

# Diario de Burgos

Domingo, 17 de Octubre de 1993

Núm. 31.835 • 225 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA



HOY EN  
DB

## La Trilateral propone un mercado único entre Europa, EE.UU. y Japón

**En Barcelona, Ferrer Salat anunció el proyecto, a estudiar en abril**

**Se pide a la CE que renuncie a su proteccionismo**

□ La Trilateral, la asociación privada dedicada a estudiar los grandes problemas económicos y políticos mundiales, se reunió ayer en Barcelona y sostiene que Europa debe ir levantando sus barreras comerciales si quiera mantener su pujanza. Apuesta por la creación en el futuro de un mercado único entre Europa, Estados Unidos y Jaón.

La comisión Trilateral ha tratado en su reunión de Barcelona de las dificultades que sufren las negociaciones para la liberalización del comercio mundial que se desarrollan en el seno de la llamada Ronda Uruguay del GATT. El español Antonio Garrigues leyó un informe sobre

ción entre los tres grandes productores mundiales. Destacó que existe un gran enfrentamiento comercial entre Estados Unidos y Europa, y que hay muchos problemas para resolverlo. Aseguró que en el seno del club de la Trilateral se estudia «cómo podemos ir hacia una mejor coordinación en la Ronda Uruguay del GATT.

En opinión del empresario español Ferrer, no hay comercio que funcione bien si no hay una buena estabilidad de la moneda, y lamentablemente en el comercio mundial no hay moneda que haga de ancla para todas las demás. «Nosotros creemos -añadió- que el proteccionismo no es la solución a los proble-

mas de Europa; si se diera una Europa-fortaleza sería, en mi opinión, un desastre porque vive principalmente de los mercados exteriores». Ferrer Salat anunció la presentación de un proyecto que contempla la conveniencia de un mercado único entre Estados Unidos, Japón y Europa a presentar en Tokio en la próxima reunión de abril.

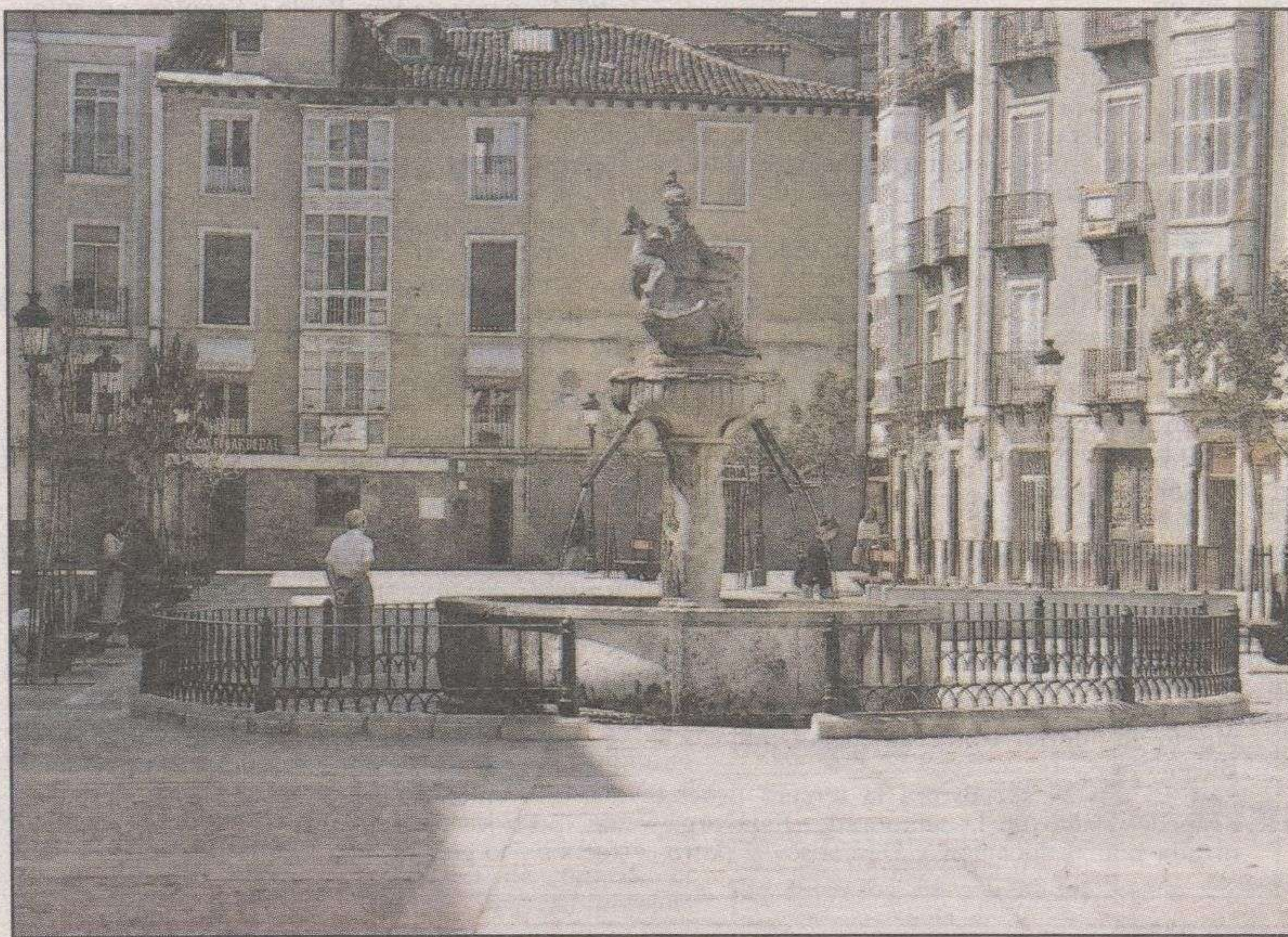
José M.ª Aznar aseguró ayer, durante su intervención en los debates de la Trilateral que «el sector público español debe reducirse con urgencia y la política interna debe renovarse a fondo después de un amplio periodo de gobierno socialdemócrata».

PAGINA 29

## Homenaje regional coral al Orfeón

□ Una gran fiesta musical de la Federación Coral Regional y la Confederación Nacional tuvo lugar anoche en la iglesia de los Padres Carmelitas como homenaje al Orfeón Burgalés en el centenario de su fundación. Con una amplia asistencia de personas se desarrolló el extraordinario concierto de música religiosa en el que tomaron parte ocho grupos corales: Sta. M.ª la Antigua de Gamonal, el Coro Sacro de Zamora, la Coral Vaccea de Palencia, la Coral La Salle, el Orfeón Arandino, «Voces de Castilla», de Segovia y el Orfeón Burgalés. Al final, las ocho corales cantaron dos obras de Haendel y una de Juan Sebastián Bach.

PAGINA 13



E. RIVERO

**PLAZAS ENTRE PASEOS DE BURGOS.** - Una nueva entrega de nuestros paseos de Burgos dedica este domingo la pluma de Enrique del Rivero. De plaza en plaza es un salto por el Burgos más inconfundible que comprende las viejas rúas y los recintos más hermosos de la ciudad de siempre. Siguiendo paños de la muralla hacemos un recorrido por las plazas de la Odrería, Panadería, Armería, Plazas del Mercado Mayor y Menor, de las Cuatro Torres y otras que configuran la geografía tradicional urbana de Burgos.

SUPLEMENTO DOMINGO

## Cada semana se detecta en Burgos un nuevo caso de cáncer de pulmón

□ Más de doscientos cuarenta radiólogos y neumólogos de toda España se han reunido en Burgos para debatir y tratar asuntos científicos relacionados con esa especialidad, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo, en la Plaza de Espa-

ña. Los neumólogos del Hospital General «Yagüe» de la Seguridad Social diagnostican en este momento un nuevo caso de cáncer de pulmón semanalmente, lo que supone más de cincuenta anuales, según informó el doctor José Luis Viejo Bañue-

los, responsable de la Sección. La causa principal del cáncer de pulmón está en el consumo de tabaco, activa o pasivamente, según los médicos. Se ha destacado el excelente nivel especialista del hospital burgalés.

PAGINA 8

**5** El Ayuntamiento tomará medidas en el tema de las viviendas municipales

**15** Un incendio destruye dos casas en Melgar

**21** La Fiscalía pide 160 años para el violador del ascensor

**61** El Barceona cayó en Coruña y el Madrid empató en Tenerife

**63** El Vekaventanas perdió con el Monte Huelva en El Plantío



**LA DINOAGENDA MÁS JURÁSICA DEL TRIÁSICO**

Consíguela mañana «gratis» con

**Diario de Burgos**



## FIRMA INVITADA

## El picarón

Lo que es la vida, siendo estudiante de arquitectura, me ponían por las nubes de bien a don Arturo Soria y Mata, el señor que dio nombre a calle y estación del Metro de Madrid, por proyectar la Ciudad Lineal, ese trozo de urbe en forma de kilométrico gusano cuya principal comunicación era un ferrocarril central. Hasta hace muy poco lo bien que caían los temas ferroviarios, incluso compitiendo máquinas y vagones con caballitos, rifles y espadas, como juguetes de niños. Ahora la cosa ha cambiado. El tren molesta, aunque ya no suelte humo. Parece que el personal se ha vuelto más automovilista y desea ocultar el romántico invento de Trevithick y de Stephenson al paso por Burgos, sin pararse a pensar sus consecuencias. Como, por ejemplo, ¿es mejor y/o barato el desvío que el soterramiento,

cambiando la estación hacia el Norte, entre Gamonal y el centro? Otra pregunta tonta: ¿Quién pagará los tropecientos miles de millones que costará la broma si se soterra?, pues, no pensarán hipotecarnos, ¿eh? Otra más, ¿van a quedar las traseras de las casas que dan a la zona soterrada como ahora, hechas una caquita? ¿No será más fácil hacer pasos subterráneos para coches y peatones, dejando en paz el tren, mientras se aclara el sesudo personal mandarín, toma opinión la ciudadanía de cuál es lo mejor y resucita la economía? ¿A que es como para pensarlo? Que corremos el riesgo que el MOPT meta mano y nos haga el picarón semisoterramiento del Ineco, que al agachar el tren los viajeros verán las cachas a las prietas mozas burgalesas y, para más inri, el lugar de carbonilla entrarán colillas. Y, encima, nosotros a boqueras, ¡upf!



PEDRO DEL BARRIO

## PERSONAS



**FRANCISCO SAGREDO**, profesor de guitarra en diversos centros de enseñanza, ha sido nombrado director del Conservatorio de Aranda de Duero. Fran, hasta su marcha por razones profesionales, había sido crítico musical de Diario de Burgos. Le sucedió, posteriormente, Enrique Cuesta, que también es profesor del Conservatorio arandino. Le deseamos

a nuestro amigo y colaborador los mayores éxitos.

**ISABEL PREYSLER**, la superfamosa esposa de Miguel Boyer, ha vuelto a ser actualidad con su presencia en la fiesta nacional del 12 de Octubre. La fotografía de la Preysler dando la mano a los Reyes se ha insertado en todos los periódicos españoles, tanto por ella como por su marido el señor Boyer. Isabel también ha adquirido un nuevo protagonista al mostrarse como modelo en las páginas de la revista «Hola».

**CATHERINE DELBOUILLE GODART**, directora de la Escuela Castellana de Lingüística Aplicada de Aranda, fallecida recientemente en accidente de tráfico. Su sepelio, al que asistieron amplias representaciones de la enseñanza en toda la provincia y de la comarca de la Ribera en concreto, supuso una muestra de duelo. También Prisciano González Rodríguez, muerto en el mismo accidente era director del mismo centro y ambas personas muy conocidas en toda la zona. Estas muertes han sido muy sentidas

por tratarse de dos auténticos profesionales de la enseñanza privada.

**PAULINO BENITO PARDO** es uno de los concejales más desconocidos de la actual Corporación Municipal, pero un hombre que se ha entregado a su trabajo, según comentan algunas fuentes. Las declaracio-



nes realizadas a DB revelan el talante de un hombre que conoce las siglas por las que va al Concejo y su fidelidad al alcalde Niño Aragón, hasta el punto de afirmar que apoyará para que sea candidato a la Alcaldía, precisamente cuando el interesado ha anunciado en sesión plenaria que no participará en los comicios. Claro que queda mucho tiempo todavía.

**BARBARA TAUFAR**, llamada la «Mata Hari austriaca», hace temblar a renombrados políticos, artistas y hombres de negocios por haber publicado en Israel su biografía que pronto podría aparecer en otros países.

En esa obra revela detalles sobre sus relaciones con hombres como el director de orquesta Zubin Mehta, el legendario héroe de la Guerra de los Seis Días, israelí, Moshe Dayan y el pantomimo Samy Molcho.

La amante de tantos hombres famosos se convirtió al judaísmo y hoy en día, a sus cincuenta años, vive sola en Israel, con su gato, Confucio; afirma que se dedica preferentemente a la mística judía.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

17 DE OCTUBRE DE 1968

- Burgos, otra vez de suerte en la Lotería. Las ocho series del «gordo» han derramado sobre nuestra ciudad más de setenta y siete millones de pesetas. Los ochenta décimos fueron vendidos en la Administración de la plaza de Vega hasta el mismo lunes y se hallan muy repartidos. El número agraciado ha sido el 48.627.

- Don Rafael Mendizábal Allende, elegido presidente del Ateneo de Castilla. En próxima reunión se dará por finalizada la fase constitutiva de esta sociedad cultural.

- La Compañía «Calderón de la Barca» repuso ayer la obra *Un marido de ida y vuelta*, de Jardiel Poncela.

- La temperatura máxima de ayer fue de 16,6 grados y 12,4.

## HACE 50 AÑOS

17 DE OCTUBRE DE 1943

- José María Azcue, que hasta ahora ha pertenecido a la Real Sociedad, ocupará el puesto de interior izquierdo en la Gimnástica Burgalesa.

- El día 24 se correrá la tercera prueba de pedestismo de la temporada. Está organizada por «Educación y Descanso» y patro-

cinada por la Casa «Evencio López». En esta carrera se han introducido varias modificaciones, entre ellas el aumento de premios. Se dará la salida en el Espolón, para continuar por el puente de Santa María, calle de Valladolid, puente de San Pablo y Espolón, circuito al que se dará cuatro vueltas.

- La temperatura máxima de ayer fue de 18,6 grados y la mínima de 7,2.

## HACE 75 AÑOS

17 DE OCTUBRE DE 1918

- La bellísima señorita Julita Díez Montero, hija de nuestro estimado amigo don Julio, se encuentra enferma de algún cuidado. Mucho celebraremos que se inicie en su estado una franca y rápida mejoría.

- La temperatura máxima de ayer fue de 12,0 grados y la mínima de 5,0.

## HACE 100 AÑOS

17 DE OCTUBRE DE 1893

- Personas que nos merecen crédito nos participan que el encargado de un carro de Covarrubias fue anoche maltratado por varios guardias del fieltro de Madrid. Según nos refieren, el mozo encargado de la dirección del carro adeudó los derechos correspondientes, pero los guardias no se dieron por satisfechos y lo golpearon.

## AGENDA

- A las 22,00 horas, en «El Patadón», actuación de un grupo de reage, en solidaridad con las víctimas de la guerra en Bosnia.

- Cultos mensuales en honor de la Virgen del Carmen, en la iglesia de los PP. Carmelitas. A partir de las 19,05: Rezo del rosario, acto de consagración a María, celebración de la Eucaristía con homilía mariana y canto de la Salve popular.

- A las 14,00 horas se clausura la exposición de trabajos de pintura que ha organizado la Asociación para el Fomento de la Educación de Adultos, y que se muestran en el salón de la Caja del Círculo de San Pablo, 12.

- También hoy se clausura la exposición de trabajos en pasta rusa, que se exhibe en la sala de la Caja del Círculo del Hondillo, hechos por señoras de las parroquias Sagrada Familia, San Martín de Porres y Centro UNAE.

SE PRECISAN  
INVERSORES PARA  
PROMOCIONAR  
MARCA REGISTRADA  
PROXIMA APERTURA DE  
DELEGACIONES EN TODO EL PAIS  
PRODUCTO SIN COMPETENCIA  
Interesados, llamar de 4,30 a 8,00 PM.  
Teléfono (945) 14 19 49

CENTRO ESTUDIOS - EGB  
BUP - COU - REM - FP - IDIOMAS  
CURSOS  
UNIVERSITARIOS ACADEMIA IDUS  
Comienzo a partir del 15 de Octubre AVDA. DEL VENA, 3 - TELEFONO 23 06 63

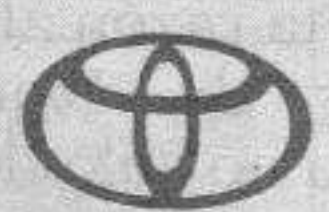
## MECANOGRAFIA en meca-rapid

Cursos sin límite de horas.  
 Abierto mañanas de 9 a 2 y tardes de 5 a 10.  
 Consulta también nuestros cursos de Informática.

meca-rapid

C/ Santander, 19 - 2º.  
Tfno. 20 53 59 - BURGOS

¡¡NUEVO!!



TOYOTA CARINA E

Ahora puede tenerlo todo.

Equipamiento, robustez, seguridad, espacio, fiabilidad, garantía y potencia.

GARANTIA  
3 AÑOS  
ó 100.000 Kms.



Desde 2.400.000,- Pts.

Precio Recomendado. Incluye IVA, Imp. Matriculación y Transporte.

¡OFERTA ESPECIAL!  
Hasta fin de mes,  
Aire Acondicionado incluido.

AUTO SERVICIO, S.L. C/ Madrid, 64. Edificio TOYOTA. (Junto gasolinera). ☎ 27 62 80.



## OROS

### VARGAS LLOSA

Escritor  
«En Perú regresamos a la barbarie»

### JAVIER CLEMENTE

Seleccionador de fútbol  
«Dedico el triunfo a los sinvergüenzas que querían vernos perder»

### C. ALMEIDA

Dirigente de I.U.  
«Yeltsin es un dictador de la democracia»

### CHAVELA VARGAS

Cantante mejicana  
«Soy la demostración viva de que todo tiene remedio»

## BASTOS

### CARLOS CASARES

Escritor  
«Soy de izquierdas, pero sin grandes fervores»

### MANUEL FRAGA

Presidente de la Xunta de Galicia  
«El PSOE gobernará en Galicia cuando las ranas críen pelo»

## RETINA



LUIS L. ARAICO

**LAS EVOCADORAS ACUARELAS DE OSCAR LLANO.**—Los aficionados a la pintura en general, y a la acuarela en particular, que aún no han visitado la exposición del artista madrileño Oscar Llano, ubicada en el «Aula Espolón» de la Caja del Círculo, tienen hoy —último día— una cita con la obra de un autor que domina como pocos la difícil técnica de la acuarela. Sus evocadores paisajes son, a la vez, un canto a la naturaleza y un ejemplo de equilibrio y sensibilidad creativos.

## QUISICOSAS

### MARTINILLOS

#### A Valladolid

La marcha de Cándido Palacios a Valladolid se puede considerar un ascenso, desde el punto de vista político. Siempre pintará más la capitalidad de la región que una provincia, aunque sea como director provincial. No queremos, ni pretendemos evaluar su trabajo al frente del Inerser para ver si su marcha tiene algo que ver, pero lo que siempre quedará será la duda de si es una compensación por la salida de la lista al Congreso de los Diputados al presentarse José Luis Corcuera en Burgos.

Si días pasados hablábamos de la nueva dirección general de la Junta para Galerón, en parte por no haber salido como diputado, en el partido socialista

parece que también quieren tener a todos contentos. Al margen, eso sí, de la amistad de Palacios con el delegado del gobierno, el burgalés Angel Olivares.

#### Renovación popular

Y para seguir hablando de partidos, en el Popular no lo tienen nada claro cara al próximo congreso provincial. Están buscando desesperadamente un presidente, y, si bien, Juan Vicente Herrera, el secretario general de Economía de la Junta, sigue sumando puntos, no se descartan otras posibilidades, porque Herrera sigue sin querer aceptar decididamente el puesto.

Mucho tendrá que trabajar Juan Carlos Aparicio, porque no sería de recibo para los populares que vol-

viesen los nombres de antes de la llegada de Aznar, o al menos con mentalidad pasada, en un año en que se habla mucho de renovación dentro del centro derecha. Tendrán que buscar caras nuevas ya, pues queda muy poco tiempo.

#### Incompatibilidades

Y para terminar de hablar del PP, si Juan Carlos Aparicio dimitirá de su cargo de presidente por las incompatibilidades dentro de los populares, el presidente de la Diputación, Orden Vigara, tendrá que ver qué hace con su puesto de procurador regional, parece ser que incompatible con el de secretario general del partido. En varias ocasiones ha mostrado ya su disposición de dejarlo, el próximo congreso popular

parece ser la fecha conveniente.

#### Jurásico

En un año Jurásico, Diario de Burgos no podía ser menos y mañana lunes entregará con el periódico, al precio habitual, la agenda escolar de este curso, con un contenido dedicado a los dinosaurios y, por supuesto, numerosas páginas para apuntar la tarea del día, los exámenes, las clases, etc. No se olvide de solicitarla al comprar el periódico, mañana con Diario de Burgos.

#### Consejeros

El procurador de IU en las Cortes regionales, Antonio Herreros, ha solicitado la comparecencia de todos los consejeros y directores generales de la Junta ante la Comisión de Economía y Hacienda del Parlamento regional para que informen de las previsiones de su departamento en los presupuestos generales de la Comunidad para 1994.

No le falta razón al único procurador de Izquierda Unida, pero no sólo debería hablar de los presupuestos del 94, sino de la falta de ejecución de los de este año, porque no es de recibo que con la falta de liquidez que hay, la Junta, en septiembre, no haya llegado ni con mucho, al cincuenta por ciento, y el que menos ha gastado, Presidencia, bajo el mando del burgalés Huidobro.

¿Dónde está el dinero?

## HUMOR



## EDITORIAL

# Crispación en las instituciones

El gobernador civil acusa al Partido Popular y al Ayuntamiento de la ciudad de tener una actitud de «hostigamiento» hacia la Administración Central.

A su vez estos últimos vienen acusando reiteradamente al señor gobernador de mantener una actitud «provocadora».

En la Diputación, el Grupo Socialista presenta una querrela contra el presidente por lo de la presa de Oca. Esta vez por presunta falsedad y prevaricación después de haberles fracasado un primer intento por malversación de caudales públicos.

Desde luego, y hemos venido siempre poniéndolo de relieve, el actual gobernador civil viene demostrando una especial habilidad para crear y mantener situaciones de enfrentamiento y de tensión con el resto de instituciones burgalesas. La última ha sido el planteamiento judicial que ha presentado sobre la titularidad del Monasterio de San Juan. Por supuesto que no vamos a entrar en la cuestión estrictamente jurídica, pero nos parece que las cosas estaban bien como estaban y que los derechos legales de cada uno nunca se han discutido y que lo importante para el pueblo de Burgos es el uso y destino que se está haciendo de este inmueble. No acaba de entenderse que finalidad concreta se persigue con esta demanda judicial, pero da la impresión de que se busca algo distinto a la mera satisfacción del reconocimiento de un derecho.

El Ayuntamiento por su parte plantea la cuestión de los inmuebles de su propiedad ocupados por Fuerzas de Seguridad del Estado. Lo de la Diputación parece claro que es otro caso, y son ya innumerables, de utilización de la vía judicial con fines políticos. Y mientras tanto ahí siguen sin resolverse los grandes temas como son la Universidad, el soterramiento o el Aeródromo de Villafraja. Los ciudadanos no entienden, no pueden entender, este tipo de actuaciones que es evidente no están en función de los intereses generales. La ciudad y la provincia tienen derecho a exigir a todas las instituciones que se entre en una vía de normalidad en sus relaciones y que trabajen en la consecución del bien común, que es para lo que se presume que están.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencía

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso  
y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz,

Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraiz,

Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González,

Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña.

Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel

Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.<sup>a</sup> Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.<sup>o</sup> Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.<sup>o</sup>

C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadérne, Plaza Mayor, 16.

☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Bur-

gos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-1958



**Cartelera**

**GRAN TEATRO**

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45

VUELVE LA PELICULA MAS ADMIRADA. RECORDS DE TAQUILLA

**LA PELICULA ES EXCELENTE**

"INSISTO EN QUE EN EL EVENTO TUBIERAN UN PREMIO A LA MEJOR PELICULA DE ESTE AÑO"

"LA TIRELLA HORTIGÜELA QUE LA MANTENDRIA AGARRADO A LA PISTOLA DE PRESION AEREA"

"MICHAEL DOUGLAS ESTAN IMPRESIONANTES"

MICHAEL DOUGLAS

**INSTINTO BASICO**

(No. recm. menores 18 años)

**CORDON 1 CORDON 2**

CINES DE ESTRENO. @ 28 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,15, 8 y 10,45

ESTRENAMOS la ACCION y el SUSPENSE...

LA CAZA HA COMENZADO

**HARRISON FORD**

**ES EL FUGITIVO**

(No Rec. menores 13) 4.ª SEMANA

Una Aventura que comenzó hace 65 millones de años.

**JURASSIC PARK**

(PARQUE JURASSICO)

(No Rec. menores 13) 2.ª SEMANA

**VAN GOGEM**

AVENIDA SANJURJO, 36 - @ 27 79 71

VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE LAS 4,00

5,30 - 8,10 - 10,45

DESPUES DE «LA MANO QUE MECE LA CUNA» LLEGA EL ULTIMO GRAN EXITO DE REBECCA MORNAY

**«SIN TESTIGOS»**

de GEOFF MURPHY con RUTGER HAUSER, RON SILVER

NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45

UNA AVENTURA QUE EMPEZO HACE 65 MILLONES DE AÑOS

**JURASSIC PARK**

(PARQUE JURASSICO)

NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45

Premio especial del jurado Festival de San Sebastián

**HUEVOS de ORO**

JAVIER BARDEM, MARIBEL VERDU, MARIA DE MEDEIROS

NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,30

Ya están aquí... prepárate a recibirlos, te harán mondar de risa.

**4.ª SEMANA**

**LOS VISITANTES**

NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,00 - 10,30

AGARRATE A LA MAXIMA AVENTURA

**4.ª SEMANA**

**MAXIMO RIESGO**

JAGARRESE A LA MAXIMA AVENTURA!

NO REC. MEN. 18.

5,15 - 8,00 - 10,30

EL MONTAJE ORIGINAL DE LA FUTURISTA AVENTURA

**HARRISON FORD**

**BLADE RUNNER**

V.O. SUBTITULADA

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Paloma Ramírez, Vitoria, 20; Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol); Gutiérrez Castro, Avda. del Vena, K-4.

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol); Gutiérrez Castro, Avda. del Vena, K-4.

**REGISTRO CIVIL**

**DEFUNCIONES.**- José María Pérez y Ruiz, de Burgos, 61 años; Alejandro López y Seco, de Arroyo (Cantabria), 69 años; Teófilo Hortigüela y Hortigüela, de Burgos, 71 años; Domitila García y Rodríguez, de Los Tremellos, 52 años.

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 678,9 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente:** Máxima, 14,6 grados, a las 15,30 horas de la tarde. Mínima, 7,4 grados, a las 9,30 de la mañana.

**Viento:** Sur.

**Precipitación:** 6 litros por m<sup>2</sup>.

**Humedad:** 75 por ciento.

**EFEMERIDES**

1759.- Carlos III desembarca en Barcelona, procedente de Nápoles, para iniciar su reinado como monarca de España.

1888.- El zar Alejandro III y sus acompañantes salen ilesos de un atentado contra el tren imperial cerca de la estación de Borki, en la región de Jarkov.

1903.- Tratado de Alaska entre Canadá y el Reino Unido.

1919.- Inauguración de la primera línea del «Metro» madrileño (Sol-Cuatro Cami-

nos), utilizado por 43.000 viajeros el primer día.

1934.- Tras 12 días de lucha, es sofocada militarmente la revolución de Asturias que, según las estadísticas más fidedignas, ocasionó 1.196 muertos y 2.068 heridos. Alrededor de 15.000 sublevados fueron encarcelados.

1936.- Guerra civil española: Tropas «nacionales» rompen el cerco republicano de Oviedo, terminando 90 días de asedio.

**HOY**

**17**

Van transcurridos del año 290 días y faltan para que el año finalice 75.

**EL SOL** sale a las 6,28 y se pone a las 17,32, hora solar.

**LA LUNA** sale a las 8,48 y se pone a las 18,50. Cuarto creciente el 22, en Capricornio.

**SANTORAL**

Ss. Ignacio de Antioquía ob. y m.; Víctor, Mariano, Balduino, Eteberto m.; Herón, Florencio obs.; Clemente, Régulo abds.

Misa: Del Domingo.

**Salas de arte**

**AULA ESPOLON.**- Caja de Ahorros del Círculo. Acuarelas de Oscar Llano. Horario: Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

**TRADING COLOURS.**- Expone RAFAEL PEÑALVER. Lain Calvo, 10.

**CLAUSTRO BAJO DE LA CATEDRAL.**- Exposición Iconográfica de Santiago. Hasta el 31 de Octubre. Horario: de 10 a 13,30 y de 16,30 a 19,30.

**ESPACIO CAJABURGOS** (De la CAM).- Exposición de pintura de JOSE GALLEGO. Hasta el 23 de octubre. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

**SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de trabajos del IX Concurso Regional de Pintura para «JOVENES ARTISTAS». Hasta el 20 de Octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos.

**ABUTAXI**

Calzadas 55 - Burgos

**RADIO TAXI**

**27 77 77**

**FUNERARIA SAN JOSE**

SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83

Tfnos. 209452 - 222907

Confíe anuncios a

**Diario de Burgos**

Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

Jobesa Hernando Moisen cumple 1 año.

Miryam Báscones Santos cumple 8 años y estudia en La Milagrosa.

Almudena Otero Riol cumple 8 años y estudia en La Salle.

Víctor Moral Barbero cumple 8 años y estudia en Colegio Valdepintos.

Natalia Sastre Serna cumple 3 años y estudia en Colegio San Pablo.

Elsa López Vélez cumple 10 años y estudia en Colegio Jesús María.

Regale un detalle de joyería artesana:

**JOYEROS ARTESANOS**

**J. GONZALEZ**

A. Martínez Zatorre, 3. @ 26 17 14.

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.



# El Ayuntamiento toma medidas para evitar el uso irregular de viviendas municipales

**Al desahucio llevado a cabo hace meses en una de estas casas se unen ahora dos nuevos expedientes**

□ **BURGOS/I.P.**—El Ayuntamiento no tiene ningún interés en mantener en viviendas de su propiedad a personas que no tengan justificada su necesidad social y de hecho, según explicaron fuentes municipales, cuando se descubre alguna ocupación irregular, se ponen en marcha los correspondientes expedientes de desahucio.

En estos momentos, están en marcha, precisamente, dos expedientes de desalojo de personas que ocupan sendas viviendas en la parte superior del restaurante de San Amaro, que, en su día, se dieron a personas que se ocupaban del cuidado de las pistas deportivas, pero que, según el Ayuntamiento, ya no tiene sentido que ocupen los inmuebles gratuitamente.

También se procedió, hace unos meses, al desalojo de una persona que habitaba en un piso municipal de la calle Aranda de Duero, a quien le había correspondido una vivienda social de la Junta de Castilla y León, pero que se resistía a abandonar la vivienda municipal.

Otros casos de ocupación de los pisos del Ayuntamiento son más conflictivos a la hora de dejarles vacíos, ya que como en el caso de cualquier otro arrendamiento entre particulares, los inquilinos han adquirido unos derechos, difíciles de arrebatar.

## POLEMICA

La polémica en torno a las viviendas municipales ha vuelto a surgir tras el hundimiento de una casa en la calle San Juan, y encontrarse el Ayuntamiento sin pisos en donde alojar a dos de los inquilinos de dicho inmueble.

Equipo de Gobierno y oposición socialista se han enzarzado, a raíz de ese suceso, en



LUIS L. ARAICO

El Ayuntamiento posee 9 viviendas y varios locales en el nº 2 de la Plaza del Rey San Fernando.

una polémica respecto a las viviendas de propiedad municipal y el uso de las mismas. Mientras la comisión de Gobierno de la semana pasada acordaba iniciar las acciones judiciales para recuperar las 25 viviendas municipales de San Cristóbal, ocupadas por la Guardia Civil, el PSOE desaprobó esta actitud del grupo mayoritario y criticó la forma en que se otorgan otras viviendas municipales, cuyo número cifraban en 39; al mismo tiempo, pedían información sobre las circunstancias y condiciones en las que se tienen alquiladas.

## VIEJOS INQUILINOS, FUNCIONARIOS...

Maestros, funcionarios y empleados municipales, inquilinos de renta antigua y personas con casos de necesidad son los ocupantes de unas treinta y seis viviendas propiedad del Ayuntamiento.

El mayor número de pisos están en tres bloques, los núme-

ros 3, 5 y 7, de la calle Aranda de Duero, en cuyos bajos se ubican algunas dependencias municipales, como el Servicio de Mercados, Ferias y Exposiciones y los servicios de Tributos.

En los pisos de estos bloques municipales viven actualmente algunos maestros en ejercicio, hay otros casos de personas con necesidades sociales, instalados por decreto del alcalde, previo informe de los servicios sociales, y funcionarios y empleados municipales; este último caso es el más criticado por la oposición, pero también por los propios funcionarios del Ayuntamiento y hasta por algunos concejales del propio grupo mayoritario. En estos tres sectores, no deja de reconocerse que algunos «le han echado mucho morro».

El caso de las viviendas para maestros es una vieja herencia derivada de otras épocas en las que los Ayuntamientos estaban obligados a dar vivienda a este colectivo profesional.

Pese a que, posteriormente, se derogó la obligación para los Ayuntamiento con más de 100.000 habitantes, la fuerza de la costumbre ha seguido imponiéndose en Burgos, y aunque los maestros que se han jubilado han ido dejando las viviendas, aún continúan otros en ejercicio en los pisos.

En el caso del número 2 de la Plaza del rey San Fernando, son nueve las viviendas municipales, además de los bajos que también están alquilados.

Dos de las viviendas las ocupa el propio Ayuntamiento como sede de las Aulas de la Tercera Edad, mientras que el resto son alquiladas; en general se trata de rentas antiguas, muy bajas.

Los propios bajos comerciales tienen unos alquileres en algunos casos irrisorios y sin actualizar.

Otro piso propiedad municipal está en la calle San Francisco, aunque en este caso se trata de un inquilino recomendado por Acción Social.

**Niño: «En este momento no tenemos ni una vivienda libre»**

□ El alcalde de Burgos, Valentín Niño, aseguró ayer que el Ayuntamiento no tiene en la actualidad ninguna vivienda libre, a excepción de una en la calle Aranda de Duero, que está siendo reformada con destino al Servicio de Recaudación.

Según él, 29 viviendas municipales están ocupadas por particulares, en unos casos contratos de arrendamiento y otros por personas recomendadas por Acción Social.

Desde que ocupa la Alcaldía, Niño ha otorgado una vivienda, con contrato de un año y previo informe de Acción Social, en la calle Francisco Salinas número 83.

Niño ha pedido a Acción Social que analice caso por caso las viviendas otorgadas por necesidad social. En otros casos, se trata de inquilinos con alquileres que datan incluso de los años 60, «y habrá que analizar en qué condiciones está cada uno de ellos».

Sobre el soterramiento del ferrocarril, Niño espera el resultado de la reunión entre el consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino, y el secretario general de Planificación del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, José Alberto Zaragoza.

Niño considera que la Junta no tiene competencias en «el fondo» del proyecto, y que se limitan al ámbito urbanístico. El alcalde está convencido de que el problema de las barreras ferroviarias tendrá una solución satisfactoria, pero a la vez preocupado por que cunda entre los ciudadanos la impresión de que los políticos no hacen lo suficiente. Según él, los ciudadanos, no sólo los más afectados, deben pensar que es un problema de todos.

## CURSO: PLANIFICACION ESTRATEGICA DEL MARKETING

### Monitor:

**D. Juan Yebenes Serrano.**  
Doctor en Informática. Master en Dirección Comercial y Marketing. Director de Bahía Systems Consulting. Profesor de AEDM.

### Fechas:

Del 25 al 29 Octubre 1993.

### Duración:

20 horas.

### Horario:

De 16.30 a 20.30 horas.

### Matrícula:

27.000,- Pts.

### Colabora:

**AEDM**

Alta Escuela de Dirección de Empresas.

## SE ACERCA EL INVIERNO

### ¡COMBATALO!

GENERADORES DE AIRE CALIENTE



El sistema más económico de calefacción para grandes volúmenes: Naves industriales, talleres, almacenes, gimnasios, polideportivos, iglesias, etc.

Mínimos costes de instalación.

26 años de experiencia en el sector.

Cientos de instalaciones en Burgos y provincia.

Instalación en 48 horas.

Condiciones económicas inigualables.

Servicio técnico post-venta garantizado.

No espere al último momento, solicite información sin compromiso a:

**Aermatic S.A.L.**

BURGOS  
30 Enero de 1964, s/n  
(Pol. Gamonal Villimar) ☎ 21 60 52  
Fax: 23 90 63

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS**

C/ San Carlos, 1-1º  
Telf. 20 18 44  
Fax: 26 36 26. Burgos



## La empresa Gas de Burgos cambia de imagen, y tendrá un nuevo logotipo

**La mariposa que aparece en el mismo representa el origen natural de la energía que distribuye**

□ **BURGOS.**— Una mariposa, que representa el origen natural de la energía que distribuye Gas de Burgos, ha sido elegido el nuevo símbolo de la empresa, en sustitución del antiguo logotipo.

La coyuntura actual del mercado internacional y los cambios producidos en nuestra sociedad, han afectado profundamente a la estrategia de gestión de las empresas de nuestro país.

Hoy día, no sólo es necesario disponer de una sólida estructura económica y comercial, sino también «poder contar con la fuerza, el respaldo y la seguridad que produce la unión de las empresas hacia una meta común, la creación de grandes compañías con una misma estructura corporativa, planteamientos comunes de gestión y un alto nivel de representatividad de la sociedad».

### LOGOTIPO

La manifestación más visible del cambio adoptado por Gas de Burgos, será la sustitución del antiguo logotipo de la compañía por un nuevo símbolo, una mariposa, que representa el origen natural de la energía que distribuye, remite a la naturaleza y confiere prestigio a la marca de la empresa.

A partir de ahora, Gas de Burgos va a participar en la imagen de conjunto, por medio de un sistema de identificación visual que, a la vez

que mantiene y potencia su identidad local, crea un nexo de unión y asociación visual con la imagen del Grupo Gas Natural, haciéndola partícipe de los atributos de solidez, dimensión y proyección de una empresa de alto nivel.

### EMPRESA CONSTITUIDA EN EL AÑO 1985

Gas de Burgos, compañía constituida en el año 1985, distribuye actualmente gas natural en Burgos capital, en Aranda de Duero y en Miranda de Ebro, y cuenta en la actualidad con cerca de 30.000 clientes en nuestra provincia.

El Grupo Gas Natural en el que está integrado Gas de Burgos, es el primer grupo de distribución de gas español y tercero a nivel europeo, cuenta con dos millones de clientes y distribuye el 94 por ciento del gas natural que se consume en los mercados doméstico y comercial españoles.

La estrategia de aplicación de la nueva identidad, ha sido proyectada estableciendo los criterios generales del sistema de identificación y creando unas pautas que «permitan transmitir la filosofía de dedicación de Gas de Burgos a todos sus clientes».

«El logro de este importante reto, sólo puede ser posible con el esfuerzo y la colaboración de todas las personas que integran Gas de Burgos que, junto con el apoyo y la confianza de sus clientes, contribuirá a lograr el objetivo principal de todo este proyecto, la modernización y el desarrollo de nuestra tierra», asegura la propia compañía.



JESUS J. MATIAS

Niño recibió a miembros del Colegio Territorial de Administradores, que celebró su XXV aniversario.

## Los administradores de fincas, tras un Colegio profesional para Burgos

**El órgano territorial al que pertenecen en la actualidad abarca también Cantabria y Palencia**

□ **BURGOS/G.B.**— Los administradores de fincas de Burgos aspiran a conseguir un Colegio profesional de ámbito provincial, ya que en la actualidad se encuentran adscritos a un Colegio Territorial junto con Cantabria y Palencia, que tiene su sede en Santander, según manifestaron ayer miembros de este colectivo en los actos del XXV Aniversario de este órgano.

Según afirmaron, su pertenencia a un Colegio territorial con una provincia de una Comunidad autónoma diferente supone un «anacronismo». En idéntica situación se encuentra Soria, que comparte Colegio con Zaragoza, o Avila y Segovia, con Madrid.

El Colegio Territorial de Administradores de Fincas de Cantabria, Burgos y Palencia agrupa a 260 profesionales, 80 de ellos burgaleses. Una repre-

sentación del Colegio, con su presidente Ubaldo Zavala a la cabeza, fue recibida ayer por el alcalde de Burgos, Valentín Niño. En su aniversario, el Colegio contó con la presencia del presidente del Consejo General de Colegios de Administradores de Fincas de España, Santiago Gutiérrez Anaya. También asistieron a la recepción el delegado territorial de la Junta, Ignacio Marín, y el jefe del Servicio de Fomento, Pablo Arribas.

Santiago Gutiérrez se mostró favorable a la creación de colegios uniprovinciales, siempre que garanticen unos mínimos servicios, algo que sí sería posible en Burgos. Sin embargo, la ampliación del número de colegios, ya solicitada al Ministerio de Obras Públicas, tendrá que esperar a la reforma de la Ley de Colegios Profesionales.

Por otra parte, Gutiérrez espera que pueda aprobarse a finales de año o principios de 1994 la nueva Ley de Arrendamientos Urbanos, que modificará sustancialmente la de 1964 tanto en lo que respecta a locales de negocios como a viviendas, sobre todo las de renta antigua. Además, está previsto crear una escuela universitaria, a través de la Uned, que imparta una diplomatura de tres años para obtener el título de administrador de fincas.

### PREMIOS ZARCILLO

#### TINTO DE PRADA

Variedad Mencía  
100%

PREMIO  
ZARCILLO DE ORO  
EN LA  
3ª CATA NACIONAL  
DE VINOS.



#### TINTO DE MACERACIÓN

Variedad Mencía  
100%

PREMIO  
ZARCILLO DE PLATA  
EN LA  
3ª CATA NACIONAL  
DE VINOS.



Vinos de Castilla y León



*¡Para sentirnos orgullosos de lo nuestro!  
Prada!  
¡alope!*

Distribuidor para Burgos: COMERCIAL RUDRON Telf. 22 43 42

## cecale

Confederación de Organizaciones  
Empresariales de Castilla y León  
**ACCION FORMATIVA 1993**  
**CURSO GRATUITO**

### RECICLAJE DE MECANICOS

Dirigido a: Trabajadores mayores de 25 años.  
Duración: 100 horas.  
Inicio: 8 de Noviembre de 1993.  
Horario: De 19 h. a 22,30 horas.  
Número de alumnos: 15.

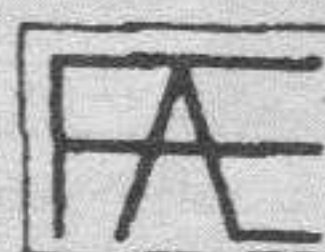
**LOS ALUMNOS QUE FINALICEN EL CURSO RECIBIRAN UNA BECA DE 30.000 PTAS.**

#### REPASO GENERAL DE MECANICA

- Tipos de motores.
- Cajas de Cambio.
- Frenos.
- Suspensiones.
- Electricidad del Automóvil.
- Tipos de Direcciones.
- Metrología.
- Conocimientos de Soldadura.

#### CLASES PRACTICAS

- Soldadura Eléctrica.
- Soldadura Oxiacetilénica.
- Soldadura M.I.G.



FEDERACION  
DE  
ASOCIACIONES  
EMPRESARIALES DE BURGOS

Información y matrícula: FAE (C). San Pablo, 12-C, 4.ª B  
Tel.: 26 61 42 (fecha límite 4 Noviembre 93)

CON FINANCIACION DE

Junta de  
Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda  
Dirección General de Economía

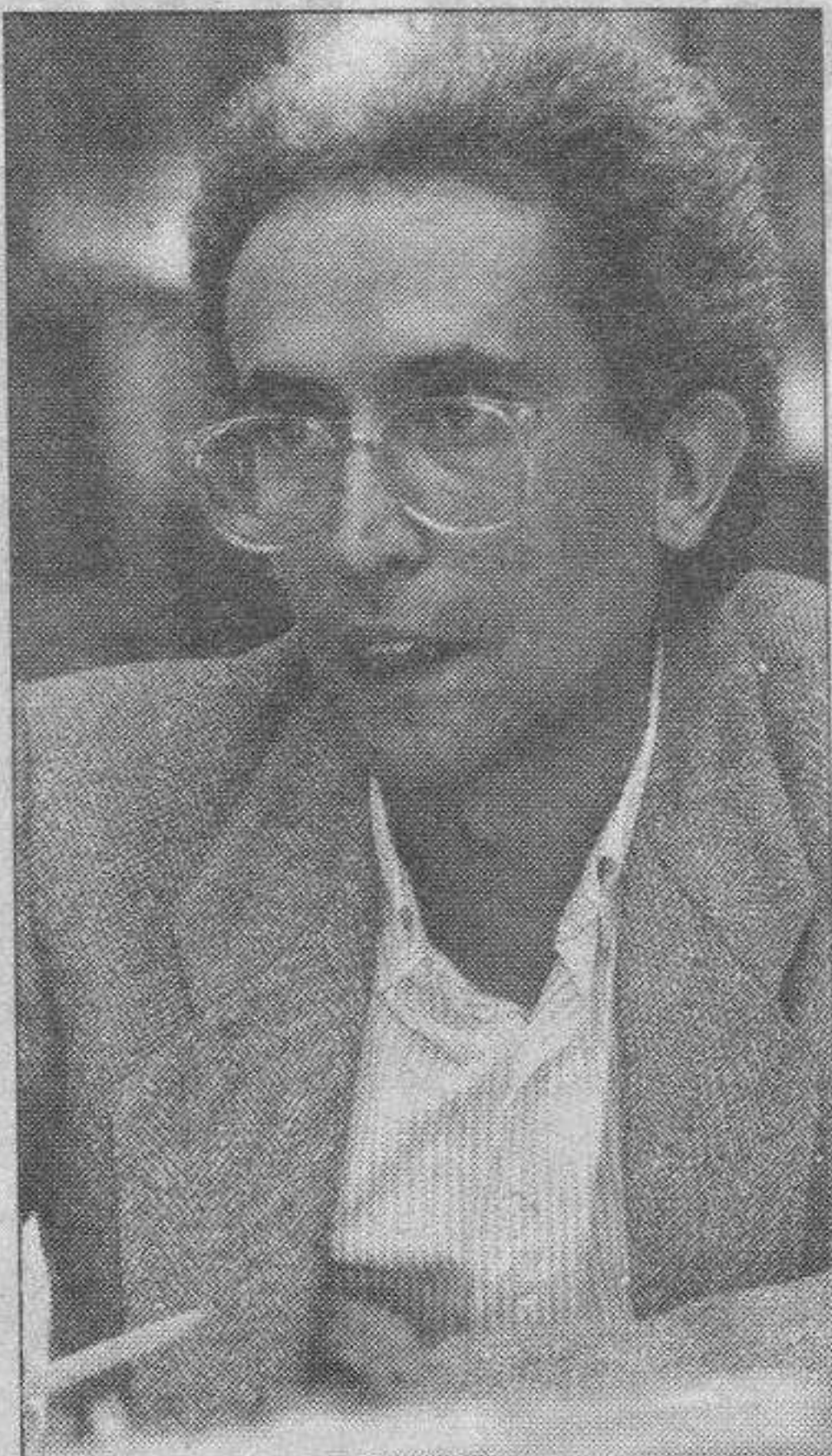


FONDO SOCIAL  
EUROPEO



# Aparicio: «Que el PSOE abandone su actitud obstruccionista»

**El PP se lamenta de que en la querrela a Vigarra se ponga en duda «el rigor del trabajo de los funcionarios»**



LORENZO MATIAS

**Juan Carlos Aparicio.**

Socialista se ha apoyado en otras ocasiones en el parecer de los técnicos; «una regla que no se había roto nunca».

Para los populares, la reiteración por parte del PSOE de Burgos de peticiones que ya fueron desestimados por la Junta de Fiscales «demuestra que son sólo motivaciones políticas las que impulsan esta acción y contribuye a aclarar las verdaderas intenciones descalificadoras de sus autores».

«El PP de Burgos confía en que también en esta ocasión se

actúe desde medios judiciales con la misma prudencia y ponderación que ya se hizo por parte de la Junta de Fiscales, especialmente para poder recuperar el clima de diálogo que debe imperar en este tipo de problemas que afectan a amplias zonas de nuestra provincia», se asegura en la nota de prensa.

Asimismo, Aparicio manifestó que los algunos socialistas tienen «escasa autoridad» para hacer críticas a la eficacia en la gestión: «Concretamente, Fernando Cardero, que fracasó de forma absoluta al frente de Cruz Roja, al ponerla al borde de la quiebra».

«MALA FE»

El presidente provincial del PP aseguró que no quieren entrar en el juego de la judicialización; insistió en que en la burocracia son frecuente los errores pero a su juicio lo que es novedoso «y demuestra mala fe es llevarlo directamente a la vía penal y no administrativa, de ahí que veamos un afán escandaloso en el PSOE».

Finalmente, el Partido Popular solicita al PSOE «un cambio de comportamiento en aquellos temas que requieren la colaboración de todas las fuerzas políticas para resolver los problemas de equipamiento e infraestructuras provinciales»

# CSI-CSIF critica la forma de elegir horarios en Secundaria

□ **BURGOS.**-CSI-CSIF de Burgos ha manifestado su total rechazo a las instrucciones dirigidas a los servicios provinciales de Inspección para la aplicación de lo previsto en la Orden Ministerial de 9 de junio de 1989 dictadas por el director general de Coordinación y de Alta Inspección para el presente curso 93/94.

CSI-CSIF considera que dichas normas son lesivas para el conjunto del profesorado y totalmente arbitrarias, en cuando a la elección del horario de los centros de

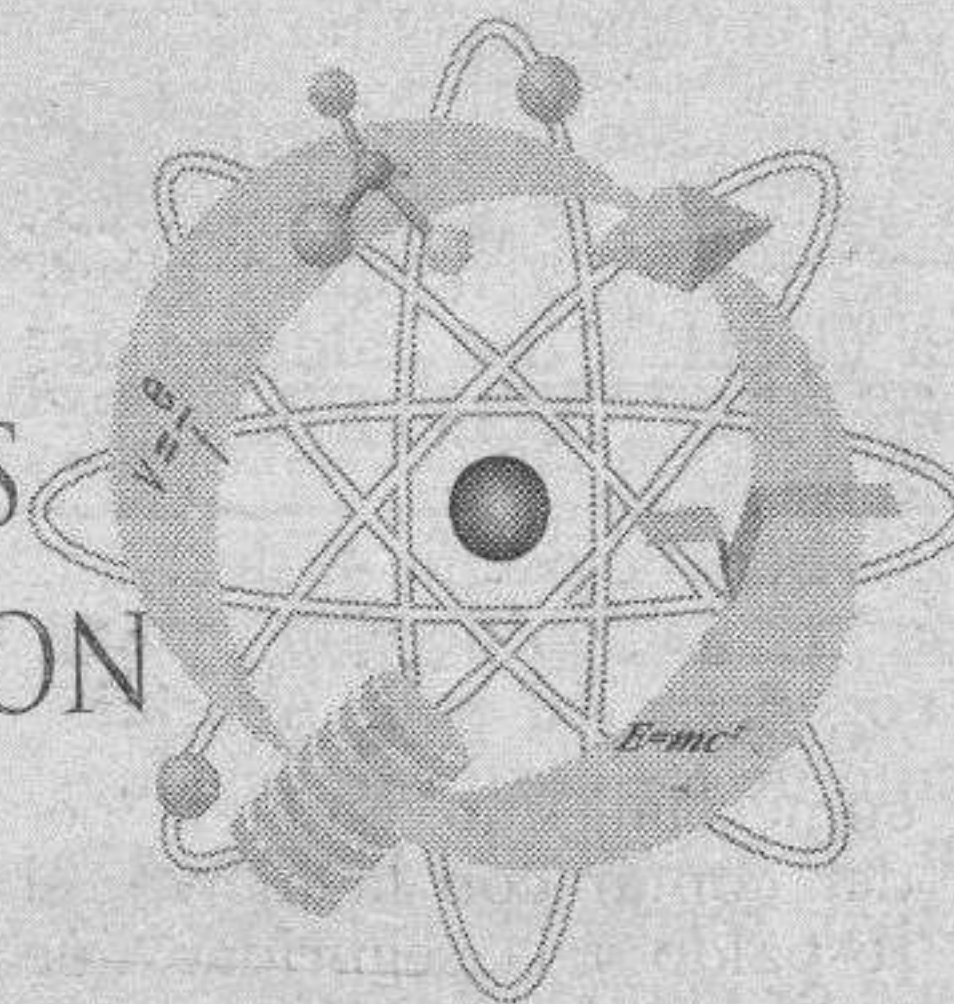
Secundaria.

Este sindicato va a recurrir contra las instrucciones aludidas y recomienda a todos los profesores que se sientan perjudicados que interpongan un recurso individual que se facilitará en la sede, calle San Juan, 22, a todo el que lo solicite.

La Confederación de Sindicatos Independientes y Sindical de funcionarios valora muy negativamente las disposiciones que, como ésta, «conducen inevitablemente al desconcierto, malestar y discordia en el seno de los centros».



## III CICLO DE CONFERENCIAS DE DIVULGACION CIENTIFICA



21 de octubre

«La civilización del desperdicio»

**MANUEL TOHARIA**

Periodista científico

28 de octubre

«La Nutrición y dietética como única respuesta válida a las necesidades alimenticias»

**AUREA MARCOS VICENTE**

Licenciada en Farmacia. Especialista en Nutrición y Dietética

4 de noviembre

«El clima del siglo XXI: la acción humana sobre el clima»

**LUIS BALAIRON RUIZ**

Jefe del Servicio de Análisis e Investigación del Clima (Instituto Nacional de Meteorología)

11 de noviembre

«La explotación del sistema solar por medio de sondas espaciales»

**LUIS RUIZ DE GOPEGUI**

Director de los Proyectos de la NASA en España

18 de noviembre

«La inteligencia artificial: ¿qué es, para qué sirve?»

**RAMON LOPEZ DE MANTARAS**

Profesor de Investigación del C.S.I.C. (Centro de Estudios Avanzados de Blanes)

25 de noviembre

«La genética en nuestro mundo»

**EMILIO MUÑOZ RUIZ**

Bioquímico. Profesor de Investigación del C.S.I.C. (Instituto de Estudios Sociales Avanzados)

Salón Teatro de la Caja  
(Rvda. General Vígón, 3 y 5)  
8,15 de la tarde

ORGANIZA:



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

# ANIVERSARIO

DISEÑO Y NUDO CELEBRA SU SEXTO ANIVERSARIO

# 6º

NUEVA COLECCION OTOÑO - INVIERNO



PRECIOS ESPECIALES EN TELAS, VISILLOS Y ALFOMBRAS.

ARTICULOS DE REGALO DE MARCAS EN EXCLUSIVA.

EL MUEBLE AUXILIAR APROPIADO.

PARA TODOS LOS PRESUPUESTOS.

EN NUESTRO ANIVERSARIO LE SORPRENDEREMOS.

VENGA A COMPROBARLO.



# DISEÑO Y NUDO

En nuestra casa, creamos hogar.

Julio Sáez de la Hoya, 7, Tlf. 21 45 52 BURGOS



## Eficiencia Energética y Cogeneración en el Sector Lácteo

□ **BURGOS.**— En el marco del programa Thermie de la Comisión de la CE, el Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía (IDAE) organiza una Jornada Técnica sobre Eficiencia Energética y Cogeneración en el Sector Lácteo, que tendrá lugar en Burgos el día 21 del presente mes de octubre.

El contenido de la jornada está centrado en torno a la planta de cogeneración que Leche Pascual ha instalado en su factoría de Aranda, incluyéndose también en el programa una visita técnica a dicha planta.

El desarrollo de este proyecto ha supuesto la instalación de dos turbinas de gas, de 7.280 kW de potencia nominal eléctrica global, y dos calderas de recuperación, de 33 t/h de capacidad total.

Los beneficios que se derivan de la instalación de esta planta de cogeneración son: Abaratación de los costes de producción sin alterar el proceso productivo; disponibilidad de una fuente de energía eléctrica diferente a la red de servicio público, incrementándose la seguridad de funcionamiento y operación; incremento de la calidad y fiabilidad en la generación de vapor; ahorro de energía primaria del 46%, etc.

El objetivo de esta jornada es dar la máxima difusión a la aplicación de este tipo de tecnologías, mostrando los últimos avances y creando el marco adecuado en el que poder debatir sobre cuestiones fundamentales para su desarrollo.

La jornada se celebrará en la sala de conferencias de la Casa del Cordón, sede de la Caja Municipal.

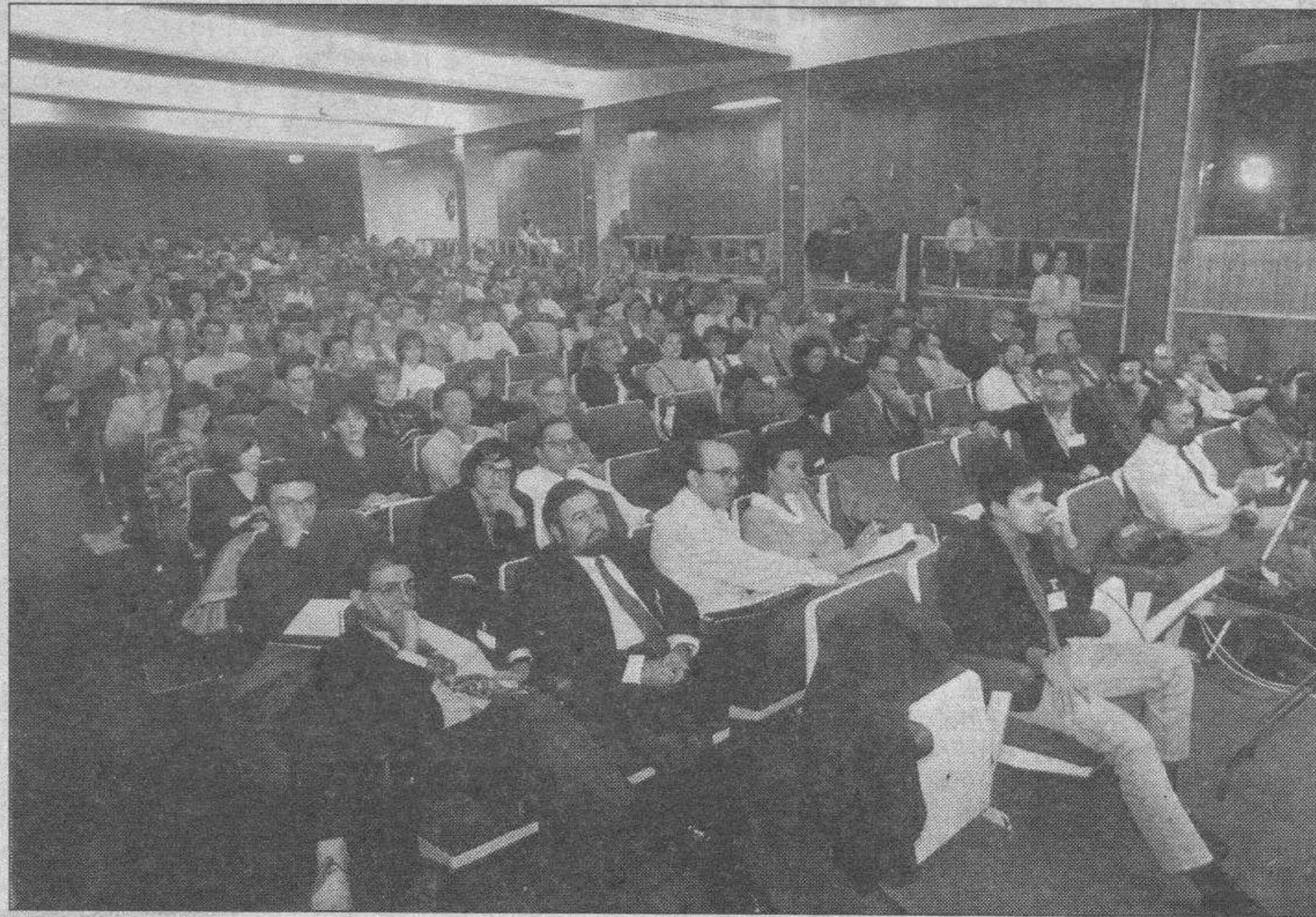
# Los neumólogos del «Yagüe» detectan un nuevo caso de cáncer cada semana

### Un simposio ha analizado los métodos de diagnóstico por imagen

□ **BURGOS/M.G.**—La Sección de Neumología del Hospital «General Yagüe» diagnostica un nuevo caso de cáncer de pulmón semanalmente, lo que supone más de 50 casos anuales, manifestó José Luis Viejo Bañuelos, responsable de la Sección.

El diagnóstico precoz del cáncer de pulmón, cuya causa principal es el consumo de tabaco, activa o pasivamente, es fundamental para aplicar un tratamiento que permita la curación. Precisamente, el diagnóstico por imagen y la utilización de métodos como las radiografías, el scanner de alta resolución, la resonancia magnética, etc.) han sido temas de debate y estudio de un simposio que ha reunido en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de la Plaza de España a más de 240 radiólogos y neumólogos del país.

Según Viejo Bañuelos, la concurrencia de la imagen para detectar las enfermedades del pulmón es imprescindible. «De ahí la importancia científica de este simposio, en el que se han unido radiólogos y clínicos para actualizar y poner al día los avances», explicó.



JESUS MATIAS

Radiólogos y neumólogos han puesto en común sus conocimientos.

El jefe de la Sección de Neumología del «Yagüe» destacó, al finalizar el encuentro, que el hospital de Burgos cuenta con un excelente nivel en lo que se refiere a especialistas, principalmente radiólogos intervencionistas y vasculares, que realizan un trabajo comparable al de cualquier centro de la más alta competencia. Estos días han tenido oportunidad de contrastar conocimientos con los ponentes que han participado en las jornadas, de los que Viejo Bañuelos nombró al doctor

Sánchez Álvarez-Pedrosa, catedrático de Radiodiagnóstico y jefe de Departamento del Hospital Clínico San Carlos de Madrid.

En cuanto al trabajo realizado en la Sección de Neumología del «Yagüe», el 50 por ciento de los enfermos pertenece al grupo de los que sufren una dolencia crónica obstructiva. Siguen en importancia numérica los afectados por cáncer de pulmón. El doctor Viejo hizo especial hincapié en la incidencia que el cáncer va a tener dentro de 20 años en

la población femenina, que fuma en la actualidad tanto como la masculina. También se refirió al problema «muy serio»— puntualizó— de los fumadores pasivos, principalmente niños con padres fumadores. «El humo que se aspira procedente del tabaco que fuman otros es peor que el inhalado directamente», aclaró. «Una persona que esté todo el día en una habitación con personas que fuman es como si se hubiera fumado ocho cigarrillos diarios», añadió Viejo.

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45 noche  
VUELVE LA PELICULA MAS ADMIRADA  
RECORDS DE TAQUILLA

"LA PELICULA ES EXCELENTE"

Angel Fernández Santos, EL PAÍS

"INSTINTO BASICO" ES

UN EXCELENTE THRILLER.

Carlos Boyero, EL MUNDO

"UN THRILLER EROTICO

QUE LE MANTENDRA

AGARRADO A LA BUTACA

DE PRINCIPIO A FIN"

Peter Travers, ROLLING STONE

"MICHAEL DOUGLAS

Y SHARON STONE

ESTAN IMPRESIONANTES"

Susan Granger,

AMERICAN MOVIE CLASSICS

MICHAEL DOUGLAS

INSTINTO

MARIO KASSAR PRESENTA UNA PRODUCCION DE CARLOLO LE STUDIO CANAL... EN LA PELICULA DE PAUL VERHOEVEN MICHAEL DOUGLAS INSTINTO BASICO SHARON STONE GEORGE OZUNDA...  
JEANNE TRIPLERHORN... ELLEN MARQUAND... JERRY GOLDSMITH... FRAN J. URQUISTE... STERRENCE MARSH... JAN D. BONT... MARIO KASSAR...  
Distribuida por United International Pictures

(No recomendada menores 18 años)

Si tienes entre 10 y 17 años

¡¡ NO LO PIENSES MAS!! APRENDE  
INFORMATICA TODOS LOS SABADOS

- \* Diferentes niveles según conocimientos.
- \* Clases de 2 horas.
- \* MS-DOS 6.0, WORD PERFECT 5.1, DBASE IV, Introducción a WINDOWS, WORD, EXCEL...

Matrícúlate en: **ACADEMIA CASTILLA**  
San Cosme, 4 - 1º



EMBÁRCATE  
CON NOSOTROS

PREVIAVIDA, la compañía de seguros de vida resultado de la unión de PREVIA, líder en seguros personales en España, y SCOTTISH WIDOWS, líder en vida y pensiones en el Reino Unido, selecciona para su Dirección Comercial de BURGOS

**ASESORES/AS COMERCIALES**  
INGRESOS SUPERIORES A 2,5 MILLONES ANUALES (C.M.)

Nuestra oferta está dirigida a personas jóvenes (25/35 años), con estudios de BUP/COU, con marcado perfil comercial e interés por los productos financieros. Aunque no es necesaria, se valorará la experiencia comercial, preferentemente en el sector servicios.

Las personas que resulten seleccionadas iniciarán un proceso de formación, técnica y comercial, integrándose en nuestros equipos comerciales en Burgos de acuerdo con un plan de carrera profesional que garantiza la promoción a jefe de equipo a corto plazo.

Si reúnes las condiciones indicadas, puedes ponerte en contacto con nosotros, telefonando al 26 03 52, de 9 a 14 horas y de 16,30 a 19 horas, el día lunes 18, para concertar entrevista personal.



PREVIAVIDA



# La Oficina del Soldado atendió 396 consultas de jóvenes burgaleses

**Información general sobre la «mili», exclusiones y sanciones, temas que más interés despiertan**

□ **BURGOS/B.D.** - J.A.V.S. falleció durante el cumplimiento del Servicio Militar en el Grupo de Operaciones Especiales. Fue hospitalizado en el Hospital Militar de Burgos y en el Gómez Ulla de Madrid. La Oficina del Defensor del Soldado (ODS) asesoró a la familia para que solicitase la indemnización que les pudiera corresponder. E.M.L.: Su hijo falleció de un disparo durante una guardia nocturna en el acuartelamiento Polvorín del Magaz de Pisuegra (Palencia). Se desconoce cómo ocurrieron los hechos. La ODS solicitó una indemnización para la familia del soldado fallecido.

Estas son dos de las 396 consultas atendidas en la Oficina del Defensor del Soldado durante los últimos tres años que han sido efectuadas por jóvenes burgaleses o por muchachos de otras regiones que realizaron o realizan su servicio militar en Burgos. Esta cifra revela que de las más de 36.000 consultas atendidas por dicha Oficina en todo el territorio nacional, un 1,1 por ciento procedieron de la provincia burgalesa.

Los temas sobre los que más asesoramiento solicitaron los jóvenes en edad militar en Burgos estuvieron relacionados con solicitudes de prórrogas, aplazamientos y exclusiones médicas, cambios de región o llamamiento, asignación de destinos, objeción de conciencia, Prestación Social Sustitutoria y asuntos relacionados con el capítulo de sanciones.

En concreto, de las 396 consultas atendidas, 97 fueron sobre información general de la «mili», 93 de exenciones y exclusiones, 21 hacían referencia a siniestros, 47 a sanciones y 72 a objeción de conciencia.

Además, se atendieron 25

cuestiones sobre malos tratos y novatadas, 10 sobre la guerra del Golfo Pérsico y 11 estuvieron relacionadas con el conflicto de la antigua Yugoslavia.

La Oficina del Defensor del Soldado es una organización no gubernamental, cuyo objetivo es la defensa de los derechos de los jóvenes que se encuentran realizando el servicio militar.

## ASISTENCIA JURIDICA

La actividad que desarrolla la Oficina se centra en informar a los jóvenes en edad militar sobre los diferentes aspectos relacionados con el reclutamiento y el cumplimiento del servicio militar, así como el derecho a la objeción de conciencia, prestándoles asistencia jurídica mientras realizan su servicio en filas o la prestación social sustitutoria. Además, disponen de un gabinete psicológico que asesora y atiende a quienes sufren algún problema que les impide adaptarse al entorno militar.

Esta Oficina asesora y aporta cobertura jurídica a los soldados en casos de arrestos disciplinarios, novatadas, abandonos de destino o denuncias sobre condiciones de vida en los cuarteles, así como en caso de indemnización o pensión por accidentes o fallecimientos acaecidos durante el servicio militar.

# La Fundación celebra mañana una sesión de trabajo sobre el futuro del aeródromo

□ **BURGOS.** - La Fundación para el Desarrollo Provincial tiene previsto celebrar mañana una sesión de trabajo sobre el futuro del aeródromo de Villafría, que se celebrará en los salones de la Cámara de Industria y Comercio de Burgos.

Al encuentro asistirá Eduardo Navarro, responsable de la redacción del plan de viabilidad del aeropuerto civil, quien ofrecerá a varios miembros de la Fundación, una visión de conjunto de lo que puede ser la puesta en marcha de un aeropuerto civil de tercer nivel en Burgos.

En la reunión se barajarán distintas posibilidades y está previsto que a ella asistan varios miembros de la Fundación como el vicepresidente de la Caja de Ahorros Municipal, Miguel Angel Velasco, el presidente de la Cámara de Comer-

cio, José María Yartu, el director de la Fundación, Humberto Pérez de Arévalo, y sendos representantes del Ayuntamiento y la Diputación burgalesa, así como de la Caja del Círculo, según pudo saber DB.

En los próximos días está previsto también que se convoque un encuentro del pleno de la Fundación para el Desarrollo Provincial, que preside el alcalde de la ciudad, Valentín Niño, para analizar los pasos a dar durante los próximos meses, de cara a la reconversión del aeródromo militar de Villafría.

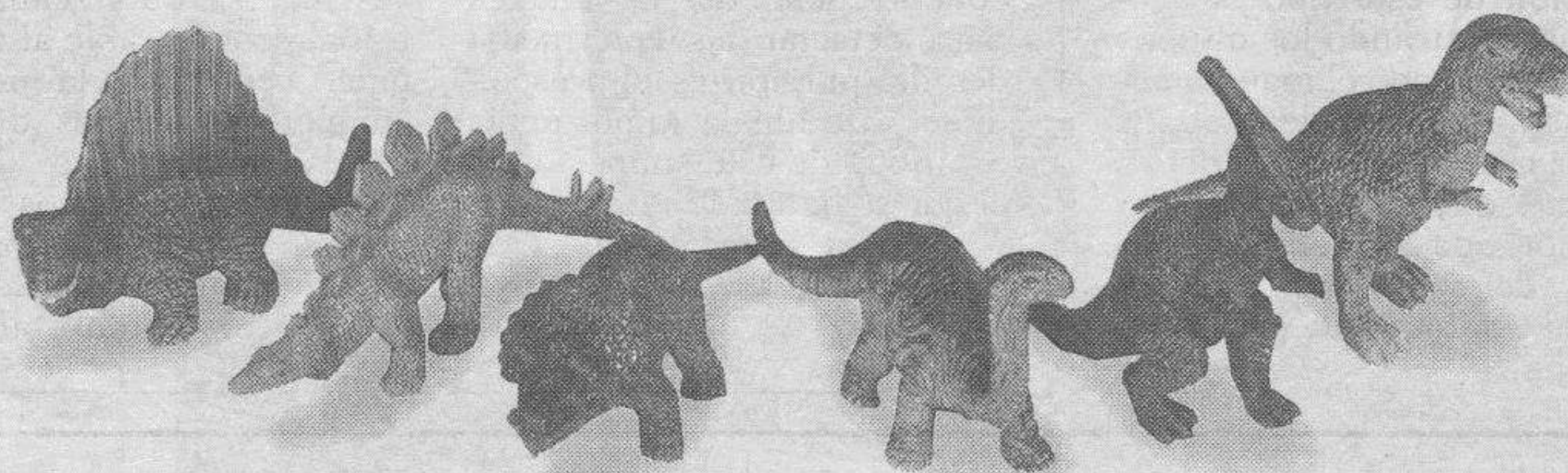
Por su parte, el gobernador civil, César Braña, estudiará esta semana la posibilidad de volver a convocar al alcalde burgalés y al presidente de la Diputación, a una reunión para articular cómo se prevé desarrollar el proyecto del nuevo aeropuerto.



LORENZO MATIAS

La Oficina recibió 21 consultas sobre accidentes, fallecimientos y tramitación de indemnizaciones.

## Colecciónalos, por tu Cuenta



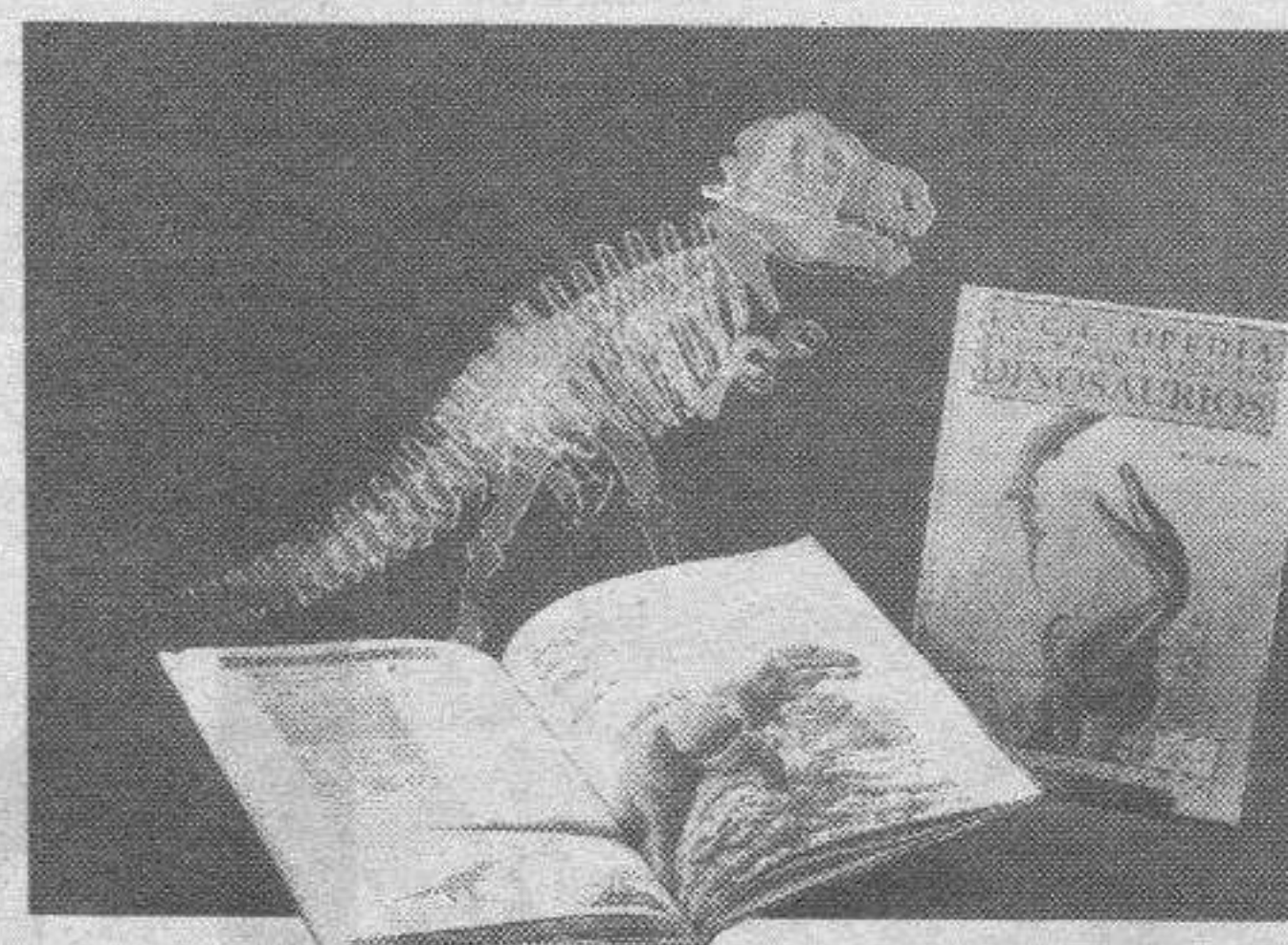
¡Los dinosaurios también llegan a la Caja!

Ahora, coleccionarlos, corre de tu cuenta. Sólo tienes que realizar un ingreso en tu Cuenta Arco Iris del 20 al 29 de Octubre, y recibirás, como primera entrega, DOS DINOSAURIOS y una interesante Guía Ilustrada sobre su vida y costumbres.

En la segunda quincena de Noviembre y Diciembre conseguirás, mediante nuevas imposiciones, el resto de los ejemplares hasta un total de SEIS.

Además, podrás participar en los supersorteos mensuales de

- 100 Enciclopedias Ilustradas de los Dinosaurios.
- 100 Maquetas de Tyrannosaurus en metacrilato.



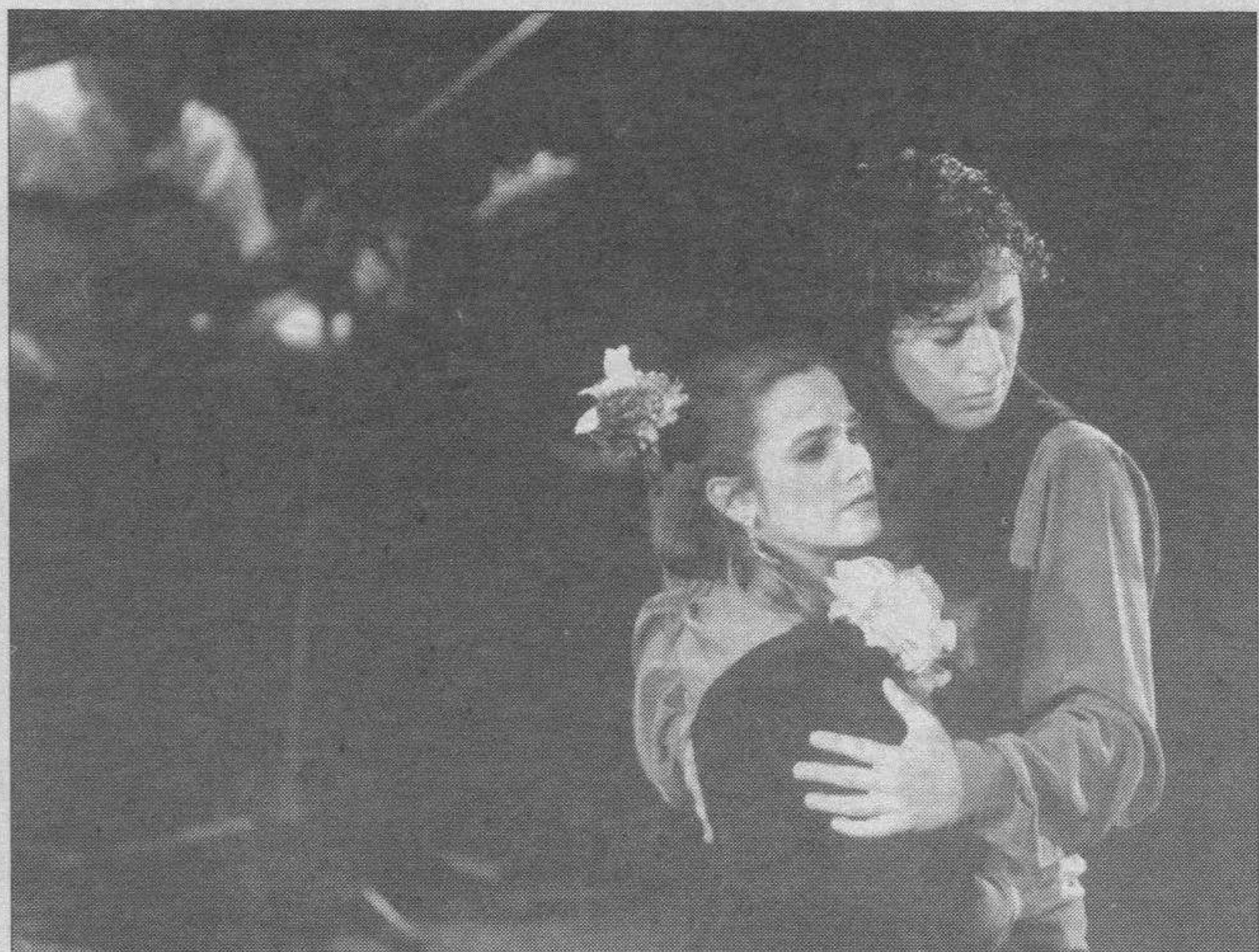
¡Aprovecha esta promoción bestial!



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

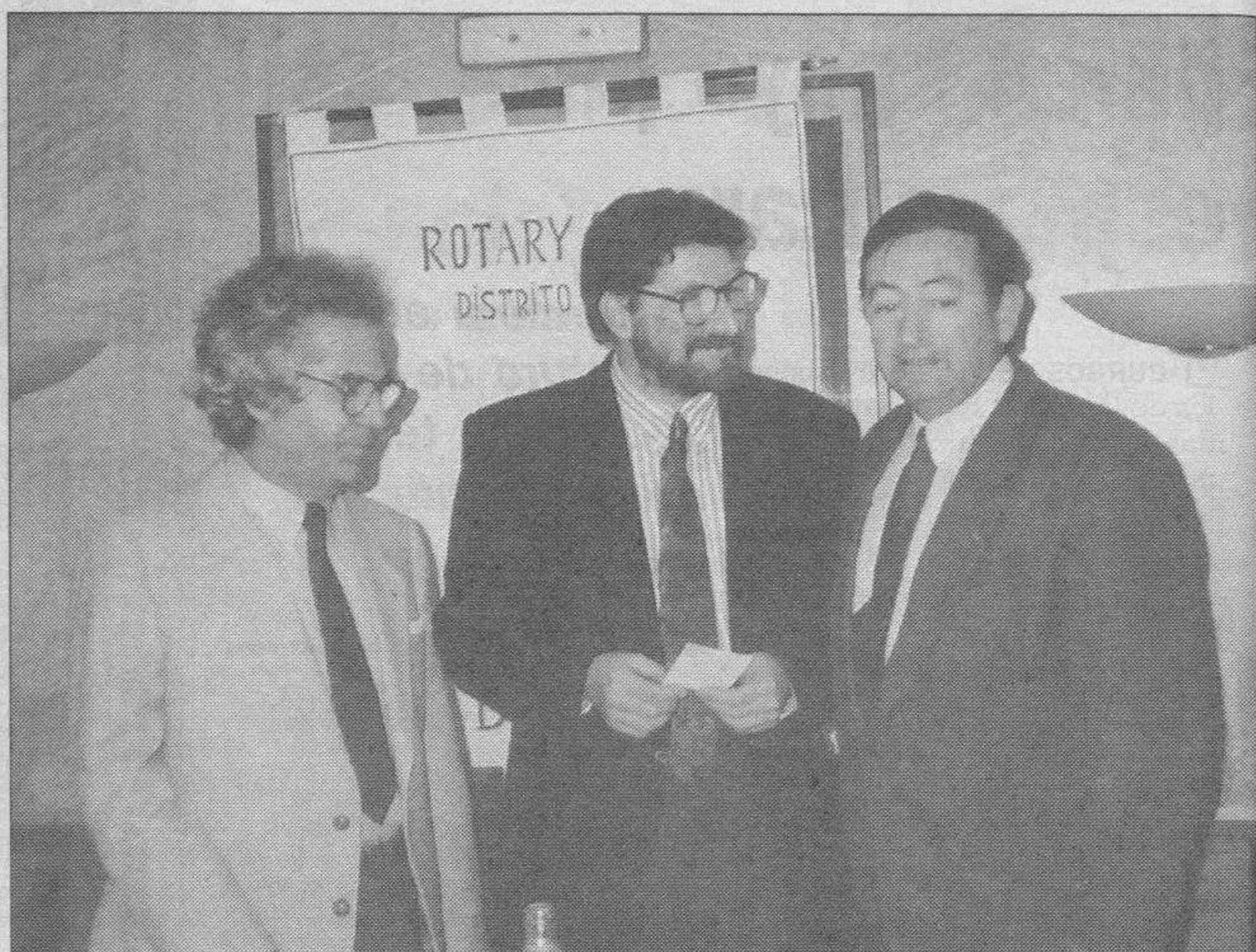


## PANORAMA GRAFICO



LUIS L. ARAICO

**«ESTILO Y ACENTO», LA ARMONIA Y ACENTO DEL FLAMENCO.-** Ana Soler y Arturo Aguilar ofrecieron ayer, dentro del ciclo «Burgos en Danza», perteneciente a la programación de la Otoñada Cultural dedicada a Manuel Machado, su espectáculo «Estilo y Acento», en el que tratan de mostrar la armonía y la fuerza del arte flamenco.



**EL CLUB ROTARIO Y EL SINDROME DOWN.-** José Manuel García-Gallardo, miembro del Club Rotario de Burgos y padre de M<sup>a</sup> Pilar y Genoveva García-Gallardo, en presencia del presidente del Rotary Club, Lorenzo Alonso Bañuelos, entrega al presidente de la Asociación del Síndrome Down, Luis Mayoral, del importe de la recaudación obtenida en los conciertos de Arpa y Piano.



**EXPOSICION DE TRABAJOS EN PASTA RUSA.-** Hoy se clausura, en la sala de exposiciones de la Caja del Círculo (Hondillo), la muestra de trabajos manuales en pasta rusa, realizados por señoras de las parroquias Sagrada Familia, San Martín de Porres y Centro UNAE, que han estado dirigidas por M<sup>a</sup> Paz García Castañeda.



LUIS L. ARAICO

**VISITA DE ESTUDIANTES DE MEDINA DE POMAR.-** Alumnos de segundo y tercero de BUP, pertenecientes al instituto «Castella Vetula» de Medina de Pomar, visitaron la pasada semana las instalaciones de Diario de Burgos. Estos jóvenes, que recorrieron las diferentes secciones del periódico, son colaboradores de la revista del instituto «Tela, Tela, Castela».



PATRICIA

**EL ARZOBISPO INAUGURO EL CURSO CON LAS ASOCIACIONES DE APOSTOLADO SEGLAR.-** El Prelado de la Diócesis, Monseñor Santiago Martínez Acebes, presidió la concelebración eucarística, como petición de gracias para los movimientos y asociaciones de apostolado seglar en el comienzo del curso. Posteriormente, en la Facultad de Teología, se presentó el curso.



MIGUEL

**BODAS DE ORO Y PLATA MATRIMONIALES.-** En el marco de la iglesia del Carmen tuvo lugar recientemente un emotivo acontecimiento. El matrimonio formado por Atanasio Ramírez López y Pilar Calleja Calvo celebraba sus Bodas de Oro Matrimoniales, a la vez que el yerno, José Tomás Ordóñez González, y la hija de éstos, Clara Ramírez Calleja, conmemoraban sus Bodas de Plata.



# Educadores sociales piden apoyo para especializarse

□ **BURGOS.**—Educadores sociales de la región han pedido ayer más apoyo de las instituciones para poder formarse y especializarse en diferentes áreas. Doscientos profesionales de este sector han participado en un congreso regional que concluyó ayer.

La jornada de clausura estuvo dedicada a analizar la situación de la tercera edad en lo que se refiere a actividades pedagógico-sociales. La profesora Rosario Limón, de la Facultad de Educación de la Universidad Complutense, resumió en tres las modalidades de la acción educativa con este grupo social, al que, según datos del Insero, pertenecen en España más de siete millones de personas. Así, destacó, en primer lugar, medidas preventivas para la preparación a la jubilación, a fin de evitar el trauma psicológico que puede producirse con la brusca interrupción de los hábitos y ocupaciones que han constituido la vida profesional del individuo hasta entonces. Esta preparación incluye información y formación.

En segundo lugar, dijo, hay que mejorar la situación de las personas ya jubiladas con programas pedagógico-sociales destinados a este sector de población, dentro de los cuales hay que resaltar la acción cultural.

La tercera línea que apuntó la profesora Limón fue la educación de la sociedad en relación con las personas mayores, ya que son muchos los tópicos

## La tercera edad y el futuro de la disciplina, temas de la jornada de clausura

que existen en la sociedad sobre la vejez.

La última de las ponencias del congreso fue la del catedrático de Pedagogía Social de la Universidad de Salamanca, José Ortega, que perfiló el futuro de la Educación Social, una disciplina que se empieza a implantar académicamente. «No deja de ser una pretensión arriesgada, sino también casi profética y el oficio de profeta es siempre incierto y poco agradecido», dijo Ortega.

Su intervención se centró en analizar algunos aspectos relativos a la evolución histórica y conceptual de la Educación Social, consideraciones sobre la situación actual en sus aspectos científicos, académicos y profesionales, visión interdisciplinar e interprofesional, la necesidad imperiosa de que la sociedad cuente con esta disciplina y la esperanza de futuro que se abre de ahora en adelante.

Precisamente, la diplomatura de Educación Social se inicia este curso en Burgos, vinculada a Magisterio y a la Facultad de Humanidades, en cuyo marco se incluirán ambas, según se contempla en la Memoria de la futura Universidad.



JESUS MATIAS

José Ortega fue el último ponente del congreso y habló sobre el futuro de la Educación Social.

## Día Universal del Ahorro

# El mejor premio para nuestra tierra



En la Caja del Círculo queremos celebrar el **Día Universal del Ahorro** con todos nuestros clientes.

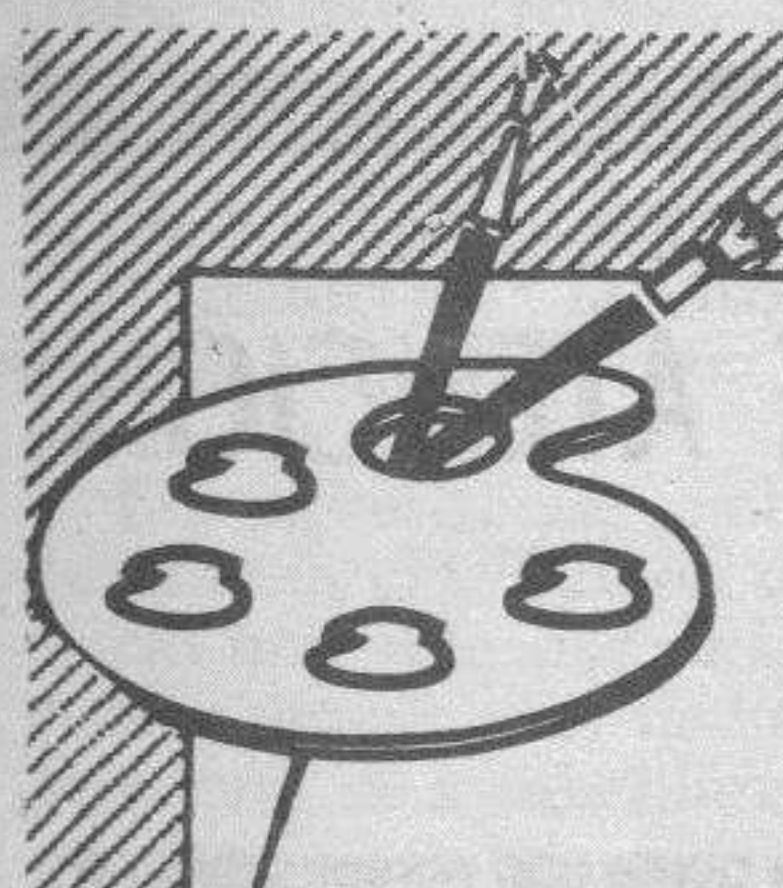
Y de forma muy especial, con toda la gente que trabaja por el desarrollo de nuestra tierra.

Por eso tenemos importantes premios para los Municipios, Juntas Vecinales, Cooperativas, Agrupaciones Cerealistas, etc. que han buscado el apoyo de la Caja.

Y también para las Escuelas, Centros de Formación y Catequesis que confían en nuestra seriedad y experiencia.

Un año más, la Caja del Círculo sigue fiel a su compromiso. Con el mejor premio para esta tierra.

INFÓRMASE EN NUESTRAS OFICINAS



ACUARELAS  
DE

# OSCAR LLANO

**HORARIO:**

Laborables: 12-2 y 6-9.

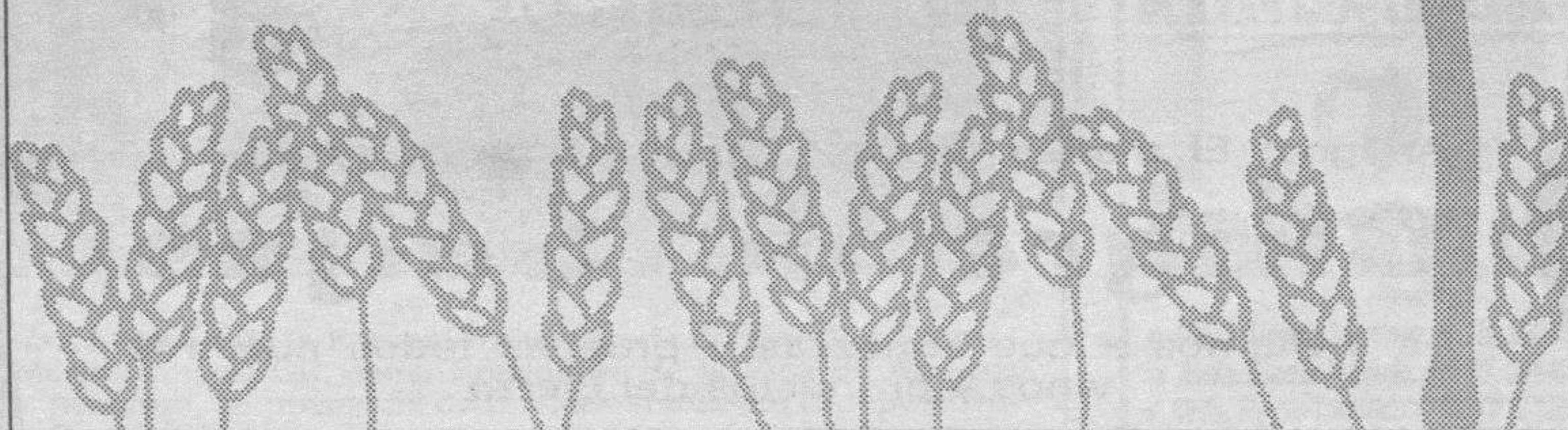
Festivos: 12-2.

HOY, CLAUSURA



AULA ESPOLON

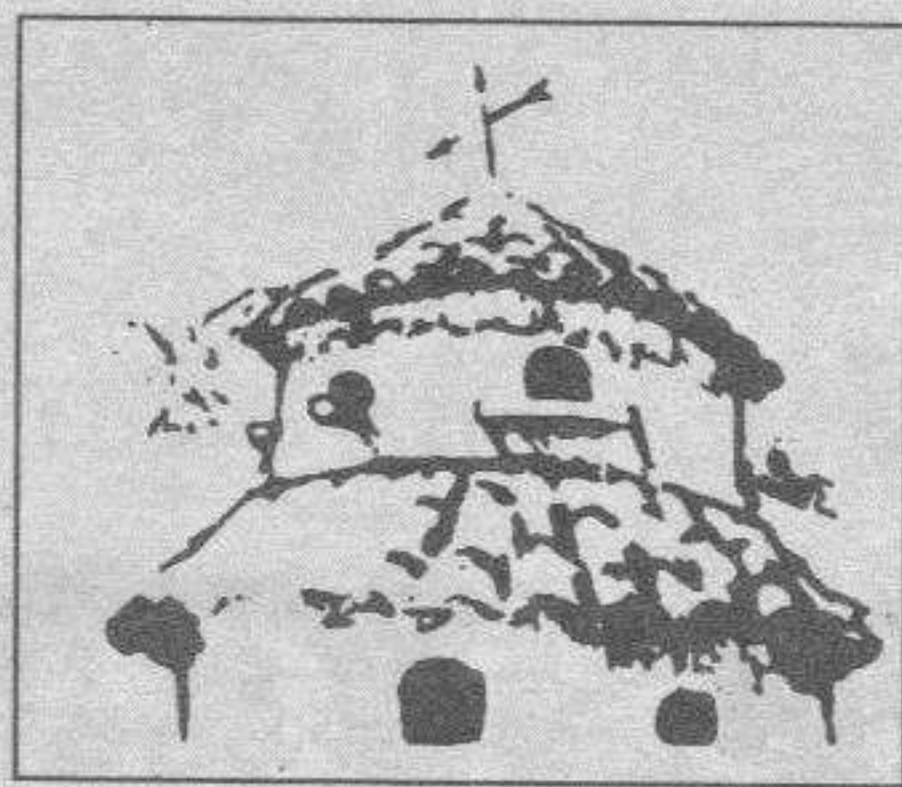
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD

# CIRCULO CATOLICO





## Tesoros

PALOMA SAINZ DE LA MAZA

LOS hombres y las mujeres hemos poblado la tierra y la hemos ido llenando de nosotros mismos: Objetos, luminarias, inventos, palabras y melodías.

Todo esto tan variado ha ido formando las más diversas culturas desde Oriente hasta Occidente, y es que la humanidad -a través de milenios- ha soñado con el único sueño imposible: La inmortalidad.

Quizás lo que más se aproxima a esa inmortalidad tan deseada sea la prolongación de nosotros mismos: Los hijos.

Los hijos, nuestro futuro más allá de la muerte, han sido los grandes tesoros -hasta hace muy poco tiempo- pero nuestra época es de pequeños y caducos tesoros, cuyo precio ha subido en la Bolsa de los valores humanos. El mundo capitalista ha posado su ávida mirada sobre un mundo en compra-venta y ha alterado el valor preferencial y natural de los deseos y de los sentimientos.

Ciencia y dinero se han aliado para que la mujer tenga un hijo -a lo sumo dos- y para que el proyecto de sus vidas sea un rosario de íntimas satisfacciones materiales.

Así pues -los hijos tienen que llegar, deben llegar a su «debido momento» -sin más sorpresa que la reserva de la guardería o el pago de la última letra del coche.

A los jóvenes de hoy, -se les inculca el culto excesivo y materialista por su cuerpo- en el que doscientos gramos de más pueden ser un drama psicossomático con inmediata petición de hora al psiquiatra.

En los últimos veinte años el materialismo ha crecido de una manera tan salvaje que su bosque no deja ver las alas de las almas. En aras del volante, de exóticas vacaciones, afanados por los numerosos artilugios de alta tecnología y otras zarandajas; los jóvenes privilegiados que tienen trabajo sólo piensan en ellos y suelen olvidar lo más hermoso y trascendental de la vida; los hijos.

Si a esto añadimos el número cada vez mayor de separaciones matrimoniales, resolveremos la triste ecuación de finales del siglo XX -cuyo resultado es un dramático descenso de la natalidad. Así pues, lo que antes se consideraba el tesoro más preciado, -los hijos-, ahora no está de moda, y las posibles madres van envejeciendo en aras del egoísmo, con los brazos vacíos de ternura y de futuro porque alguien...

un día... hizo un estudio de marketing y convirtió la maternidad en un castigo...

Así de tristes están las cosas sobre la piel de este otoño, así se va muriendo -un poco más- la vida sobre la tierra, porque en ella hay cada vez menos niños que jueguen, menos hermanos que se sienten juntos en torno a una mesa, menos mujeres que renuncien a tanto espejismo pasajero y vulgar, en aras de prolongarse y dar la vida a otros seres.

Cuando en el parque -ya entoldado de octubre- encontramos a una mujer joven empujando un cochecito -parece que la Naturaleza se estremece de alegría a su alrededor. Cada nueva vida -es- un verdadero tesoro para la humanidad, al menos en nuestro mundo occidental.

El mensaje de nuestra existencia, la antorcha de nuestra memoria, la luz de nuestros pensamientos, el esfuerzo de nuestro trabajo; todo se desvanecerá -como la niebla- si no dejamos otros ojos, otros corazones, otras almas que sigan alentando el mundo cuando nosotros nos vayamos de él.

¿Será capaz -este momento histórico- de extender los ojos hacia el futuro? Los niños abortados, los hijos evitados, las criaturas que podían haber nacido y no se les ha dejado llegar a la vida, son la silenciosa respuesta a este mundo de hoy que solamente sabe mirarse a sí mismo, que es como mirarse en un espejo sin azoque.



Quizás lo que más se aproxima a esa inmortalidad tan deseada sea la prolongación de nosotros mismos: Los hijos

# ANDIAMO!

*Moda de Italia para todas*

C/. Vitoria, 37-39 (Frente a Villa Pilar 2)

*Prada a tope*

*en BURGOS*



Amigos: El martes, día 19, habrá Fiesta a tope en el...

## Chigre de Seijas

Te invitamos a que conozcas y pruebes todos nuestros vinos y productos del Bierzo

DESDE LAS 12 DE LA MAÑANA, EL MARTES, 19, TODOS A TOPE EN EL Chigre, C/. ARZOBISPO PEREZ PLATERO

*Prada*

### 1.200 PLAZAS POLICIA NACIONAL

Escala Básica - B.O.E. 1.º de Octubre de 1993

- Plazo de presentación de instancias hasta el día 5 de Noviembre.
- Para personas de ambos sexos mayores de 18 años y menores de 30.
- Graduado Escolar o equivalente y permiso de conducir B-1.

INFORMACION, TEXTOS E INSTANCIAS EN:  
LIBRERIA LUZ Y VIDA. C/. Laín Calvo, 38. Burgos. Telf. 20 35 56

EXIJA TEXTOS ESPECIALIZADOS  
CENTRO DE ESTUDIOS PROCESALES

#### LEGENDARY SERVICE

### SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE

#### Dirigido a:

Todo tipo de directivos, incluida gente con responsabilidad sobre equipos de trabajo que desempeñan labores de "primera línea"

#### Objetivos:

El Servicio de Atención al Cliente ha sido un aspecto empresarial al que se ha prestado poca atención. A medida que el entorno se vuelve más competitivo, el servicio de atención al cliente, es decir, la capacidad para satisfacer las expectativas de nuestros clientes y ofrecerles más de lo que esperan de nosotros, se va convirtiendo no sólo en una ventaja competitiva, sino en una necesidad ineludible para sobrevivir. El objetivo de este curso es establecer las bases para que nuestra empresa sea capaz de labrarse una reputación por su servicio, es decir, que consiga ofrecer un Legendary Service.

#### Fechas:

25 y 26 de Octubre de 1993.

#### Horario:

De 9.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.30 horas.

#### Matrícula:

25.000,- Pts.

#### Colabora:

Coopers & Lybrand



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

C/ San Carlos, 1-1º  
Telf. 20 18 44  
Fax: 26 36 26. Burgos



## V ENCUESTRO CORAL

# Ocho coros castellanos homenajean al Orfeón en su centenario

■ **BURGOS/A.G.**—La Coral Santa María la Real y Antigua de Burgos, cuyos componentes eran los más jóvenes del acto, abrieron con su actuación el V Encuentro Coral que se celebró en la Iglesia del Carmen, organizado por la Federación Coral de Castilla y León, en homenaje al Orfeón Buralés en su I Centenario.

Tras ellos aparecieron el «Coro Sacro» de Zamora, Coro de Cámara San Esteban de Burgos, «Coral Vaceca» de Palencia, Coral Polifónica «La Salle» de Burgos, Orfeón Arandino «Corazón de María, de Aranda de Duero; Coral «Voces de Castilla», de Segovia y el propio Orfeón Buralés, presentados todos ellos por el folklorista Domingo Ortega Gutiérrez.

Como colofón las ocho corales interpretaron tres obras conjuntamente.

El homenaje contó con una importante asistencia de público. El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Ignacio Marín y el concejal del Ayuntamiento, Paulino Benito acompañaban en los primeros bancos a los directivos del Orfeón.

**Los distintos grupos de la Comunidad fueron presentados por el folklorista Domingo Ortega**

**Importante asistencia de público en la Iglesia del Carmen**

En esta misma cita participaron miembros de la Confederación Coral Española, que celebran hoy su asamblea nacional en los locales del Orfeón.

El presidente de esta Confederación, Enrique Lacomba, considera que el Orfeón Buralés es un coro con una historia muy intensa.

«La historia de una coral es la historia de sus hombres y mujeres que hacen un arte muy diferente a otros porque en un



LUIS L. ARAICO

Un momento del concierto-homenaje celebrado ayer en la Iglesia del Carmen.

coro se halla la verdadera igualdad: no existen personas, existen voces y la integración de estas voces», explica.

Destacó también la figura de Antonio José, «persona a la que tenemos mucho cariño y la consideramos muy entrañable como compositor y por su dedicación a la vida coral».

Lacomba manifestó que están censados en España un

total de mil doscientos coros (en Burgos, son ocho) en los que cantan cerca de cincuenta mil personas.

«A esto hay que sumarle los coros de los colegios, de escuelas, parroquias, etc», añade. Por su parte, el presidente de la Federación Coral de Castilla y León, Ramón Masegosa, indicó que es «una efemérides dignísima de conmemorar» el

hecho de que el Orfeón haya llegado a cumplir 100 años.

Para ambos presidentes el problema más importante con el que se encuentran las corales es el económico.

Pero coinciden en decir que estas carencias se palian «a base de ilusión ya que quienes componen los coros son grupos de auténticos aficionados a la música», explica Masegosa.

## ■ BREVES

## Concierto en solidaridad con las víctimas en Bosnia

■ **BURGOS.**— A las diez de esta noche, en «El Patadón», tendrá lugar la actuación del grupo de reage «Street Trinity», en solidaridad con las víctimas de la guerra en Bosnia y en favor de la paz y la convivencia pacífica, organizada por la Asociación Burgos Solidaria y por Música por la Paz.

Los ingresos que se obtengan durante la celebración del concierto han sido donados por el establecimiento en favor de los proyectos de ayuda humanitaria que Burgos Solidaria viene realizando en el área de la antigua Yugoslavia.

La entrada es gratuita, si bien se ha establecido como entrada voluntaria la aportación por los asistentes de un kilo de legumbres con destino a los campos de refugiados.

## Exposición de José Luis Abajo

■ **BURGOS.**— Mañana lunes, día 18, quedará inaugurada la exposición de óleos del artista burgalés José Luis Abajo, que permanecerá abierta, en los locales de la Peña Antonio José, hasta el próximo día 27 de este mes.

El horario de visita es de siete y media a nueve y media los días laborales y de doce a dos de la tarde los sábados y los festivos.

Se trata de un acto más que forma parte del programa de fiestas de la Peña, y que desde su organización quiere dar la posibilidad de que artistas como José Luis Abajo muestren al público sus trabajos.

## SALVADOR HERNANDO MUÑOZ



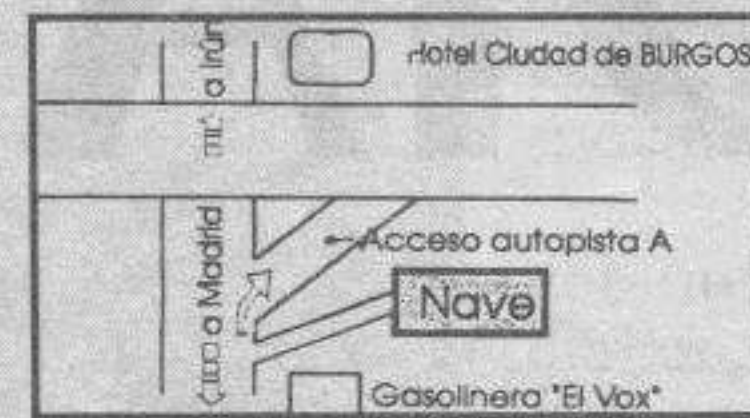
### ¡¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!!

FABRICANTE Y REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA  
COMUNICA A TODOS LOS AGRICULTORES Y CLIENTES

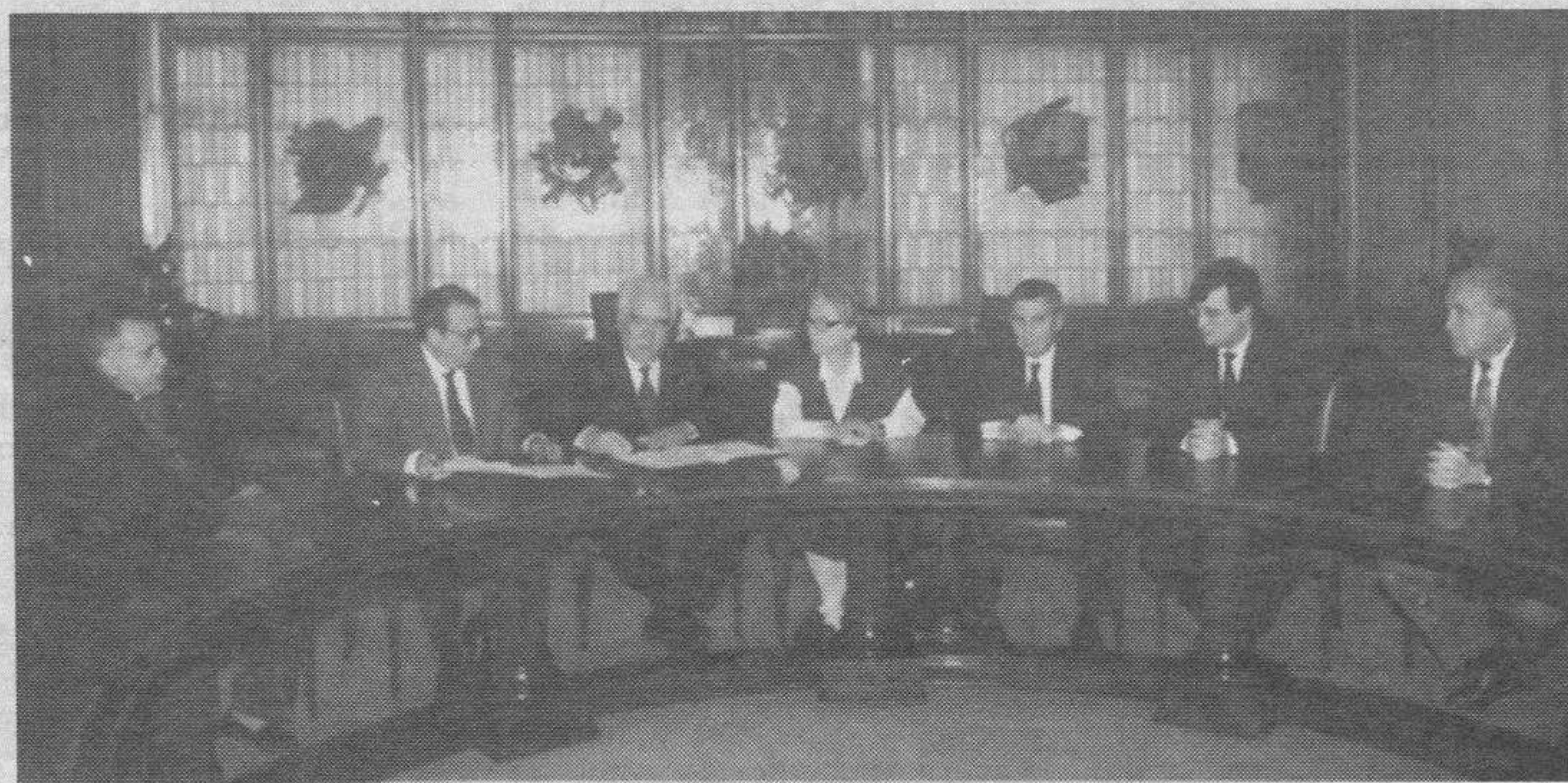
Que a partir del día 1 de Octubre de 1993 ha dejado de pertenecer a Maquinaria Agrícola Hernando de Villámar. Que se traslada a la

NAVE DE LA CARRETERA  
MADRID-IRUN, KM. 248,6.  
RUBENA (BURGOS)

TELF. Y FAX 43 10 36



## COVENIO DE COOPERACION EDUCATIVA ENTRE LA ESCUELA UNIVERSITARIA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES Y LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO



D. José Manuel Villanueva Sáiz, Director de la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales de Burgos y D. José María Francés Gil, como Presidente de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, firmaron, en presencia de la Vicerrectora del Campus Universitario, D.ª María Josefa Arnáiz del Río y otros directivos de la entidad de ahorro, un convenio para el desarrollo del Programa de Cooperación Educativa entre ambas Instituciones, a través del cual los estudiantes de dicho Centro, puedan acceder al conocimiento de las técnicas y metodología de las Entidades Financieras como complemento práctico de su formación teórica.

## SE NECESITA TRACTORISTA

FIJO PARA PUEBLO DE BURGOS

59 22 23

## STUDENT PLUS CURSOS DE 2 HORAS DIARIAS PARA ESTUDIANTES

INGLES  
FRANCES  
ALEMAN

Del 18 de Octubre al 27 de Enero

( de Lunes a Jueves )

Precio del curso  
3 cuotas de 13.400 ptas.\*  
(fibros y casettes incluidos)

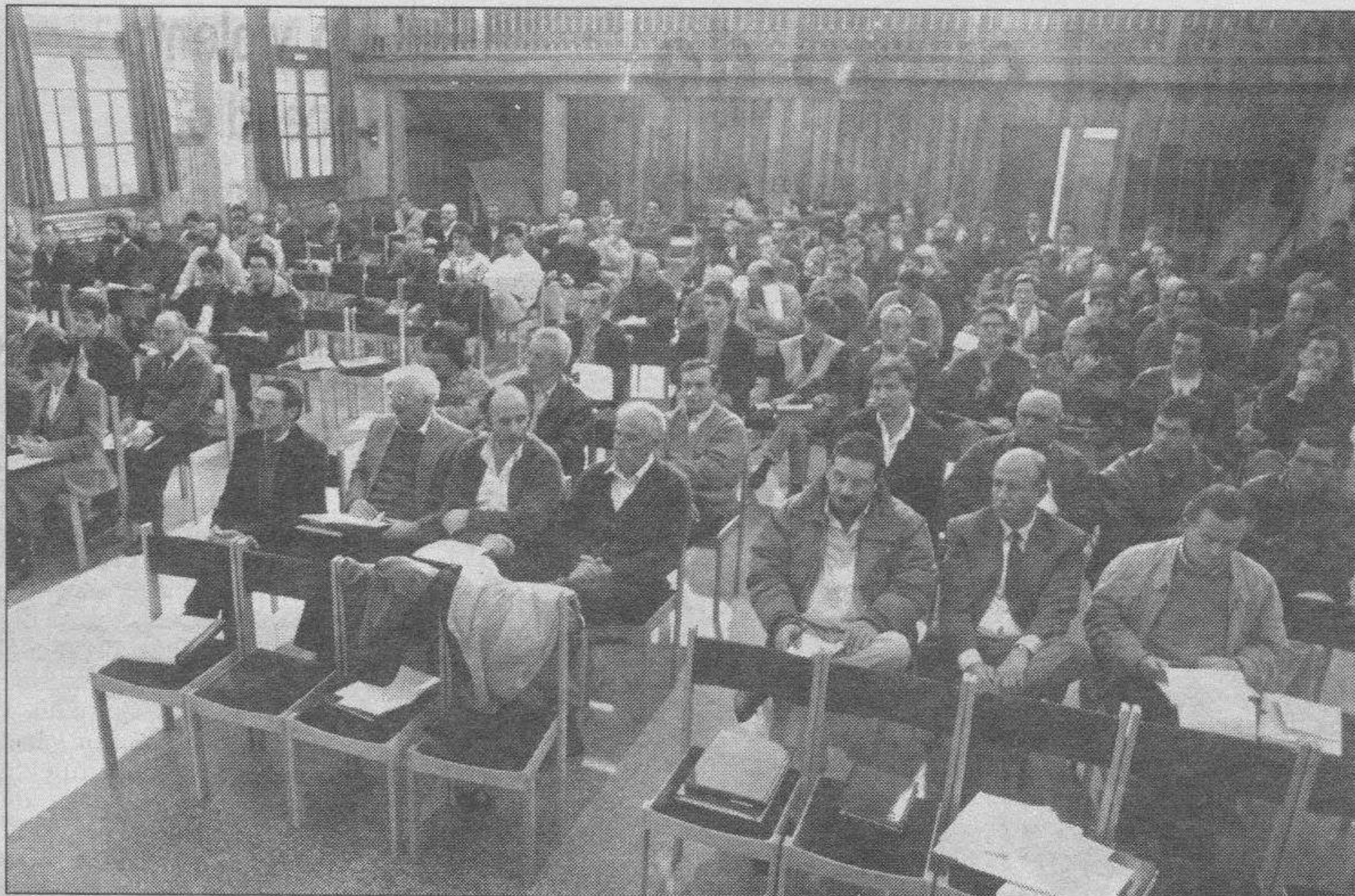
PLAZAS MUY LIMITADAS

● Plaza Alonso Martínez, 8. Tlf. 206851  
● Avda. Eladio Perlado, 31. Tlf. 241425  
● Avda. Reyes Católicos, 44. Tlf. 241482

\* Tarifa especial presentando el carnet Joven de la JUNTA DE CASTILLA Y LEON



## ■ QUINTANAR DE LA SIERRA



LORENZO MATIAS

Un centenar de asociados acudieron a la Asamblea celebrada en Quintanar de la Sierra.

## La asamblea de ASOPIVA renueva sin consenso la Junta Directiva

**PP y PSOE presentaron listas alternativas para la elección de representantes municipales**

SANTIAGO GONZALEZ  
QUINTANAR DE LA SIERRA

La Asamblea General de la Asociación Pinares-El Valle (ASOPIVA) por la Asamblea General a la que asistieron más de doscientos representantes de ayuntamientos, asociaciones, instituciones y organizaciones, así como de empresas y socios privados pertenecientes a dicha asociación.

La asamblea estuvo centrada por la disputa en la elección de los representantes municipales entre PP y PSOE, así como por los empresarios que demandaron mayor claridad e información sobre la gestión y exigieron urgentemente la firma de un convenio con las Cajas de Ahorro de Burgos y Soria para la concesión de créditos blandos, «más interesantes que pequeñas ayudas a fondo perdido».

Previamente a la celebración de la Asamblea Ordinaria tuvo lugar una Asamblea Extraordinaria en la que figuraba como único punto del orden del día la modificación de los estatutos (artículos 29 y 35 del Reglamento de Régimen Interno) con el fin de que las Empresas, Empresarios y Socios privados contarán con dos representantes en la Junta Directiva de ASOPIVA. Esta propuesta se aprobó, a pesar de que desde la dirección se pidió la abstención por entender que la modificación de estatutos debería llevarse en un sólo paquete más tarde.

De esta forma, la Junta Directiva elegida está formada por ocho miembros, cinco representantes de los Ayuntamientos, dos de los empresarios



LORENZO MATIAS

Hasta el final hubo negociaciones para alcanzar una lista de consenso entre los Ayuntamientos.

y socios privados y otros dos de las instituciones y organizaciones.

### NO HUBO ACUERDO

PSOE y PP no lograron alcanzar una lista de consenso en la elección de sus representantes en la Junta Directiva. Al final, la proporción quedó como estaba: dos del PSOE, dos del PP y uno del CDS. Los únicos cambios son los dos miembros del PP soriano, alcaldes de Cabrejas del Pinar y El Royo, que decidió cuatro días antes de la Asamblea presentar una lista propia y que no ha querido negociar para una candidatura conjunta, según manifestó Julio Víctor Pascual, alcalde de Quintanar, y miembro de la nueva Junta Directiva.

Por su parte, Miguel Angel López Martínez (Muebles de Calidad de Soria, S.L.) y José Luis Alonso (Hemasa SC) son los representantes de los empresarios y socios privados; y Fran-

cisco Javier Hernández Hervás (ASCUD) es el representante de instituciones, entidades y organizaciones.

Aunque éste fue el principal punto tratado en la Asamblea, a la que acudieron un centenar de representantes de ayuntamientos, empresas, socios privados, organizaciones, instituciones y entidades de la comarca de Pinares y El Valle, también se aprobó el informe de gestión de 1992, así como las Cuentas Anuales de ese mismo año y los presupuestos para 1993.

Los empresarios fue el sector más crítico con el informe de gestión, que resultó aprobado mayoritariamente sin votos en contra, incidiendo en la necesidad de una mayor claridad e información sobre la gestión y sobre otras ayudas y programas europeos que se pueden engarzar con el proyecto Leader. Asimismo, varios empresarios reclamaron la firma de un convenio con las cinco Cajas de



LORENZO MATIAS

Javier Romero (con barbas) será reelegido presidente de Asopiva.

## Frustrantes relaciones con la Junta

Javier Romero, alcalde de Abejar y presidente de ASOPIVA, afirmó que las relaciones de la asociación con la Junta de Castilla y León han sido, y aún lo son, tensas y frustrantes. Asimismo, criticó la postura de la Diputación de Burgos que, tras mucha insistencia y espera, recibió a los directivos de ASOPIVA este mismo año con buenas palabras, pero que sin embargo aún no ha dado ninguna respuesta a la petición de ayuda.

El presidente habló de las gestiones con las Administraciones Públicas, en las que destacó el papel de los ayuntamientos y de la Comunidad Europea. La colaboración del Estado está basada, según dijo Romero, en convenios de colaboración con el INEM (contratación de personal, etc), la Secretaría General de Turismo, Renfe y otros organismos estatales.

Por su parte, las reuniones con miembros de la Junta de Castilla y León han sido desde el principio constantes, aunque sin ningún resultado, calificando el presidente de ASOPIVA de «tensas y frustrantes» las actuales relaciones.

Finalmente, la Diputación burgalesa tampoco ha respondido, ni afirmativa ni negativamente, a las peticiones de ayuda de la asociación, cosa que sí ha hecho la soriana que ha aportado unos 80 millones de pesetas.

### LA ESPERADA ESCUELA TALLER

Javier Romero, presidente saliente de ASOPIVA, informó de la concesión de una partida de 136 millones por parte del INEM para la creación de una Escuela Taller comarcal.

Aprovechó, además, la presencia de Fernando Mostaza, director provincial del INEM de Burgos, para pedir que se abra un poco la mano y se permita contratar para la Escuela Taller a personas con más de tres meses de cotización, debido a la dificultad de encontrar jóvenes que cumplan este requisito.

La Asamblea fue maratónica, finalizando pasadas las cuatro de la tarde.



■ VILLARCAYO

## Treinta alumnos asistirán al curso de catalogación del patrimonio histórico

**Lecanda insiste en la necesidad de sensibilizar a la sociedad para su preservación**

□ VILLARCAYO/E. GONZALEZ.-La realidad cotidiana que afecta al patrimonio histórico es la agresión continua, un peligro incesante que sólo en algunas ocasiones se resuelve a su favor», señaló José Angel Lecanda, director del Curso de Catalogación del Patrimonio, quien pidió a las distintas Administraciones públicas un mayor esfuerzo para preservar la riqueza histórico patrimonial de Las Merindades y de toda la provincia.

Medio centenar de personas, entre los que figuraban representantes municipales, responsables de asociaciones culturales y alumnos se dieron cita en las instalaciones de la antigua estación de Horna-Villarcayo, asistieron a la presentación oficial de este curso, que organiza la Asociación Cultural «Tedeja» con subvenciones del CEDER-Merindades, Junta de Castilla y León y Caja Bilbao-Vizcaya.

José Angel Lecanda, director del Curso sobre Catalogación del Patrimonio Histórico, indicó en el acto de presentación pública de este curso en la sede del CEDER-Merindades, que esta iniciativa está dirigida a la formación y sensibilización de titulados y estudiantes de Historia, Bellas Artes, Arquitectura, técnicos de empresas dedicadas a la restauración, responsables municipales, miembros de asociaciones y de Escuelas-Taller.

Lecanda indicó que la defensa de la riqueza del patrimonio histórico y arquitectónico precisa de todos y mostró su confianza en que este tipo de programaciones van a permitir la formación de «auténticos combatientes» para defender este legado de las continuas agresiones a que está expuesto. Para este licenciado y arqueólogo, que ha dirigido las excavaciones de Mijangos y del castillo de



E.G.T.

El curso de catalogación del patrimonio se iniciará el viernes, en Villarcayo.

Trespaderne, la catalogación es un elemento clave para el conocimiento, conservación y difusión del rico patrimonio histórico de la comarca.

«Este curso -indicó Lecanda- es una oportunidad histórica que difícilmente van a poder encontrar los estudiantes en las aulas universitarias y que va a colocar a Las Merindades como

punto de referencia». Casi un centenar de alumnos iniciarán el próximo viernes este curso que tiene programadas cuatrocientas horas lectivas. Para impartir las clases se dispone de un magnífico plantel de profesores que imprimirán un gran nivel científico.

El temario está dividido en cuatro partes, una primera diri-

gida a la iniciación en tipologías arqueológicas y urbanísticas, aplicaciones, patrimonio y sociedad y prácticas. El coste, según se explicó, es de 5,5 millones. «Llevar esta aventura a buen puerto -añadió Lecanda- ha sido posible gracias a la colaboración económica del CEDER, Junta y Caja de Bilbao-Vizcaya.

## Turismo, cultura y desarrollo

□ Roberto Fernández, presidente de la Asociación Cultural «Tedeja», explicó que su colectivo llevaba tiempo estudiando la realización de un curso de estas características e indicó que la posibilidad de disponer fondos comunitarios ha posibilitado llevarlo a cabo. «En la medida en que dispongamos de financiación llevaremos a cabo otras iniciativas sobre la conservación y difusión del patrimonio». José Manuel Ferrajón, gerente del CEDER-Merindades,

insistió en que las propuestas siempre recibirán el respaldo de su organización por cuando suponen una contribución evidente al desarrollo de la comarca. «Patrimonio y turismo están estrechamente unidos en Las Merindades añadió.

Por su parte, Félix Enrique, jefe del Servicio Territorial de Cultura, que también asistió a la presentación del curso felicitó a los organizadores por esta feliz idea.

Para el responsable de la

Junta el patrimonio histórico de Las Merindades se revalorizará cuando se sea capaz de catalogar la enorme riqueza cultural.

Asimismo, el representante del INEM, Mariano Villalaín, animó a seguir adelante con iniciativas de este tipo a la vez de felicitó al CEDER-Merindades por la recuperación del complejo de Horna-Villarcayo y la creación del vivero empresarial que permitirá dinamizar la economía de la comarca.

■ MELGAR

## Un violento incendio destruye dos inmuebles

□ MELGAR DE FERNAMENTAL/A.L.S.- Alrededor de las seis de la tarde de ayer, un violento incendio se declaró en el inmueble número 26 de la avenida de Calvo Sotelo, de esta población, que rápidamente se propagó al edificio colindante.

Se trata de dos inmuebles con seis viviendas, propiedad de las hermanas Donatila y Adela del Río Cameno, y habitadas también por varios inquilinos. Los inmuebles constan de planta baja, dos pisos y buhardilla.

El incendio, según pudo corroborar el corresponsal de DB, tuvo su origen en una estufa eléctrica que prendió en los faldones de una mesa camilla, propagándose rápidamente las llamas por la habitación, el resto de la casa y las viviendas colindantes.

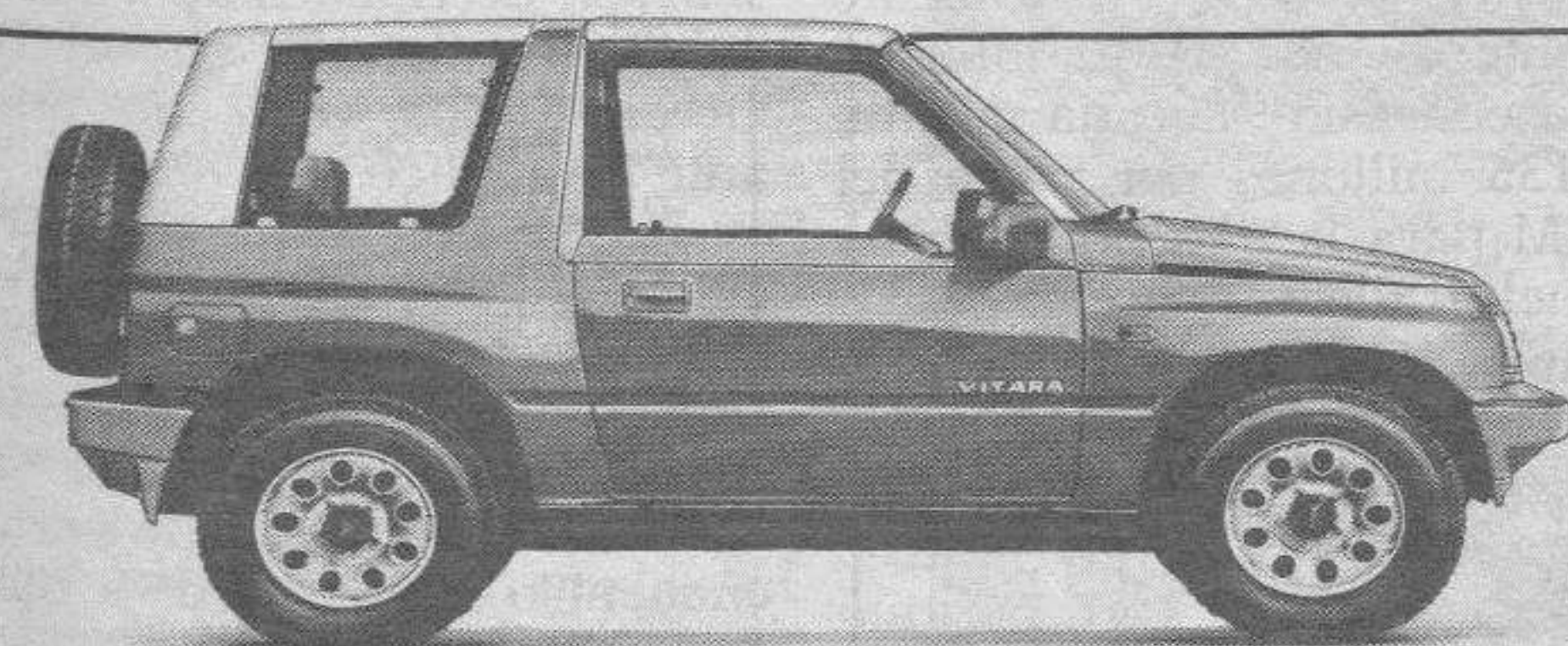
En la vivienda siniestrada se encontraba Adela del Río, que fue rápidamente evacuada por vecinos y voluntarios de la localidad. La mujer presentaba síntomas de intoxicación a causa del humo, al igual que otros vecinos que tuvieron que ser asistidos con síntomas leves de intoxicación.

Varios vecinos, así como obreros municipales y voluntarios de protección civil colaboraron activamente en los primeros momentos del siniestro, acudiendo posteriormente bomberos de Castrojeriz y Villadiego así como un equipo integrado por un coche auto-bomba y seis miembros del Parque de Bomberos de la capital.

El incendio quedó completamente extinguido alrededor de las once y media de la noche, permaneciendo en el lugar del siniestro un retén del Parque de Bomberos de Castrojeriz.

Aunque los daños son cuantiosos, las pérdidas todavía no han sido evaluadas. La Guardia Civil de Melgar, que también colaboró en las labores de extinción, estableció un cordón de seguridad alrededor de los inmuebles siniestrados.

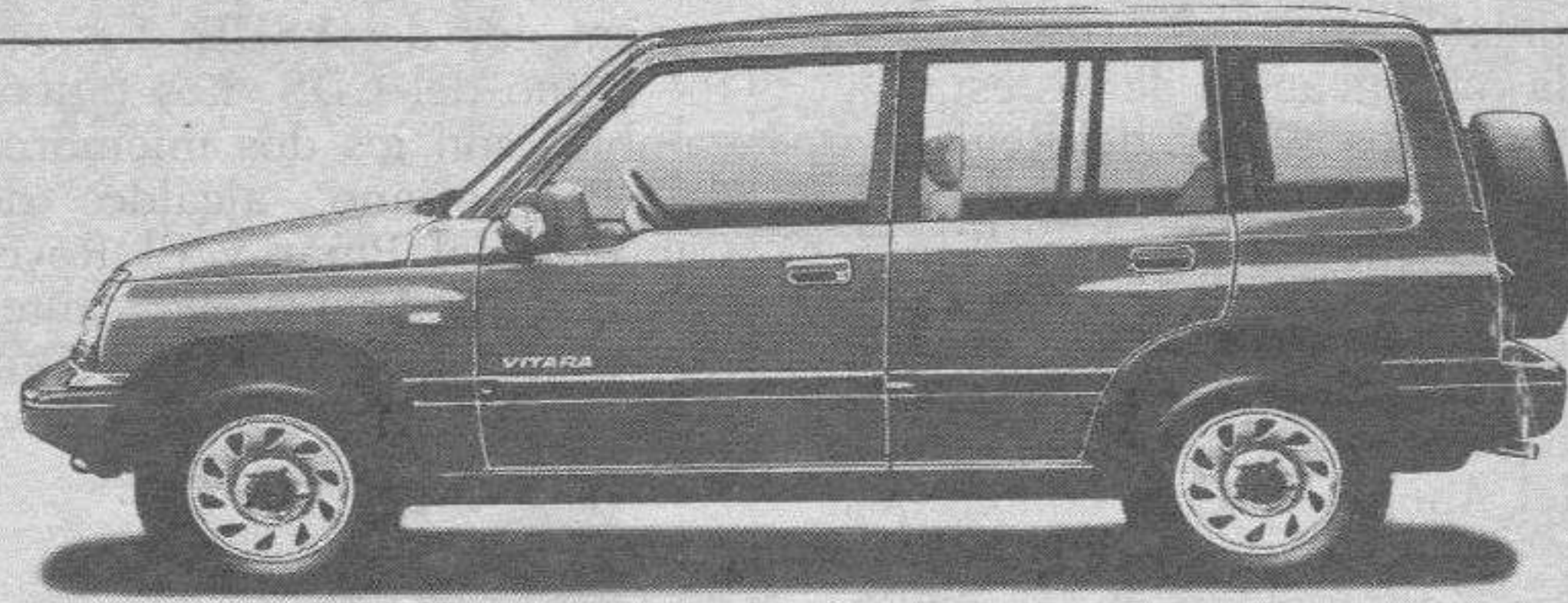
SUZUKI VITARA 3 PUERTAS  
DESDE 1.672.000 PTAS.\*



**SUZUKI VITARA**  
COCHES PARA VIVIR MEJOR

FINANCIACION SANTANA-CREDIT, S.A.  
\*I.P.T. RECOMENDADO MODELO SQS1 y SQS1 PARA PENINSULA Y BALEARES, INCLUYENDO I.V.A. IMPUESTO ESPECIAL, PROMOCIONES Y TRANSPORTE SOLO EN PENINSULA

SUZUKI VITARA 5 PUERTAS  
DESDE 2.100.000 PTAS.\*



Véalo en:

**DACAL-AUTO, S. L.**

EXPOSICION: C/ Vitoria, esquina Santiago. ☎ 24 08 86.

TALLERES EXPOSICION Y RECAMBIOS: Melchor Prieto, 7. ☎ 24 10 66.



## El Ayuntamiento del Valle de Oca convoca un pleno en apoyo a la presa de Alba

Es uno de los municipios más beneficiados por el proyecto

Se celebrará el próximo día 26

F. TRESPADERNE  
VILLALOMEZ

El Ayuntamiento del Valle de Oca, en el que se encuadran las localidades de Mozoncillo de Oca, Villalómez, Villanasur, Villalbos, Villalmóndar y Cueva Cardiel, celebrará -el próximo día 26- un pleno extraordinario para apoyar la construcción de la presa de Alba en la cabecera del río Oca.

Tiburcio López, alcalde del Valle de Oca, ha manifestado -en relación a la celebración de ese pleno- que, «esta comarca necesita la presa en la cabecera del río Oca y este Ayuntamiento -al igual que todos sus ciudadanos- apoya la construcción del embalse al cien por cien».

Sobre la polémica suscitada por la presentación de la querrela contra el presidente de la Diputación, Tiburcio López ha indicado que no beneficia -para nada- al proyecto y que los políticos deben dejarse de polémicas. «Algunos políticos tendrían que darse una vuelta por los pueblos que no tenemos agua. Que vengan -por ejemplo- a Villanasur o Mozoncillo y pregunten, ¿qué agua tienen?, ¿qué



MONTEJO

El caudal del río Oca será regulado a su paso por las diferentes localidades de la comarca.

días tienen agua? y, ¿qué calidad tiene el agua?», indicó.

«Si se presenta una querrela, por lo que he leído en la prensa, habría que vigilar a todos los Ayuntamientos -tanto del PP, como del PSOE- que lo primero que hacen es pedir la subvención y en el momento que se concede realizar el proyecto», manifestó Tiburcio López.

Además de garantizar el suministro de agua, para el consumo humano a estas localidades, la presa permitirá -según el alcalde del Valle de Oca- la regulación de la cabecera y evi-

tar el desbordamiento del río. «El año pasado tuvimos muchos problemas en Villalmóndar y Villalbos, donde desaparecieron dos puentes», apuntó.

El alcalde de Los Barrios de Bureba, Noé Achiaga, también se ha manifestado a favor de la presa y de que su construcción no se vea retrasada por la presentación de la querrela. Para Achiaga, «no deja de ser una traba, perjudicará al proyecto, pero creo que a la larga se hará la presa».

Por otra parte, el Ayuntamiento de Villafranca Montes

de Oca celebrará, la próxima semana, un pleno para poner a disposición de la Diputación los terrenos que se verán afectados por la construcción de la presa.

Dentro de dos semanas, la Diputación Provincial aprobará el pliego de condiciones que regirán en la contratación de las obras, presupuestadas en cerca de 800 millones de pesetas. También se está a la espera del permiso definitivo de la Confederación Hidrográfica del Ebro y de la declaración de impacto ambiental de la Junta.

## Un proyecto para el desarrollo comarcal

BRIVIESCA./F.T.- La construcción de la presa en el río Oca, también conocida como «Presa de Alba», se ha convertido en uno de los objetivos prioritarios de La Bureba. Ayuntamientos y ciudadanos, de las localidades que se verán beneficiadas por este embalse, están siguiendo con atención todo lo relativo a este importante proyecto.

Muchos municipios burebanos han depositado sus esperanzas e ilusiones en esta presa, que garantizará el suministro de agua para el consumo humano -algunas localidades tienen problemas todos los años-, regulará el cauce del río Oca -que en la temporada estival es muy bajo y en la invernal se desborda- y que además permitirá ampliar la zona de regadío.

Los 2,5 hectómetros cúbicos, de capacidad mínima de la presa, garantizan que esas esperanzas e ilusiones se harán realidad.

Por otra parte, el desarrollo industrial de Briviesca y la comarca también depende, en buena medida, de que la presa se realice. Los ciudadanos, sin entrar en polémicas, querellas y valoraciones políticas, quieren que la presa de Alba sea una realidad en los próximos años.

## Comienzan en Oña los actos festivos en honor a su patrona, Santa Paulina

OÑA.- Con la actuación del coro «Hogar Virgen del Manzano» comienzan, a las 19.30 horas, los actos organizados con motivo de la festividad de Santa Paulina. Esta actuación, que se desarrollará en el salón Nazareth, está patrocinada por la Caja de Ahorros del Círculo Católico y se enmarca dentro de la «Semana socio-cultural de la Tercera Edad».

La entrada, para presenciar esta actuación, será gratuita y pueden asistir cuantas personas lo deseen. Dentro del programa festivo, mañana está previsto que el Servicio de Información y Asesoramiento a la Mujer -dependiente de la Diputación Provincial- ofrezca una charla-colquio bajo el título «Psicología del Anciano». Esta conferencia se desarrollará en el Hogar del Jubilado, a partir de las seis de la tarde.

El martes será el Servicio de Información al Consumidor, de la Diputación Provincial, el que disertará sobre «Higiene y Alimentación en la Tercera Edad». Esta conferencia también se desarrollará en el salón Nazareth, a la misma hora.



MONTEJO

UN MORAL FIEL TESTIGO DE LA VIDA DE LLANO DE BUREBA.-El municipio de Llano es de aquéllos que posee un elemento permanente, testigo durante largo tiempo del nacimiento, vida y desaparición de varias generaciones de sus habitantes. Se trata de un moral -situado junto a la iglesia-, que cuenta ya con 150 años y que presenta los signos naturales del envejecimiento. Entre las ramas, de este obligado parque infantil rural, se han desenvuelto los juegos de multitud de niños del pueblo. La infancia de todos los que nacieron en Llano se encuentra fuertemente ligada a este ejemplar. Bajo su sombra los vecinos han intercambiado bromas y comentarios, esperando que comenzara el oficio religioso.

## El C.F. Briviesca espera continuar con su buena racha ante el Villamuriel

BRIVIESCA./C. Z.- El C.F. Briviesca juega esta tarde, a partir de las 16.30 horas, en Villamuriel de Cerrato, ante el equipo de esta localidad. Los burebanos emprenderán viaje hacia tierras palentinas a las 14 horas.

El Villamuriel está situado en la mitad de la tabla clasificatoria, con cinco puntos, tres menos que el Briviesca, que ocupa la tercera plaza. En la última jornada los palentinos salieron derrotados de Villarcayo (3-1), mientras que el Briviesca dejaba volar un punto ante su público.

Hasta la fecha los burebanos cuentan sus desplazamientos por victorias y viajan con la ilusión de mantenerse en esa línea. Juanjo Ortiz, entrenador del Briviesca, ha convocado para el encuentro de esta tarde a Casado y Rafa para la portería; Angel, Floren, Amo, García y Raúl como defensas; Marcos, Jiménez, Pañero y Manrique para el centro del campo; y Fuentes, Arturo, Mata, Pablo y Nacho para la línea ofensiva. El once inicial será el mismo que viene actuando en los últimos encuentros.



## El Patronato aprueba la propuesta del Insalud para el convenio del hospital

**Leonisa Ull opina que garantiza la asistencia hospitalaria de Aranda y comarca**

JUAN CARLOS ONTORIA  
ARANDA DE DUERO

La Junta del Patronato del hospital «Los Santos Reyes» aprobó por mayoría en la reunión celebrada el pasado viernes la propuesta del nuevo convenio de gestión del centro sanitario realizada por el Insalud, dentro de la cual se incluye la integración de los 48 trabajadores dependientes de la entidad en el régimen estatutario del Insalud. La firma del convenio podría realizarse en el mes de diciembre y su entrada en vigor está prevista para el 1 de enero del próximo año, teniendo una vigencia de cinco años.

Al comienzo de la reunión los trabajadores plantearon que se aplazase el pronunciamiento sobre la propuesta hasta que no se aclarasen ciertos problemas surgidos con la equiparación salarial, pero no fue tenido en cuenta. La votación pudo celebrarse ayer una vez que el Insalud remitió a cada uno de los componentes de la Junta una copia de la propuesta.

De los 18 integrantes del órgano de gestión del Patronato 15 dieron luz verde al



FLORENTINO LARA

El texto contempla la integración de los 48 trabajadores del Patronato en el Insalud.

convenio (entre los que estaban los representantes de los trabajadores), dos se abstuvieron (el representante de IU y el alcalde de un municipio de la comarca) y tan sólo uno (el representante de las asociaciones de vecinos) se posicionó en contra.

La presidenta de la Junta del Patronato, la alcaldesa Leonisa Ull, se mostraba satisfecha con el resultado del escrutinio porque opinaba que garantizaba la asistencia hospitalaria de Aranda y la

comarca. «Nos parece que es un convenio que globalmente está bien, el Insalud se ha portado bien con los trabajadores y a éstos les favorece porque se integrarán en los cinco años todos los trabajadores al Insalud».

Destacaba la buena disposición y el sentido común de todos los miembros, y especialmente de los representantes de los trabajadores «porque ellos pedían alguna cosa más, en cuanto a nóminas, y han sido generosos».

Respecto a los problemas surgidos en relación a la gestión del Patronato parece que quedarán zanjados con la inclusión en el nuevo convenio de una cláusula por la que se habilitará un despacho en el hospital destinado a este fin. Paralelamente el Insalud se comprometió a disponer a una persona para que tramite el papeleo. Después de la firma se creará una comisión de control que se encargará de interpretar el cumplimiento del convenio.

## La Comisión de Cultura pagará las proyecciones del Cine Club Duero

ARANDA.- La Comisión de Cultura del Ayuntamiento arandino aprobó en su última reunión conceder una ayuda económica al Cine Club Duero de cara al inicio del nuevo curso de proyecciones. La subvención supondrá que las arcas municipales corran con el gasto del alquiler de las películas hasta el mes de diciembre.

Con este acuerdo el área municipal de Cultura pretende subsanar el error de haber excluido a este colectivo del capítulo de subvenciones previendo que los films se pasarían en la Casa de la Cultura, hecho que no ha sido posible por los problemas surgidos con el proyector. Ahora la Comisión de Gobierno deberá ratificar esta decisión.

A pesar de que todavía no se ha determinado el comienzo del curso está previsto que las proyecciones se realicen en el Cine Aranda mientras se solucionan las carencias de la Casa de Cultura. En este sentido la concejala responsable de este área, María José Martínez, ha informado que un técnico visitó recientemente las instalaciones y apuntó que los problemas podrían tener solución con la instalación de un nuevo proyector o incluso colocando otras lentes.

María José Martínez espera que el problema esté solventado para el mes de enero, fecha en la que el Cine Club Duero podría trasladar las proyecciones. Se mostraba esperanzada de que la Junta no se vuelva atrás en la donación de un proyector.

## La muestra «Indios Amazónicos» ofrece al visitante un recorrido didáctico por la selva tropical

**Su objetivo es concienciar de la necesidad de evitar la extinción de las tribus indígenas**

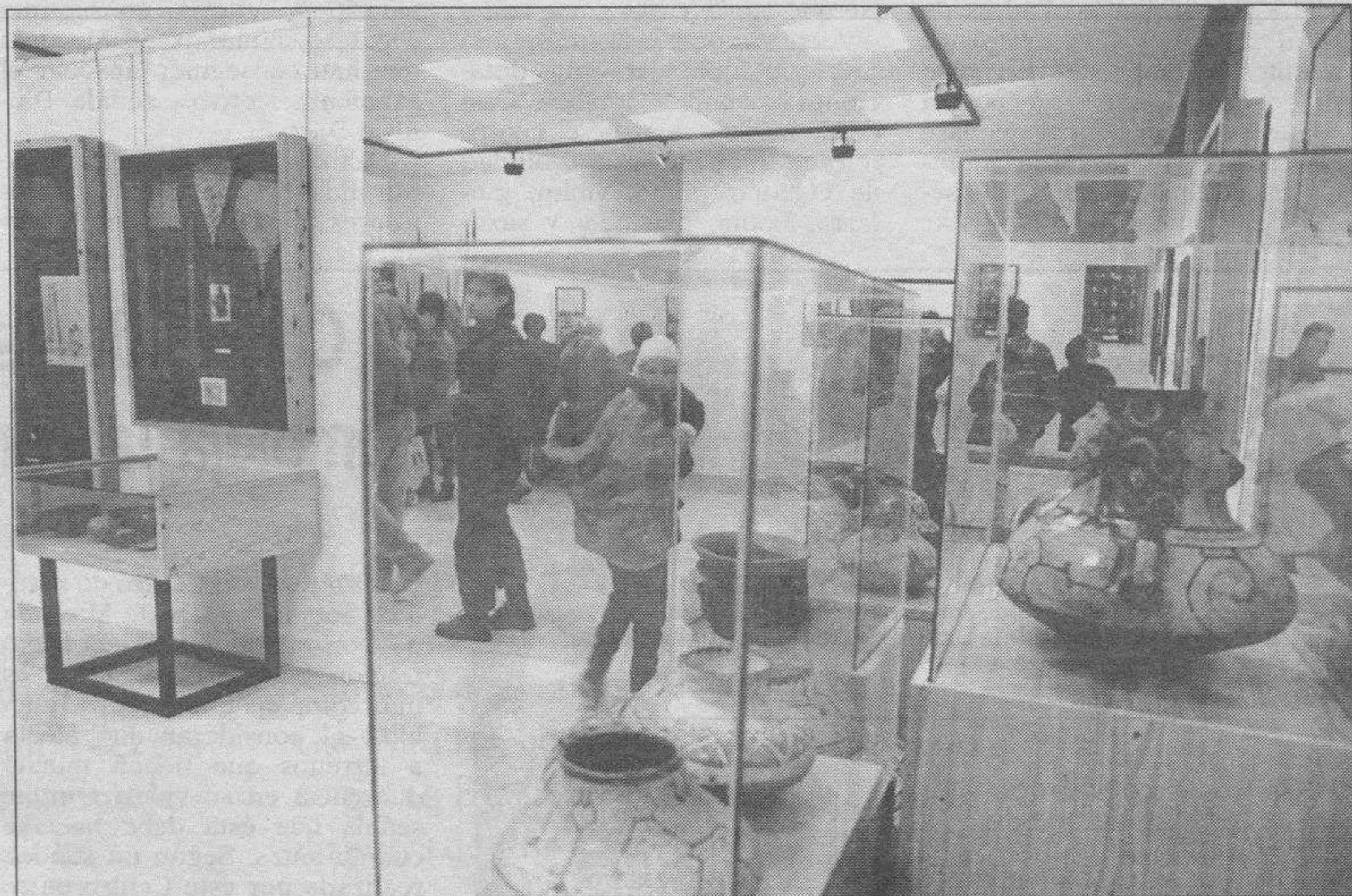
ARANDA/J.C.O.- La inauguración de la exposición «Indios Amazónicos» el pasado viernes en la Casa de Cultura ha despertado gran expectación por su exotismo entre el público arandino que la ha acogido con interés y ha comenzado a visitarla masivamente desde las primeras jornadas.

La muestra, organizada por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento dentro del Otoño Cultural, se ha programado en el mes de octubre debido a su orientación didáctica y a que está dirigida especialmente para los centros escolares. Permanecerá abierta hasta el 30 de este mes y está estructurada con un orden temático que se inicia por una aproximación al medio físico de la Amazonia, describiendo el río, la climatología, la fauna y la flora, para pasar luego al aspecto humano.

En este apartado se abordan desde las costumbres relacionadas con el nacimiento, el amor y la muerte, hasta aspectos de la vida diaria como la casa, la caza, la pesca, la agricultura,

la comida, la vestimenta, los adornos corporales, pinturas y tatuajes, el tabaco y los alucinógenos, la música y la danza, el chamanismo o la guerra. El tercer capítulo repasa la historia del descubrimiento de la zona y su evangelización, así como la problemática actual con la destrucción de la selva y la supervivencia de los indios.

La iniciativa, promovida por la Junta de Castilla y León y Caja España, tiene como objetivo dar a conocer el estilo de vida del hombre amazónico y las maravillas de la selva. Además pretende contribuir a tomar una conciencia sobre la necesidad de salvar de la extinción a las tribus y evitar la destrucción de los bosques ama-



FLORENTINO LARA

El colorido de la muestra ha despertado gran expectación entre los numerosos visitantes.

zónicos.

La muestra, que no ha podido ser instalada en su totalidad por problemas de espacio, la componen un total de 430 piezas pertenecientes al Museo Oriental de los Agustinos de Valladolid. Dos centenares de ellas son obras etnológicas originales procedentes de tribus de la Amazonia Peruana, entre las

que se encuentran carcajs, cerbatanas, arcos, flechas, instrumentos de pesca, utensilios de cocina, cerámicas, adornos de plumas y huesos, abalorios, semillas, pipas, instrumentos musicales, armas, remos, trajes de diversos grupos, máscaras y juguetes.

Otras 170 son grabados que ilustran la flora y fauna ama-

zónica, así como la historia, mitos y costumbres de los indios de la región. Completan la colección más de 60 mariposas e insectos, 34 fotografías y 6 mapas. Van acompañadas de unos 35 paneles explicativos con texto y 70 ampliaciones fotográficas, que sirven de soporte didáctico y guía del visitante.



# El Conservatorio afronta con dificultad la implantación del ciclo medio de la LOGSE

**El APA del centro ha sido el primero en plantear el problema**

**Este año se cursan primero y segundo del ciclo inicial**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

El Conservatorio de Música de Miranda comenzó a funcionar hace doce años a partir de la Academia de la Banda de Música, cuyos orígenes se remontan a principios de los años setenta. El esfuerzo que muchos han realizado por este centro y por la música en Miranda ha sido importante. Los logros conseguidos en estos años se ven amenazados ahora por los requisitos que contempla la LOGSE (Ley de Ordenación General del Sistema Educativo) a la hora de implantar el ciclo medio en el centro.

Este año, los alumnos pueden estudiar los cursos primero y segundo del ciclo inicial o elemental. Quedan dos años por delante para que llegue el momento de implantar el ciclo medio, que requiere la oferta obligatoria de un mayor número de especialidades, la ampliación de horarios —con la consiguiente contratación de profesorado oficial—, y una serie de reformas en el edificio.

La Asociación de Padres de Alumnos del Conservatorio manifestaba antes del verano su preocupación ante lo que podría suponer que el centro quedase relegado a una escuela municipal de música, como consecuencia de no poder implantar



TRUCHUELO

El Conservatorio de Miranda puede calificarse como un centro con nivel y medios aceptables.

el ciclo medio. El miedo de los padres se centraba en las consecuencias que este hecho podría tener para el futuro profesional de sus hijos.

La propia APA del Conservatorio de Música convocó entonces al Ayuntamiento y a los diferentes grupos políticos municipales a varias reuniones para estudiar el problema y ver las posibles soluciones.

## UN OPTIMO NIVEL

El director del Conservatorio, Dionisio Díez, destaca las características del Conservatorio que puede catalogarse como un centro que oferta un óptimo nivel y que presenta unas dotaciones bastante aceptables. Casi desde sus comienzos, el centro mirandés ofrece la posibilidad de estudiar piano, violín, guitarra, flauta, clarinete y saxo-

fón. Esta oferta se complementa con los talleres municipales de guitarra, trompa, bombardino y percusión, cuyas clases se imparten al margen de la enseñanza reglada del Conservatorio.

## INTERES POR LA MUSICA

«Tenemos muchas relaciones con el Conservatorio de Vitoria y nuestra lucha ha estado siempre en no quedarnos atrás. Se ha subido el nivel en las enseñanzas y hemos tenido que trabajar mucho para ello. Todos los años entran en el Conservatorio de Vitoria, en séptimo y octavo, alumnos de Miranda que han conseguido aprobar el examen selectivo», señala Dionisio Díez.

Actualmente el centro de Miranda cuenta con doce profesores y unas trescientas per-

sonas físicas matriculadas, aunque hay que matizar que muchas acuden a más de una asignatura. Este número deja constancia del interés y la afición de la gente por la música, aspecto que también queda patente cuando se abre el plazo de matriculación en el centro y la gente acude incluso antes de la fecha establecida.

Para Dionisio Díez, los estudios de música tienen una importante salida profesional, aunque considera que los alumnos tienen que estudiar mucho y convertirse en buenos profesionales. El problema que los jóvenes mirandeses se encuentran, tras salir del Conservatorio, es que las universidades están lejos de la ciudad, lo que constituye un inconveniente para que puedan plantearse la música como salida profesional en un futuro.

## La Corporación local estudia las posibles soluciones

□ **MIRANDA.**—Ante la preocupación manifestada por la Asociación de Padres de Alumnos del Conservatorio, el Ayuntamiento está realizando un estudio sobre las posibilidades que tiene el Conservatorio de ofertar el ciclo medio que contempla la LOGSE.

El alcalde mirandés, Julián Simón Romanillos, considera que es difícil que el grado medio pueda implantarse en el Conservatorio. De no poderse ofrecer estos estudios, la opinión del alcalde es que el centro de Miranda puede quedar convertido en un Conservatorio de grado elemental o en una escuela de música.

Los diferentes grupos políticos municipales también acudieron a las reuniones convocadas por el APA del Conservatorio y aportaron posibles alternativas a esta problemática. El grupo del PP planteó en su día que la remodelación del edificio podía ser costeada por el Ayuntamiento y con la colaboración de la Junta. El grupo de IU planteó la implicación del Ministerio de Educación para crear en el futuro nuevo instituto un bachiller artístico o bien implantar el grado medio en el Conservatorio bajo un funcionamiento privado.

De cualquier forma, tanto los grupos del PP, IU y CDS, como el propio alcalde, dejaron patente la necesidad de luchar por conservar un logro de Miranda por el que mucha gente ha trabajado gratuitamente.

## El Centro de Estudios Sociolaborales considera compleja la concentración parcelaria de Orón

### Un sondeo realizado entre los vecinos muestra una disconformidad con el proceso

□ **MIRANDA.**—El Centro de Estudios Sociolaborales de Miranda ha constatado que la concentración parcelaria de Orón es más compleja que en otros pueblos, al considerar que afecta a terrenos que tienen mucha diferencia en su valor, aunque señala que ésta debe hacerse cuanto antes. Según un sondeo realizado por este Centro entre los vecinos, sólo hay dos personas que están en contra, pero son muchos más los que han firmado y se encuentran disconformes con el proceso.

En la encuesta efectuada a 29 personas, ocho de las mismas se manifiestan favorables al proceso, trece desfavorables y otras ocho no contestan, según los datos aportados. Para el centro de Estudios Sociolaborales de Miranda, existe un temor generalizado a que la infraestructura de caminos, cavas y los

descuentos para las mismas tengan un buen final, ya que dicho Centro considera que los dos puentes que se han construido están ubicados de forma equivocada.

Las conclusiones extraídas de este sondeo apuntan a que la concentración parcelaria tiene que ser un motivo de alegría para el pueblo y no debe convertirse «en un motivo de rencillas y enfrentamientos que son para toda la vida y que no son nada aconsejables para la convivencia de un pueblo de pocos

vecinos», señala en un comunicado el Centro de Estudios Sociolaborales, quien añade que después de muchos años con problemas, la entidad local de Orón se encuentra en el momento final para lograr la concentración parcelaria.

## REUNION ENTRE LAS PARTES

En este sentido, apunta que si se hace un esfuerzo de diálogo y comprensión, por parte de la Administración y los afectados, todavía se está a tiempo de resolver diferentes puntos de vista. El Centro de Estudios Sociolaborales propone, según estas consideraciones, que antes de comenzar a mojonar se haga una reunión de todas las partes interesadas y se culmine la concentración parcelaria de la forma más racional posible.



El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 16 de Septiembre de 1.993, acordó aprobar inicialmente la Cuenta de Liquidación Definitiva de la Unidad de Actuación "Ctra. de Logroño", cuyo detalle es el siguiente:

CONCEPTO	IMPORTE
HONORARIOS REGISTRO DE LA PROPIEDAD	702.631.-
HONORARIOS NOTARIA	10.696.-
OBRAS DE URBANIZACION	147.274.053.-
GASTOS ACOMETIDA DE AGUAS Y DESAGÜES	599.811.-
HONORARIOS TECNICO DE MEDICIONES 81,64%	50.290.-
HONORARIOS DE DIRECCION DE OBRA	3.375.452.-
HONORARIOS DE INSPECCION DE OBRA	2.535.200.-
IBERDUERO, 2 CENTROS DE MEDIDA Y CONTROL	269.836.-
ROACON POR COLOCACION C. DE TRANSFORMACION	5.090.820.-
<b>TOTAL</b>	<b>159.908.789.-</b>

De conformidad con lo previsto en los artículos 108 y 129 del Reglamento de Gestión Urbanística queda sometida referida Cuenta de Liquidación Definitiva a información pública, durante el plazo de 1 mes, contado a partir del día siguiente de la publicación del presente anuncio en el "Boletín Oficial de la Provincia", para que pueda ser objeto de reclamaciones, las cuales, de producirse, serán resueltas por la Corporación.

Lo que se hace público para general conocimiento.

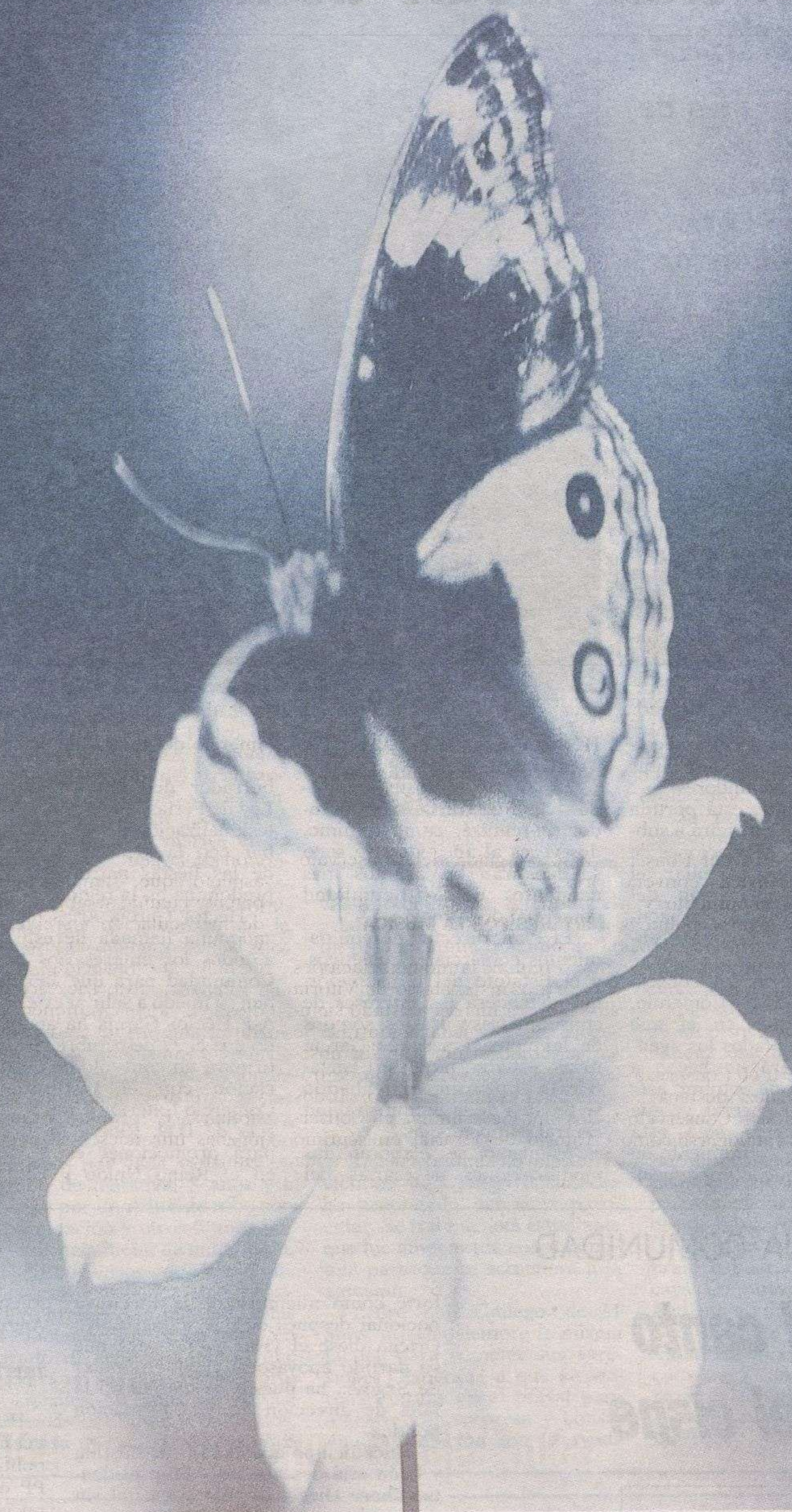
Miranda de Ebro, 7 de Octubre de 1.993.

EL ALCALDE

AYUNTAMIENTO DE MIRANDA DE EBRO



# El símbolo de calidad de una energía natural



Gas de Burgos cambia su imagen de marca incorporando una mariposa, que simboliza el origen natural del gas que distribuimos, una energía limpia y ecológica. Un nuevo símbolo

de calidad que distingue a todas las empresas integrantes del Grupo Gas Natural, líder en la distribución de gas en España y uno de los mayores de Europa.

  
**gasBurgos**



## García Arias pretende recuperar el «alma» del centro comercial urbano

□ VALLADOLID/EFE.-El nuevo director general de Comercio y Consumo de Castilla y León, Hector García Arias, apuesta por recuperar el «alma» de los comercios situados en el corazón de las ciudades, y así evitar el desplazamiento masivo de estos tradicionales centros hacia las grandes superficies.

La Dirección General ha diseñado para el próximo año importantes subvenciones para pequeños comerciantes destinadas para su formación, modernización de establecimientos y promoción ferial.

García Arias tiene numerosos asuntos pendientes, como la Ley de Comercio Interior cuyo proyecto se debatirá en las Cortes en noviembre.

La Junta regulará la apertura de grandes superficies e intentará frenar la implantación «desordenada» de hipermercados y «favorecer al máximo» la recuperación de los comercios de los cascos históricos.

La antigüedad de sus edificios y la imposibilidad de hacer reformas en los locales por el régimen de alquiler en el que están la mayoría, son los problemas más graves de los pequeños empresarios del centro.

García Arias anunció también que, probablemente, las competencias para regular los horarios «se traspasarán a las Comunidades autónomas» cuando se derogue el decreto Boyer.

El único paso pendiente para trasladar al Parlamento regional el proyecto de Ley de Comercio Interior es, según explicó Hector García, la ratificación por las Cortes genera-

**El próximo mes de noviembre se debatirá en las Cortes la Ley de Comercio Interior**

les de la Reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León.

El director de Comercio y Consumo se mostró a favor del diálogo con empresarios, sindicatos y consumidores «que tienen abiertas las puertas de la Dirección General para cualquier problema que se les presente».

García Arias insistió en que la Dirección General también protege los derechos de los consumidores, y apuntó que los 174 millones de pesetas previstos para este área en el proyecto de Ley de Presupuestos de la Comunidad para 1994 se dedicarán exclusivamente a facilitar ayudas a los consumidores.

Concretamente, esta partida presupuestaria se dirigirá a subvencionar a las Asociaciones de Consumidores, desarrollar el programa de formación del Consumo y potenciar las actividades de consumo en los centros escolares.

La constitución del Consejo Castellano-leonés de Comercio, órgano consultivo en el que estarán representados los agentes sociales, será un hecho a finales del mes de octubre, aseguró el director general, ya que su funcionamiento sólo está pendiente del nombramiento de los miembros que lo integrarán.



LORENZO MATIAS

Héctor García Arias, director de Comercio desde el 8 de octubre.

El Consejo Castellano-leonés, cuyo decreto está ya creado, se reunirá, como mínimo, dos veces al año, y en su seno se debatirán los asuntos más candentes de la actualidad comercial de la región.

El Plan Director de equipamientos comerciales colectivos, y el Estatuto del Consumidor, que defenderá los intereses de consumidores y usuarios, son dos de las actuaciones que García Arias estudia para su lanzamiento el próximo año, cuando se reciban de la administración central competencias.

Asimismo se elaboran las modificaciones necesarias del

borrador del anteproyecto de Ley de Ferias, que busca la profesionalización del sector y acabar con la idea de «apéndice de las fiestas patronales» que predomina en la región.

Hector García Arias ha lanzado una llamada de esfuerzo a todos los empresarios de la Comunidad para que «abandonen su miedo a salir al exterior». Así, Héctor García ha anunciado que el 27 de octubre la Junta firmará un convenio de colaboración con el Instituto de Comercio Exterior y con el consejo de D.O. Ribera de Duero para promocionar estos vinos en el Reino Unido y EE.UU.

## IU apoya las movilizaciones contra el Gobierno central

□ VALLADOLID/EFE.-El Consejo Político Regional de Izquierda Unida en Castilla y León aprobó ayer por unanimidad secundar el Plan de movilizaciones que la Federación nacional de esta formación ha elaborado para luchar contra la política actual que desarrolla la administración central.

Así lo anunció el coordinador regional de IU, Antonio Herreros, al término de la reunión del Consejo Político, en la que se llegó a la conclusión de que las actuaciones del Gobierno central y del autonómico, «aunque sean de diferente signo político», llevan a Castilla y León «a una situación lamentable en la que no se genera ningún puesto de trabajo por acción directa».

IU, explicó Herreros, entrará la próxima semana en contacto con los agentes sociales de la Comunidad para crear Plataformas conjuntas de movilización.

Además se destaca que en un plazo breve la Comunidad tendrá 250.000 parados.

En este sentido, Herreros mostró la importancia de que la Agencia de Desarrollo Regional, que pondrá en marcha la Junta el próximo año con una partida presupuestaria de 400 millones de pesetas, «oriente e informe a la población de las líneas de ayudas de apoyo que existen para las PYMES».

En su opinión, se deberían de crear oficinas de la Agencia de Desarrollo Regional no sólo en las capitales de las nueve provincias, sino en zonas y comarcas de la región para que se «estimule a la iniciativa privada».

## UNA COMUNIDAD

### El canto del cisne



JOSE LUIS GUERRERO

cilmente va a disponer de una mejor coyuntura con el partido en alza electoral cara a ejercer la autoridad y el liderazgo que ahora detenta, para situar a cada cual en su sitio.

#### LIDERAZGO

Precisamente, el liderazgo y la autoridad es algo que se echa en falta en el CDS regional -y nacional-, partido que está viviendo un final patético. La dimisión del abulense José María Mon-

forte como miembro de la Ejecutiva nacional después de que Rafael Calvo Ortega diese el visto bueno para que su partido apoyase al alcalde popular de Segovia ha puesto de manifiesto la falta de dirección de esta formación política.

Hace tiempo que el CDS de Castilla y León está descabezado. Su presidenta, Charo Diego, dimitió como tal sin que se haya encontrado un sustituto. Sus procuradores en las Cortes de Fuensaldaña se encuentran un tanto desmotivados. Y cada comité provincial actúa por libre en aquellas instituciones donde gobiernan. Así se explica el pacto municipal PP-CDS de Segovia que permite a Ramón Escobar gobernar el Ayuntamiento con más comodidad de la que hasta ahora disfrutaba.

Y así se explica también lo ocurrido recientemente en la Diputación de Valladolid donde el voto decisivo del diputado centrista puede hacer cambiar de manos el por el momento Gobierno socialista, mantenido hasta ahora por Enrique Hernández, diputado del CDS que ha dimitido después de permanecer dos años largos en una coalición PSOE-CDS con apoyo externo de Izquierda Unida. Todo apunta a que el sustituto de Hernández acabe apoyando a un presidente popular en la recta final de la legislatura. Otro ejemplo de falta de dirección política en el CDS se observa en el Ayunta-

miento de Valladolid, donde el concejal Antonio Cortejoso va por libre.

#### TRISTE FINAL

El sino de los hombres y mujeres del CDS que quieren seguir en la vida política es hoy por hoy aliarse con el PP o con el PSOE. Me temo que ese nuevo partido de corte neoliberal que quiere refundar el presidente Calvo Ortega no les satisface en exceso, entre otras razones porque no ven en él al líder que arrastre. La otra opción es plegar banderas y retirarse momentáneamente del campo de batalla a la espera de nuevos tiempos.

El CDS está ofreciendo un triste espectáculo en lo que se adivina como el final de su recorrido político. Las bases se diluyen, los cargos hacen de su capa un sayo y los órganos de dirección ni se reúnen. Así se hace difícil mantener una organización. Es encomiable la labor de Rafael Calvo intentando aglutinar voluntades en los estertores del partido. El lunes viene a Valladolid. Probablemente a entonar el canto del cisne. En cualquier caso, su actuación es plausible porque trata de enriquecer el panorama político con propuestas alternativas a las de los partidos mayoritarios y eso siempre es de agradecer.



## BREVES

## El mal tiempo deslució el mercado medieval

PALENCIA.-La adversa climatología está restando brillantez al último de los mercados medievales en el Camino de Santiago programados por Turespaña, del Ministerio de Turismo y Comercio, que se celebra durante este fin de semana en la ciudad de Palencia.

La inseguridad del tiempo obligó a hacer el montaje de los puestos y elementos decorativos bajo los soportales, en lugar de en la plaza Mayor como estaba previsto, y la lluvia está influyendo negativamente en la asistencia de público.

## Tres muertos en colisión de turismos en Sahagún

LEON.-Tres personas resultaron ayer muertas como consecuencia de una colisión frontal entre dos turismos a la altura del kilómetro 239,600 de la N-120 (Logroño-Vigo), en el término municipal leonés de Sahagún de Campos, informaron fuentes de Tráfico.

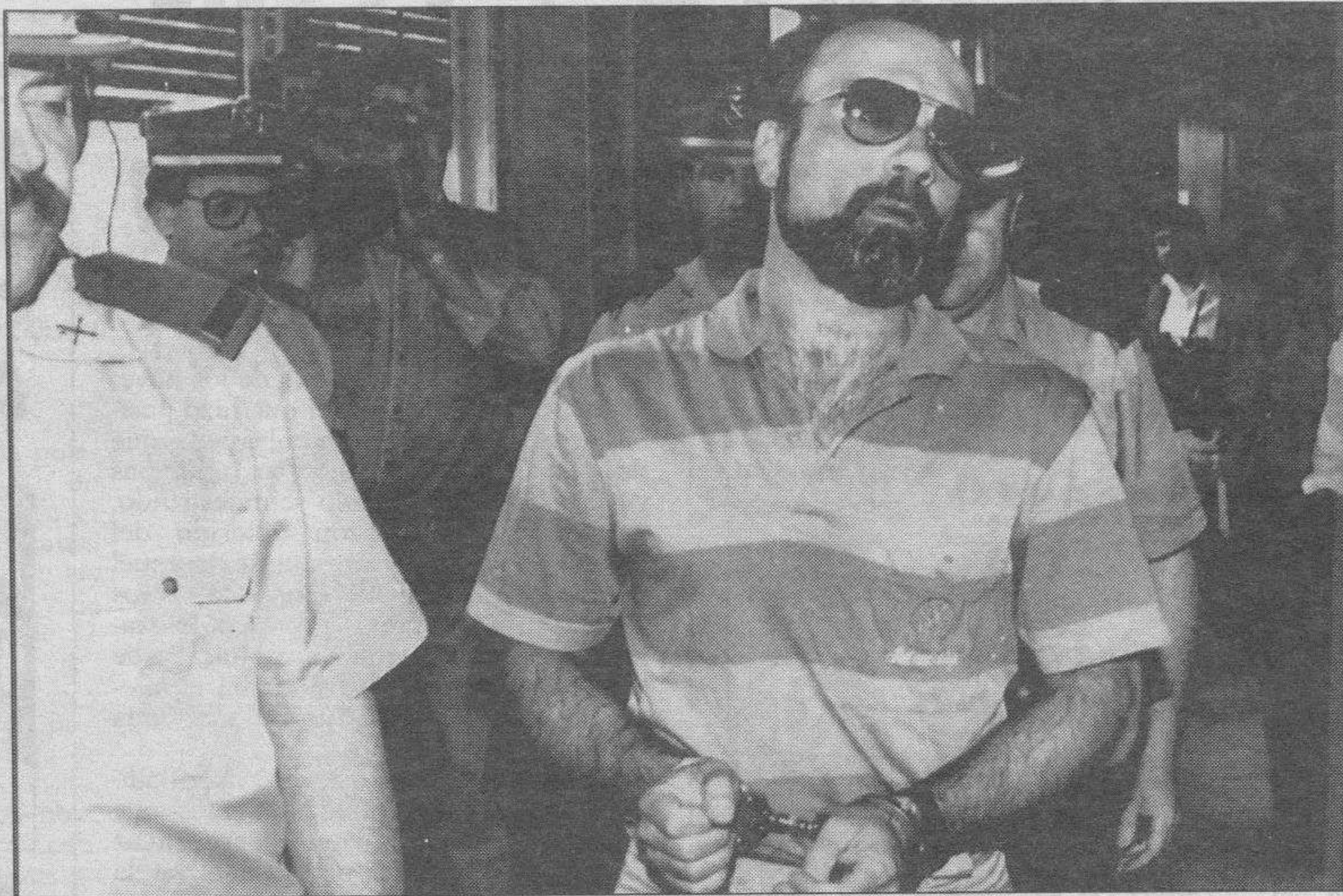
El accidente ocurrió cuando el turismo, matrícula S-4122-0, invadió la calzada contraria en un tramo curvo y chocó frontalmente con el automóvil Peugeot 505, matrícula O-3852-AK.

A causa del incidente, fallecieron la conductora y ocupante del primer turismo, María Amalia Ortiz de Santamaría, de 45 años, y Rosario Sáenz de Santamaría, de 73, respectivamente.

También falleció el conductor del automóvil con matrícula de Oviedo, José Luis García Suárez, de 28 años, mientras que la ocupante, Angeles Salorzano, de 29 años, resultó herida leve.

## Policromías en la catedral vieja de Salamanca

SALAMANCA.-Algunas estatuas yacentes de sepulcros de la capilla de Anaya de la catedral vieja de Salamanca se encuentran policromadas bajo la cal que las ha recubierto hasta ahora, según ha comprobado el equipo de restauradores que prepara el espacio de la capilla para la última fase de «Las Edades del Hombre».



EFE

Gallego ya fue juzgado el pasado verano por varios delitos, entre ellos el de homicidio frustrado.

## La Fiscalía de Valladolid pide 162 años para el violador del ascensor

### Pedro Luis Gallego está acusado de seis violaciones y tres tentativas más cometidas en 1992

VALLADOLID/ICAL.-La Fiscalía de Valladolid pedirá 162 años de cárcel para Pedro Luis Gallego Fernández, conocido como «el violador del ascensor», por seis violaciones y tres tentativas en el juicio que comenzará el próximo martes en la Audiencia de Valladolid. Gallego Fernández tendrá que responder también ante los tribunales por el asesinato de la joven vallisoletana de 17 años Leticia Lebrato.

Los agresiones sexuales que se imputan al «violador del ascensor» se produjeron entre los meses de febrero y julio de 1992. La acusación pública pide 19 años para cada una de las seis violaciones que considera consumadas. A ello se añaden 18 años por cada violación en grado de tentativa, 5 años y 6 meses por un delito de robo con intimidación y otros 5 años por la tenencia ilícita de una pistola.

El defensor de oficio de Gallego Fernández sólo considera probadas la mitad de estas violaciones así como otra en grado de tentativa por lo que pedirá en sus conclusiones provisionales 50 años de cárcel. Además del número de delitos, defensa y acusación pública

valoran de forma diferente el grado penal. Mientras la Fiscalía pide el límite máximo de la pena máxima, el letrado de oficio lo reduce al grado medio.

El abogado de Pedro Luis Gallego, Miguel Molero, aseguró a ICAL que esperará a las declaraciones de las seis testigos llamadas por la Sala para estudiar una modificación de sus conclusiones.

Tan sólo una de las presuntas víctimas de Gallego Fernández ha presentado denuncia particular. Se trata de una estudiante que fue amenazada con una pistola para que se sometiera a la agresión.

Pedro Luis Gallego, de 31 años, utilizaba siempre la misma táctica para cometer sus agresiones. Esperaba a que su víctima entrara en el portal para atacarle por sorpresa y consumir la violación con la ayuda

de armas blancas y en algún caso una pistola. El «violador del ascensor» actuaba en un radio de acción muy definido en una zona del centro de Valladolid.

Su presencia provocó una auténtica psicosis entre las mujeres de Valladolid. El odio que despertaba la sola mención de su mote se acrecentó con el hallazgo del cadáver de la joven de 17 años Leticia Lebrato, asesinada y enterrada en un pinar cercano a Valladolid.

Las sospechas recayeron desde un principio en Gallego Fernández que confesó el crimen después de ser capturado en noviembre del 92 en La Coruña. Durante varios meses trajo en jaque a todos los cuerpos y fuerzas de seguridad de Castilla y León que vieron como burlaba permanentemente sus operaciones de búsqueda y captura.

La vista oral, que se celebrará a puerta cerrada, provocará un nuevo colapso en la Audiencia de Valladolid. La Coordinadora de Mujeres de Valladolid ha anunciado que convocará una manifestación para exigir que los agresores sexuales cumplan sus condenas íntegras.

## Dos presos se amotinaron seis horas en la prisión de Soria

SORIA/ICAL.-Dos reclusos de la cárcel de Soria permanecieron ayer durante seis horas en el tejado de la prisión -desde las 8,30 de la mañana- para exigir una entrevista con el juez de Vigilancia Penitenciaria y protestar por el incumplimiento de un traslado que, según su versión, se les había concedido.

El juez fijó como condición para esa entrevista que los internos depusieran su actitud, hecho que ocurrió a las 13,45 horas, según informó el Gobierno Civil de Soria. Tanto en el interior como en el exterior del recinto penitenciario se reforzaron los servicios, para evitar que la situación se saliera de control.

Los amotinados son dos presos comunes procedentes de Murcia y Badajoz, Antonio Ortiz Barba y Andrés Romero Remedio, que ingresaron en el centro soriano hace dos meses y dos semanas, respectivamente.

Los reclusos reclamaban también que la dirección de la prisión les retirase una sanción por un presunto acto de indisciplina.

## DELINCUENCIA EN SEGOVIA

Por otro lado, los niveles de delincuencia han descendido en Segovia un 13% en los últimos cuatro años, dijo ayer el gobernador civil de esta provincia, Antonio Hernández Pérez.

El gobernador añadió que el número de delitos cometidos en Segovia fue de 1.845, en 1989; 1.728, en 1990; 1.645, en 1991 y 1.618, en 1992, «lo que significa que en cuatro años se ha registrado un descenso del 13%».

«Todo ello -añadió- se debe a la labor preventiva que realizan tanto la Guardia Civil como el Cuerpo Nacional de Policía, con cuyas actuaciones me siento plenamente satisfecho, pero ni ellos ni yo estamos conformes ni bajamos la guardia. Todo es mejorable en la vida y la lucha contra la delincuencia también».

## UNA GAMA COMPLETA DE FONDOS DE INVERSIÓN.

AB Fondtesoro FIM

19.42 %

AB Fiva FIM

21.30 %

AB Bolsa FIM

46.84 %

Renta Internacional FIM

40.44 %

Rentabilidades desde el 31-8-92 al 31-8-93. Rentabilidades pasadas no presuponen rentabilidades futuras.

AB Asesores gestiona once Fondos de Inversión con un patrimonio de 130.000 millones de pesetas de 24.000 clientes

Infórmese llamando al 900 200 106 o enviando este cupón a

C/. San Lesmes, 2 - 1 - B - 09004 BURGOS

AB ASESORES



Deseo recibir el informe "¿Por qué se invierte en Fondos de Inversión?" de AB Asesores.

Nombre..... Dirección..... Teléfono..... Población..... C. Postal.....

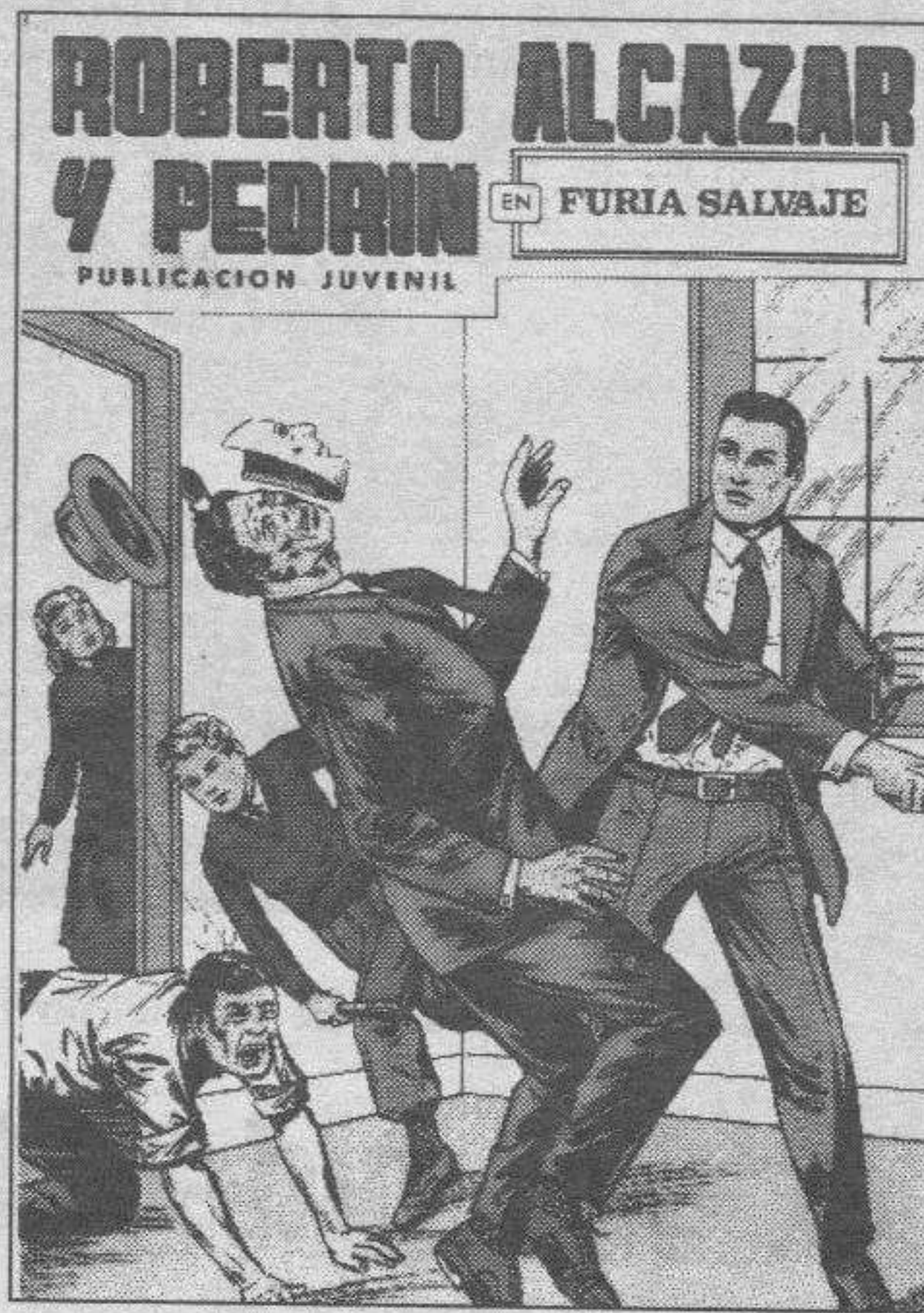


## APUNTES FIN DE SEMANA

# Los tebeos de la generación perdida

VICENTE RUIZ DE MENCIA

«Los niños son como los años  
nunca se les vuelve a ver»  
(Louis Céline)



Eduardo Vañó Pastor ha muerto en el olvido del tiempo después de ser uno de los grandes creadores de literatura infantil de aventura, una terapia para combatir los problemas de la niñez de los años del hambre.

hacia historietas de piratas con libertades de nobleza y buen corazón.

Los trazos inconfundibles de «Roberto Alcázar y Pedrín» o del «Capitán Trueno» premonición de otros supermán de tiempos de otras galaxias, endulzaron un poco los días tristes de una posguerra tenebrosa y difícil en tránsito hacia la verdadera paz de décadas después.

No era entonces la televisión —que no existía— la que encandilaba a la muchachada de esos años 40, cuando había que combatir la gazuza de tanta estrechez con la leche en polvo y el queso de la ayuda americana. El acontecimiento de esta semana en Eire (Dublín), los más privilegiados hubiesen disfrutado siguiendo las incidencias del mítico Matías Prats en una radio con monedas, por donde se iban los ahorros para poder acceder a lo poco que en aquellos años deparaba la información a un pueblo todavía atemorizado por la amenaza de entrar en otras contenedas de horror y sangre.

Nuevamente cuando recibo la noticia

de la muerte del más genial de los novelistas de aquellos años, el que hizo posible en los tebeos atenuar la pena que fluía por la sangre, viendo las renunciadas y miserias de un pueblo semidestruido, ha saltado al corazón dolorido del recuerdo, el alegre transcurrir de aquel tiempo con los mil personajes de otros «pulgarcitos», donde lo grotesco, lo exagerado o simplemente la exaltación de los «carpántico» que acentuaba el apetito del pan que había que racionar cada día.

Para el pueblo alegre y confiado había otras Radio independientes que eran las páginas ingenuas, pero eficaz terapia de una niñez acorralada por la decrepitud de un pueblo que impuso la paz por las armas, y en cuyos días todavía vibraban de otro modo valores que se perdieron en la niebla del progreso. Burgos tenía auténticamente barrios, calles donde jugar, pelotas improvisadas con que montar el mundial particular de cualquier deporte, ajenos acaso al auténtico drama que se vivía en cada casa por las penurias de la guerra, ya los tristemente celeberrimos «años del hambre».

Se nos fue el escritor y dibujante, el literato sencillo y hermoso. Se ha ido como lo hacían sus héroes en aquellas páginas impresas en deficiente tinta negra, entre cuyos sombreados había toda la fuerza necesaria para proporcionar felicidad a unos niños, sin que siquiera sus padres acertaran a comprender cómo habían gastado unas perras chicas en aquellos trazos, necesitando como era el pan nuestro de cada día.

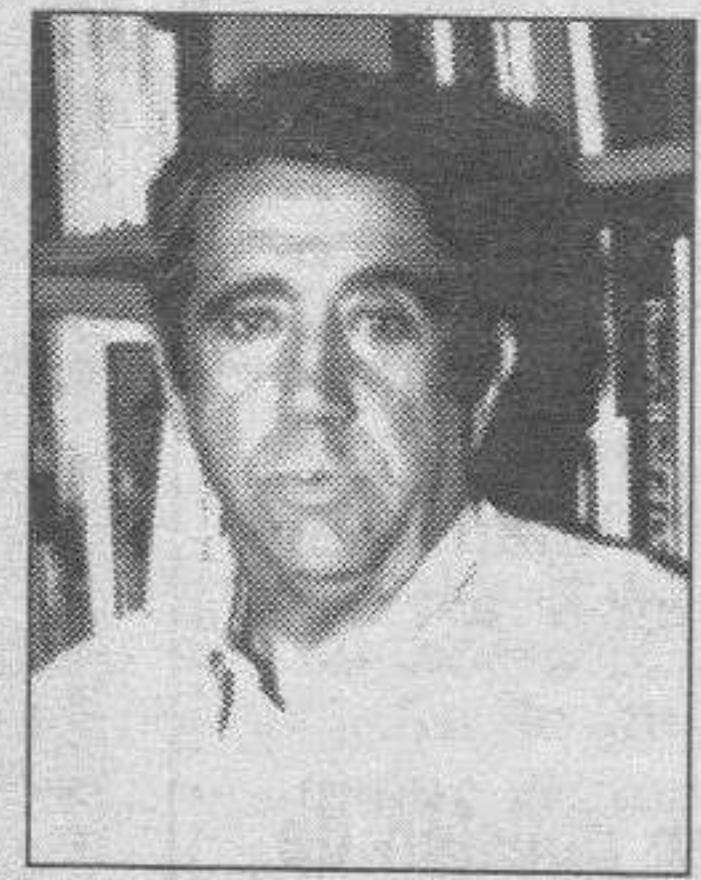
Ha muerto el creador de esa literatura del comic y acaso en algún rincón de los periódicos se ha hecho posible este homenaje que siquiera mi generación de burgaleses sí necesitamos tributar al padre de nuestros míticos héroes Roberto y Pedrín.

Con los héroes y los antihéroes se conformó esa generación malograda por sus limitaciones, y en el «travelling» de estas narraciones de icono-palabra, se encendían las «bombillas» de las luces mentales, se despertaban las «nubes» del enfado y la rabia o las estrellas humorísticas del dolor de algún mamporro. Abrimos los ojos a otros mundos ingenuos y divertidos en años del hambre.

Eran aquellos años tan felices... en los que fuimos tan desgraciados.

CARTA  
A MELBOURNE

## La fe contemporánea

CHUMY  
CHUMÉZ

**Q**UERIDO hijo:  
Antiguamente, en mis tiempos y los de tu padre, los curas de las parroquias nos decían que fe es creer en lo que no vimos, pero como los tiempos cambian y progresan, ahora, a pesar del empeño del Papa por volvernos a la Iglesia tradicional, la fe ya no es eso de antes, sino que la fe moderna es creer en lo que no entendemos. Me refiero, por si no lo has entendido, que ahora tenemos que creer en todo lo que nos dice el gobierno de los números, de los millones, de los billones y de los trillones de pesetas de que nos hablan, que la verdad: no sé de dónde los sacan.

Porque ahora todo es macroeconomía. Precisamente en los tiempos en que todas andamos en el mercado buscando las pesetas pequeñas para pagar lo que nos ofrecen en oferta y que la mayoría no nos causan colitis otoñales, o como se diga, de puro milagro. Así es la vida, antes comulgábamos piedras de molino, y ahora con presupuestos generales del Estado, que, aparte de dos o tres curiosos perversos y con permiso oficial, nadie los ha leído y no sabe de qué van.

En el mercado las vecinas hablaban el otro día de lo de 15% ese dichoso y nadie sabía qué quería decir ese ir y venir de mendicantes, de amenazantes y de quejumbrosos. Yo, la verdad, pienso que lo mejor sería devolver ese 15% a los que lo han pagado, o por lo menos la mitad, que andan enfandando unas autonomías con otras, que, como dice Benito, el hijo de la portera, dentro de nada tendremos una confederación, democrática, eso sí, de tribus por toda la Patria, si así podrá llamarse al arrejuntamiento de intereses y de ambiciones que nos espera en el futuro que en paz descansan, como dice Benito, que ahora, después de lo de Rusia y de que no le admitan en la casa común como a Verstryngue y a los comunistas conversos, se está volviendo anarquista y me habla y me habla de un tal Bakunin, que parece como si tuviera nombre de una marca antigua de betún para el calzado. O sea, resumiendo, que aquí de cultura andamos a cero, pero de cultura económica peor todavía, que eso lo mangonean los que nos alientan a tener fe económica y democrática como antiguamente nos pedían fe y paciencia los obispos.

¡Qué cruz, Jesús! Lo que es la ignorancia del pueblo, que sólo entiende los concursos de la tele, y si hay que enseñar el trasero mejor. Bueno, ya te contaré más cosas la semana que viene. Hasta entonces recibe un beso fuerte de tu madre. Faustina.

## Lotofagos

JULIO SIERRA

**E**L trágico final de aquella criatura modelada por Frankenstein a base de recortes orgánicos quedó definitivamente sellado en el momento en que el zombie arranca unas flores, las olfatea y se las ofrece a la niña, su involuntaria víctima. Ya lo dice el autor de «Algunos crímenes y otros poemas», Joaquín Marco; hay perfumes que matan por necesidad, como el del jazmín dulzón y la orquídea, y bastaría una sopita de adelfas para llevarse por delante al Quinto de Caballería. Todo esto viene a propósito de la última teoría sobre la desaparición de los dinosaurios, que un paleontólogo ha esbozado a toda prisa amparado sin duda en la insaciable demanda informativa que sobre este colectivo ha suscitado Spielberg. Resulta que estos brutos enormes, vegetarianos y bonachones, no pasaron a manos del disecador como consecuencia de la caída de un enorme meteorito que levantó un terrible polvazo en toda la tierra y les provocó

un macroestornudo que les costó la vida. El frío tampoco fue la causa de su extinción: si acaso de un segundo estornudo. La verdadera causa radica en que repentinamente, según el paleontólogo y vaya usted a contradecirle con pruebas testificales, las plantas echaron flores y los «diplos» las encontraron tan sabrosas que no acertaban a marcharse del pastadero, hasta que todo acabó en una diarrea de enormes proporciones cuyos vestigios fósiles debe de andar buscando por Siberia o más lejos Indiana Jones. El afán de saber es para el hombre un apetito incontenible que le lleva a la aventura. Algo así le ocurrió a Ulises que también tuvo problemas con las flores y no precisamente porque sufriese de alergias. En mala hora fue a dar con su nave, si es que aquella cosa merecía tal nombre, en la costa

de los lotofagos africanos. Sabido es que la flor del árbol del loto o azufaifo produce en el glotón un severo estado amnésico muy especial: quien come loto se olvida de regresar a casa y si te vi ni me acuerdo. Ulises, que no probó ni siquiera un montadito de loto, no sabía cómo meter en la nave a toda aquella tropa, consciente de lo que le esperaba en Itaca; en cuanto se descuidaba el mítico personaje ya tenía otra vez a toda la tripulación subida a los azufaifos. Si se les hablaba de Itaca, se hacían los locos. Al fin lo consiguió y llegó a tiempo de parar aquel jubileo en que se había convertido su hogar. Si los dinosaurios hubiesen contado con un intrépido Ulises capaz de taparse los oídos con cera para escapar de las sirenas, y de sellarse con tiritas la boca para no ceder a la tentación del loto, los tendríamos aún entre nosotros trabajando como excavadoras en el plan de autovías del gobierno y no en el museo cogiendo polvo y aguantando impertinencias de los niños.



## El Condado de Treviño y la Constitución española

«El territorio es el elemento indispensable para la existencia misma del estado»

(Gierke)

**P**ARECIA imposible que pudiera resucitarse la polémica sobre el Condado de Treviño después de que el Tribunal Constitucional zanjara el conflicto planteado entre las Comunidades Autónomas Vasca y de Castilla y León en su sentencia de 11 de julio de 1986.

Pero estamos asistiendo, atónicos y perplejos, a un nuevo intento de promover la segregación de esa parte de la provincia de Burgos y, por tanto, y de forma jurídicamente indisoluble, de la Comunidad de Castilla y León.

Después de un previo calentamiento de la cuestión a cargo del portavoz parlamentario vasco ha surgido la voz del alcalde de La Puebla de Arganzón con la pretensión de organizar un referéndum sobre la posible incorporación de ese municipio a la provincia de Alava y, consiguientemente, a la Comunidad Vasca.

Está visto y comprobado que no hay peor sordo que el que no quiere oír, aunque la voz sea alta, clara y contundente. Ante tan torpe y reiterada insistencia, habrá que recordarles que la mencionada sentencia del Tribunal Constitucional afirmó categóricamente que «el Estatuto de una Comunidad



PEDRO GARCIA ROMERA

Autónoma no puede regular de modo completo la segregación y correspondiente agregación de los enclaves ubicados en su territorio cuando éstos pertenecen a otra Comunidad Autónoma».

Más claro agua: por mucho que se lean una y otra vez el artículo 8 del Estatuto Vasco deben enterarse de una vez por todas que por sí solo carece de valor jurídico si entra en colisión con otro Estatuto de Autonomía.

El territorio es el elemento vital de todo ente político y administrativo, y

al igual que el Estatuto Vasco delimita su territorio, también hace lo mismo el Estatuto de Castilla y León, y dentro del mismo está, sin duda alguna, la totalidad de Treviño como parte de la provincia de Burgos. El territorio no es patrimonio de unos cuantos vecinos de un pueblo y no es disponible por los mismos, ni puede existir ningún referéndum por el que pueda alterarse la territorialidad si no existe, como elemento absolutamente insuplantable, la conformidad expresa de la Comunidad Autónoma afectada.

Esto es así de claro. Pero como parece que algunos, el alcalde de La Puebla de Arganzón entre ellos, no se han enterado, de nuevo ha sido el Tribunal Constitucional el que viene a refrescarles la memoria con motivo de otro caso prácticamente idéntico, que es el de Villaverde de Trucios, que pertenece a Cantabria y en el que también quería organizarse un referéndum para su incorporación a la Comunidad Vasca. El Gobierno denegó, en su día, la celebración de dicho referéndum y el Tribunal Supremo confirmó esta decisión.

Interpuesto recurso de amparo por la Diputación Foral de Vizcaya, el Tribunal Constitucional, en resolución del pasado 20 de septiembre, ni siquiera admite a trámite el mismo.

Afirma el alto Tribunal que es absolutamente necesario que exista un previo procedimiento de segregación del Municipio de su actual Comunidad Autónoma y con la inexcusable aprobación y conformidad de la misma, y

El territorio no es patrimonio de unos cuantos vecinos de un pueblo y no es disponible por los mismos

que mientras eso no ocurra, no puede celebrarse referéndum alguno que sería totalmente improcedente, inútil y sin valor jurídico alguno, ya que aunque llegara a celebrarse «la integración nunca podría llevarse a cabo en tanto Cantabria se opusiera a la previa de inexcusable segregación del Municipio».

¿Les queda suficientemente claro, señores?

### ¿La prensa pro-insumisa?

Es lo que podría desprenderse por la publicación de innumerables cartas en la sección al Sr. Director, en favor de los insumisos, así como declaraciones de políticos, ¿«intelectuales»? De acuerdos municipales en el mismo sentido, las declaraciones del MOC (abreviatura de mocosos) de su abogado Sainz de Rozas, que consiguió hablar con MARIJAIA y ésta le declaró ser insumisa. ¡Hay que ver que cosas!

Un verdadero río de tinta el gastado por tal causa (que por quienes son y las algaradas, desplantes y el interés por ver los desfiles de modelos de alta costura y de las creaciones de peinados adhoc, son noticia) ni una sola gota, por quienes ven en la insumisión, una protesta grotesca y falsa (se declaran pacifistas y de eso nada) debido principalmente en su mayor parte, al gran componente político que arriman el ascua a su sardina, alguno de los que más se distinguen, jalean el secuestro, la metralleta, y el amonal, que son elementos de jardinería.

Lo absurdo muchas veces se hace notar, es lo que priva y se lleva en esta época, y uno es de otra.

José L. de Elejoste.

### Las fiestas de San Miguel en Villaciencio

Finalizaron un año más las fiestas patronales de San Miguel Arcángel en Villaciencio; fiestas que se han caracterizado por la ilusión, organización y sobre todo por la alegría de todos los que de una manera u otra han participado en algún acto de las mismas.

Con un programa extenso, variado y exquisito, lo único que deslució parte de estas fiestas

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

fueron las lluvias que aparecieron intermitentemente en algunos de los días; por lo demás todo transcurrió según lo previsto, exceptuando el hecho de que cuatro vecinos de la localidad resultaran lesionados en el corto espacio de dos días, todos en diferentes hechos y de lo cual se están recuperando. Respecto a los cursos que se

han realizado como son el de tartas, cata de vino, disfraces o tortillas la participación en los mismos ha sido muy aceptable, aunque lo que sí pedimos es que las personas que participen se conciencien de que hay que respetar la opinión de los diferentes jurados encargados de juzgar la calidad de lo expuesto y saber aceptar el resultado que dictaminen. Por último y, en nombre de todos los que formamos la comisión de fiestas, agradecer desde este espacio que nos ofrece Diario de Burgos, la colaboración de todas las entidades y personas que han hecho posible que las fiestas de San Miguel 1993 hayan terminado dejando un buen sabor de boca; deseando que las próximas sean aún mejores.

Alfonso de la Fuente

### Al señor Lucas

Soy estudiante de O.P. 21 años y burgalesa de a pie, por eso he visto al recorrer las calles una gran carpa en el recinto

de caballería, que al mismo tiempo que se hace peligrosa por el material empleado se hace también lastimera, o sea que da pena ver eso en una ciudad como Burgos donde podíamos disponer de un recinto ferial permanente que tanto lo estamos reclamando los jóvenes en esta ciudad para estos menesteres y otros de carácter cultural extra, es decir una instalación múltiple y donde en sus plantas superiores se podía hablar de universidad en el centro de Burgos.

Señores del Ayuntamiento, estos días tenemos en la prensa la solicitud por parte de los empresarios burgaleses del solar Fray Justo Pérez de Urbel, para la instalación del Hipermercado, alegando que el consumidor burgalés se lleva el dinero fuera de su ciudad, y sólo se les ocurre instalarlo ahí y el Sr. Lucas dice que les dará todo su apoyo, ¿para qué Sr. Lucas? ¿para dejar una zona privilegiada de Burgos condenada para siempre y acompañada de un caos circulatorio? hay que bus-

car algo digno, piense que el dinero bien gastado es bienestar para todos los contribuyentes no para unos pocos, ¿no ha pensado Sr. Lucas en ceder ese terreno para los juzgados?, pensemos juntos y razonemos que Ayuntamiento somos todos.

Señores empresarios les felicito por esta idea tan «cínico egoísta» sean Uds. más responsables, más valientes y ejemplares llevándose su gran idea fuera de la ciudad, cualquier carretera que estimen les está esperando con un montón de metros y a buen precio, pero dejen la ciudad en paz que ya tiene bastante comercio sufriendo como para crearles más atropellos.

Una estudiante de Burgos.

### Muy agradecida

Soy una señora que el mes pasado viajaba a Madrid (mi residencia, desde hace 32 años), volvía del veraneo con mi esposo y dos hermanos más.

Tuvimos un accidente a 40 kilómetros de esta capital burgalesa, a la altura de Lerma, en el cual murieron mi esposo y mi hermana, mi hermano salió ileso y yo con bastantes magulladuras.

El motivo de ésta es dar las gracias a todas las personas que inmediatamente nos auxiliaron y que fueron muchos, no sé el orden, camionero, Guardia Civil, en fin, a todos les estoy eternamente agradecida, al igual que a mis hijos y familia.

También quiero desde estas líneas dar igualmente a la Residencia General Yagüe muchas gracias, a médicos, enfermeras y a todo el personal, que como no puedo personalmente dárselo a cada uno, aprovecho desde aquí la ocasión y les deseo mucha suerte y salud para que puedan seguir haciendo el bien.

Igualmente muy agradecida a todos los que acudieron a los actos religiosos y novenarios.

María del Carmen Espinosa.

### CHUMY CHUMEZ





REFLEXION  
PRESCINDIBLE**Presentadores  
impresentables**ANTONIO  
L. BOUZA

**E**STAMOS, más que acostumbrados, hartos, de escuchar que alguien es impresentable; palabra de moda que nunca aclara del todo el tipo de presentación ni a quien. Porque entre impresentables será una cosa normal la presentación. En general se aplica a alguien de carácter más o menos público que consideramos inapropiado, cuando no indigno, para el cargo que ocupa. Porque impresentabilidades entre personas corrientes y tirando a innominadas, se dan como si tal cosa; se presenta uno/a a otro/a y a vivir. Que resulta bien la relación, pues fenomenal, que no, se le llama con las cuatro o cinco letras de ritual, y a seguir viviendo. Aunque lo más probable es que vuelva a ocurrir, siquiera por aquello del refrán, «otro vendrá que bueno le hará». El rizar el rizo en la relación social, ya que en la familiar hay que tragarse los sapos cuando alguien sale rana. Lavar los trapos sucios en casa, claro que teniéndose que beber uno el agua del lavado.

Peró no queríamos referirnos a los que fallan tras una presentación aunque vengan precedidos de fama en contrario; no; lo que nos preocupa hasta límites de intolerancia gástrico. -síquica, es la casi constante impresentabilidad de bastantes presentadores de oficio. No de oficio como los abogados, que es una obligación impuesta y de justicia, sino a los que tienen por oficio (cuando lo tienen) presentar, sobre todo en televisión.

Y ahí sí que entran en cantidad y variedad, desde el espectáculo hasta lo publicitario; salvando, quede bien claro, a la noble parte de quienes presentan los boletines de noticias y, en general, la información. Estrictamente esos, pues aún en los del tiempo se da nubosidad variable y hasta nieblas cerradas.

Bien es verdad que el decir con más o menos salero si el caracol va a sacar los cuernos al sol o no, carece de importancia. Pero algunos deberían mejorar o perderse con alguna borrasca.

Es casi seguro que mientras yo me estoy enrollando con disquisiciones

tangenciales, muchos de ustedes tengan en la mente imágenes con nombre y apellido de los/las verdaderamente impresentables. Cometido singular (quién no hemos presentado alguna vez algo/alquien) donde, así como un presentador serio no está siendo extraño que termine cantando/actuando, otros del canto, de tanto dar el cante terminan en el asilo que está siendo alguna cadena/condena de por ahí. Casas de beneficencia en unos casos y casas de otras cosas en otros. Que por su sólo genio y figura a alguno/a habría que especializarlo/a en sus labores; las que le vayan, naturalmente, que no todo va a aser coser y cantar. Porque en ocasiones no se trata ya de basura, que con el tiempo se desintegra y punto, sino que esa basura la reciclan y es capaz de sostenerse (de sostén) por tiempo parece que indefinido en ciertos casos.

Y no sólo por edad, sino asimismo por indignidad y desgobierno, lo contrario de cuando nos enseñaban de pequeños que respetásemos. Pero por lo que se ve, tampoco todo el llamado respetable, o sea el público, somos tan respetable como hubiese sido de desear, pues aplaudimos a dos carrillos, procacidades presentadas con similar estilo.

En favor del impresentable hay que decir que encaja perfectamente en las antiguas teorías de la metempsicosis, la transmigración del alma de unas personas a otras; y a animales y a plantas. Bueno, aquí tenemos a alguno que más

que encarnar en la planta lo haría en el tiesto; o según, porque hay gente que se sale del tiesto con facilidad. En lo otro, los impresentables espectáculos presentados, se advierte cada día con facilidad eso de que ha reencarnado un espíritu humano en animal, sin más que fijarse en las carnazas (carnaza, más bien) que se suceden en determinados (y sin determinar) programas. No el cacho carne con ojos, sino el cacho carne con ojalos; casi todo puro ojal/ojete. Una carne aparente para uso externo, pero que resulta impresentable para representar y, no digamos, presentar. Y, todavía casi peor ¿por qué una presentadora supuestamente capacitada para su papel, tiene que mostrar también el curriculum físico completo? Moda debe de ser, así que habrá que ir poniendo de moda el dar conferencias vestidos o desvestidos de lo más sexi.

Es decir, que de sesudos pasaríamos a sexudos. O no vende uno una escoba/conferencia. Lo de la escoba, porque se está imponiendo barrer, por limpieza, la basura impresentable; y por la crisis, barrer para dentro de casa.

Se decía en tiempos, cuando veíamos algo más que ropa, que estábamos ganando el jubileo de la pestaña, pero parece que hoy se están pasando en espectáculos y presentaciones que son más bien provocaciones.

Libertades y liberalidades, de acuerdo y aplauso, más a quien empieza a vivir, convendría advertirle que la vida no es solamente eso; ni mucho menos.

**■ Niños: Protección  
y desprotección**

□ La ministra Alberdi, empieza a mostrar síntomas preocupantes de esquizofrenia: quiere proteger a los niños frente a las agresiones de la televisión, que son curables, y al mismo tiempo, desprotegerlos frente a las agresiones del aborto, que son mortíferas. La ministra debe seguir un orden: empiece a protegerlos frente al aborto y ya tendrá tiempo después de protegerlos frente a la televisión, porque si no les deja nacer difícilmente va a poder protegerlos frente a la televisión.

Beatriz Sadada.

**■ Un año después  
del V Centenario**

□ El emblemático año de 1992, elegido por el Gobierno para mostrar el escaparate de los logros de la década socialista, está mostrando a modo de trastienda, las consecuencias de la política grandilocuente seguida a cabo -aunque no sólo- el pasado año.

Al calor de la fecha del 12 de Octubre, aprovechando la conquista hacía 500 años, de América, el Gobierno, con el apoyo tácito de las fuerzas económicas, desplegó un rimbombante campaña de imagen de cara al Mundo, cuyos acontecimientos máximos estaban representados por las Olimpiadas de Barcelona y por la Expo de Sevilla. Los costos económicos originados por ambos eventos fueron escandalosos. Solamente por hablar de las cifras de las olimpiadas, decir que se invirtieron 768.369.887.923 pesetas en infraestructuras, plazas hoteleras, etc., sin cuantificar importantes partidas en la cifra mencionada.

La imaña de modernidad pretendida, por lo que ha supuesto el fiasco económico

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

que con el mayor cinismo, los estamentos estatales conmemoraban el V Centenario, como la panacea para los pueblos indígenas americanos, no parece ocioso olvidar el paraíso europeo prometido. La década socialista culminada en los faustos del 92, están pasando su factura, y lo harán en los años venideros. Llegar a componendas, negociando la política del Gobierno, equivaldría a seguirle la corriente y permitir que de nuevo, Los trabajadores paguen los platos rotos. Desde luego, Liberación, no está por esa labor.

Juan José Herrero Ortega,  
(Castilla-León).

**■ A la velocidad del  
tren**

□ Sería interesante que hoy que tanto se habla del soterramiento se dedicase algo de tiempo a ver si todo funciona bien en las calles. Por ejemplo, hace varios días que, en la calle Vitoria, no hay iluminación nocturna en un tramo de casi un kilómetro. Y esta es una calle importante que algunos recorremos varias veces por la noche y que, por tener varias obras invadiendo las aceras, requiere incluso más iluminación.

Otra cosa interesante sería colocar unas cuantas señales que regulasen el tráfico de bicicletas en su incontrolado circular por jardines, aceras, paseos; recordándoles a sus conductores de vez en cuando que, según el código estos vehículos, tienen una velocidad limitada a 20 Km./h., en zonas residenciales. Es curioso observar como algunos ciclistas adelantan por la acera a automóviles, en calles rápidas como la Avenida General Vigón, sin importarles que ésta sea una zona escolarizada y sin admitir queja por parte de algún padre.

José Ignacio Gracia Ojeda,  
(Miranda).

**■ Tres pájaros de  
un tiro**

□ Voy a ser breve, que lo breve y bueno, decía mi abuelo, dos veces bueno.

Mucho se ha hablado sobre el soterramiento y muy poco sobre la desviación. Sobre esta última es tan fácil su comprensión que no hace falta politizarla. Es como, cuando sale el sol, no puede decirse que es de noche. Por tanto vamos a sintetizar sin subterfugios, solamente ateniéndonos a la pura realidad:

1.º Soterramiento: Caro y malo. Muy molesto durante las dilatadas obras. Solución parcial de los problemas de que adolece Burgos. Sobre todo, pérdida la posibilidad de lograr una mayor fluidez en el tráfico rodado por la calle Valladolid, ya que han declarado peatonal el casco viejo. Todo esto, entre muchos factores más, que hacen insostenible este proyecto.

2.º Desviación: Equivale a matar tres pájaros de un tiro.

a) Eliminación de toda clase de barreras, con la consiguiente fluidez y embellecimiento que supone para la ciudad.

b) Aprovechamiento del actual trazado del ferrocarril para su conversión en una avenida de rápida comunicación (entrada por carretera de Valladolid y salida por Gamonal-Capiscol). Cosa imposible de lograr con el soterramiento.

c) Mayor facilidad, por todos los conceptos e infinitamente más barato y rápido.

¿Hay quien dé más, a qué esperamos?

Victorino Merino

**■ Una visita desde  
Oña**

□ El otro día un amigo y yo nos acercamos a nuestra capital burgalesa a visitar la Expobur 93. El ambiente allí reinante era

estupendo, la nota de alegría la ponían un enorme grupo de jóvenes, unos bailando al son de la música que transmitía un stand de aparatos de música, otros contemplaban y manipulaban en los vehículos y demás aparatos que la Guardia Civil tiene expuestos en el recinto. A decir verdad es el stand que más atrajo nuestra atención.

Nos pareció un poco pobre lo allí expuesto, por estar convencidos que Burgos dispone de muchas más y variadas cosas que las que allí se pueden contemplar. Algunas consideraciones hicimos al respecto, una que está en período de relanzamiento, por tanto es de esperar que los burgaleses se animarán y pondrán mano a la obra para situar esta Expobur al nivel de otras de este mismo tipo que se celebran en otros lugares de nuestra geografía.

No se pasó por nuestra imaginación que las gentes de esta maravillosa ciudad se hayan dejado invadir por la pereza, la indiferencia o el pasotismo, cosa esta última muy frecuente en nuestros días, otra consideración es que el espacio de la carpa no da para mucho más de lo allí expuesto, lo que nos hace pensar que algo tendrán que imaginar y hacer las autoridades competentes en esta materia, para crear un espacio más amplio y apropiado para este tipo de actos. Dejar de reconocer el enorme esfuerzo que han tenido que hacer los promotores de este evento sería una descortesía por mi parte. Otro aspecto a resaltar es la simpatía acompañada por su belleza de las azafatas que nos atendieron, incluida su amabilidad. Animar a cuantas personas hayan colaborado y siguen esforzándose para que este proyecto siga adelante y se amplíe y mejore hasta límites insospechados, es nuestro deseo, porque lo que en Burgos ocurre a nosotros también nos incumbe y nos afecta.

Isidro Gandía Ruiz.



# SEMANA EXCEPCIONAL

Compre su  
coche  
usado en  
CITROËN

Del 16 al  
24 de octubre

Le ofrecemos:

■ 75.000 ptas.

Como mínimo por su coche usado.\*

■ Garantía europea.

Hacemos una minuciosa selección y seguimos un riguroso sistema que nos permite ofrecerle una garantía de selección, con cobertura de reparación europea, que cubre hasta 24 meses (Según estado del vehículo).

■ Coches de todas las marcas, modelos y precios, incluso con menos de un año.

Como nuevos, en perfecto estado y a precios excepcionales.

■ Financiación hasta 48 meses.

Podemos facilitarle, a través de nuestra financiera de marca, la fórmula de financiación que más se adapte a sus necesidades, con aplazamiento hasta 48 meses.

**ABIERTO\*\*  
SABADO Y  
DOMINGO**

\*EURO RSCG



**Eurocasion**

**Red Citroën Eurocasion**

\*Si no tiene coche usado, beneficie de un importante ahorro, sólo durante esta semana, al comprar un vehículo de ocasión. \*\*Apertura de festivos condicionada a la normativa de su Comunidad Autónoma.





LAVANDEIRA/EFE

Felipe González junto al candidato socialista Antolín Sánchez Presedo, en el último mitin.

## Más de dos millones de personas están llamadas a votar en Galicia

**Las elecciones parece que están «cantadas» y Fraga revalidará su triunfo electoral**

□ SANTIAGO/COLPISA.- «El Centro Meteorológico de Galicia predice para hoy una situación nubosa con intervalos muy nubosos y precipitaciones en general débiles. Los vientos serán flojos y las temperaturas no sufrirán cambios», dice un periódico gallego que, como todo el mundo aquí, está pendiente del tiempo para hoy, jornada electoral. Llueva o haga sol, 2.185.455 gallegos podrán votar hoy domingo en 2.582 colegios electorales repartidos por toda la Comunidad Autónoma. A estos sufragios se sumarán los 104.298 de la Galicia exterior que se escrutarán el próximo miércoles. La predicción de los resultados electorales está más clara que la meteorológica y casi nadie tiene dudas de que el actual presidente de la Xunta, Manuel Fraga, revalidará la mayoría absoluta en el Parlamento para el que dice que será su último mandato.

Los gallegos podrán elegir a sus representantes para la cuarta legislatura de entre 975 can-

didatos integrados en 13 listas electorales. Los coruñeses elegirán 24 diputados, Lugo y Orense, 15 cada uno, mientras que Pontevedra contará con 21 parlamentarios. De las formaciones políticas que concurren a estas elecciones, el Partido Popular, PSdeG-PSOE, Bloque Nacionalista Galego y la coalición Esquerda Unida-Unidade Galega son las que tienen posibilidades de conseguir alguno de los 75 escaños que forman parte del Parlamento gallego.

La climatología influye de forma apreciable en la participación de los electores en una geografía como la gallega. De igual modo incide la dispersión de la población. En Galicia hay 313 ayuntamientos pero, en rea-

lidad, la población está diseminada en 31.855 núcleos. Por lo tanto, no es de extrañar que la Xunta de Galicia y los partidos más poderosos pongan a disposición del electorado medios de transporte para trasladar a los votantes a su colegio electoral, que puede distar algunos kilómetros de su domicilio.

El hábito está tan arraigado que los candidatos de partidos minoritarios han aconsejado a su electorado que lleve el voto en el bolsillo para introducirlo en los sobres que les entreguen los agentes electorales encargados de su transporte al colegio electoral. El Partido Popular, que tiene una fuerte estructura organizativa dirigida por el secretario de organización, Juan Carlos Vera, ha remitido a sus sedes un listado del censo local con indicaciones de los votantes que ejercieron su derecho en las últimas elecciones y se especifica si necesita transporte para el que se asigna a un responsable. Los socialistas, por su parte, descartan los autobuses como medio de transporte



CASTRO PARIS/EFE

Miles de personas asistieron al mitin de Fraga en La Coruña.

para recoger a los votantes y ahora utilizarán vehículos más discretos como turismos privados y taxis.

En cualquier caso, las predicciones sobre la participación del electorado gallego en esta ocasión son tranquilizadoras. La Administración autonómica ha corregido los errores censales y ha conseguido eliminar prácticamente la abstención técnica que existía. La Xunta movilizará más de 20.000 personas de las cuales 10.000 estarán repartidas en las 3.515 mesas electorales.

El conselleiro de la Presidencia, Dositeo Rodríguez, espera estar en condiciones de dar los primeros resultados significativos a las diez y media de la noche desde el centro de datos en las instalaciones del Gobierno gallego en San Caetano. Los candidatos y principales dirigentes de los partidos políticos seguirán la evolución de la noche electoral en Santiago. Manuel Fraga estará acompañado por el presidente del PP, José María Aznar, y tiene pre-

visto celebrar una rueda de prensa a las once y media de la noche en la sede del partido. Xosé Manuel Beirás (BNG) hará lo propio desde un hotel de la capital, al igual que el candidato socialista, Antolín Sánchez-Preseido.

A juzgar por todos los datos y encuestas realizadas hasta ahora estas elecciones serán para Manuel Fraga una mera reválida que superará para seguir al frente de la Xunta otros cuatro años. Ningún sondeo arroja dudas de que el PP conseguirá los 38 escaños que suponen la mayoría absoluta e incluso, algún estudio le atribuye más de cuarenta parlamentarios. El vicesecretario de Organización, Mariano Rajoy, estima que el Partido Popular subirá uno o dos escaños en La Coruña, otro en Pontevedra y ve más difícil aumentar la representación en Lugo.

Pero los sondeos electorales en Galicia tienen una fiabilidad relativa porque un número muy elevado de encuestados se niegan a responder a las preguntas.

## En Valencia, maniobras militares hispano-alemanas

□ MADRID/EFE.- La División de Infantería Motorizada «Maestrazgo» del Ejército español de Tierra y la Brigada de Infantería Mecanizada número 1 del Ejército alemán de Tierra participarán conjuntamente en el ejercicio militar «Almansa-93», que tendrá lugar la semana próxima en Valencia.

Este ejercicio, informa el Ministerio de Defensa, trata de estudiar la interoperabilidad entre una División española y una Brigada alemana.

La finalidad de este tipo de maniobras es resolver los problemas de funcionamiento entre grandes unidades de Ejércitos de distintos países, ya que se estudian las dificultades que puedan plantearse ante la creación, en el futuro, de unidades multinacionales.

Para la semana que va del 22 al 29 del presente mes de octubre, están previstos otros ejercicios militares, en este caso multinacionales, en las aguas de Mallorca, informaron fuentes de Defensa.

## El Congreso debatirá las seis enmiendas a la totalidad de los Presupuestos Generales

□ MADRID/EFE.- El Congreso de los Diputados debatirá la próxima semana, en pleno, las seis enmiendas a la totalidad presentadas al proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para el año próximo.

Las enmiendas han sido presentadas por el Grupo Popular, Izquierda Unida y los partidos integrados en el Grupo Mixto Partido Aragonés (PAR), Unión Valenciana (UV), Eusko Alkartasuna (EA) y Esquerda Republicana de Catalunya (ERC).

El debate se celebrará los días 20 y 21 de octubre y es previsible que todas las enmien-

das a la totalidad sean rechazadas con los votos del PSOE, CiU y Coalición Canaria.

En el mismo pleno, el día 20, el Congreso ratificará el acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo (EEE) y el protocolo adicional de Bruselas del 17 de marzo de 1993.

Desde el lunes, y antes del debate a la totalidad del Presupuesto, continuarán las comparecencias de altos cargos en comisión para detallar las cuentas de sus respectivos departamentos.

Comparecerán, entre el lunes y el miércoles, altos car-

gos de las áreas de Industria, Justicia, Interior, Defensa, Educación, Cultura, Sanidad, Medio Ambiente, Asuntos Exteriores e Infraestructuras.

En el Senado, el secretario de Estado para el Plan Nacional sobre las Drogas, Baltasar Garzón, comparecerá el martes a petición propia, para dar detalles de sus planes al frente de dicho departamento.

La Cámara Alta celebrará pleno a partir del martes, en el que se incluye una interpección del PP sobre los planes del Ejecutivo en Infraestructuras y Medio Ambiente.

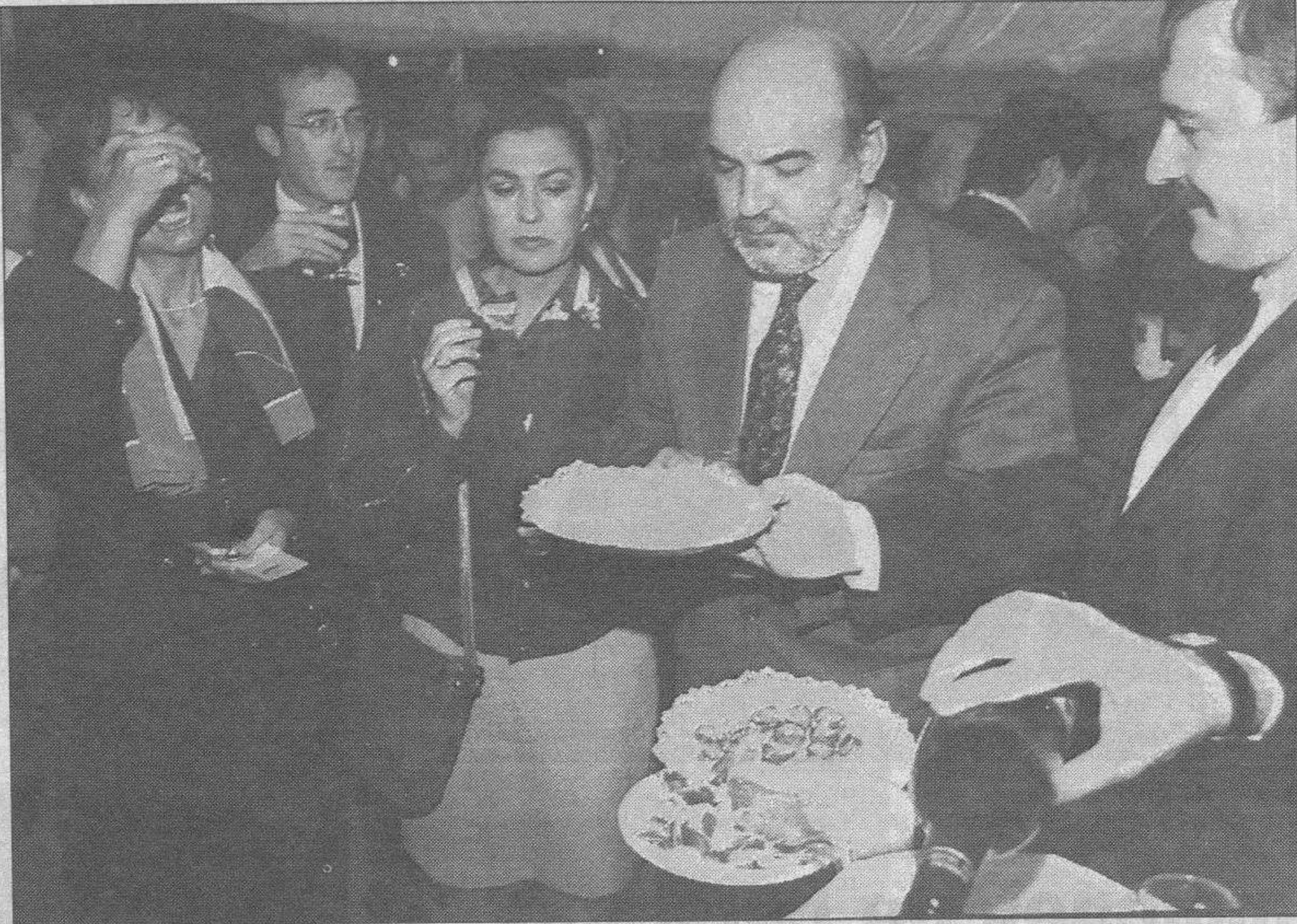


# Vicente Albero preside en Zaragoza el Día Mundial de la Alimentación

**El ministro subrayó la necesidad de preservar la riqueza biogenética española**

□ ZARAGOZA/COLPISA.- El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Vicente Albero Silla, se refirió ayer por la mañana en Zaragoza, durante los actos conmemorativos del Día Mundial de la Alimentación, a la necesidad de preservar la riqueza biogenética española y a mantener la tradicional dieta alimenticia de tipo mediterránea, que está sucumbiendo frente a otros modelos importados en los que prima la comida rápida y la comida basura, causa de diversas enfermedades, entre ellas, la obesidad, la diabetes y un buen número de cardiopatías isquémicas.

Albero, que se ha reunido con los medios informativos, ha presidido una entrega de premios escolares y ha participado en una degustación de productos típicos amparados bajo la Denominación de Origen de Aragón. Dijo a los productores y distribuidores del sector alimenticio que el futuro, y aún el presente, pasa necesariamente por la calidad, la especiali-



JAVIER CEBOLLADA/EFE

El ministro de Agricultura, Vicente Albero, presidió el Día Mundial de la Alimentación, en Zaragoza.

zación y la concentración de esfuerzos empresariales, condiciones necesarias para que el sector pueda competir en el seno de la Comunidad.

En relación con la contribución española a la conservación de los recursos biogenéticos, el

ministro Albero indicó que se está invirtiendo en investigación para obtener alimentos mediante cultivos en ambientes hostiles, tanto desde el punto de vista de la climatología como de la geología. Albero dijo que en España se encuentran represen-

tada la mitad de la biodiversidad que hay en la Comunidad Europea.

Entre los esfuerzos españoles en este campo, el ministro de Agricultura reseñó los trabajos para rescatar y preservar diversas especies de vides y olivos.

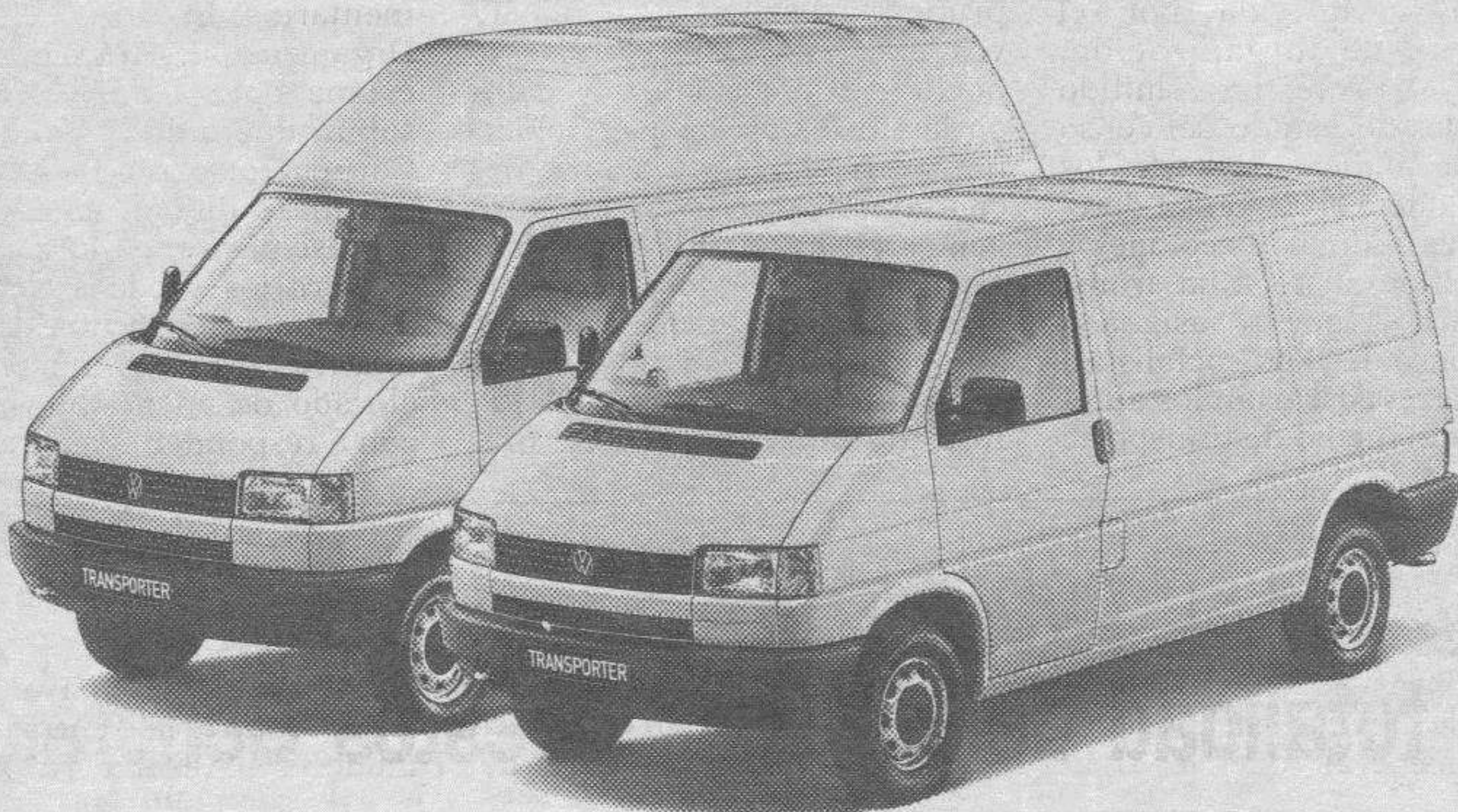
## Uno de cada cinco españoles ronca mientras duerme

□ MADRID/EFE.- Uno de cada cinco españoles ronca mientras duerme, una molestia que ahora se considera como una enfermedad y que, en casos extremos, puede incluso provocar infartos, según datos difundidos por la Sociedad Española de Neumología y Cirugía Torácica (Separ).

Según esta sociedad, como ejemplo de la gravedad que pueden entrañar los ronquidos están los 400.000 españoles que padecen «apnea del sueño», personas que a consecuencia de los ronquidos sufren interrupciones de la respiración superiores a los diez segundos. Algunas de estas personas pueden tener cada noche entre dos y tres horas de oxigenación inadecuada.

El doctor Francisco Capote Gil, neumólogo y miembro del grupo de trabajo sobre trastornos respiratorios en el sueño de la Separ, afirma que la apnea produce cortos períodos de asfixia, de los que no se entera el paciente, y que «en casos extremos pueden incluso provocar un infarto». Según Capote Gil, en los años ochenta se desarrolló una válvula a presión que se coloca por las noches en la nariz y reduce esta molestia.

- Alivia el cansancio ■ Las sobrecargas musculares ■ Evita los estiramientos, los pinzamientos y la tortícolis
- Previene el dolor lumbar, de espalda y de riñones ■ Despeja el oído.



## ¡Qué alivio tener un Transporter!

En Volkswagen hemos diseñado la gama Transporter con una fórmula magistral.

**Composición:** ■ Motores de cuatro o cinco cilindros y tracción delantera. En diesel de 61 ó 78 CV y en gasolina a inyección de 110 CV con catalizador ■ Dirección asistida en los motores de

5 cilindros ■ Cinco velocidades de serie ■ Suspensión independiente y sistema de frenos con regulador de la presión de frenado en función de la carga ■ Cabina diseñada con el confort de un turismo ■ Los más avanzados sistemas de seguridad activa y pasiva ■ En versiones furgoneta, furgón de techo sobre-

elevado, plataforma, cabina doble y chasis cabina.

Consulte a su concesionario Volkswagen.

 **Volkswagen Transporter**

VÉALO EN:

**AUTOMOBIA, S.A.**

Ctra. de Madrid, 10 - Tel. 26 12 50 - Burgos



UNIVERSIDAD DE VALLADOLID  
Facultad de Derecho  
BURGOS



COLEGIO DE ABOGADOS  
BURGOS



COLEGIO DE PROCURADORES  
BURGOS

## ESCUELA DE PRACTICA JURIDICA

CURSOS ORGANIZADOS PARA EL PRESENTE AÑO 1993-1994:

Dirigidos a Licenciados en Derecho, y excepcionalmente, si el número de plazas lo permite, a alumnos de los últimos años de la Licenciatura de Derecho, o personas de otras profesiones, a quienes pueda interesar la práctica jurídica de alguno de los Cursos de Especialización preparados para el presente Curso.

\* CURSO GENERAL: (200 horas) lunes a jueves. De 7 a 9 tarde: Práctica extrajudicial, Práctica jurisdiccional civil, penal, laboral y administrativa, y Práctica notarial y registral.

\* CURSILLOS DE ESPECIALIZACION: (cabe matrícula independiente para cada uno).

- INICIACION PRACTICA A LA PROCURADURIA, ASPECTOS IMPOSITIVOS Y TRIBUTARIOS DEL EJERCICIO PROFESIONAL DEL ABOGADO Y DEL PROCURADOR, EL TURNO DE OFICIO (50 horas) Lunes, de 7 a 9 tarde.

- ASPECTOS JURIDICO-PRACTICOS DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS Y CONTRATOS BANCARIOS (50 horas) Martes, de 7 a 9 tarde.

- CURSO PRACTICO DE DERECHO URBANISTICO (50 horas) Miércoles, de 7 a 9.

- PSIQUIATRIA LEGAL Y FORENSE (50 horas) Jueves, de 7 a 9 tarde.

MATRICULA: mes de octubre. El número de plazas está limitado a 50 alumnos por curso.

INAUGURACION DEL CURSO: 28 octubre, jueves, 19 horas, en el Aula Magna de la Facultad de Derecho. Lección Magistral a cargo de Ilmo. Sr. D. IGNACIO SIERRA GIL DE LA CUESTA, Vocal del Consejo General del Poder Judicial, bajo el título «Reflexiones sobre la Justicia en el Estado Social y Democrático de Derecho».

EN EL ACTO ACADEMICO DE INAUGURACION DEL CURSO, SE ENTREGARAN LOS DIPLOMAS A AQUELLOS ALUMNOS QUE LO OBTUVIERON, EN EL CURSO 1992-93.

DURACION DE LOS CURSOS: 2 de noviembre, hasta la 2.ª quincena mes de mayo de 1994.

INFORMACION: Facultad de Derecho - Secretaría del Decanato. Telf. 25 87 01 - Fax 25 87 02.



# Gran expectación ante un inminente desenlace del secuestro de Iglesias

□ **SAN SEBASTIAN/AGENCIAS.-** La posibilidad de un inminente desenlace del secuestro del ingeniero Julio Iglesias Zamora, en poder de ETA desde hace 104 días, ha creado una enorme expectación en los medios políticos y sociales de todo el país. Mientras las fuerzas de seguridad estrechan el cerco en torno al lugar donde se cree que puede encontrarse el comando terrorista, el presidente del PNV, Xabier Arzallus, coincidió ayer con la familia del secuestrado al solicitar que se relaje el dispositivo policial para facilitar la liberación.

Los rumores que corren con intensidad en medios políticos vascos sobre la inminencia de un desenlace del secuestro, ya sea como consecuencia de su liberación voluntaria por parte de ETA, ya por el éxito de las pesquisas policiales, produjeron ayer sábado falsas alarmas.

La intensificación ayer sábado de las operaciones de las fuerzas de seguridad sobre un determinado punto, entre las localidades guipuzcoanas de Hernani y Urnieta, y la circunstancia de que las unidades policiales dejaran de comunicarse por radio disparó la alerta sobre una posible liberación.

Unos quinientos agentes continuaron con la batida a pie, en motos de campo y vehículos

## Arzallus pide una menor presión policial para que los terroristas liberen a Julio

todo-terreno el monte Adarra. Unidades policiales cercaron las carreteras próximas a esta zona, impidiendo el paso a todas las personas que no justificasen el motivo de su desplazamiento, lo que aumentó la expectación.

En el dispositivo continuaron empleándose los sofisticados sistemas electrónicos empleados en el rastreo. Desde el aire, helicópteros de la Guardia Civil y aviones del modelo Aviocar C-212 del Ejército del Aire siguieron fotografiando y registrando con sus sensores termométricos en busca del «zulo» donde el «comando Donosti» de ETA retiene a Julio Iglesias Zamora.

Las filmaciones, en las que puede detectarse escondites bajo tierra, tardan al menos dos días en ser analizadas por los expertos.

El mismo presidente del PNV, Xabier Arzallus, opinó que la actual situación «no puede durar mucho», antes de declararse partidario de aflojar el

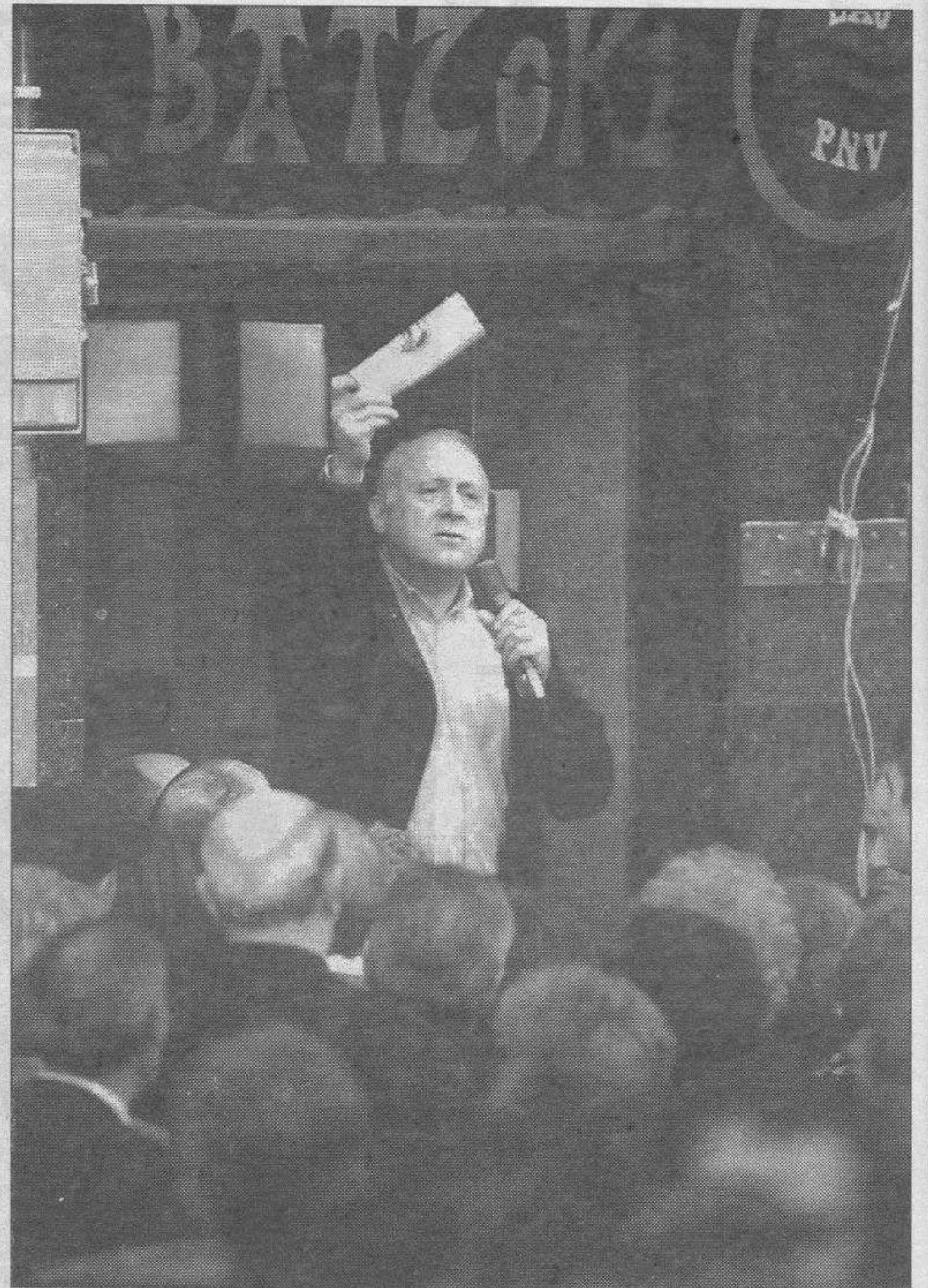
cerco policial ante la seguridad de que el pago del rescate se ha producido y la banda esté retrasando la liberación por miedo a caer en manos de las fuerzas de seguridad.

El presidente del PNV se refirió en Basauri (Vizcaya) al temor expresado por el portavoz de la familia, Antonio Elósegui, de que pudiera derivarse un enfrentamiento armado entre las Fuerzas de Seguridad del Estado y los secuestradores, y que este desenlace pudiera hacer peligrar la vida del ingeniero de Ikusi.

Arzallus expresó su deseo que Julio Iglesias Zamora sea liberado sano y salvo «y ese es también el deber de la Policía», y piensa que el secuestro no puede dilatarse mucho tiempo porque, «aludiendo a informaciones que dice poseer», «la orden de liberación está dada hace ya bastante tiempo».

«Tal vez sean problemas técnicos, como dicen ellos, y concretamente, el poder estar rodeados, lo que les impida liberar a Julio Iglesias», resumió el líder nacionalista.

El abogado Antonio Elósegui, portavoz de la familia de Julio Iglesias Zamora, reiteró ayer que los allegados al ingeniero «tienen miedo» ante la posibilidad de un «enfrentamiento armado» entre la Policía



TXEMA FERNANDEZ/EFE

Arzallus, presidente del PNV, pide que se afloje el cerco policial.

y los secuestradores.

Elósegui precisó, en declaraciones a Efe, que las personas próximas al ingeniero cautivo están «angustiadas y atemorizadas», porque «creen que si se produce un enfrentamiento entre la Policía y los secuestradores puede salir perjudicado Julio».

# Un policía, herido en un atentado de ETA contra el Gobierno Militar de Navarra

□ **PAMPLONA/EFE.-** Al menos una persona ha resultado con heridas leves como consecuencia de la explosión de un artefacto que se registró ayer por la tarde en el centro de Pamplona.

La bomba, que estalló a las 20,10 horas, había sido colocada entre las calles General Chinchilla y Padre Moret, a escasos metros del Gobierno Militar.

La bomba contenía de ocho a diez kilogramos de un explosivo todavía aún sin determinar, según los primeros exámenes realizados por los especialistas del Cuerpo Nacional de Policía.

El explosivo, según informó la Delegación del Gobierno en Navarra, se encontraba dentro de una bolsa de deportes que había sido depositada en una ventana situada en la parte lateral del Gobierno Militar de

Navarra y la onda expansiva causó daños de consideración tanto en el edificio oficial como en las viviendas colindantes.

La explosión fue anunciada en una llamada telefónica realizada a la Inspección Municipal por un comunicante que dijo pertenecer a ETA.

En dicha llamada, realizada a las 19,59 horas, siete minutos antes de que se produjera la explosión, el comunicante aseguró que se había colocado una bomba en el Gobierno Militar de Navarra.

Miembros del Cuerpo Nacional de Policía se desplazaron al lugar avisados por la Policía Municipal, y cuando procedían a cortar el tráfico en la zona se produjo la explosión, que causó heridas leves en el pabellón auditivo a uno de los agentes.



EDUARDO ABAD/EFE

**PROTESTA DE COOPERATIVISTAS.-** Alrededor de unas doscientas personas, cooperativistas y familiares de promoción social de viviendas, se manifestaron en la mañana de ayer por las calles de Sevilla, dirigiéndose hasta la sede de la UGT, para protestar contra la central sindical por considerar que les han engañado. «Unión General de Timadores», rezaba su pancarta

Confíe sus anuncios a

**Diario de Burgos**

Periódico de mayor difusión en Burgos y provincia

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

ADJUDICACION POR CONCIERTO DIRECTO DE LA ORGANIZACION, FUNCIONAMIENTO Y GESTION DE LOS CURSOS DE EQUITACION

El Pliego de Condiciones que ha de regir para la adjudicación de los cursos de referencia, se encuentra de manifiesto en las Oficinas del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo, Plaza de los Deportes, s/n.

La presentación de proposiciones se realizará en el plazo de siete días naturales, contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio.

EL ALCALDE:  
Valentín Niño Aragón

**AYUNTAMIENTO DE VALLE DE VALDEBEZANA**

ANUNCIO

Publicado anuncio de concurso para la adjudicación de las obras de Embalse para Regadío en Valle de Valdebezana, en el Boletín Oficial de Burgos de 7 de Octubre de 1993, se comunica que quienes estén interesados podrán presentar sus ofertas hasta las 14 horas del próximo día 20 de Octubre el expediente, Proyecto y pliego de condiciones se encuentra a disposición de quien desee consultarlo en las Oficinas Municipales, de lunes a viernes en horas de 10 a 14.

Soncillo, 13 de Octubre de 1993

EL ALCALDE/leg.

**BRIQUETAS**

- 4% HUMEDAD
- 4.200 CALORIAS
- FACILMENTE APLICABLES
- ENVASE RETRACTIL

**DISMAD**

Teléfono (908) 78 31 27



# La Trilateral proyecta un mercado único entre Europa, Estados Unidos y Japón

**Ferrer Salat, ponente europeo sobre el GATT, pide que la CE renuncie al proteccionismo**

BARCELONA/OLPISA.- Los miembros de la Comisión Trilateral, asociación privada dedicada a estudiar los grandes problemas económicos y políticos mundiales, sostienen que Europa debe ir levantando sus barreras comerciales si quiere mantener su pujanza, y apuestan por la creación a la larga de un mercado único entre Europa, Estados Unidos y Japón.

Las dificultades que sufren las negociaciones para la liberalización del comercio mundial que se desarrollan en el seno de la llamada Ronda Uruguay del GATT, han centrado los debates de la Trilateral, que se celebran este fin de semana en Barcelona, y en los que el español Antonio Garrigues leyó un informe sobre «Los nuevos retos de las migraciones internacionales».

El presidente europeo de la Trilateral Otto Lambsdorff presentó en compañía de los representantes españoles Garrigues Walker y Carlos Ferrer Salat el informe «Los nuevos retos de las migraciones internacionales», hoy a los medios de comunicación. Lambsdorff repasó brevemente la historia de la trilateral y manifestó que se debatirá la continuación de la comisión, ya que ésta «no es un ente eterno».

Otro español, Carlos Ferrer Salat, el ponente europeo que trabajó en la confección del informe sobre el GATT (Convenio General sobre Aranceles y Comercio) realizado durante los dos últimos años por una comisión presidida por el empresario norteamericano Roger Hormats, defendió hoy la coordinación entre los tres grandes productores mundiales.

Ferrer Salat, presidente de la asociación que reúne a los empresarios europeos, manifestó que existe un gran enfrentamiento comercial entre Estados Unidos y Europa y que existen muchos problemas para resolverlo. Aseguró que en el seno de la Trilateral se estudia «cómo podemos ir hacia una mejor coordinación en la Ronda Uruguay del GATT».

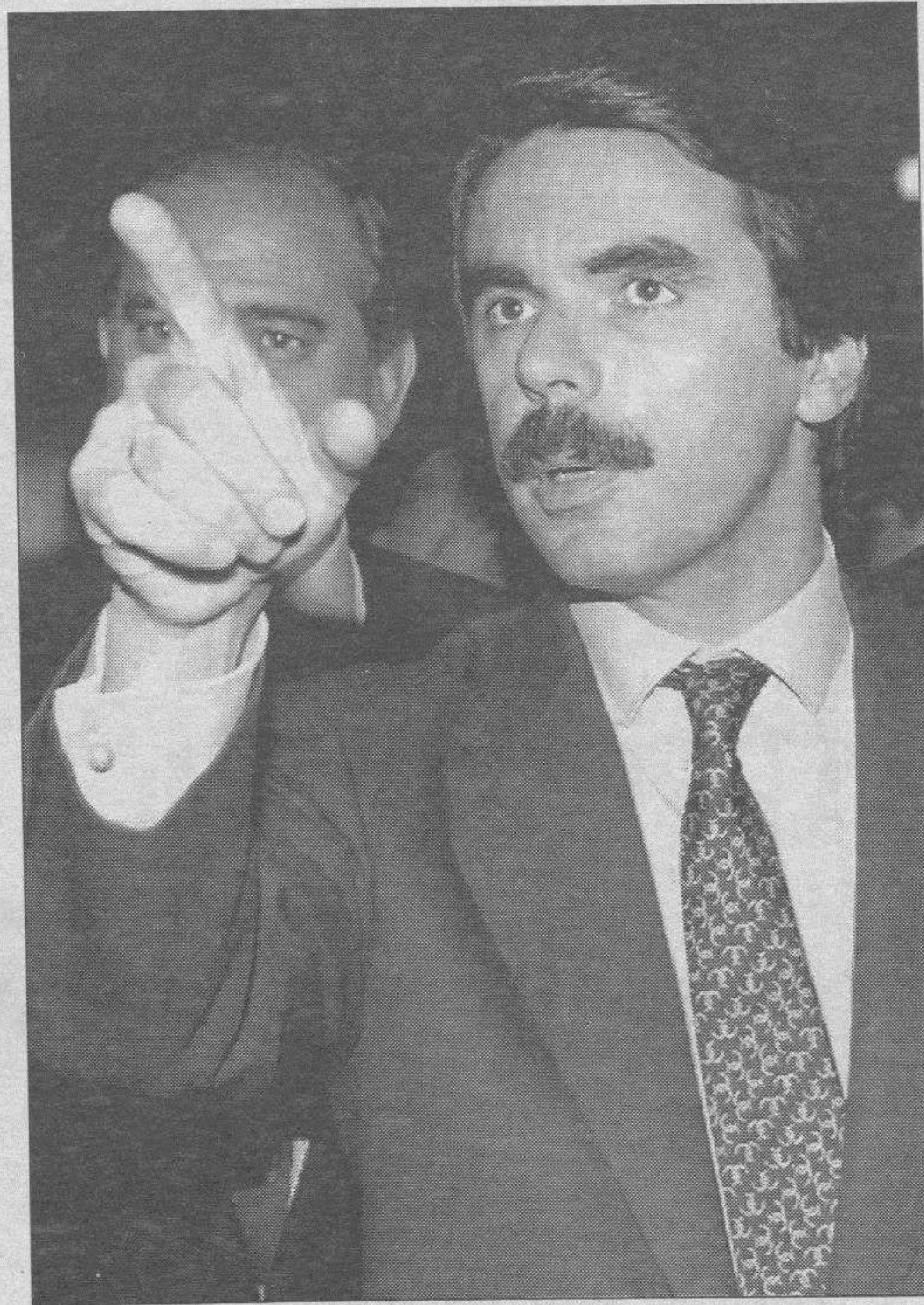
En opinión del dirigente empresarial español, no hay comercio que funcione bien si no hay una buena estabilidad de la moneda, y lamentablemente, en el comercio mundial no hay moneda que haga de «ancla» para todas las demás.

«Nosotros -dijo- creemos que el proteccionismo no es la solución a los problemas de Europa, si se diera una Europa-fortaleza sería en mi opinión un desastre porque Europa vive principalmente de los mercados exteriores».

Ferrer Salat anunció la presentación de un proyecto que contempla la conveniencia de un mercado único entre Estados Unidos, Japón y Europa a pre-



Antonio Garrigues Walker, Otto Lambsdorff y Carlos Ferrer Salat durante la rueda de Prensa.



ANDREU DALMAU/EFE

José María Aznar pronunció una conferencia en la Trilateral

sentar en Tokio en la próxima reunión global prevista para el mes de abril.

En este informe se estudiarán algunos puntos que diferencian a Japón de Estados Unidos y de Europa, concentrados principalmente en el tema laboral, papel del Estado, Seguridad Social, costes laborales y empleo. También se estudiarán otros temas como los de educación, inversiones y gastos de defensa.

En un contacto con la prensa, Lambsdorff expresó el apoyo de la Trilateral a los esfuerzos

democratizadores de Boris Yeltsin pero dudó de que el presidente ruso sea capaz de realizar con normalidad las elecciones previstas para el próximo 5 de diciembre. También apoyó la unión europea aunque manifestó su creencia de que el tratado de Maastricht tardará en convertirse en realidad más de lo que se esperaba.

Las reuniones de la Trilateral fueron inauguradas el viernes por el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra. Después de los debates de ayer sábado, en los que intervino el

presidente del Partido Popular, José María Aznar, los miembros de la Comisión fueron recibidos por el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol.

hoy, domingo, los tres presidentes de la Comisión Trilateral, el japonés Akeo Morita, presidente de Sony, el norteamericano Paul A. Volcker, ex presidente de la Reserva Federal de Estados Unidos y Otto Lambsdorff, presentarán la situación económica de las tres regiones.

## INTERVENCIÓN DE AZNAR

José María Aznar aseguró ayer durante su intervención en los debates de la Comisión Trilateral que se celebran en Barcelona, que «el sector público español debe reducirse con urgencia y la política interna debe renovarse a fondo, después de un amplio período de gobierno socialdemócrata», esa es la razón profunda del proyecto político del Partido Popular.

Aznar almorzó con los miembros de la sección europea de la Comisión Trilateral, un centenar, y ante ellos aseguró que «la inesperada expansión de la democracia política y su instrumento económico -la economía de mercado-, cuenta hoy entre sus oponentes a otras grandes corrientes históricas que ocupan el lugar desempeñado durante este siglo por los principios de la tradición socialista.

«La desaparición de los bloques -afirmó Aznar- y los propios progresos en la tecnología de las comunicaciones y de los transportes han producido que todos vivamos en un único mundo, bajo el signo de la interdependencia, y cualquier tentación aislacionista está llamada al fracaso».

Pidió que las anteriores tensiones entre bloques no se conviertan ahora en tensiones entre civilizaciones. Y dijo que en el contexto de las nuevas políticas económicas «se impone también la necesidad de revisar el modelo de Estado de Bienestar, cuya validez es cuestionada».

## Dura crítica de USO a las medidas del Gobierno

PALMA/EFE.- El secretario general de USO, Manuel Zaguirre dijo ayer en Palma que las medidas que actualmente aplica el Gobierno socialista supondrán el derrumbamiento «de lo poquito que queda de estado del bienestar en España».

Zaguirre, que asiste en la capital balear a las 23 Jornadas Sindicales de USO Baleares, aseguró que el pacto social «es una especie de Rigodón confuso, sin perfiles claros, que proyecta una imagen a los trabajadores y a la sociedad de que la crisis permanece y el paro aumenta».

A su juicio, el Gobierno socialista «campea a sus anchas y con la coartada del pacto social lo que ofrece, en realidad, es un palo social, con la congelación del salario de los funcionarios y el recorte de las prestaciones a pensionistas y jubilados».

Insistió, en esta línea, en que el pacto social es una coartada que ofrece al Ejecutivo de Felipe González cierta legitimidad para aplicar «unas agresiones sociales sin precedentes».

Zaguirre se cuestionó el papel que juegan CC.OO. y UGT en la negociación de este pacto social «que el Ejecutivo cierra siempre a zapa-tazos y apaga la luz, mientras los representantes sindicales continúan sentados».

## CC.OO. anuncia la convocatoria de movilizaciones contra el Gobierno

MADRID/EFE.- El secretario de Acción Sindical de Comisiones Obreras, Agustín Moreno, anunció ayer que los sindicatos convocarán «movilizaciones sociales para frenar la política económica neoliberal del Gobierno, que está arruinando al país y generando más de tres millones de parados».

«Los Presupuestos Generales para el próximo año consagran el asalto al Estado del bienestar y demuestran la concepción autoritaria del poder que tiene el Gobierno de Felipe González», afirmó en declaraciones a Efe, Agustín Moreno, quien advirtió que «si no hay movilización social, la situación empeorará».

La intensidad de esta campaña de movilizaciones aumentará gradualmente hasta la entrada en vigor de los Presupuestos de 1994, y en una primera fase prevé un debate abierto a la sociedad sobre las repercusiones de las medidas adoptadas por el Ejecutivo, explicó Agustín Moreno.

Además de las reuniones con los grupos parlamentarios, habrá asambleas en los centros de trabajo.



## CRONICA FINANCIERO BURSATIL DE CASTILLA Y LEON

# Los valores eléctricos y la rebaja de tipos propician las subidas

FRANCISCO PEREZ/ICAL

Las alzas hicieron su aparición en las cuatro sesiones que compusieron en esta ocasión el ciclo semanal, con motivo de la festividad del Pilar. Los inicios tuvieron como estrella a todo el sector eléctrico, que se constituyó en el motor de subida. Iberdrola y Sevillana alcanzaron los máximos del año.

El miércoles las tomas de beneficios hicieron su aparición, aunque el buen comportamiento de las conocidas Matildes y la publicación del IPC de septiembre impidieron que el principal indicador acabase la sesión con pérdidas.

La sesión del jueves vino marcada por la sorpresa que dio la autoridad monetaria a los inversores, con una baja de los tipos de interés de medio punto, circunstancia no esperada que provocó nuevas subidas para todos los mercados financieros, con la única excepción del valenciano.

Con la misma tónica transcurrió el viernes, por lo que el indicador de Madrid se colocó muy próximo a la zona del 305, donde el índice sufrirá un verdadero test de fortaleza.

Una nota característica de la semana han sido los altos volúmenes de contratación que se han mantenido en niveles más que aceptables, apoyando en todo momento las subidas. Esto es debido a la entrada de dinero extranjero, en la actualidad

## Baja actividad y pequeñas diferencias en las empresas de la región

## Buena marcha del Banco de Castilla que consolida sus posiciones en el mercado

totalmente volcado con la Bolsa española como consecuencia de los pingües beneficios que lleva recogidos hasta la fecha.

Una vez conocidos datos tan importantes como el paro, una vez más nefastos, y del IPC, con un 0,6 por ciento que rebaja la inflación en dos décimas y la acerca a las previsiones del Gobierno, la Bolsa se enfrenta a una semana en la que las alzas deben ser nuevamente las protagonistas.

En este próximo examen que sufrirá el principal indicador del mercado de la renta variable, los volúmenes de contratación son los que van a jugar el papel más importante, ya que de ellos va a depender en su totalidad que logre superar la

VALOR	Nº ACCIONES	COTIZACION	MAX. AÑO	MIN. AÑO	RENTABIL. (*)
B. Castilla	867.868	47.450	47.210	34.650	4,8
F. Renault	22.781.250	4.800	5.300	2.550	9,4
Elosua	3.000.000	900	---	---	---
Frimancha	550.766	2.380	2.380	2.000	---
Campofrío	5.009.261	6.750	7.300	4.900	10,8
V. Leonesas	1.198.779	700	1.100	610	---
M.S. Ponfer.	32.088.000	47	60	31	---
Nicas	1.392.969	55	68	23	---
Ling. Espe.	1.800.000	1.525	1.575	1.025	---
N. Correa	900.000	575	835	420	0,3
H.V. Leonesa	6.840.000	250	250	250	---

Cotizaciones máximas y mínimas referidas al año 1993.  
(\*) En porcentaje.

J.P. Maset/DB

barrera y encontrar un camino libre de cualquier traba.

### LAS EMPRESAS

La nota característica de la semana que acaba de terminar ha sido la baja actividad y las pequeñas diferencias que se han registrado en las diferentes cotizaciones de las empresas de Castilla y León.

No es de extrañar este comportamiento, cuando en general en las sesiones que han tenido lugar el principal motor de las alzas han sido las eléctricas; por eso la mayoría del dinero se ha dirigido hacia ese sector.

Los valores del mercado tradicional de corros poco o nada se han movido: la diferencia más importante en positivo es de NICAS, que con respecto a la semana anterior refleja una subida superior a un 52 por

ciento. Del resto de los valores solamente Vilesa y Lingotes Especiales refleja algún pequeño desequilibrio en sus cotizaciones, negativo en la primera y positivo en la segunda.

Con los valores del continuo, si bien la actividad ha sido mucho mayor, las diferencias que han registrado se pueden considerar como mínimas.

### BANCO DE CASTILLA

El Banco de Castilla vuelve a este apartado de empresas de la Comunidad reflejando una vez más la buena marcha que se observa después de conocerse los resultados de los seis primeros meses del año.

Después de un brillante ejercicio de 1992, con beneficios cercanos a los quince mil millones, el Banco de Castilla obtuvo entre enero y junio del 93 unos

resultados consolidados de 4.732, frente a los 4.339 del año anterior.

En cuanto a su cifra de negocio, ésta se sitúa en los 8.214 millones, un 17 por ciento más que en el 92. La plantilla es de 900 trabajadores.

El valor bursátil ha configurado un canal alcista que continúa hasta la fecha, impulsando las cotizaciones desde las 35.090 pesetas con que acabó 1992 hasta las 47.450 en que se sitúa en la actualidad, con una revalorización de un 35 por ciento. De todas formas el sector subió hasta el 43 por ciento.

La sociedad volverá a cerrar un brillante ejercicio económico, lo que puede suponer que cualquier inversión podrá tener la rentabilidad deseada, ya que estos datos favorables seguirán reflejándose sin duda en el comportamiento del valor en Bolsa.

**INGENIEROS TECNICOS OBRAS PUBLICAS**  
**OPOSICION JUNTA DE CASTILLA Y LEON**  
**INMINENTE CONVOCATORIA**  
**CURSOS INTENSIVOS EN DIAS COMPATIBLES - PROFESORADO CUALIFICADO**  
**ACADEMIA REGA** Santiago, 13. Edificio Simago, entreplanta  
 ☎ (983) 35 27 83 - VALLADOLID

**CURSOS DE FORMACION DE S.A.E.**  
**Sindicato de Auxiliares de Enfermería de BURGOS**  
**PUNTUABLES PARA EL BAREMO**

Impartidos por la Escuela de Ciencias de la Salud, adscrita a la Universidad Complutense

**CURSO «COMUNICACION Y RELACIONES HUMANAS»**

Información: Calera, 35, 2.º-Izda. - Teléfono 27 38 92

## HERNIADOS

En nuestro afán de superación y de ofrecer un perfecto aparato de contención de hernias a todas las personas con problemas herniarios o postoperatorios, **HERNIGAY** ha conseguido fabricar un aparato cómodo e higiénico (por ser lavable), pudiendo bañarse con él. Entre las novedades que se presentan están las de un mínimo peso, larga duración, sin hierros, ni flejes, ni enganches. Usándolo, el paciente se siente seguro, por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. A medida y bajo molde, para ambos sexos. **HERNIGAY** (marca registrada). Autorizado por la Dirección General de Sanidad, número 826. Patente 171.982. Pelayo, 60, principal. BARCELONA - 08001. Consulte a su médico.

### VISITA EN BURGOS

La Casa **HERNIGAY**, atenderá a los herniados el miércoles, día 20 de octubre, en el **BAZAR MEDICO**, calle Vitoria, número 1, teléfono 204468 de BURGOS. Horario: De 10 a 1.

# LE PROPONEMOS MONTAR SU PROPIA TIENDA BED'S

BED'S cadena líder en el mercado de colchones, somieres y complementos de cama le ofrece UNA CLARA OPORTUNIDAD DE NEGOCIO, en régimen de franquicia.

Si tiene Vd. inquietud comercial y desea establecerse por su cuenta, BED'S le ofrece lo que necesita.

- BED'S le decora su local.
- BED'S le enseña cómo llevar su nuevo negocio.

- BED'S le aporta acciones promocionales continuas.
- BED'S le apoya publicitariamente.
- BED'S le transmite su experiencia en el mercado, para que Vd. no parta de cero.

Si dispone de un local —en alquiler o propiedad— de unos 70 m<sup>2</sup> en las provincias de Burgos y Alava, especialmente en MIRANDA DE EBRO, póngase en contacto con nosotros. HABLAREMOS DE NEGOCIOS.

bed's

Para información adicional diríjase a ESPAÑOLA DEL DESCANSO, S.A.  
 Francisco de Vitoria, 9, 1.º B - 50008 ZARAGOZA - Tel. (976) 21 78 78 - Fax (976) 23 80 74

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Teléfono \_\_\_\_\_



Copyright 1993 The New York Times

# Getting Wrapped Up In the Spirit of Spain

Rodrigo Díaz de Vivar adquiere un papel estelar en la crónica del New York Times.



El pasado abril se publicaba una crónica de viajes sobre Burgos en el prestigioso diario norteamericano «New York Times». DB les ofrece, con su mismo diseño, las impresiones que el periodista Gerry Dawes se llevó de la ciudad.

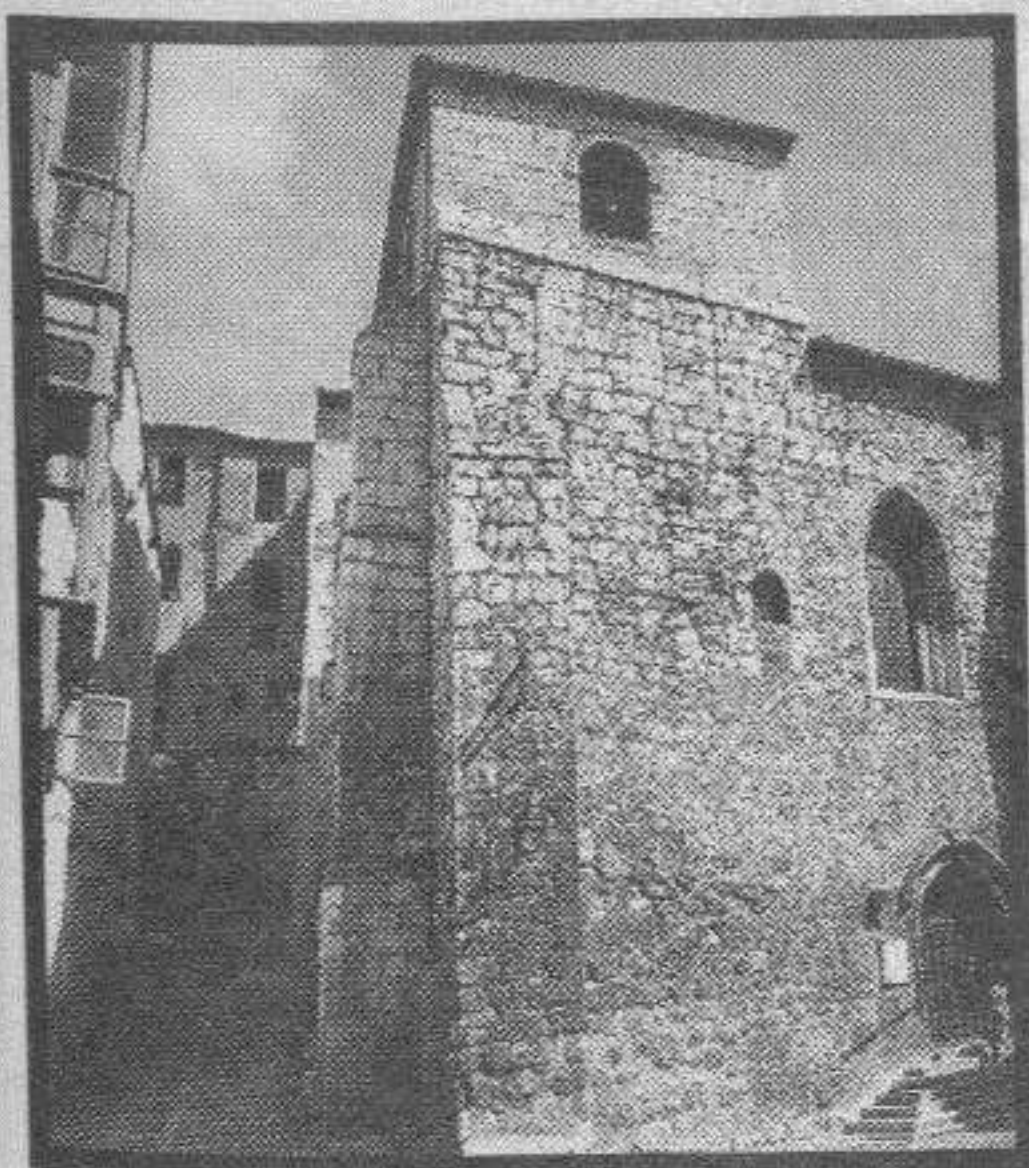
## Art

La riqueza monumental de Burgos asombró al enviado especial, que descubre las joyas que adornan la «cabeza de Castilla»

## What to Eat

La gastronomía típica castellana, con una especial referencia a sus asados, dejó un grato recuerdo en el paladar del viajero.

«No figure is the essence of Castile better than, El Cid, hometown hero»



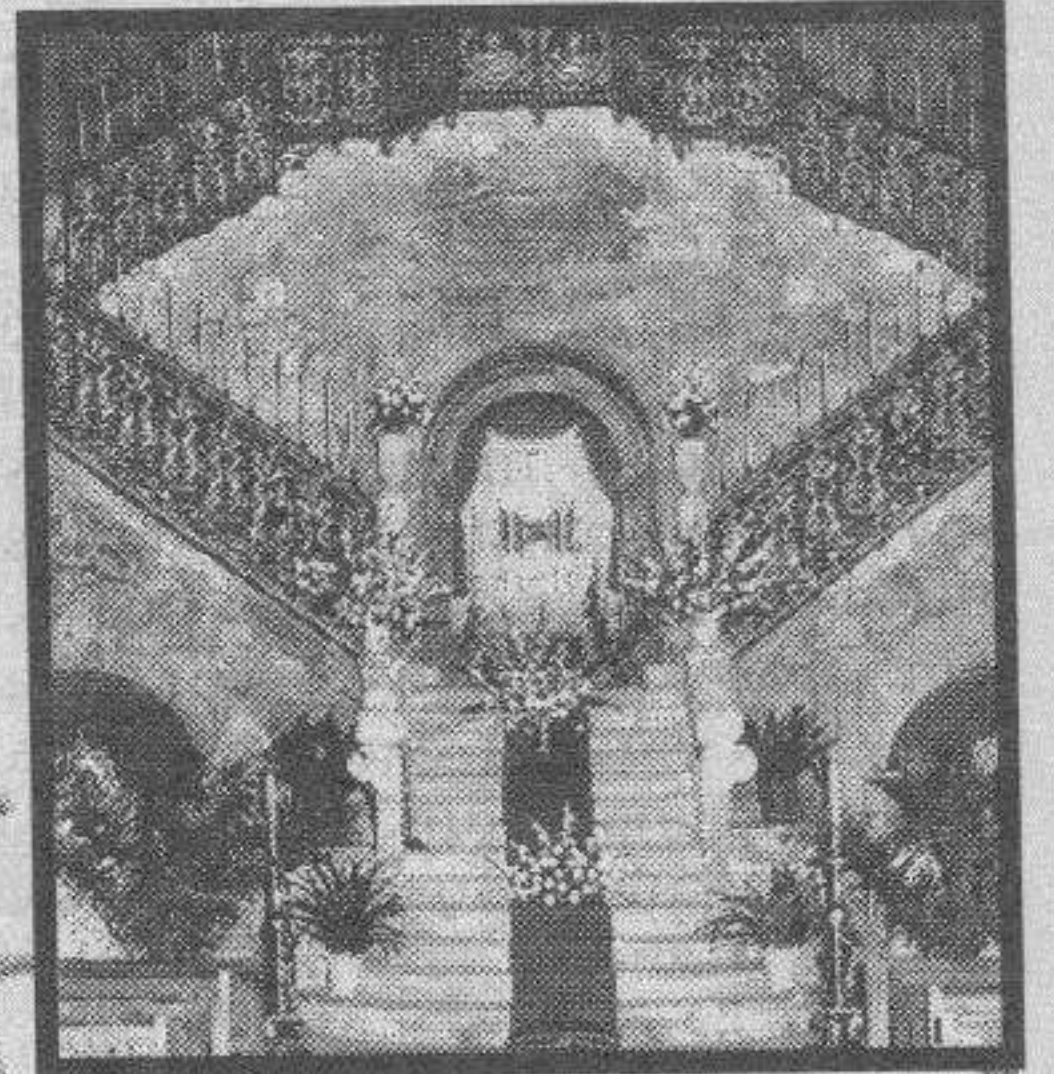
Todos los rincones vinculados a la vida del Cid cobran relieve en el texto; la Iglesia de Santa Agueda, lugar donde El Cid obligó a Alfonso VI jurar su inocencia, constituye un buen ejemplo de este interés.

**DOMINGO**

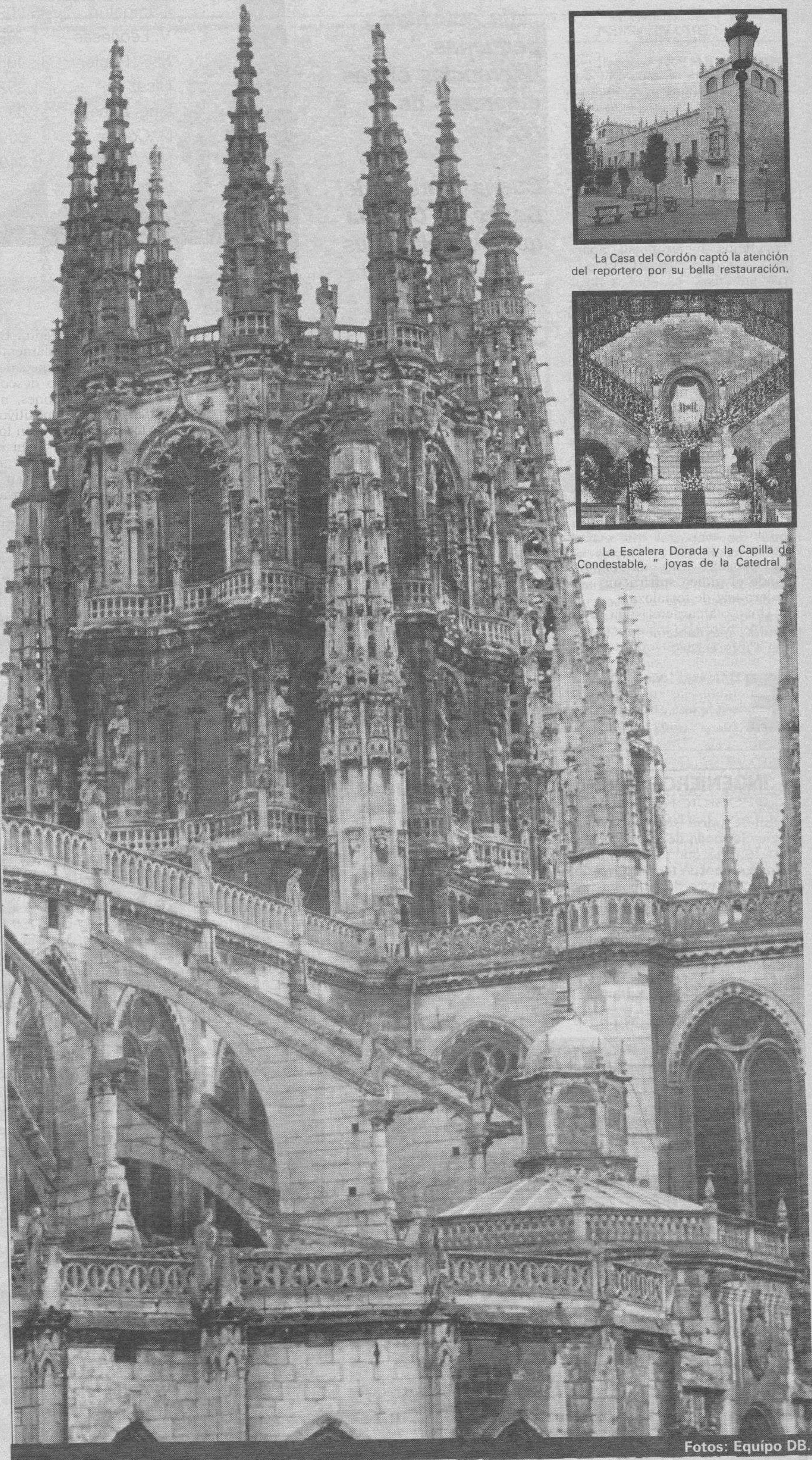
Número 110. 17 de Octubre de 1993



La Casa del Cordón captó la atención del reportero por su bella restauración.



La Escalera Dorada y la Capilla del Condestable, "joyas de la Catedral"



Fotos: Equipo DB.



# Medieval Riches of El Cid's City

Las iglesias y monasterios de Burgos llenan la ciudad de ambiente medieval

By ROBERTO VILLARREAL

**S**IEMPRE despierta cierta curiosidad conocer cuál es la imagen que se graba en los turistas después de visitar Burgos. La curiosidad se transforma en ávido interés cuando uno de esos visitantes va a describir sus impresiones a cientos de miles de lectores.

Este es el caso de Gerry Dawes, periodista del «New York Times», uno de los diarios más poderosos del mundo. Mr. Dawes visitó la ciudad hace unos meses y reflejó sus recuerdos en una crónica que se publicó en el suplemento de viajes del citado periódico norteamericano.

Como podrá observar el lector por las citas textuales de su trabajo, en el estilo del redactor estadounidense se aprecia un puntilloso rigor -no podía ser menos en un medio de tal categoría- artístico e histórico en la descripción de la riqueza monumental de Burgos.

Por otra parte, como casi todos los «yanquis» que viajan por Europa, Gerry Dawes se deja llevar por unas apreciaciones un tanto idílicas. Su mirada se desenfoca ante el poso cultural del Viejo Continente y resulta inevitablemente bohemia e imprecisa.

**E**L «New York Times» conserva el formato asabanado, tan usual hace unos años en nuestro país. Una imponente fotografía del cimborrio de la Catedral ocupa casi por completo la enorme extensión de papel.

En la parte superior de la página, a modo de introducción para lectores que probablemente lo desconocen todo acerca de Burgos, Dawes desempolva los tesoros que descubrió en nuestra ciudad: las bellas palabras del viajero, siglos después del encuentro de dos continentes, convierten a la ruta de los peregrinos, a la gran Catedral, y por qué no, al lechazo, en los embajadores de Castilla en el Nuevo



Una perspectiva del Paseo del Espolón, uno de los emblemas de la ciudad del Arlanzón.

Mundo.

El periodista propone un viaje «hacia el espíritu de España» que titula «Las riquezas medievales de la ciudad de El Cid». El héroe castellano adquiere, cómo no, un papel estelar en el relato ya desde su comienzo:

con sus primeras palabras, el periodista vincula la ciudad, en un recurso retórico muy al gusto del público americano, a algunos de los visitantes ilustres que han disfrutado en sus calles. Con la sola mención de Hemingway, Gerry Dawes se

gana a su lector: «Burgos, situada a 150 kilómetros al norte de Madrid, ha sido desde hace mucho tiempo parada obligada para los viajeros que recorran el norte de España. Hemingway acostumbraba a visitar la ciudad para ver las corridas de

toros y cenar cordero asado junto al río Arlanzón, además del «delicado queso de Burgos» que solía llevar a Gertrude Stein a París. Otros, como Alejandro Dumas, Hans Christian Andersen o James A. Michener la visitaron para ver la gran catedral gótica y presentar sus respetos al Cid, el héroe nacional de España».

**E**L reportaje rezuma por todas partes sabor medieval, entroncado con el espíritu omnipresente de Rodrigo Díaz de Vivar, a juicio de Dawes, el hombre que encarna el espíritu de esta tierra. «Fundada -explica- en el año 882, 161 años después de la primera invasión de la península por los moros, Burgos fue la capital de la naciente Castilla, por entonces sólo un reino. Burgos mantiene todavía la quintaesencia castellana. Y ninguna figura representa mejor la esencia de Castilla que el héroe del siglo XI, El Cid («señor», en árabe), cuyas gestas serían cantadas por el Rey Alfonso VI en el gran poema épico del siglo XII «El Cantar del Mío Cid».

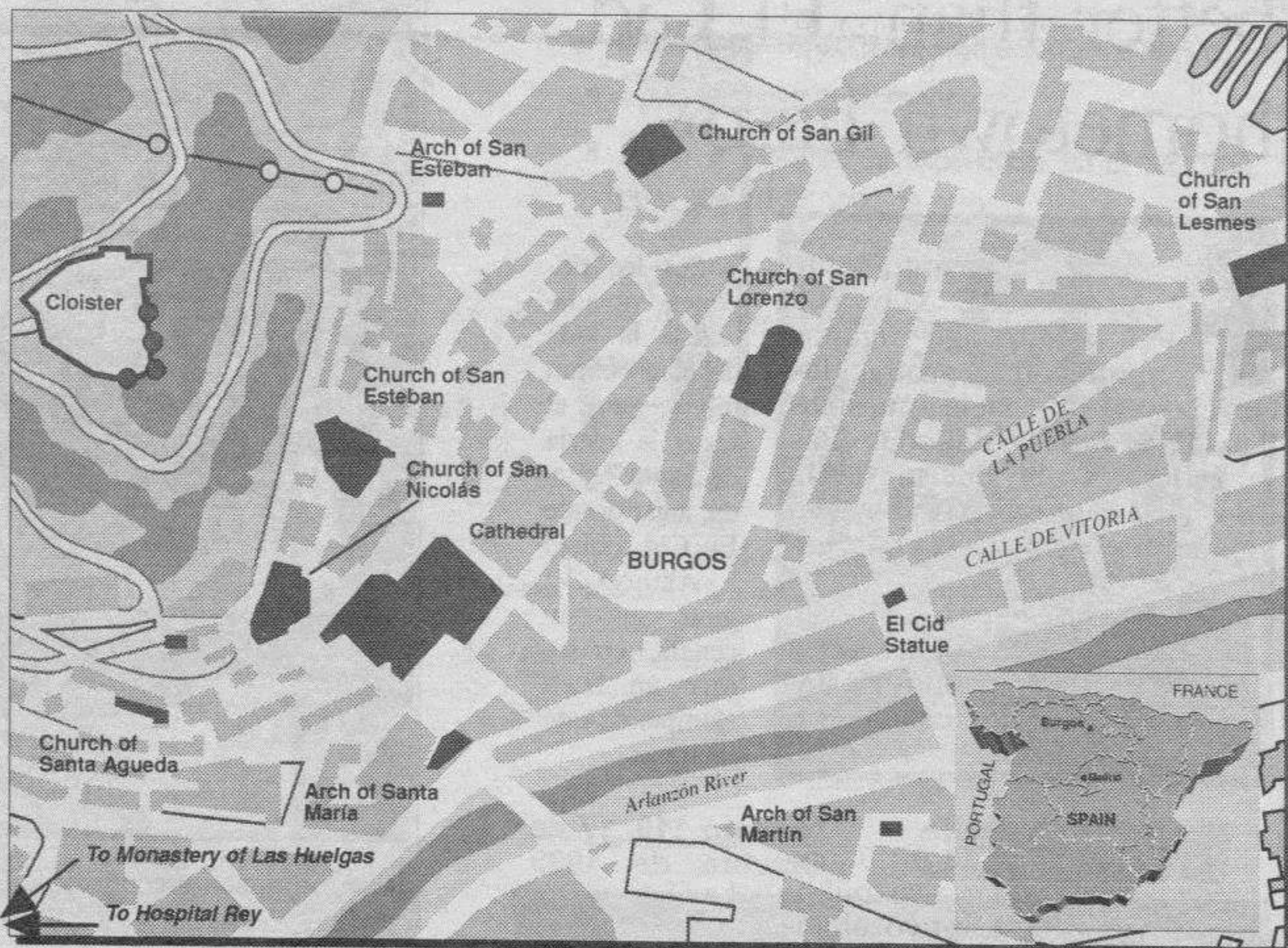
El cronista prosigue aportando datos acerca de los vestigios de la vida del Cid, datos elementales para un burgalés, que sin embargo, quedaron grabados en la retina del influyente observador. «El puente de San Pablo, que cruza el río Arlanzón por el centro de la ciudad, está flanqueado por ocho estatuas de piedra que representan personajes de la vida del Cid, incluida su mujer, Doña Jimena, y Abengalvón, su amigo moro. En el extremo norte del pueblo se erige la estatua, esculpida en 1955 por Juan Cristóbal de El Cid con su armadura, blandiendo su enorme espada, como si cargara en plena batalla a lomos de su caballo Babieca», escribe.

**C**ON el recuerdo del juramento de inocencia del Rey Alfonso VI en la Iglesia de Santa Agueda, Dawes inicia una auténtica lección de arte. La «influencia alemana» de Juan de Colonia en las torres de la Catedral, la inspiración mudéjar de la estrella de ocho puntas de su transepto, la Escalera Dorada, el Papamoscas, o «la joya del interior de la Catedral», como define la Capilla del Condestable.

(Sigue en la próxima página)

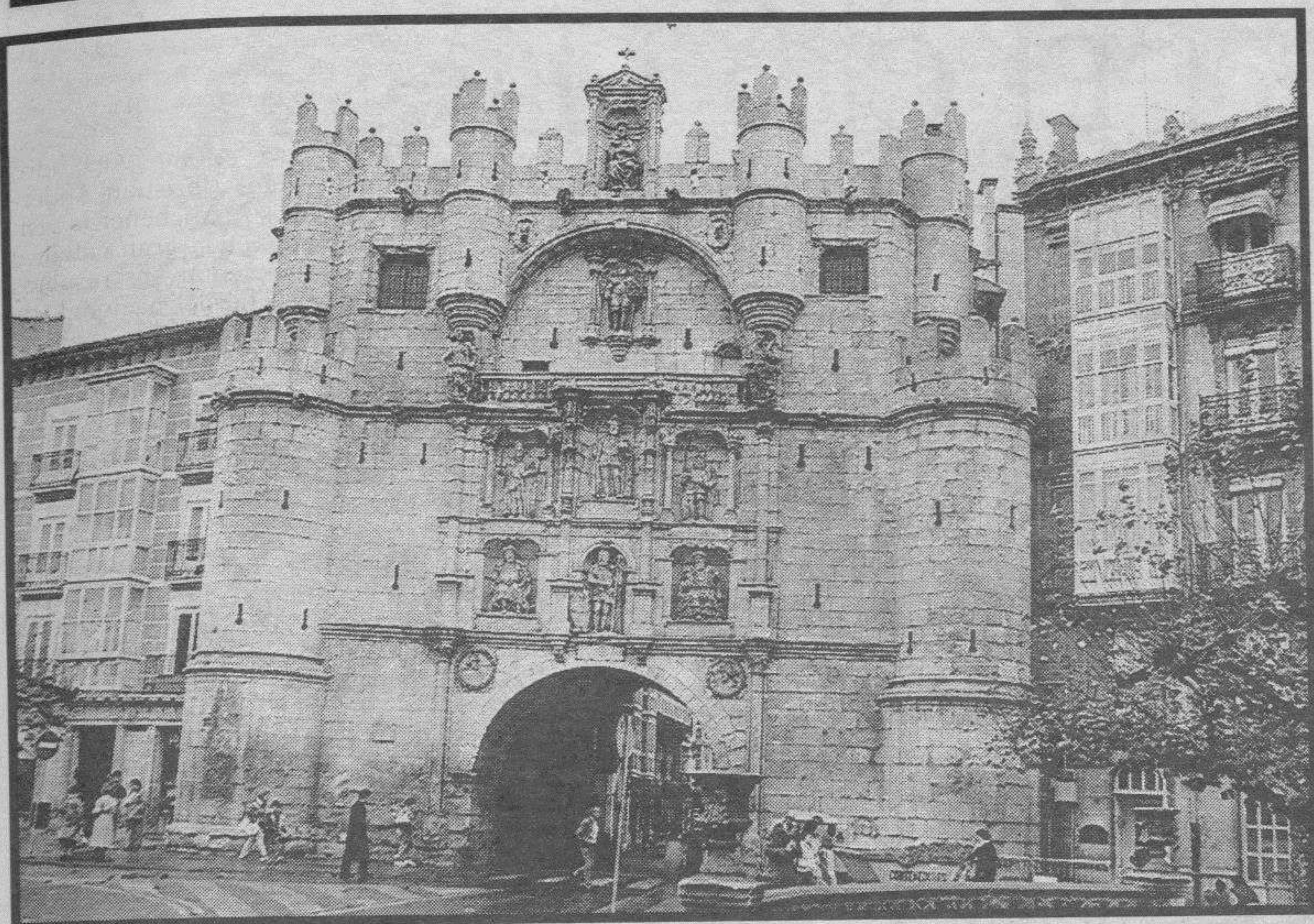


En la Cartuja de Miraflores descansa Julio II enterrado en una preciosa tumba.

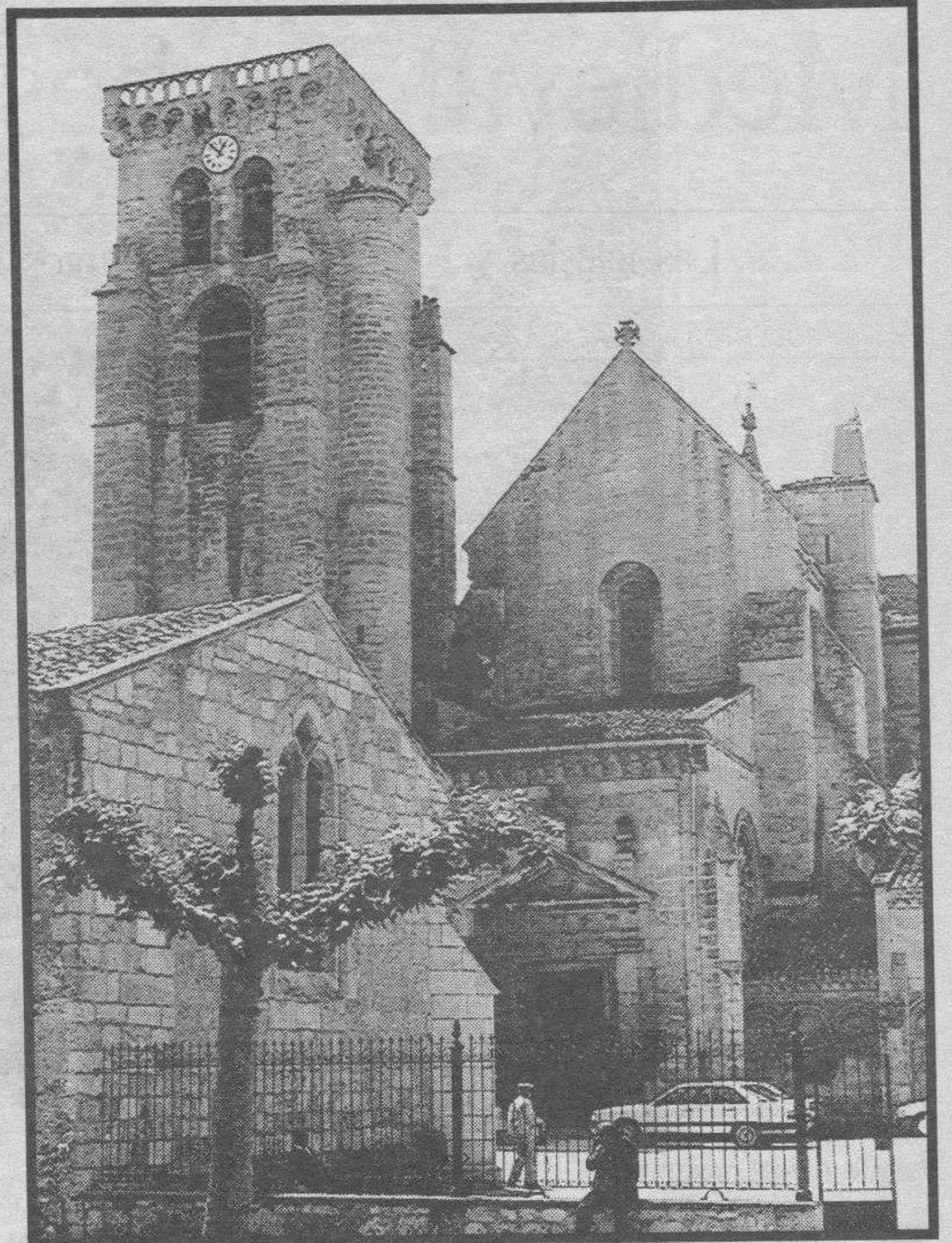




Copyright 1993 The New York Times



El arco de Santa María introduce al turista en el centro histórico.



Las Huelgas Reales mantienen uno de los estilos medievales más puros.

Siglos después del encuentro entre dos continentes, las bellas palabras de un periodista convierten al Camino de Santiago, a la Catedral, y por qué no, al lechazo, en los embajadores de Castilla en el Nuevo Continente

## Medieval Riches In Burgos

(Viene de la página anterior)

**L**A lección continúa en el monasterio de Las Huelgas Reales, «uno de los edificios medievales más puros de Castilla», para centrarse posteriormente en las afueras de la ciudad.

Cómo no, la Cartuja de Miraflores y el sepulcro del Rey Juan II, reciben «piropos» de máximo rango: «Muchos expertos consideran el monumento funerario que realizó Siloé para el monarca Juan II y la reina Isabel de Portugal, como una de las tumbas más bellas que existen, y la del Príncipe Alfonso no se queda muy atrás».

Por último, el «profesor» Dawes finaliza con unas consideraciones en torno a San Pedro de Cardeña, «donde El Cid dejó a Doña Jimena y a sus hijos cuando cabalgó al exilio. El valle donde está situado se conserva esencialmente igual que como lo vieron los ojos de El Cid», concluye.

**F**RENTE a la inmutable Cardeña, el «New York Times» recoge algunas mutaciones producidas en el tránsito hacia nuestros días. La más triste de todas ellas se refiere a «la Puerta de la Coronería que muestra los efectos dañinos de la contaminación».

Las «excelentes vistas desde el Castillo» no ocultan cierta decepción por su ruinoso estado. La Casa del Cordón, sin embargo, captó la atención del reportero por la «bella restauración del edificio que ahora acoge las oficinas de un banco y que no está abierta al público». El rigor descriptivo aban-

dona a Gerry Dawes en esta ocasión, pues nada apunta acerca de Colón y los Reyes Católicos en relación con esta Casa.

**L**A misma paradoja se repite al intentar recoger el ambiente de las calles. El estilo literario, aunque hermoso, sensible y veraz, resulta quizá a la vez un poco tópico, empalagoso y exagerado: «Todavía con 160.000 habitantes, Burgos posee la atmósfera de una ciudad pequeña, y uno de sus mayores atractivos es pasear por su preciosa parte vieja, dejando tiempo para contemplar el fino arte español de "no hacer nada", como ya observó el escritor inglés Richard Ford en cierta ocasión. Observar a la gente leyendo un



El ambiente del atardecer en El Espolón.



La Llana de Adentro, un hermoso rincón escondido de Burgos.

libro en la terraza de un café en El Espolón, pararse sobre un puente a observar a los pescadores, o admirar la luz dramática de los monumentos desde un tranquilo restaurante, aportan puntos en favor de la ciudad». El ambiente que trata de trasladar a Nueva York toma vida con notas de color que surgen «de la red de callejuelas que parten de la Plaza Mayor, callejones llenos de vida y color, plagados de bares de "tapas"». Con el «tapeo», el experimentado viajero entra de lleno en el mundo de la gastronomía, de la que destaca «el chorizo, la morcilla de arroz, y sobre todo, el excepcional lechazo asado», con referencias muy variadas que van desde el queso de Burgos, hasta las alubias de Ibeas, el conejo o los caracoles, sin olvidar las chuletillas, las almejas o el bacalao.

El estilo literario del artículo, aunque hermoso, sensible y veraz, resulta a veces un poco tópico, empalagoso y exagerado

Gerry Dawes, que también escribe para la «Guía de viajes Berlitz», somete al lector norteamericano a una auténtica lección de arte

«Hemingway acostumbraba a visitar la ciudad para ver las corridas de toros y cenar cordero asado junto al río Arlanzón»





ALBERTO RODRIGO

El fenómeno del envejecimiento de la población se ha ido agudizando, dando lugar a que en estos momentos superemos la media nacional.

JULIAN IBAÑEZ CASADO

**L**A población de Burgos es una población estacionaria. En lo que llevamos de siglo tan sólo ha aumentado el 5 por ciento en tanto que a nivel nacional la variable poblacional se ha incrementado en un 110 por ciento.

A este bajo crecimiento de población, en términos cuantitativos, hay que añadir la pérdida cualitativa en el sentido de que el proceso emigratorio sufrido ha afectado principalmente a las capas más jóvenes, y esto conlleva que el fenómeno de envejecimiento de nuestra población se ha ido agudizando, dando lugar a que en los momentos actuales superemos a la media nacional.

Nuestra provincia se caracteriza por hallarse escasamente poblada, de tal modo, que su densidad media no llega a suponer ni mucho menos la mitad de la que existe a nivel nacional. Es más, si comparamos la densidad demográfica de Burgos con la de los países de la Comunidad Europea, podríamos decir que Burgos es una provincia desertizada, al contar con escasamente 25 habitantes/kilómetro cuadrado.

**RURALISMO**

Por otra parte, el grado de ruralismo, en la provincia burgalesa, es tan significativo que, en el marco de la CE, es difícil encontrar espacios geográficos con unas características demográficas como las que nosotros poseemos. Así es, en los momentos actuales 356 municipios, o dicho de otra manera, el 95 por ciento de todos los municipios de la provincia de Burgos, tienen menos de 2.000 habitantes; pero profundizando más, la gran mayoría de estos, un total de 314 municipios de Burgos, apenas llegan a alcanzar los 500 habitantes.

En oposición a lo anteriormente expuesto, nos encontramos con que la capital y los municipios de Aranda de Duero y Miranda de Ebro absorben, entre los tres, el 60 por ciento de la población burgalesa. Pero ello no significa, ni mucho menos, que la provincia de Burgos sea una provincia urbana ya que actualmente el 23 por ciento de su población vive en municipios ruralizados, mientras que a nivel nacio-

# Demografía burgalesa

*El reciente libro «Análisis demográfico de Burgos», analiza diversos aspectos de la población de esta tierra. Julián Ibañez, uno de sus autores, muestra las cifras más significativas.*

Años	Burgos	Cast. León	España	% Reg.	% Nal.
1900	338.828	2.302.417	18.617.417	14,70	1,82
1910	346.694	2.367.878	19.992.451	14,64	1,73
1920	336.472	2.337.405	21.423.770	14,40	1,57
1930	355.299	2.477.324	23.677.095	14,34	1,50
1940	378.580	2.694.347	26.014.278	14,05	1,46
1950	397.048	2.864.378	28.117.873	13,86	1,41
1960	380.791	2.848.352	30.582.936	13,37	1,25
1970	358.075	2.623.196	33.956.376	13,65	1,05
1981	363.474	2.577.105	37.746.260	14,10	0,96
1991	355.138	2.556.316	38.999.181	13,89	0,91

EVOLUCION DE LA POBLACION



**PROYECCION HASTA EL 2026**

	1986	1991	1996	2001	2006	2011	2016	2021	2026
<b>VARONES</b>									
0-14	35.742	29.466	24.784	22.887	22.777	20.975	16.292	13.512	10.732
15-49	89.987	90.287	89.426	85.154	80.274	74.148	73.529	70.286	67.043
50-64	32.813	29.524	28.070	28.009	30.542	33.211	30.860	31.002	31.145
65 y más	22.255	26.798	29.950	30.817	30.823	31.990	34.694	36.694	38.455
<b>TOTAL</b>	180.797	176.075	172.230	166.867	163.916	160.324	155.614	151.494	147.374
<b>MUJERES</b>									
0-14	33.863	29.466	23.753	22.083	21.494	20.241	15.780	13.103	10.426
15-49	81.235	90.287	81.941	78.304	75.138	70.369	69.204	66.250	63.295
50-64	33.757	29.524	26.594	25.712	27.732	30.990	27.042	26.468	25.894
65 y más	29.592	26.798	38.578	39.689	38.335	37.883	42.864	45.069	47.274
<b>TOTAL</b>	178.447	176.075	170.866	165.788	162.699	159.483	154.890	150.890	146.889

FUENTE: INE

DB

**S**i comparamos la densidad de Burgos con la de los países de la Comunidad Europea, podríamos decir que Burgos es una provincia desertizada, al contar con escasamente 25 habitantes/kilómetro cuadrado.

nal lo hacen tan sólo el 8 por ciento. Con todo ello, el éxodo rural en esta tierra sigue siendo importante, pues en los últimos diez años, el estado rural ha perdido el 15 por ciento de su población.

Por último, señalar que para finales del siglo XX y principios del XXI, por vez primera en la Historia de Burgos, las personas de más de 65 años van a superar a las personas más jóvenes (0-14 años).

Esto supone un cambio en la inercia demográfica, hasta ahora no conocido, con lo cual, el crecien-

to vegetativo en Burgos obtendrá signos negativos.

Enfatizando, el reciente libro publicado por la Cámara de Comercio e Industria de esta provincia, «Análisis demográfico de Burgos», no se queda en un mero estudio coyuntural de la población, sino que se realizan las proyecciones demográficas para el primer cuarto del siglo XXI, planteando tres hipótesis diferentes, en las cuales, con mayor o menor intensidad, se demuestra que la tendencia poblacional en nuestra provincia va a ser regresiva.



# paseos por Burgos

texto y fotos: E. DEL RIVERO



La fuente de la Flora preside la plaza llamada de Huerto del Rey.

## De plaza en plaza

Este nuevo paseo, el segundo de la serie iniciada el pasado domingo, discurre por el espacio urbano situado y comprendido entre los barrios altos y más antiguos de Burgos y la zona en la que se situaba la muralla medieval de la ciudad. Viejas calles que han conservado un trazado radial paralelo entre sí y que confluyen en amplias zonas en las que todavía resuenan los evocadores nombres con los que fueron conocidas: Mercado Mayor y Menor, plaza de la Odrería, calle de la Panadería, de la Cerrajería, del Cid, del obispo de la Armería, de Trascorrales, de las Cuatro Torres, de Cantarranas la Menor y la Mayor, del Juego de Pelota y de Comparada.

INICIATIVA CULTURAL  
PATROCINADA POR



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS





Fuente de la plaza del Cordón.

Si la accidentada topografía y el desnivel existente en los barrios altos de la ciudad, pegados al cerro del Castillo, condicionó unas calles estrechas y empinadas, sin apenas plazas y espacios abiertos, cuando la ciudad comenzó a extenderse hacia abajo y fue ocupando las zonas más llanas, situadas entre la larga calle de Fernán González —por esta antigua rúa formada por varios tramos discurría el Camino de Santiago— y la ronda de Muralla, se pudieron trazar calles más rectas y plazas más amplias y despejadas.

#### LA PLAZA MAYOR Y EL AYUNTAMIENTO

Este es el caso de la primitiva plaza del Mercado Menor que con el tiempo se convertiría en la Plaza Mayor de Burgos. A comienzos del siglo XVI muchos comerciantes y artesanos descendieron desde los alrededores del castillo para instalarse en las inmediaciones de la muralla y en concreto de la puerta de las Carretas. Poco a poco se fue diseñando un amplio espacio urbano que muy pronto se convertiría en el centro mercantil y recreativo —en esta plaza se celebraban numerosos festejos populares e incluso se corrían reses bravas— de la ciudad.

Tras el fracaso de los sucesivos intentos para transformar el irregular perímetro de la plaza burgalesa en un perfecto espacio rectangular, a finales del siglo XVII se empezó a construir en uno de sus extremos la nueva Casa Consistorial. Sobre la antigua puerta de las Carretas y según el diseño del arquitecto Fernando González de Lara, se levantó un gran edificio de estilo neoclásico. Construido en piedra de Hontoria presenta una original fachada sustentada por seis columnas y

un amplio pórtico que permite el paso hacia el paseo del Espolón. Sus dos pisos aparecen coronados por una balaustrada y dos macizas torres en los extremos. Se inauguró el 17 de julio de 1791.

#### CAMINO HACIA LA FLORA

Convertida en centro administrativo y comercial, la mayoría de los edificios porticados que se conservan en la actual

idad provienen de las reformas acaecidas hacia 1860. Desde 1784, la estatua de Carlos III —sufugada por el vecino Antonio Tomé— preside encaramada a su elevado pedestal todo este armonioso conjunto urbano.

Para continuar el paseo por las más típicas calles y plazas del centro de Burgos lo mejor es tomar, junto al Ayuntamiento, la calle de la Sombrerería. Llamada antiguamente de la Panadería, por ella discurría

una de las esguevas que camino del Arlanzón atravesaban la ciudad. Con casas embellecidas por las transparentes y blancas galerías burgalesas, su trazado es sinuoso y aparece cuajado de típicos mesones. Un cuidado soportal permite acceder a uno de los ejes viarios más largos del casco histórico de Burgos: el formado por las calles de la Paloma y Laín Calvo.

Siguiendo hacia la derecha la también porticada calle de la Paloma —antigua Cerrajería— pronto le alcanza la calle de Cardenal Segura. Famosa por sus boticas esta vieja rúa que antes era llamada del Cid permite entrar a la plaza de Huerto del Rey.

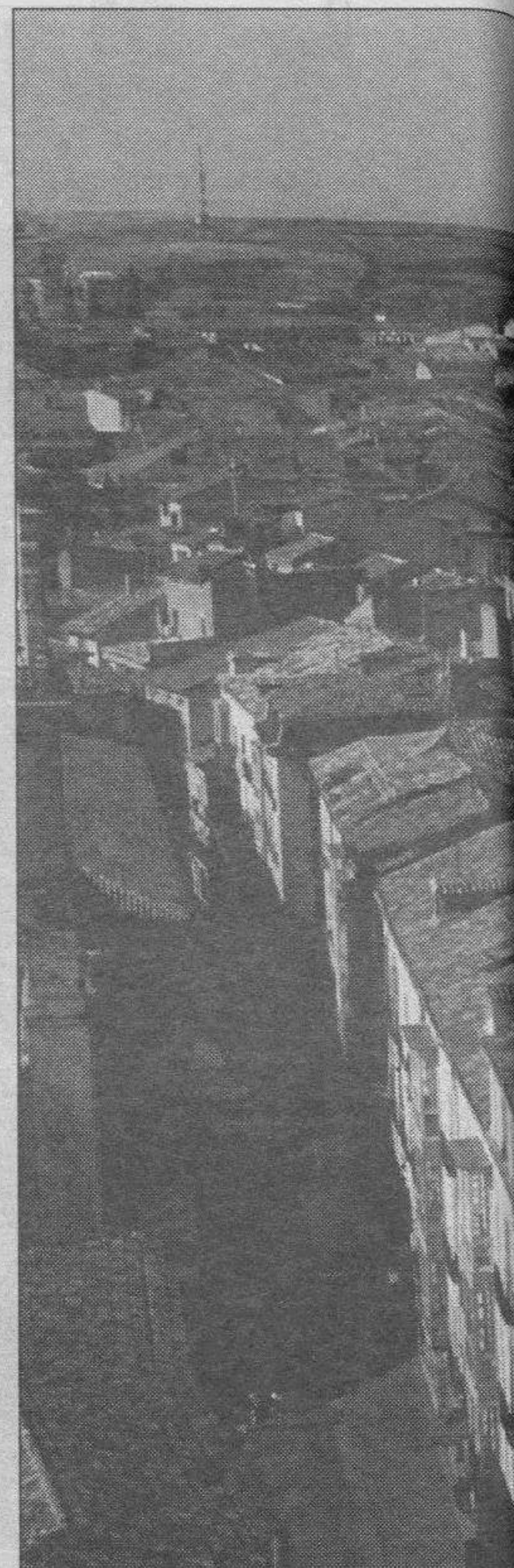
#### UNA DIOSA MUY BURGALESA

Desde mediados del siglo XVII, La Flora, diosa ítala de las flores, los jardines y el amor es la referencia obligada dentro de este amplio, y a la vez cerrado, rincón ciudadano. Fundida en plomo y dorada por Manuel Romero la figura sedente de la diosa preside una fuente de cuatro caños —restaurada en 1825— que fue muy útil a los habitantes de este populoso barrio burgalés.

Atravesada por la desaparecida esgueva de la Algebina, muy cerca de esta plaza —también fue conocida como plazuela del obispo de Almería—, y seguramente por ello recibe su actual nombre, estaba situado el palacio del rey Fernando I. Además de la Universidad de Mercaderes, en la señorial calle tenían sus palacios —todavía se conservan unos pocos edificios blasonados— algunas de las más ricas y nobles familias burgalesas —Lerma, Maluenda y Castro— de los siglos XVI y XVII.

#### UN ANTIGUO PASO COMERCIAL

Para continuar el paseo se puede enlazar con la calle de



Laín Calvo a través de un antiguo e interesante pasadizo comercial que data nada menos que del año 1848. A partir de estas fechas el progreso económico y los consecuentes cambios sociales favorecen el desarrollo de un próspero comercio al detalle que co... sus fachadas, escaparates y toldos ayudará a cambiar y embellecer totalmente el tradicional paisaje urbano de la ciudad. Frente a la salida del paso comercial se puede hacer un alto para recuperar fuerzas en el café España, uno de los establecimientos con más raigambre de los que se conservan en Burgos.

#### EL PALACIO DE LAS CUATRO TORRES

La calle de Trascorrales o de Laín Calvo sigue el trazado marcado por una esgueva medieval que era cruzada por más de 16 pequeños puentes. La citada calle nace en una de las plazas con más historia, incluso muy reciente, de todo Burgos. Al fondo y sobre el lugar en el que se levanta, desde principios de este siglo, el palacio neogótico de Capitanía General estaba situada la casa fuerte de los Brizuolas, que también fue conocida como de las Cuatro Torres o de la Chancillería.

En el ángulo opuesto de la actual plaza de Alonso Martínez, en el mismo lugar que ahora ocupa el hermoso y decimonónico edificio del hotel Norte y Londres, levantó, en pleno siglo XV, la poderosa familia judeoconversa de los Cartagena el lujoso palacio de su mayo-



Una vista aérea de la zona recorrida.



En el inicio de la calle Santander todavía se puede ver un escudo nobiliario.

pañía de Jesús su colegio de San Salvador. En 1694 se terminó, sobre el solar de otra más pequeña, la iglesia barroca de San Lorenzo. Obra de los arquitectos Bernabé de Hazas y Francisco del Pontón presenta planta de cruz griega con el espacio central cubierto por una gran cúpula decorada con yeserías. Los notables retablos barrocos de su interior y el gigantismo barroquizante de su fachada principal ayudan a convertir a este templo en una de las cumbres barrocas de la ciudad de Burgos. Al ser expulsados los Jesuitas en 1767, San Lorenzo se transformó en parroquia.

#### LAS DOS CANTARRANAS

En la mitad de la calle San Lorenzo hay que coger una pequeña calle, la de San Carlos, —toda esta manzana estaba ocupada por el antiguo palacio medieval de los Condestables de Castilla—, que permite acceder a Cantarranas la Mayor. La actual calle de Almirante Bonifaz fue una de las más importantes del Burgos decimonónico. En ella estuvieron instalados desde los primitivos Gobierno Civil, Diputación Provincial, parque de Bomberos —con salida a San Lorenzo—, Junta Cri-

minal, hasta numerosas fondas, hoteles, casas de postas y diligencias.

#### LA PLAZA DEL MERCADO MAYOR

Almirante Bonifaz arriba y de nuevo por la calle San Juan es fácil enlazar —antes se debe cruzar una calle que ha conservado el nombre de la vieja Casa de la Moneda— con la calle Santander. Conocida en tiempos pasados con el delicioso nombre de Juego de Pelota o calle Comparada, en su comienzo se alzaba la que en su día fue gran plaza del Mercado Mayor.

Desde mediados del siglo pasado aparece dividida, por las casas de la manzana de los soportales de Antón —denominados así popularmente por existir en ellos una sombrerería del mismo nombre—, en las actuales plazas del Cordón y de Santo Domingo de Guzmán. A la primera se abre la Casa del Cordón o de los Condestables de Castilla, actual sede de la Caja de Ahorros Municipal, y que será tratada en un nuevo recorrido y por la segunda se puede regresar hasta el inicio de este paseo por las calles y la Historia de Burgos.



La Mayor os tiene irregularidad de la

razgo.

#### LA IGLESIA DE SAN LORENZO

Antes de que a mediados del siglo XIX, las numerosas esgue-

vas que atravesaban la zona fueran totalmente cubiertas, el paisaje de esta zona de la ciudad presentaba un aspecto muy descuidado y diferente al actual. Caminando unos metros por

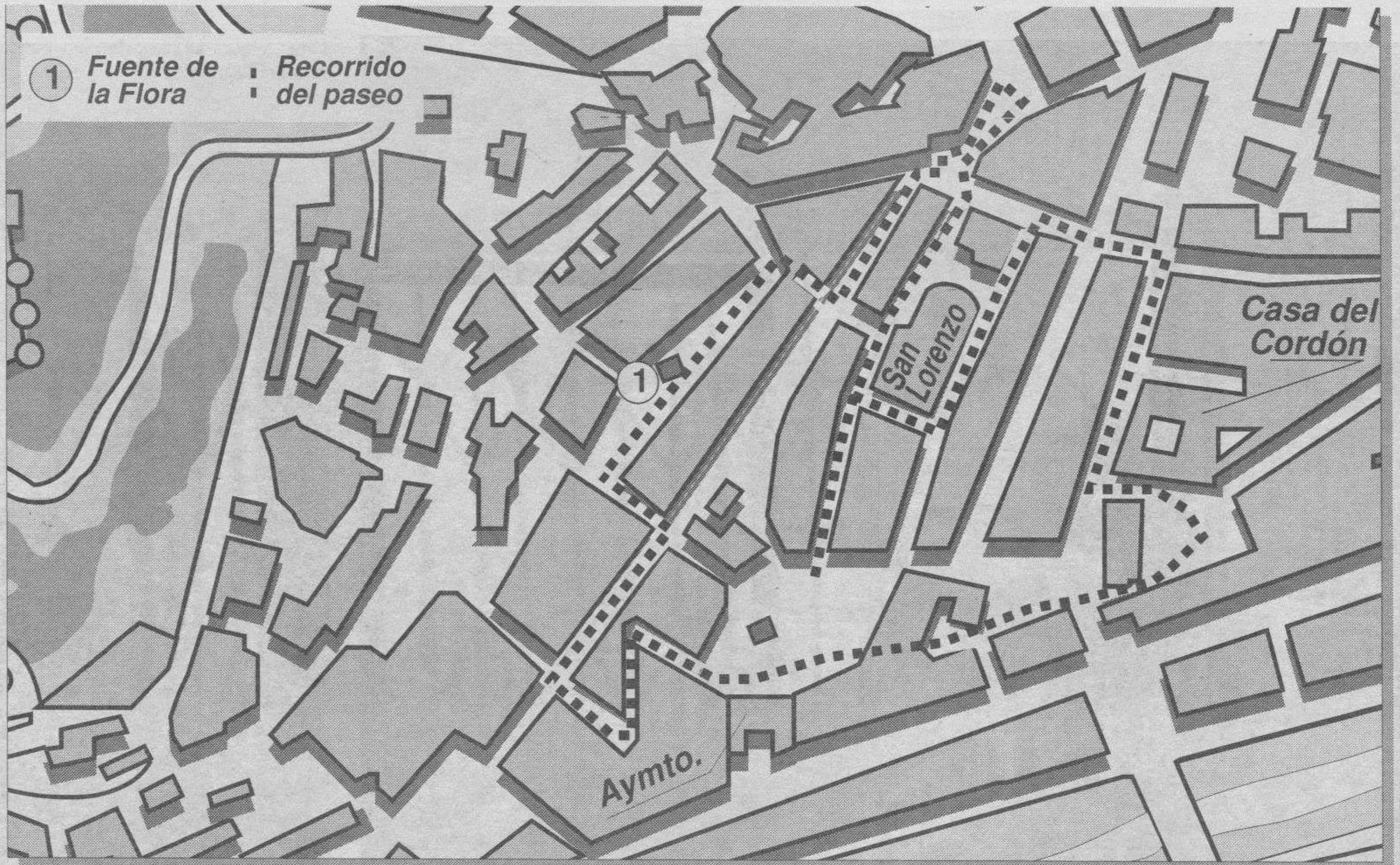
la calle de San Juan pronto se localiza la entrada a la calle de San Lorenzo. En esta estrecha y larga rúa, llamada también Cantarranas la Menor o calle de los Herreros, levantó la Com-



## Para no perderse

### EL CALLEJERO

Este recorrido por cinco de las principales plazas burgalesas va a permitir al atento paseante disfrutar de una de las zonas con más personalidad y contenido histórico de la ciudad. Por suerte el ritmo tranquilo del caminante no será interrumpido por la, muchas veces, molesta compañía de los automóviles.



La diosa Flora preside unas movidas noches burgalesas.

### PINCHAR Y COMER

La mayoría de las plazas y calles del centro de Burgos todavía conservan la raigambre y el sabor de tiempos pasados. Y hablando de sabor no se pueden dejar de mencionar algunas de las múltiples posibilidades para el paseante. A media mañana nada mejor que unas bravas en el mesón Burgos, un «morrito» en la Cabaña Arandina, un «cojonudo» en casa Pancho, un «tigre» en el mesón de Los Herreros, un capataz en el bar del Orfeón, unas cazuelitas en La Riojana o unos pimientos rellenos en el Alonso. Por la tarde se deben probar los pasteles de la confitería El Cid. En el tradicional restaurante El Polvorilla y, sobre todo, en la histórica Casa Ojeda, ambos en la plaza del Cordón, se pueden degustar los exquisitos platos de la cocina burgalesa. Para beber hay que decidirse por un buen tinto de la Ribera del Duero. Cuando cae la noche el ambiente y la marcha juvenil se concentra alrededor de una diosa muy burgalesa: La Flora.



Estatua del rey Carlos III situada en la Plaza Mayor.

### UN REY ILUSTRADO

En los últimos dos siglos buena parte de la vida de la ciudad ha girado en torno al curioso e irregular perímetro de su Plaza Mayor. En la antiguamente conocida como plaza del Mercado Menor —otras denominaciones que ha tenido este espacio urbano han sido las de plaza de la Odrería, plaza Real, plaza de la Constitución, plaza de la República Federal y plaza de José Antonio— se erigió en 1784, por iniciativa particular del vecino e industrial Antonio Tomé, una estatua del rey Carlos III. Fundida en bronce por Alfonso Giraldo, quiso ser un homenaje hacia este monarca ilustrado que tanto influyó en el resurgimiento —tras más de dos siglos de decadencia— de la ciudad de Burgos.

### EL ARCHIVO DE FEDE

En Burgos existen muchos e interesantes archivos históricos, pero ninguno tiene el encanto del archivo fotográfico que conserva Foto Fedé en su estudio de la calle Laín Calvo. Más de medio siglo de la historia de la ciudad se atesora en los negativos tomados por dos fotógrafos, padre e hijo, de una gran talla humana y profesional. El transcurrir del tiempo se ha detenido en cada cliché y miles de burgaleses forman parte, con sus costumbres y anécdotas, sus tristezas e ilusiones, de una auténtica memoria colectiva en imágenes. En la fotografía adjunta aparece una escena de la calle Laín Calvo, durante la Guerra Civil, tomada por Fedé padre, en 1939.



Una de las primeras fotos del archivo de Fedé.





Entre 1986 y 1990, los delitos aumentaron un 59 por ciento y la tasa de homicidios se elevó al 144 por ciento, mucha de la culpa la tiene la llegada del «crack» a las calles.

dos. La ciudad cuenta con una población multicultural, de la cual el 66 por ciento es de origen africano, un 30 por ciento es de origen europeo y el 5,4 por ciento proviene de países latinoamericanos.

En mayo de 1991 entre los latinos se registraron tres días de disturbios y saqueos en el monte Pleasant, un vecindario localizado al Noroeste de la ciudad, ante los rumores de que un policía disparó a un salvadoreño.

Los incidentes hicieron que la comunidad latina formara una fuerza civil de la defensa de los derechos, formación que asumió la lucha política y que quiere que la alcaldía tome en cuenta las opiniones de esa minoría.

«Hasta que las preocupaciones de los latinos no se aborden tanto a nivel local como nacional, continuaremos teniendo condiciones explosivas en nuestras comunidades», asegura Mauricio Alarcón, un miembro de la autodenominada «fuerza de Tarea».

La formación del grupo ha tenido un efecto relativamente positivo. El año pasado, al cumplirse el primer aniversario de los disturbios, Kelly anunció la creación de un programa para abordar los intereses de la comunidad Latina, con el nombre de Iniciativa Multicultural.

EFE

## Washington, la «otra» capital de los Estados Unidos

*Según cifras oficiales, 166 personas han muerto este año en la capital de Estados Unidos, en incidentes violentos, una tendencia que continúa en ascenso, en un lugar donde viven 600.000 personas y es visitada por 17 millones de turistas.*

SILVIA FIGUEROA/COLPISA

**E**STADOS Unidos tiene dos capitales: una es la que ven 17 millones de turistas que visitan los majestuosos monumentos de la arquitectura clásica, y la otra, «la capital de los asesinatos» donde viven 600.000 personas. Ambas han sido afectadas de alguna manera por la violencia.

La ciudad en que destacan a la vista construcciones como la Casa Blanca, el Capitolio y los monumentos a los ex presidentes George Washington y Thomas Jefferson, sufre el desgarro de los conflictos raciales y el castigo de la droga.

«Tememos de salir en las noches, conducir solos o enviar a nuestros niños a la escuela», escribió la alcaldesa del distrito gubernamental, Sharon Pratt Kelly, en una carta abierta a los ciudadanos dada a conocer el pasado mes junio.

El diseño de la ciudad y el trazado de sus calles son obra del ingeniero francés Charles L. Enfant, a

quien en 1791 George Washington, el primer presidente, encargó el diseño de la capital en un terreno cedido por los Estados de Maryland y Virginia.

Sin embargo, la vida para los habitantes de la capital contrasta de manera radical con su aparente tranquilidad. Según cifras oficiales, 166 personas han muerto este año en incidentes violentos, una tendencia que continúa en ascenso.

**E**STUDIAN una enmienda que contempla la posibilidad de que los delincuentes juveniles sean enjuiciados como adultos desde los 14 años y prolongar sus condenas si hay violación u homicidio.

En un discurso ante la Liga nacional urbana en junio, el presidente Bill Clinton reparó en el alto nivel de tensión social en que vive la capital del país. «Veinticuatro personas fueron asesinadas en esta ciudad, la capital de nuestra nación, durante una sola semana el mes pasado. Tenemos que vivir con eso», dijo Clinton.

### LUGARES NO VISITABLES

Ello no detiene a los turistas, que se precipitan con sus cámaras ante los afamados monumentos, cosmopolitas bares e inmaculadas zonas verdes. Según Marie Tibor, directora de la asociación que orienta a los visitantes sobre los lugares más atractivos, tanto la violencia como el tráfico de estupefacientes se desarrollan en vecindarios de Washington «que un turista nunca visitaría».

Washington es una representación en pequeña escala de los problemas raciales que agobian a las grandes ciudades de Estados Uni-

### HIJOS DEL CRACK

En opinión de Kelly, la delincuencia se intensificó desde finales de 1985, cuando se extendió el uso del «crack» -un derivado de la cocaína cuyos precios en el mercado son más bajos que los de ésta- entre los habitantes de la ciudad.

La funcionaria afirma que durante los primeros cinco años de la década anterior, el distrito experimentó una disminución en la tasa de homicidios. Sin embargo, esa tendencia cambió bruscamente cuando el «crack» llegó a las calles.

Entre 1986 y 1990, los delitos violentos aumentaron en 59 por ciento y la tasa de homicidios se elevó en 144 por ciento. La alcaldesa tiene una lista de posibles soluciones para el problema, entre ellas ampliar los efectivos policiales y reclutar ex oficiales militares para el departamento de policía. Kelly considera que la creación de programas de prevención para jóvenes es de vital importancia. Sin embargo, anota que los recortes presupuestarios aprobados por el Congreso amenazan los esfuerzos de su administración.

Entre tanto, Kelly realiza una campaña para que los legisladores apoyen una enmienda a la ley de reformas sobre justicia juvenil y delictiva de 1991. La enmienda contempla la posibilidad de que los delincuentes juveniles sean enjuiciados como adultos desde la edad de 14 años y prolongar sus condenas en los casos de violación, homicidio y asaltos brutales. La alcaldesa tiene una justificación para tales medidas: «El temor a la violencia nos consume y frustra nuestros mejores esfuerzos por contar la verdadera historia de Washington D.C.».



En los molinos, hoy en desuso, se hacía polvo el cuarzo. Aquí empezaron los trabajadores a verse afectados por la silicosis.



FLORENTINO LARA

AURORA LAZARO

**A** Fuentenebro no le gusta mucho hablar de sus minas de cuarzo, feldespato y mica. En los duros tiempos de la posguerra fueron sin duda un apoyo al sustento económico de las numerosas familias que entonces habitaban en el pueblo, aunque nadie se hizo rico. Hoy sólo quedan recuerdos de mucho trabajo y las huellas de una enfermedad ineludible: la silicosis.

La Ribera del Duero no es una zona propicia para encontrar vetas de minerales que puedan permitir una explotación con fines comerciales. Son más frecuentes las canteras donde se obtienen diversos tipos de arenas o gravas. Por ello resulta más curiosa la existencia del yacimiento de Fuentenebro, localidad de extenso término municipal, parte del cual limita ya con la provincia de Segovia.

Las minas, que se encuentran en el paraje que los vecinos llaman «La Sierra», marcaron el devenir de la población ribereña durante muchos años, constituyendo una alternativa económica para los vecinos, pero también la principal causa de muerte de los que trabajaron en ellas. A las mismas se accede a través de un pequeño pero bello desfiladero, antiguamente vigilado por distintos pobladores desde un castillo ubicado en «La Peña», impresionante elevación rocosa.

Cuando nacieron los más mayores del lugar ya existía la explotación de los filones de mica, mineral que se extraía de unos pozos y galerías con vagonetes. La muerte de un trabajador en una de las prospecciones originarias motivó su cierre durante varios años.

Entonces regentaba la explotación una persona conocida como «El alemán», de la cual no se conservan más datos. Según nos han referido algunos vecinos, los hombres, unos 80, sacaban el mineral de las rocas y las mujeres, en parecida cantidad, se dedicaban a deshojarlo.

#### DIEZ CAMIONES DIARIOS

Junto a la mica se extraían otras «piedras», que resultaron ser feldespato y cuarzo, aunque al parecer no interesaban al director de la explotación: «entonces sólo aprovechaban la mica; lo demás lo dejaban en montones o escombreras, y fue lo que empezaron a llevarse después», explica Raquel Narro, cuyo padre, Domingo, dejó su vida en estos trabajos.

«Al principio recogíamos el feldespato de las escombreras con canastos o espuestas y luego ya con carretillas», evoca Paulino García, de 71 años, uno de los escasos supervivientes de la generación que decidió ganarse la vida en las minas.

La reapertura de éstas, según sus recuerdos, estuvo a cargo de un señor que se llamaba Vicente Riosalido. Este hombre empezó aprovechando los minerales que habían sido extraídos varios años antes, por lo que sólo fue necesaria la presencia en este primer período de media docena de varones del pueblo.

Pero el filón era importante, y

La población de Fuentenebro se muestra reacia a hablar de las minas, de las que no todos guardan buenos recuerdos.



FLORENTINO LARA

**A** SEGURAN en la localidad que en aquella época se comentaba la excelente calidad de los minerales que se extraían de la cantera, especialmente el cuarzo y el feldespato, que eran muy puros

bastante bueno, así que muy pronto se inició su traslado a otras ciudades. Bilbao, Vitoria, Santander, eran algunos de los destinos. Los malos accesos impedían a los camiones llegar hasta el lugar, por lo que los obreros debían bajarlo en carros «hasta la ermita, donde lo lavábamos». «En las escombreras cargábamos mucho, hasta diez camiones diarios, que podían llevar de 18 a 20 toneladas», continúa narrando Paulino.

Aunque para él y su familia la extracción fue su principal fuente

*Los yacimientos de minerales no abundan en la zona Sur de la provincia. Por ello no deja de ser una curiosidad la cantera de feldespato, cuarzo y mica de Fuentenebro, fuente de dinero y de una terrible enfermedad.*

de ingresos, hoy en día considera una miseria las 37 pesetas que ganaban al día, comparada con el enorme esfuerzo físico que se veían obligados a hacer: «cargábamos a veces hasta de noche, o lloviendo, con barro...». Cuando se instalaron turnos de trabajo, los que acudían a las excavaciones utilizaban sus restantes horas libres en llevar a cabo las tareas del campo.

Unos años más tarde, hacia 1955, se abrió otro yacimiento algo más lejos, con la intención de extraer únicamente cuarzo y cuarcita. Dicen en Fuentenebro que entonces se comentaba la excelente calidad de los minerales que se sacaban en este pueblo de la Ribera del Duero: «como esa mina de cuarzo dicen que no lo había. Decían que era muy bueno, muy puro», asegura Paulino.

La necesidad de mano de obra fue aumentando y se llegó a contratar a gente de Aldehorno, una población segoviana próxima, y más adelante de Aranda. «Mi padre me contó en varias ocasiones que había baile todos los días y que se juntaban hasta 40 mozos y 40 mozas, fíjate que digo mozos, es decir, solteros», recuerda Petra Narro. Para la época era todo un lujo disponer de dos dulzaineros, uno en cada bar de la localidad, ofreciendo música una vez finalizada la jornada de trabajo.

#### MOLINOS PARA EL CUARZO

Alrededor de los años 60 la empresa, reorganizando su explotación, empezó la construcción de



La tierra y la maleza están empezando a ocultar los yacimientos de feldespató, cuarzo y mica, abandonados hace 20 años.

las cuatro naves donde se molería el cuarzo: «en las minas sacaban las piedras y en los molinos las lavaban y molían con unas grandes coronas de acero. Tenían también un secadero», intentan explicar Petra y Raquel Narro.

El polvo de cuarzo lo vendían a diversas industrias del país: «San Ignacio, ese de Vitoria, lo tenía que llevar muy molido, más que la harina, para la porcelana. Han llevado camiones a toda España... a Barcelona, Tarragona, Santander, Bilbao, también a Aranjuez y para hacer el jabón ese, el Vim, o el Colón», relatan.

#### EL PRINCIPIO DE LA DECADENCIA

Pero el negocio cambió de manos y los testigos de esa época aseguran que esta circunstancia fue la causante del inicio de los problemas y la decadencia del yacimiento: «cambiaron las normas del molino, la gente estaba a disgusto, el Gobierno les tuvo que dar dinero, se gastaron poco, destrozaron el resto». Entre la enfermedad que empezaban a sufrir los trabajadores y la mala gestión, con continuos cambios de directores, la mina acabó cerrando.

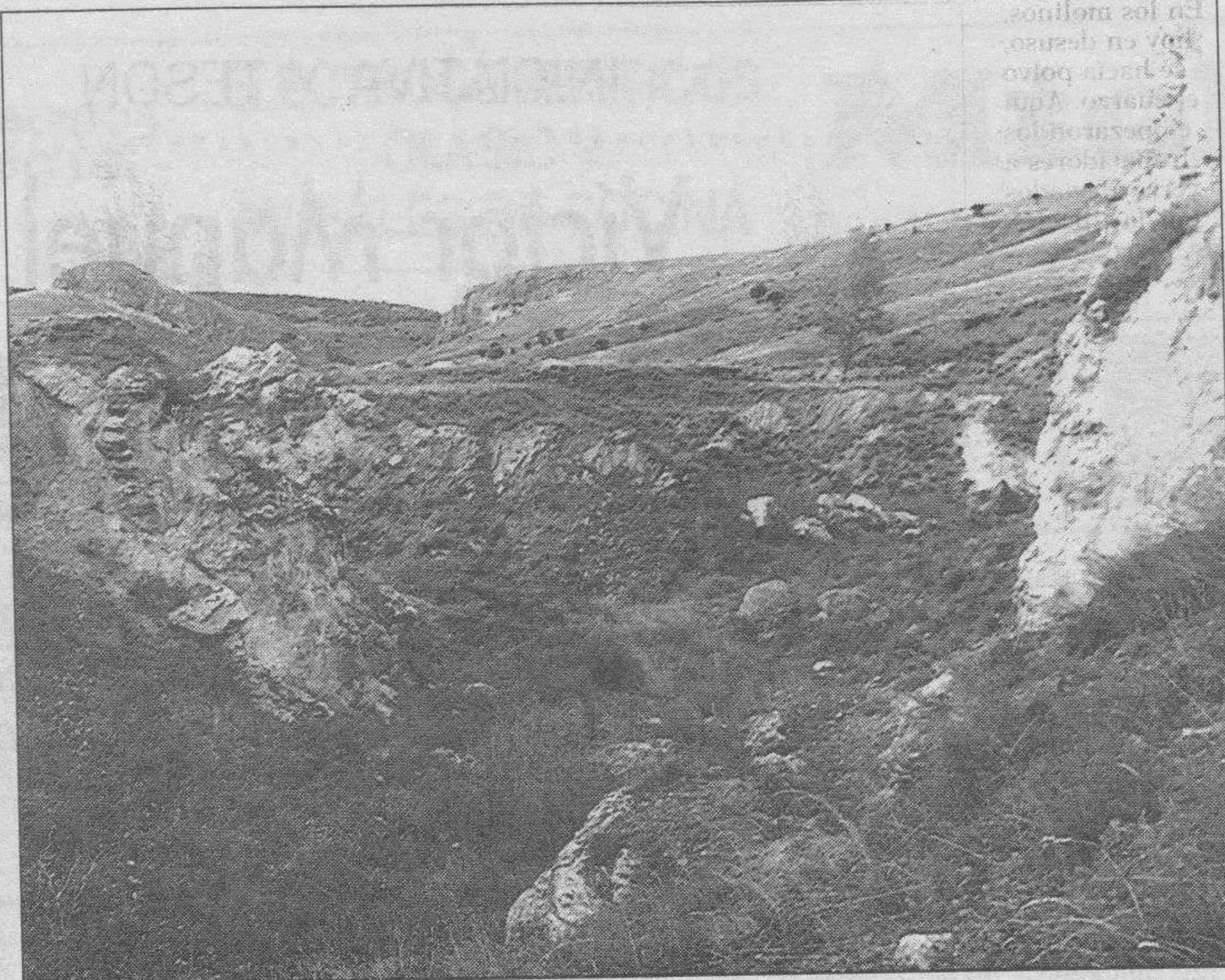
Hasta ahora no se ha vuelto a interesar nadie por ella. La tierra y la maleza empiezan a tapar los filones. La mayoría de las galerías, que hasta hace poco eran objeto de investigación para los niños que habitan actualmente en la localidad, se han obstruido y los molinos han terminado derrumbándose o reconvirtiéndose en cocheras y almacenes de uso agrícola. Únicamente los aficionados a la minerología y algún buscador de curiosidades de su tierra se acercan hasta la cantera, para recoger piedras o escuchar su historia.

Lo que más añoran los vecinos de Fuentenebro de ese período es el ambiente que había, la existencia de un gran número de habitantes

# L

A afección que adquirieron los empleados de las naves donde molían cuarzo y una gestión dudosa, con numerosos cambios en la dirección de la explotación, marcaron el inicio de su cierre

y visitantes que daban vida al pueblo. Hoy sólo hay censados 180, y muchos son de avanzada edad. Pero la sombra de una dolorosa enfermedad, padecida por gran parte de los varones de la localidad, -tampoco se libró de la afección alguno de los propietarios-, se abate sobre ésta. Ahora la mina yace en el paraíso de «La sierra», semiolvidada.



FLORENTINO LARA

Raquel y Petra Narro perdieron hace unos meses a su padre, que estuvo empleado en la mina y enfermó de silicosis.



FLORENTINO LARA

□ El fantasma de la silicosis, terrible enfermedad que afectó a la mayoría de los vecinos de Fuentenebro que estuvieron largo tiempo en contacto con el polvo del cuarzo, se percibe aún en el ambiente de esta localidad cuando se ve obligada a recordar la historia de sus minas.

De los que trabajaron en ellas sólo sobreviven media docena de varones setentones, y todos ellos aquejados de problemas respiratorios. Paulino García es uno de ellos: «tengo los pulmones hechos cisco, pero que se le va a hacer, es así», señala resignado.

Domingo Narro, padre de Petra y Raquel, murió hace seis meses de la misma afección: «tenía el pulmón completamente destrozado. Estuvo los últimos años pasando el invierno en Almería. El médico nos dijo que tenía menos del 20 % de capacidad para respirar». A otros se les complicó con distintas enfermedades.

Sin embargo, los que conocieron el funcionamiento del yacimiento aseguran que la silicosis sólo afectó a los que estuvieron empleados en las naves de moler, no a los que extraían el mineral de las galerías, y principalmente a los varones. «Aquí el cuarzo ha sido lo malo. El feldespató comentan que no es malo, pero el polvo del cuarzo dicen que se queda como el cristal, agarrado a los pulmones». Lo cierto es que estando aún en plena marcha los molinos, la gente empezaba ya a caer enferma, e incluso morir los que tenían la salud más delicada. «Pero nadie parecía darse cuenta», asegura Petra Narro.

## El espectro de la silicosis silencia los recuerdos



FLORENTINO LARA

Paulino García fue uno de los primeros que trabajaron con el cuarzo.

Las únicas precauciones que les obligaba a tomar era el uso de unas caretas de efectividad bastante dudosa, que además los obreros despreciaban por dificultar enormemente su acelerado ritmo de trabajo: «No nos las poníamos porque no podías estar trabajando con ellas todo el tiempo», explica Paulino García. «Cuando venían los jefes, o cuando llegaba alguna inspección, se la ponían en la frente», añade Petra. «Lo que pasa es que no sabíamos que era tan malo, aunque, claro, si no había para comer, la gente podía saber que era malo, pero quería trabajar», continúa.

Afirman que algunos de los afectados sí estudiaron la posibilidad de buscar responsabilidades, «pero al parecer no estaban asegurados como trabajadores con un empleo de alto riesgo y luego, cuando la gente empezó a informarse, ya no había compañía ni nada».

A modo de disculpa los supervivientes argumentan que incluso los empresarios parecían desconocer el alcance de tener a sus empleados trabajando en esas condiciones: «yo creo que ni Vicente Riosalido, uno de los primeros propietarios, sabía lo malo que era, porque si no, hubiera tomado precauciones, y él también ha debido salir afectado».

Hoy en día se respira en Fuentenebro un regusto amargo de resentimiento hacia la mina que les ofreció empleo y sustento para subsistir en épocas de carestía, pero a cambio de acortarlos considerablemente sus expectativas de vida.





2001 INICIATIVA Y TESÓN

Víctor Manuel

# Hacia adelante

*«Me decían: "¿Cuántos años tienes?; eres demasiado joven; no me inspiras confianza; lo siento, no quiero arriesgar". He tenido que luchar día a día, acostumbrarme a las decepciones y comprobar que la vida no es de color rosa»*

LEANDRO PEREZ MIGUEL

**U**N piso viejo de 60 metros cuadrados y 700.000 pesetas iniciaron hace dos años Tasselburg Sociedad Limitada. Su presente, 122 millones de capital social y un producto especializado: un selector de monedas electrónicas con el que Víctor Manuel Arnáiz, el gerente de la empresa, pretende conquistar los mercados europeos.

Víctor Manuel es un joven empresario burgalés de 26 años. Comenzó de contable a los 19 años, y tiene las ideas muy claras.

**—¿Los estudios importan en el mundo laboral?**

—Si te especializas, sí, y si cuando trabajas te sigues formando.

**—Estancarse, un peligro...**

—Conseguir un puesto de trabajo no significa asentarse. Hay muchos cambios y si no estás preparado...

**—Para montar un negocio...**

—Primero debe ser viable, y luego el mercado tiene que aceptarlo.

**—¿Qué es imprescindible?**

—Las buenas ideas y un capital que te apoye.

**—¿Cómo nace un joven empresario?**

—Con mucha confianza y voluntad.

**—Un consejo para un joven emprendedor...**

—Pues que se arme de valor y que se olvide de las subvenciones.

**—¿Cuáles son tus problemas?**

—Al principio, la falta de experiencia y de apoyos.

**—¿Y los de Burgos?**

—Faltan infraestructuras, como en el resto de España, fábricas, y el espíritu de trabajo oportuno.

**—¿Sois el remedio contra el paro?**

—Si hay entidades privadas que asesoren al empresario y le busquen capital. En España hace falta más mentalidad empresarial, la gente quiere ver todo blanco y en botella, y eso no se da.

**—¿Subvenciones o capital privado?**

—Las ayudas del Estado: mal, tarde y nunca. Además de eternizarse, se politizan.

**—¿Cómo llevas mandar a personas que te superan en años?**

—En una empresa no hay edades, hay responsabilidades.

**—¿Cómo progresa una empresa?**

—Cuando todos sus integrantes intentan desde su puesto hacerla evolucionar.

**—¿Esa mentalidad es de joven empresario?**

—Innovar no depende de la edad: cualquiera puede comprender que se debe intentar mejorar siempre.

**—¿Espíritu de lucha?**

—Esto es una carrera, si te paras te adelantan y te arrollan.

**—¿Cómo es la empresa ideal?**

—Una empresa fortaleza: la más fuerte en todos los aspectos y en continuo avance.

**—¿Para qué sirve la publicidad?**



LUIS L. ARAICO  
A fuerza de voluntad y de arriesgar con acierto, este joven empresario burgalés dirige su propia empresa.

## «E

L dinero sirve para adquirir aquello que materialmente necesitas, pero difícilmente para satisfacer otras necesidades. Es un acto delictivo mantener en un Banco a plazo fijo una gran fortuna. Ahora está mal visto enriquecerse mediante la especulación, sin ayudar a los demás»

—Para empujar a un buen producto. Importa más la inversión.

**—Si no ahorras, ¿no inviertes?**

—Tanto tengo, tanto invierto; pero calculando el riesgo: sólo hay que invertir lo necesario.

**—Una lucha contra lo superfluo...**

—Sí, como los espartanos, pero sin olvidar que si no inviertes no tienes futuro. Además, igual en crisis puedes aprovecharte de que otros no invierten.

**—¿Cómo os habéis promocionado?**

—Con videos, imágenes por ordenador y, como punto final, la presentación oficial del producto en Madrid. (Fue a principios de mes.)

**—¿Quién es empresario?**

—Quien tiene un objetivo e intenta cumplirlo.

**—¿Cuáles son tus valores?**

—La nobleza y la integridad, como el castellano recio.

**—¿Libertad de empresa total?**

—Si no hay monopolios, sí.

**—¿Para qué sirve el dinero?**

—Para adquirir aquello que materialmente necesitas, pero difícilmente para satisfacer otras necesidades.

**—¿Cómo se debe utilizar?**

—Hay que moverlo para crear riqueza. Para mí, es un acto delictivo mantener una gran fortuna en un Banco a plazo fijo.

**—Ser rico, el triunfo social...**

—Bueno, ahora está mal visto enriquecerse mediante la especulación.

**—¿Tiene el empresario una función social?**

—Sí, puesto que vivimos en sociedad, podemos hacer algo por los demás.

**—¿Son necesarias las huelgas?**

—En los momentos adecuados y justos, sí. Son el último recurso.

**—¿Y las huelgas japonesas?**

—Difícil que se den en este país, con los sindicatos que tenemos.

**—¿Se equivocan?**

—Una huelga puede terminar de hundir una empresa.

**—¿Perjudican a España los sindicatos?**

—Tanto sindicatos como patronal viven en 1920, más o menos.

**—En el Gobierno, ¿derechas o izquierdas?**

—Vivimos en un sistema liberal, son perros con diferentes collares; yo creo que, aunque se equivoquen, buscan lo mejor para todos.

**—¿La economía está internacionalizada?**

—Interrelacionada: si Europa se resfría, España tose.

**—Pero ¿hay defectos específicos españoles?**

—Sí. Las chapuzas y la falta de infraestructuras.

**—¿Te beneficia la Comunidad Europea?**

—Sí, puedo vender más.

**—¿Y al sector empresarial español?**

—Perjudica a la mayoría, porque muchas de ellas están poco preparadas.





SU DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE

ELECTRODOMESTICOS CLASIC Y MUEBLES DE COCINA

**Miele**

Avda. Cid, 81. Telf. 237469

<p><b>LOTERIA NACIONAL</b></p>	<p><b>SORTEO DEL DIA</b> <b>16 DE OCTUBRE DE 1993</b></p> <p>Doce series de 100.000 billetes cada una</p>	<p><b>SORTEO</b> <b>84</b> <b>93</b></p>	<p>Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final</p> <p>Estos premios podrán cobrarse hasta el día 17 de enero de 1994, INCLUSIVE</p>	
--------------------------------	---	--	--	--

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
69300	80.000	69301	50.000	69302	50.000	69303	55.000	69304	50.000	69305	50.000	69306	50.000	69307	55.000	69308	50.000	69309	50.000
69310	55.000	69311	50.000	69312	50.000	69313	55.000	69314	50.000	69315	50.000	69316	50.000	69317	55.000	69318	50.000	69319	50.000
69320	55.000	69321	50.000	69322	50.000	69323	55.000	69324	50.000	69325	50.000	69326	50.000	69327	55.000	69328	50.000	69329	50.000
69330	55.000	69331	60.000	69332	50.000	69333	55.000	69334	50.000	69335	50.000	69336	50.000	69337	55.000	69338	50.000	69339	60.000
69340	55.000	69341	50.000	69342	50.000	69343	55.000	69344	50.000	69345	50.000	69346	50.000	69347	55.000	69348	50.000	69349	50.000
69350	55.000	69351	50.000	69352	50.000	69353	55.000	69354	50.000	69355	50.000	69356	50.000	69357	55.000	69358	50.000	69359	50.000
69360	55.000	69361	50.000	69362	50.000	69363	55.000	69364	50.000	69365	50.000	69366	50.000	69367	627.000	69368	20.025.000	69369	622.000
69370	65.000	69371	50.000	69372	50.000	69373	130.000	69374	50.000	69375	50.000	69376	50.000	69377	55.000	69378	50.000	69379	50.000
69380	55.000	69381	50.000	69382	50.000	69383	55.000	69384	50.000	69385	50.000	69386	50.000	69387	55.000	69388	50.000	69389	50.000
69390	55.000	69391	50.000	69392	50.000	69393	55.000	69394	50.000	69395	50.000	69396	50.000	69397	55.000	69398	50.000	69399	50.000
71300	80.000	71301	50.000	71302	50.000	71303	55.000	71304	50.000	71305	50.000	71306	50.000	71307	55.000	71308	50.000	71309	50.000
71310	55.000	71311	50.000	71312	50.000	71313	55.000	71314	50.000	71315	50.000	71316	50.000	71317	55.000	71318	50.000	71319	50.000
71320	55.000	71321	50.000	71322	50.000	71323	55.000	71324	50.000	71325	50.000	71326	50.000	71327	55.000	71328	50.000	71329	60.000
71330	55.000	71331	60.000	71332	50.000	71333	55.000	71334	50.000	71335	50.000	71336	50.000	71337	55.000	71338	50.000	71339	50.000
71340	55.000	71341	50.000	71342	50.000	71343	55.000	71344	50.000	71345	50.000	71346	50.000	71347	55.000	71348	50.000	71349	50.000
71350	55.000	71351	50.000	71352	50.000	71353	55.000	71354	50.000	71355	50.000	71356	50.000	71357	55.000	71358	50.000	71359	50.000
71360	55.000	71361	50.000	71362	50.000	71363	55.000	71364	50.000	71365	50.000	71366	50.000	71367	55.000	71368	75.000	71369	50.000
71370	65.000	71371	50.000	71372	1.193.000	71373	40.000.000	71374	1.193.000	71375	50.000	71376	50.000	71377	55.000	71378	50.000	71379	50.000
71380	55.000	71381	50.000	71382	50.000	71383	55.000	71384	50.000	71385	50.000	71386	50.000	71387	55.000	71388	50.000	71389	50.000
71390	55.000	71391	50.000	71392	50.000	71393	55.000	71394	50.000	71395	50.000	71396	50.000	71397	55.000	71398	50.000	71399	50.000
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
9640	130.000	5071	125.000	432	25.000	373	80.000			225	25.000	2386	125.000	7	5.000	0598	125.000	949	25.000
300	30.000	991	25.000			73	30.000			485	25.000	516	25.000			5828	125.000	39	10.000
450	30.000	31	10.000			3	5.000					846	25.000			368	25.000		
70	15.000															448	25.000		
0	5.000																		

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS

<p><b>PREMIO ESPECIAL</b> <b>396.000.000 Ptas.</b> Núm. 71373 <b>PRIMER PREMIO</b></p>	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	8.ª	4.ª	400.000.000

<p><b>LOTERIA NACIONAL</b> <b>SORTEO MILLONARIO</b></p>	<p><b>SORTEO DEL DIA</b> <b>16 DE OCTUBRE DE 1993</b></p> <p>Ocho series de 100.000 billetes cada una</p>	<p><b>SORTEO</b> <b>83</b> <b>93</b></p>	<p>Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados</p> <p>Estos premios podrán cobrarse hasta el día 17 de enero de 1994, INCLUSIVE</p>
---	---	--	---

NUMERO	SERIE	FRACCION	PREMIO ACUMULADO
<b>35098</b>	<b>7.ª</b>	<b>10.ª</b>	<b>100.000.000</b>

**PREMIOS AL DECIMO**

TERMINADOS EN	PESETAS
6	250
8	250
97	500
98	1.250
99	500
097	1.000
098	10.000
099	1.000
5097	10.000
5098	100.000
5099	10.000
35097	1.000.000
35098	3.000.000
35099	1.000.000

RECUERDE:  
TIENE OTRA OPORTUNIDAD MILLONARIA, CON SU SIGNO, EN EL JUEGO DEL ZODIACO

<p><b>LOTERIA NACIONAL</b> <b>SORTEO MILLONARIO</b></p>	<p><b>SORTEO DEL DIA</b> <b>16 DE OCTUBRE DE 1993</b></p>	<p><b>SORTEO</b> <b>83</b> <b>93</b></p>	<p>LISTA OFICIAL de las extracciones realizadas y de los números que han resultado premiados en cada una de las ocho series de 100.000 billetes de que consta el sorteo celebrado dicho día en Madrid</p> <p>ESTOS PREMIOS CADUCAN EL 17 DE ENERO DE 1994</p>
---	---	--	---

- 1 Premio de 30.000.000 de pesetas para el billete número. **35098**
- 2 Aproximaciones de 10.000.000 de pesetas cada una, para los billetes números **35097 y 35099**

SIEMPRE A EXCEPCION DE LOS TRES NUMEROS ANTERIORES:

- 9 Premios de 900.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el número extraído en **5098**
- 18 Premios de 90.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados en **5097 y 5099**
- 99 Premios de 87.500 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el número extraído en **098**
- 198 Premios de 5.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados en **097 y 099**
- 999 Premios de 10.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el número extraído en **98**
- 1.998 Premios de 5.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados en **97 y 99**
- 9.999 Reintegros de 2.500 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el número extraído en **8**
- 10.000 Reintegros de 2.500 pesetas cada uno, para TODOS los billetes terminados en **6**

**PREMIO ESPECIAL**  
HA OBTENIDO PREMIO DE 97.000.000 DE PESETAS LA SIGUIENTE FRACCION DEL NUMERO 35098: FRACCION 10.ª, SERIE 7.ª

**PAGO DE PREMIOS**

Los premios inferiores a 5.000.000 de pesetas por billete podrán cobrarse en cualquier Administración de Loterías. Los iguales o superiores a dicha cifra se cobrarán necesariamente, a través de las oficinas bancarias autorizadas, directamente por el interesado o a través de Bancos o Cajas de Ahorro, y en presencia del Administrador expendedor del billete premiado.

**PROXIMO SORTEO DEL ZODIACO MILLONARIO**

Se celebrará el día 23 de octubre, a las 11.30 horas, por el sistema moderno de extracciones. Constará de ocho series de 100.000 billetes cada una

Para el juego del Zodiaco Millonario se repartirá un premio de 97.000.000 de pesetas para el número de una de las 8 series aproximadas con el signo o "huevo" de las aproximaciones de 10.000.000 de pesetas cada una.

Madrid, 16 de octubre de 1993

EL DIRECTOR GENERAL



## Son quince los fallecidos en trece accidentes de circulación

□ MADRID/COLPISA.- Quince personas han perdido la vida en los trece accidentes de tráfico ocurridos entre las tres de la tarde del viernes y las ocho de la tarde de ayer sábado.

El balance provisional de la Dirección General de Tráfico (DGT) indica que en estos siniestros resultaron heridas nueve personas, cuatro de pronóstico grave y cinco leves.

Un portavoz de la DGT señaló que el estado de las carreteras a las ocho de ayer tarde era «normal». La única vía que registraba retenciones a esa hora era la N-V (Madrid-Extremadura), tanto en la salida como en la entrada a Madrid.

Durante el día de ayer no se han registrado otros incidentes, según este portavoz, quien recomendó que los conductores circulen con gran prudencia debido a que el firme de las carreteras se encuentra mojado por las lluvias.

La DGT pide prudencia a los automovilistas que este domingo tengan previsto salir de viaje dado que existen embolsamientos de agua en carreteras de distintos puntos del país.

Asimismo, las nieblas dificultan el tránsito, especialmente en puertos de montaña del Sistema Central y en las cuencas de los grandes ríos.

Para conocer el estado de las carreteras puede llamarse al teléfono de la DGT (900)-123-505 ó a Telerruta (91) 535-22-22.

## Pasa a disposición judicial el detenido en Catarroja

□ MADRID/EFE.- La Guardia Civil puso ayer a disposición judicial a la persona detenida el viernes en Catarroja (Valencia) por facilitar a Antonio Inglés el arma con la que fueron asesinadas las niñas de Alcácer.

El detenido fue entregado ayer, junto a las diligencias practicadas por el instituto armado, al titular del juzgado de instrucción número 1 de la localidad valenciana de Catarroja.

El delincuente fue interrogado el viernes durante varias horas en las dependencias de la 311 comandancia de la Guardia Civil de Valencia, donde también se tomó declaración a Mauricio Inglés, hermano menor del fugitivo, para aclarar su presunta participación en la entrega del arma.

La detención de este individuo ha sido posible gracias a las pistas facilitadas en una nueva declaración de Miguel Ricart, presunto cómplice de Inglés en el triple crimen, hecha en la prisión de Herrera de La Mancha (Ciudad Real).

# La Policía helvética decomisa doce millones de dólares falsos

### Cinco personas han sido detenidas en Londres, Lugano, Chiasso y Duebendorf

□ BERNA (SUIZA)/EFE.- La Oficina central helvética para la represión de moneda falsa anunció el pasado viernes, haber decomisado falsos billetes de cien dólares por valor de 12 millones (más de mil quinientos millones de pesetas) en Lugano y Duebendorf, lo que supone la mayor operación de ese tipo descubierta en Suiza.

Según el Departamento Federal de Justicia y Policía (DFJP), dos falsificadores de moneda y tres cómplices fueron detenidos en Londres y en las ciudades suizas de Lugano, Chiasso y Duebendorf.

Los detenidos eran de nacionalidad suiza, alemana y austriaca, destacó la institución.

La operación se llevó a cabo los pasados días 14 y 15 de Octubre, en colaboración con las policías cantonales de Zurich y del Ticino y, según el DFJP, los billetes falsos fueron confeccionados en una imprenta ordinaria de la localidad de Duebendorf, en el cantón de Zurich.

El jefe de la Oficina central para la represión de la moneda falsa, Marcel Bebie, calificó la operación de «un gran éxito».

Los billetes decomisados, que aún no habían sido puestos subrepticamente en circulación, son de una calidad excelente y muy difícilmente detectables por los profanos, por lo



WALTER BIER/AP PHOTO

Billetes de cien dólares hasta un total de doce millones

que la operación, de no haber sido abortada en su fase de preparación, hubiera dado lugar a una auténtica invasión de dólares falsos en el mercado internacional de divisas.

Los cinco detenidos (dos de ellos en Londres y los otros tres en Suiza) fueron puestos ayer sábado, a disposición de las autoridades helvéticas y británicas.

## La Brigada de la Policía Judicial de Madrid consigue detener a los «violadores del portal»

### Un mecánico y un vigilante de seguridad, autores de al menos 23 violaciones

□ MADRID/EFE.- Un mecánico y un vigilante de seguridad han sido detenidos por la Policía acusados de haber violado en Madrid desde 1991 a veintitrés mujeres, si bien se sospecha que el número de víctimas de estos delincuentes «puede ser bastante más elevado», informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

Los dos detenidos, que han recibido el alias de «los violadores del portal», son Pablo Manuel García Ribado, de 24 años y empleado en un taller mecánico, y su amigo Antonio Barroso Mingo, de 25 y que trabajaba como guarda de seguridad de unos laboratorios.

El caso de estos dos violadores, que actuaban principalmente en los madrileños distritos de Salamanca, Moratalaz y Ventas, traía en jaque al grupo de delitos contra la libertad sexual de la Brigada de Policía Judicial de Madrid.

Los primeras violaciones obra de los detenidos se remontaban a 1991, si bien la mayoría de los delitos, 18, fueron cometidos durante este año, por lo que llegó incluso a montarse una operación especial de caza de los delincuentes en los que

mujeres-policía actuaban de cebo.

La Jefatura de Policía informó ayer que las investigaciones sobre los «violadores del portal» han sido «extremadamente» laboriosas porque, entre otras razones, no siempre actuaban juntos, mantenían algunos períodos de «inactividad» y carecían de todo tipo de antecedentes.

La Policía descubrió que la «catarata» de denuncias por violación que se recibían en el grupo III de la Policía Judicial madrileña era obra de dos individuos por su idéntico «modus operandi» y las características físicas descritas por las víctimas.

Todas las violaciones, con una serie de características comunes, eran cometidas entre las once de la noche y las 4

de la madrugada en los portales de las fincas donde residían las víctimas, a las que abordaban a la entrada alegando que no tenían llave de la puerta.

En algún caso, la propia mujer, que ya había entrado y cerrado, les abría por ese motivo. Una vez dentro, esgrimían navajas o un arma de fuego (simulada, según se ha comprobado ahora) con las que amenazaban de muerte a sus víctimas para que no gritaran.

En principio robaban todos los objetos de valor que portaba la víctima (dinero, joyas y tarjetas de crédito), pero sus verdaderas intenciones eran violarlas.

Uno de los violadores, identificado ahora como el mecánico Pablo Manuel García, fue descrito como un hombre de 25 a 30 años, de 1,70 de altura, grueso, pelo castaño claro y «uñas muy sucias y cortas».

Era el más agresivo, mientras que el otro, el guarda Antonio Barroso, «el violador educado» como era descrito por las víctimas, tenía entre 23 y 27 años, medía 1,80 de altura, y presentaba un aspecto «muy cuidado y aseado».

## BREVES

### Tiroteo en un cine neoyorquino

□ NUEVA YORK/EFE.- Un joven negro murió y otras tres personas resultaron heridas en un tiroteo el viernes en una sala de cine del barrio neoyorquino de Brooklyn, y la Policía sigue buscando a los autores del crimen, dijo hoy un portavoz.

El estallido de los disparos en el cine donde se proyectaba la película «Judgment Night» sembró el pánico entre los 56 espectadores.

Las autoridades creen que el muerto, identificado como Lakeem Sures, de 19 años, era el «blanco» de los tiroteos, y que los tres heridos, uno de ellos una mujer, eran espectadores inocentes que fueron alcanzados por las balas.

### Muere cuando intentaba salvar a su familia

□ CADIZ.- El súbdito alemán Petersen Karstbn falleció en Cádiz a consecuencia del fallo cardíaco que sufrió cuando intentaba salvar a su familia de morir ahogada en la playa de Cortadura de Cádiz.

El turista alemán, que se encontraba con su esposa y sus dos hijos de corta edad de vacaciones en Cádiz, se lanzó al agua al oír que éstos pedían socorro, momento en el que se produjo el fallo cardíaco.

Dos personas, cuya identidad no ha sido desvelada y que intentaron auxiliar a la familia utilizando una barca varada en la playa, lograron sacar del agua a los cuatro miembros de la familia y pidieron ayuda a los efectivos de la Cruz Roja y la Policía Local, mientras intentaban reanimar a Petersen Karstbn.

El súbdito alemán fue trasladado al hospital universitario «Puerta del Mar» de Cádiz donde falleció poco después de ingresar, según la fuente, que indicó que el resto de la familia se encuentra en buen estado de salud.

### Redada en Sevilla contra narcotraficantes

□ SEVILLA.- La Policía de Sevilla se ha incautado de 4.500 dosis de heroína y cocaína en una operación en la que fueron detenidas seis personas, todas ellas con antecedentes por delitos contra la salud pública.

La operación ha supuesto el desmantelamiento de cuatro puntos de distribución y venta de sustancias estupefacientes y ha permitido incautar 3.324 dosis de cocaína, 1.200 de heroína, seis papelines de esta droga, 37 gramos de sustancia adulterante para el «corte» de la droga, 206.000 pesetas en efectivo y útiles para la manipulación de estupefacientes.

La operación se desarrolló tras las llamadas anónimas de ciudadanos que señalaban distintos domicilios sevillanos como lugares frecuentados por drogadictos, según la Jefatura Superior de Policía de Sevilla.



# LA ADMINISTRACION DE FINCAS UNA PROFESION COLEGIADA

## PASADO, PRESENTE Y FUTURO

Analizaremos el pasado de nuestra actividad, su transformación en profesión y la consiguiente organización de esta profesión por medio de su colegio profesional.

En el año 1961 la Delegación de Hacienda de Madrid requirió a distintas personas que realizaban la función de Administrador de fincas, la mayoría de ellas como actividad complementaria a la profesión que tuvieran, para ser controlados fiscalmente e incluirlos en las evaluaciones globales que por actividades tenían que abonar como Impuesto de Hacienda. Este fue el germen del proyecto de crear un Colegio Profesional de Administradores de Fincas. La realidad político-social de aquella fecha impidió la creación del colegio profesional, y la única posibilidad de mantener la unión del grupo de administradores y su posible expansión era la de integrarse en el Sindicato de Actividades Diversas, dentro de su Sección Económica. Así nació la Agrupación Nacional Sindical Autónoma de Administradores de Fincas Rústicas y Urbanas, pudiendo incorporarse voluntariamente a la misma las personas que ejercieran esa actividad y que fueran presentados por dos socios de la repetida agrupación. De 1962 a 1968 la agrupación sindical estableció sus normas y creó las delegaciones provinciales.

Así nació en 1968 el Colegio Nacional Sindical de Administradores de Fincas Rústicas y Urbanas, por Decreto 693/1968 de 1.º de abril. La actividad de administrador se detalla en la Ley de Propiedad Horizontal de 1960 y en ella se establecen sus facultades y obligaciones.

La evolución del Colegio Nacional hacia colegios territoriales con personalidad jurídica propia se consiguió en el año 1981, por Decreto 1612/81 de 19 de junio. Al mismo tiempo se crea el Consejo General de Colegios, con plena capacidad jurídica con las funciones expresadas en la vigente Ley de Colegios Profesionales. En el citado decreto se establece que la relación del Consejo, y por ende, de la profesión y los colegios, sería con el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

## PRESENTE

En 1968 se reconoció oficialmente la profesión de administradores de fincas, no dejaba de ser la generalidad de los casos una actividad compartida con otras ocupaciones. De entonces acá, tal circunstancia ha variado sustancialmente y hoy día se ha convertido en una profesión de plena dedicación y plenamente aceptada por la sociedad.

Dada la amplitud de conocimientos que requiere un buen administrador y la ausencia de estudios universitarios específicos de la materia, hay que cargar en el haber de los colegios gran parte de la preparación de los administradores de fincas, en nuestro Colegio Territorial de Cantabria, Burgos y Palencia en los dos últimos años se han desarrollado dos cursos de especialización bajo la denominación de primeras y segundas jornadas Inmobiliarias. Desde nuestro Colegio se tiene conciencia de que la formación es uno de los sistemas más eficaces de comunicación interna que posee nuestra organización colegial, ofreciendo a sus miembros una visión completa de la profesión y su perspectiva de futuro.

No hay que olvidar la conexión de los Colegios de Administradores de Fincas con el sector inmobiliario y que a la mejora de éste constituye un beneficio común a los particulares y a los administradores de este patrimonio. En el sector inmobiliario hay dos profesiones que si no se superponen sí tienen relaciones muy afines: Administrador de Fincas y Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Algún día las dos profesiones deberían refundirse en una sola actividad que ejercite la mediación, la administración y el asesoramiento inmobiliario como sucede en Europa en donde las profesiones inmobiliarias aunan la Administración con la mediación en las transacciones inmobiliarias.

## FUTURO

Como profesionales inmobiliarios debemos actualizar y ensanchar nuestros horizontes para poder gestionar y asesorar en profundidad sobre todas las ramas del sector, sin entrar en intrusismos pero sin encasillarnos en un único eje.

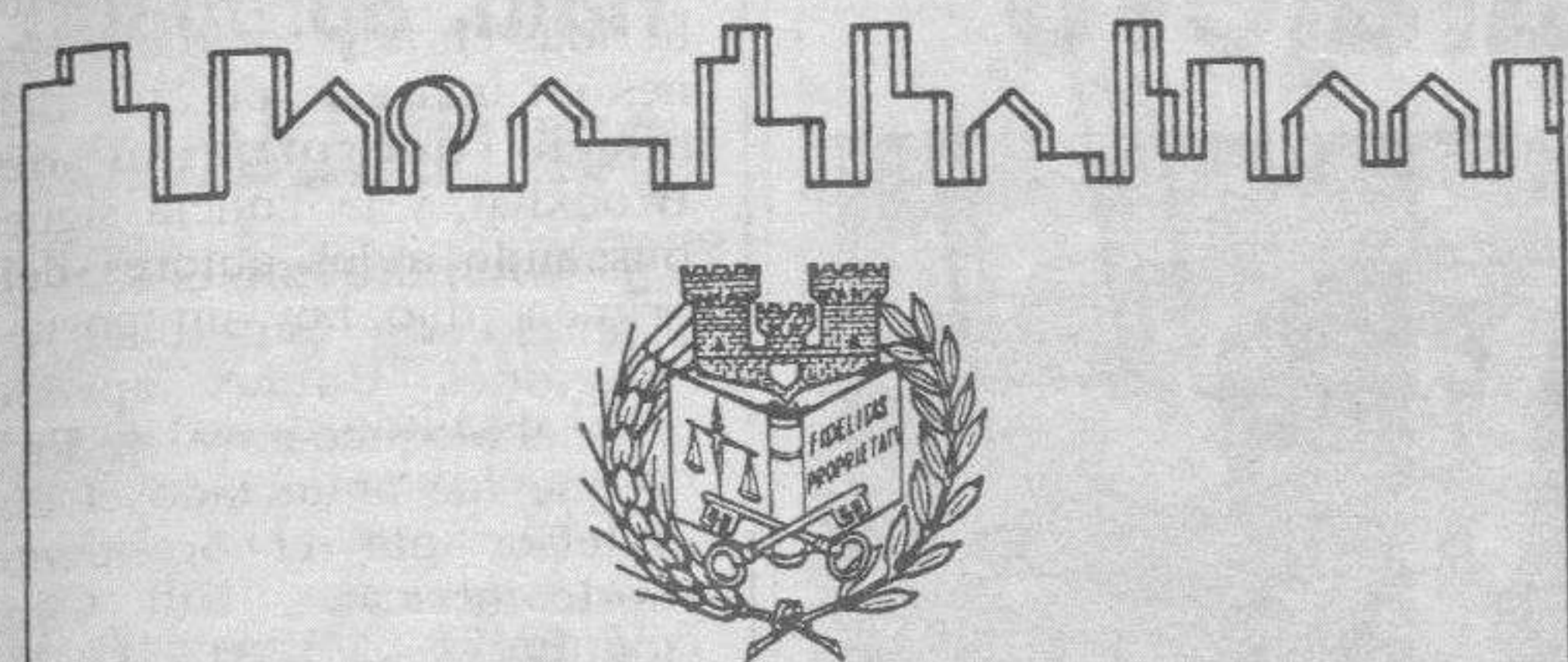
Tenemos que prepararnos para el estudio del Medio Ambiente, la Ecología y la faceta que seguramente en el año 2000 estará ya difundida ampliamente de la multipropiedad o el disfrute de la propiedad por tiempo compartido. Nos encontramos con un siglo XXI totalmente diferente, tanto en conceptos, en legislación y en aplicación técnica de nuestros despachos que no harán reconocible lo que ahora tenemos.

El campo en que ha de actuar el Administrador seguirá siendo el inmobiliario, totalmente diferente al de ahora. La normativa a aplicar será totalmente diferente a la actual, tendremos una nueva Ley de Arrendamientos que no se parecerá en nada a la de 1964, la Ley de Conjuntos inmobiliarios desarrollada la Ley de suelo y sus reglamentos, también tendremos posiblemente una nueva valoración catastral, se modificarán las disposiciones tributarias y fiscales, se impondrán nuevas normas ecológicas y medio ambientales, nuevas disposiciones laborales que afectarán al personal vinculado o dependiente de la propiedad inmueble.

El futuro es un reto para todos nosotros, un reto que hay que conseguir y alcanzar con el esfuerzo de nuestro trabajo, de nuestra dedicación continua a la profesión.

## PATRON

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA, patrón de los Administradores de Fincas es un ejemplo de inteligencia, sagacidad y sacrificio. El fue Administrador de caudales procedentes de donaciones señoriales, limosnas y rentas de frutos del campo. Trabajó con heroísmo, no para su enriquecimiento personal sino para partir el pan con el desgraciado. De ahí que, a raíz de la fundación de nuestro Colegio, se acordó la proclamación del mismo bajo su patronazgo y advocación. Esta proclamación oficial y pública del Santo Patronazgo tuvo lugar en la ciudad que lleva su nombre en La Rioja en 10 de Mayo de 1970. Fue colocada una placa conmemorativa de dicho patronazgo, junto al sepulcro que conserva sus venerables restos y año tras año se celebra la renovación del patronazgo que corresponde cada vez a un Colegio.



COLEGIO TERRITORIAL DE  
ADMINISTRADORES DE FINCAS DE  
CANTABRIA, BURGOS Y PALENCIA.

## XXV ANIVERSARIO

LOS PROFESIONALES TITULADOS SABEN  
LO QUE HACEN, CONFIE EN UN EXPERTO.

UN ADMINISTRADOR DE FINCAS  
COLEGIADO ES UNA GARANTIA.

Si es Ud. propietario de una casa, apartamento o local comercial y desea que El Profesional especializado le preste en cada momento su consejo, liberándole de trabajos y preocupaciones, Ud. necesita contar con un...  
**ADMINISTRADOR DE FINCAS COLEGIADO.**

Si su Comunidad de Propietarios es administrada por personas sin la titulación y capacitación necesarias, pueden presentársele un gran número de problemas. Ud. necesita el asesoramiento de un...  
**ADMINISTRADOR DE FINCAS COLEGIADO.**

Para que se atienda adecuadamente su propiedad inmobiliaria, Ud. deberá contar con un...  
**ADMINISTRADOR DE FINCAS COLEGIADO.**

## EL ADMINISTRADOR DE FINCAS COLEGIADO

Es un Profesional Libre e Independiente, a quien corresponde de forma "Exclusiva" la Administración de Propiedades Rústicas y Urbanas:

- Arrendamientos.
- Administración de Comunidades de Propietarios.
- Cooperativas de Viviendas.
- Urbanizaciones con sus servicios, instalaciones y anexos comunes.
- Entidades colaboradoras de la gestión urbanística aludida en la Ley del Suelo.
- Actualización de rentas.
- En general, cuantos cometidos guarden relación con la Administración de bienes inmuebles.

gasoleo para calefacción



**BURGOSPETROL**



**PETROL  
DUERO**

Distribuidores  
para Burgos  
y provincia.



OFICINAS : Martín Cobos, s/n. Tlf. 21 18 56. Fax 22 43 47. BURGOS  
ALMACENAMIENTOS : Ctra. Valladolid, k-9, San Mames de Burgos y Olmedillo de Rod. BURGOS



# Son doce los musulmanes muertos en los recrudecidos combates de Sarajevo

**Ataque coordinado de serbios y croatas contra la ciudad bosnia de Maglaj**

□ BELGRADO/EFE.- Doce personas han muerto y otras seis resultaron heridas durante los combates de ayer, sábado, en Sarajevo, capital de Bosnia, informa «Radio Bosnia».

Las fuerzas serbias cañonean la ciudad con todo tipo de armamentos, según declaró ayer Bill Aikman, portavoz de la ONU en Sarajevo, ataques a los que los musulmanes responden con menor intensidad.

Fuentes serbias bosnias informan de que los musulmanes comenzaron ayer la ofensiva más fuerte de los últimos meses contra las posiciones serbias en el frente de Sarajevo y dan cuenta de dos heridos en sus filas y dos entre los civiles.

Según Eikman, las fuerzas musulmanas han colocado varios morteros cerca del cuartel de las Tropas de Paz de la ONU (UNPROFOR) en Sarajevo, desde donde disparan contra las posiciones serbias.

Eikman acusó a los serbios bosnios de haber disparado «intencionadamente» el viernes contra la sede de los observadores de la ONU en Sarajevo, situada entre las líneas musulmanas y serbias, proyectiles que sólo causaron daños materiales en el edificio.

La emisora promusulmana



Traslado de un soldado bosnio herido durante los cruentos combates de ayer en Sarajevo

informa de que prosiguen los ataques coordinados, serbios y croatas, contra Maglaj, 130 kilómetros al Norte de Sarajevo, mientras que fuentes serbias y croatas acusan a los musulmanes bosnios de ser ellos los atacantes.

«Radio Bosnia» da cuenta de varias víctimas mortales en los bombardeos realizados por los croatas bosnios contra los musulmanes civiles de Mostar.

La misma fuente informa de que las fuerzas croatas bosnias han impedido el paso al equipo de «casco azul» españoles

que tenían previsto visitar el derribado puente de Bijela, cerca de Mostar, para evaluar los daños y determinar el comienzo de su reconstrucción.

## SARAJEVO, ENTRE DOS FUEGOS

La ciudad de Sarajevo sufrió ayer, sábado, los combates entre serbios y musulmanes más intensos de los tres últimos meses, informó el portavoz de la ONU en la capital bosnia, Bill Eikman.

Eikman dijo que 38 proyectiles provenientes de las posi-

ciones serbias cayeron en Sarajevo esta madrugada en el plazo de dos horas y que las fuerzas musulmanas dispararon contra las posiciones serbias que cercan la ciudad.

Una fuerte detonación en Trebevic, suburbio meridional de Sarajevo controlado por los serbios, se cree que fue resultado de un ataque musulmán a los depósitos de municiones serbios.

Serbios y croatas prosiguieron ayer el bombardeo de Zavidovic, 100 kilómetros al Norte de la capital bosnia.

## Entra en vigor el bloqueo de Haití, aprobado por NN.UU.

□ WASHINGTON/EFE.- El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas aprobó ayer el bloqueo naval de Haití que fue anunciado el día anterior por el presidente norteamericano, Bill Clinton.

Los primeros seis buques de guerra ya están frente a las costas de Haití y toda la flotilla estará en posición mañana lunes, justamente cuando comenzarán a aplicarse las sanciones económicas y el embargo de petróleo.

Además, EEUU ha decidido triplicar el número de infantes de marina que protege su embajada en Puerto Príncipe que cuenta con un personal de 140 empleados.

El Pentágono ha enviado también a la base militar de Guantánamo (Cuba) a 600 infantes de marina y 20 helicópteros de transporte CH-53 por si fuera necesaria la evacuación del millar de ciudadanos norteamericanos que reside en Haití.

Por su parte, el depuesto presidente haitiano, Jean Bertrand Aristide, afirmó ayer, sábado, que el general Raoul Cedras y el jefe de Policía, Michel Francois, deben dimitir y ser apartados del poder antes de instaurar la democracia en el país.

En una entrevista con el reverendo Jesse Jackson en el programa «Ambos lados» de la cadena de televisión «CNN», Aristide expresó su esperanza en que las sanciones económicas y el bloqueo naval den los resultados esperados.

## Enfrentamientos en Londres entre policías y manifestantes contra la segregación racial

**Entre 15.000 y 25.000 personas se manifestaron en un barrio del Sur de Londres**

□ LONDRES/EFE.- Tres policías y cuatro manifestantes han resultado heridos en los enfrentamientos entre las fuerzas del orden y los integrantes de la manifestación contra el racismo que se celebró ayer, sábado, en un barrio del Sur de Londres.

La violencia se desencadenó cuando una parte de la manifestación intentó asaltar una librería especializada en publicaciones de extrema derecha.

El acto de protesta, al que asistieron entre 15.000 y 25.000 personas, según la Policía y los organizadores, respectivamente, estuvo organizado por la «Liga Anti-nazi» y «Jóvenes contra el racismo en Europa» además de contar con el apoyo de asociaciones de extrema izquierda y de minorías asiáticas.

Desde primeras horas de la mañana un dispositivo de miles de policías estuvo en alerta en el barrio londinense de Welling, ante el temor de disturbios con motivo de esta manifestación.

El recorrido de la marcha fue alterado para alejar a los manifestantes de la sede del

partido Nacional Británico, de extrema derecha.

Según Scotland Yard, los disturbios estuvieron protagonizados por una minoría violenta, «un pequeño grupo, brutal y cobarde» que justificaron la alerta policial en el barrio.

«Esta gente no tenía ningún interés en protestar en contra del racismo.

A pesar del número de heridos, Condon alabó el trabajo de las fuerzas de seguridad para prevenir mayores enfrentamientos en este barrio, donde existe una gran diversidad racial y un bajo nivel económico.

Durante los enfrentamientos, los manifestantes arrojaron ladrillos y otros objetos contundentes contra el cordón policial,



Siete heridos, tres de ellos policías, fue el balance final de los enfrentamientos

que intentaba separar a la multitud de la librería de extrema derecha.

Entre los heridos, uno de los tres policías presenta serias heridas en el cuello mientras que los otros dos sufren leves daños en el brazo.

Una mujer y tres hombres también fueron heridos en esta

manifestación, que causó serios destrozos en un parque cercano, donde los manifestantes tomaron los ladrillos de una valla para arrojarlos contra la Policía.

Los organizadores de la marcha intentaron aplacar los ánimos entre los manifestantes e incluso localizaron media doce-

na de «cócteles molotov» que entregaron a la Policía sin que llegaran a hacer explosión.

Después de tres horas de enfrentamientos, el resto de la manifestación transcurrió con tranquilidad, al igual que otra concentración antiracismo que se celebró en la céntrica plaza londinense de Trafalgar Square.



# La trama italiana llega a España, donde puede vivir el golpista Gianni Nardi

**Nuevas declaraciones de la «Mata Hari» italiana que vio a Nardi en Jerez**

**Al parecer, vive y no falleció en accidente en Mallorca**

JUAN LARA/EFE  
ROMA

Un cura español que vivía en Roma se encargó de preparar un pasaporte diplomático del Vaticano al terrorista fascista italiano Gianni Nardi, dado por muerto en un accidente de tráfico ocurrido en 1976 en España y quien, al parecer, se encuentra vivo.

Así lo afirmó ayer Donatella Di Rosa, de 34 años, la «Mata Hari» italiana, la mujer que ha denunciado que su amante, el general Franco Monticone, hasta hace tres días jefe de la Fuerza de Intervención Rápida (FIR) del Ejército italiano, preparaba un golpe de Estado para la primavera del año próximo.

## NARDI NO HA MUERTO

En este hipotético golpe, según la mujer, también participaba Gianni Nardi, quien no habría muerto en el accidente de tráfico del 9 de septiembre de 1976 ocurrido en la isla española de Mallorca y que ahora, tras vivir en Jerez, estaría escondido actualmente en algún lugar de la ciudad italiana de Milán, donde vive su primo Emanuele.

En la tumba de Nardi estaría enterrado un venezolano, conocido del neofascista italiano. Todo ello, dice Di Rosa, se habría hecho con la complicidad de la policía española de la época, un año después de la muerte del general Francisco Franco.

Di Rosa, esposa de un teniente coronel del Ejército, cuya denuncia provocó el inmediato



OSCAR PIPKIN/EFE

El juez Felis se dirige a exhumar los restos de Gianni Nardi en el cementerio de Palma.

cese del general Monticone -quien niega ser un golpista-, volvió hoy a reiterar que en una de las reuniones preparatorias del hipotético golpe coincidió con Nardi y contó como el terrorista «negro» se habría refugiado en España.

Según la mujer, un sacerdote español, «que vivía en algo parecido a un convento», en el barrio periférico de Roma denominado EUR, abastecía de pasaportes a terroristas de la extrema derecha italiana.

El cura se llamaba «padre Juan o padre Ramón», según la mujer, quien señaló que en su «convento» alojaba a los neofascistas antes de trasladarlos a España.

A Gianni Nardi el cura le habría dado un pasaporte diplomático del Vaticano, con el que el ultraderechista se habría movido en estos años por todo el mundo y con el que habría entrado en Italia.

## AMANTE DESPECHADA

La «amante despechada», como también se la conoce en Italia, subrayó que el venezolano enterrado en el lugar de Nardi tenía la misma edad que

el italiano y la misma altura. La mujer no dio más explicaciones.

Además del sacerdote español un coronel de carabinieri (policía militarizada), apellidado Marchesi, era el encargado de «avisar» al terrorista cuando la policía estaba por detenerle, con el tiempo necesario para que pudiera escapar, refugiarse en la casa del cura español o viajar al extranjero, según las declaraciones de la mujer, que están siendo ya revisadas por los magistrados.

Donatella Di Rosa insistió que Nardi, Monticone y su marido, Aldo Michittu, trasladaron personalmente armas desde la región toscana (Florenia) a la de Emilia Romagna (Bologna), parte de las que presuntamente iban a ser utilizadas en el hipotético golpe de la primavera del 94.

Di Rosa dio los nombres de los lugares donde fueron escondidas, a la vez que señaló que el general Monticone y su esposa, María Grazia Freddi, son agentes del Sismi, los servicios secretos militares y han colaborado en numerosas ocasiones con extremistas de derechas.

Monticone habría mantenido

relaciones en 1974 con el régimen griego de los coroneles.

El general Monticone, por su parte, aseguró ayer que la historia del presunto «golpe a la chilena» es una simple historia de amor, que él nunca ha preparado golpe de Estado alguno y que puede haber sido un ingenuo por fiarse de una mujer como Donatella, pero jamás un golpista.

Y es que todo empezó con una denuncia de Monticone contra Di Rosa, a la que acusa de extorsión y a la que dio, según confirmó, 700 millones de liras (medio millón de dólares) para que lograra la anulación eclesiástica de su matrimonio (el del militar) e hiciera «callar» con dinero a su esposa. Después se casarían.

Ese dinero lo habría recolectado entre compañeros, lo que Di Rosa asegura, aunque señala que el destino no era el Tribunal de la Rota, sino la compra de armas y la preparación del golpe. El ministro de Defensa, Fabio Fabri, aseguró ayer en el Parlamento que no existe peligro alguno de golpe e involución en Italia y que las Fuerzas Armadas «son un cuerpo leal y sano».

## El jefe de la policía de Florenia, en Mallorca

ROMA/EFE.-El jefe de la Digos (División de investigaciones generales y operaciones especiales de la policía) de Florenia, Vincenzo Indolfi, viajó ayer a España para participar en las investigaciones sobre Gianni Nardi, el terrorista italiano oficialmente muerto en 1976 y que, al parecer, está vivo.

La decisión de enviar a Indolfi a España, según fuentes de la fiscalía de Florenia, fue decidida por el fiscal de la ciudad de los Medici, Luigi Vigna, tras las noticias procedentes de España referentes a que las autoridades judiciales de la isla balear han vuelto a interesarse por las circunstancias de la muerte del terrorista «negro».

## MONTAJE

Hasta el momento no ha habido contactos entre las autoridades judiciales de Mallorca y la fiscalía de Florenia, ante la que denunció Donatella Di Rosa que su amante, el general Franco Monticone, hasta hace tres días jefe de la Fuerza de Intervención Rápida (FIR) del Ejército italiano, preparaba un golpe de Estado en unión de otros altos oficiales.

También participaba, según la mujer, el terrorista Gianni Nardi, cuya muerte en accidente habría sido un «montaje» y ahora viviría en la localidad sureña española de Jerez de la Frontera o en Milán.

Fuentes de la fiscalía florentina señalaron que el fiscal Vigna tiene previsto solicitar una rogatoria a las autoridades españolas, para tener acceso a toda la documentación existente en el juzgado de Manacor, la localidad de Mallorca donde ocurrió el accidente de tráfico.

# CITA '93

Bilbao, 20/23 Octubre 1993 Horario continuado de 10 a 19 h.

CITA'93 integra, en un foro único, el conjunto de propuestas y respuestas referentes a elementos, sistemas y servicios de tecnología y automatización.

6 CERTAMENES ESPECIFICOS

**ELEKTRO**

Feria Internacional Monográfica de la Industria Eléctrica, Electrónica y Alumbrado

**FaroTech**

Forum de Nuevas Tecnologías

**AUTOMACION**

Salón Internacional de Componentes y Sistemas para Maquinaria

**EXPOROBOT**

Fabricación, Componentes y Aplicación de Robots y Manipuladores

**NEUROMATICA**

Salón de las Aplicaciones Industriales de la Informática

**MANTENIMIENTO**

Feria Internacional de Mantenimiento

## GRAN STAND MULTIMEDIA

Presentación en sesión continua de desarrollos MULTIMEDIA

## JORNADAS TECNICAS PARALELAS

Finalmente, la celebración de CITA'93 coincide con la de EXMA'93, Feria Internacional de Logística Industrial.

Organización e información

**FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO** **BILBOKO NAZIOARTEKO ERAKUSTAZOKA**

Apdo. 468 - 48080 Bilbao - Tfno. (94) 427.72.00-427.66.00 - Fax (94) 442.42.22 - Telex FIMB-E

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

ICEX

IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA Transportista Oficial



# Cifras espeluznantes, en el asalto a la Casa Blanca

**Más de medio millar de muertos, balance del ataque al Parlamento ruso**

□ MOSCU/EFE.- Una investigación de periodistas rusos y declaraciones de testigos oculares arrojan una cifra espeluznante de más de medio millar de muertos en el asalto a la Casa Blanca el pasado 3 de octubre, al tiempo que sugieren que los cuerpos fueron evacuados subrepticamente a través de pasadizos subterráneos.

El rotativo ruso «Komsomólskaya Pravda» publicaba ayer sábado, testimonios de criminalistas que accedieron a la Casa Blanca sólo tres días después del bombardeo, e indican que se apreciaban rastros inequívocos de que una gran cantidad de sangre había sido «lavada» de los suelos.

Las pesquisas de los articulistas revelan que en el momento del ataque centenares de defensores se concentraban en los pisos superiores del edificio, precisamente los que fueron blanco del intenso fuego de artillería de tanques y vehículos acorazados.

Las tropas gubernamentales, según un funcionario del Ministerio del Interior, no escatimaron municiones en su operación contra los partidarios del líder del Legislativo, Ruslán Jasbulátov, y del vicepresidente ruso, Alexandre

Rutskoi, sometidos durante más de doce horas a un fuego tenaz y casi ininterrumpido de armas de grueso calibre.

En concreto se utilizaron con profusión proyectiles de fragmentación y bombas incendiarias que redujeron a cenizas la mitad superior de la sede del Parlamento en cuyas dependencias un número indeterminado de personas fue pasto de las llamas, o murió por asfixia o por las esquirlas y la metralla.

El fuego a discreción abierto por las tropas regulares y los disparos certeros de francotiradores situados en edificios aledaños probablemente causaron estragos entre los resistentes del Parlamento apostados en las ventanillas.

Sin embargo, casi inmediatamente después de que los grupos especiales se hiciesen con el control de la situación y practicasen la detención de Jasbulátov, Rutskoi y los cua-

tro jefes militares de la rebelión, el paso a la Casa Blanca fue bloqueado y se paralizó la evacuación de cadáveres so pretexto de una investigación.

Esta situación se prolongó durante varios días, en los que ni siquiera a los médicos ni al personal sanitario les fue permitida la entrada a la zona de los combates, que quedaron bajo estricta jurisdicción militar.

A partir de entonces se produjo un torrente oficial de informaciones confusas y en ocasiones contradictorias que no permitían evaluar la cifra de víctimas de aquellos sangrientos sucesos.

Mientras en la mañana del 4 de octubre un consejero del presidente ruso, Boris Yeltsin, apuntaba la cifra de 500 cadáveres sólo entre las filas de los defensores del Sóviet Supremo, las autoridades rebajaban sustancialmente esta cantidad pero no aportaban datos concretos.

Hasta la fecha la cifra definitiva está envuelta por un halo de misterio, y a pesar de que fuentes oficiales arrojan un total de 150 muertos en los enfrentamientos de la Casa Blanca y de la torre de televisión, varios testigos apuntan cifras que superan con creces esta cantidad.



M. H. DE LEON/EFE

**LOS REYES, EN GEORGETOWN.-** Los Reyes de España recorrieron ayer acompañados por su hijo el Príncipe Felipe, la Universidad de Georgetown, donde actualmente el Heredero de la Corona completa su formación con un curso de postgraduado. Don Felipe de Borbón ha visto así cumplirse uno de sus deseos: recibir en Washington la visita de sus padres.

## HERNIADOS

Aparato HERNIUS AUTOMÁTICO, lavable y sin tirantes. A medida y molde para cada caso. Garantías hasta cinco años

VISITA EN BURGOS: MIÉRCOLES, DÍA 20 DE OCTUBRE, DE 9 A 12, en el HOTEL CONDESTABLE, CALLE VITORIA, 8

PARA VISITAS DOMICILIO, PEDIR DÍA Y HORA

**HERNIUS** Rbla. Catalunya, 34 - Barcelona. Telf. (93) 488 02 16  
Montera, 32 - Madrid. (91) 531 33 27

## DE INTERES PARA AGRICULTORES

Establecemos contratos de multiplicación de semilla de:

**VEZAS (Sativa y Villosa), GUI SANTES, ALFALFAS Y OTRAS**

Para más información detallada, diríjase a

**SEMILLAS MONZON, S.A.**

Teléfonos (947) 40 42 11 - 40 44 89 - Fax (947) 40 36 11 - MONZON (Huesca)

**SE PRECISAN REPRESENTANTES**



## FUNDACION «ENFERMERIA Y SOCIEDAD» ESCUELA DE ESPECIALIZACION PROFESIONAL DE CIENCIAS DE LA SALUD

(Adscrita a la Universidad Complutense de Madrid)

### - CURSO DE SALUD PUBLICA

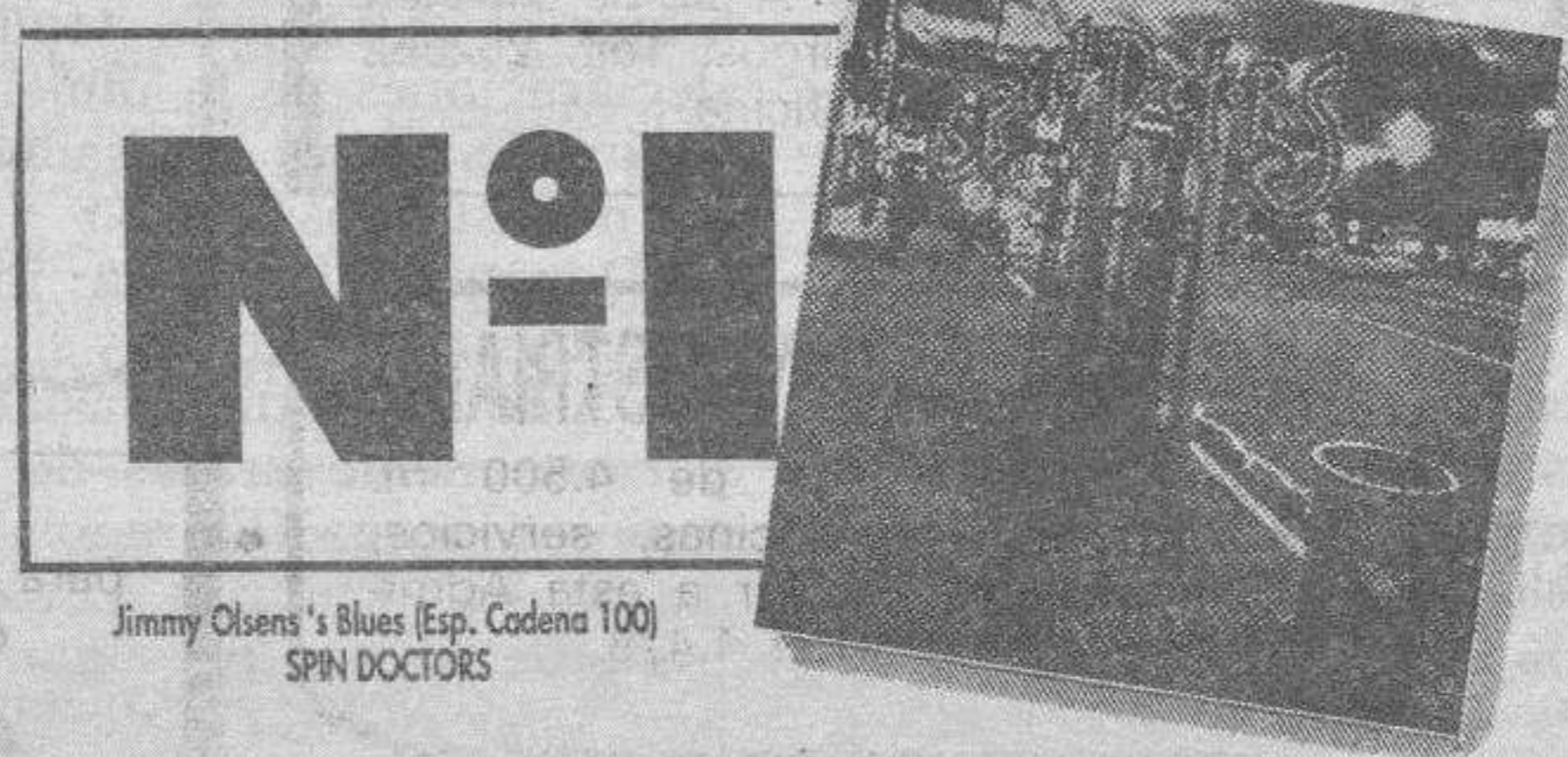
DIRIGIDO: AUXILIARES DE ENFERMERIA  
DURACION: 30 HORAS  
COMIENZO: INMEDIATO

### - CURSO DE PSIQUIATRIA

DIRIGIDO: AUXILIARES DE ENFERMERIA  
DURACION: 30 HORAS  
COMIENZO: INMEDIATO

INFORMACION: C/. San Juan, 9-1.º Burgos

INSCRIPCIONES: Lunes, martes y miércoles por las tardes de 16,30 horas a 18,00 horas.



Jimmy Olsen's Blues (Esp. Cadena 100)  
SPIN DOCTORS

SEMANA DEL  
16 AL 22 DE OCTUBRE

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 2 CON LOS AÑOS QUE ME QUEDAN Gloria Estefan             | 35 BOTH SIDES OF THE STORY Phil Collins                | 68 ALL ALONE Joe Satriani                             |
| 3 DREAMLOVER Mariah Carey                               | 36 I STAND FOR YOU Michael McDonald                    | 69 MIDNIGHT TRAIN Steve Miller Band                   |
| 4 I'D DO ANYTHING FOR LOVE Meat Loaf                    | 37 DO YOU REALLY WANT TO ... Boy George & Culture Club | 70 VENUS AS A BOY Björk                               |
| 5 STANDING OUTSIDE THE FIRE Corrh Brooks                | 38 SOUL TO SQUEEZE Red Hot Chili Peppers               | 71 LA HERIDA Héroes del Silencio                      |
| 6 HIGHER GROUND UB 40                                   | 39 JOHN MILNER Joaquín y Los Trogloditas               | 72 RUN TO YOU Whitney Houston                         |
| 7 WHAT'S UP? 4 Non Blondes                              | 40 THE KING OF ROCK'N'ROLL Prefab Sprout               | 73 HEAVY FUEL (LIVE) Dire Straits                     |
| 8 LEMON U2  | 41 NOW I KNOW WHAT MADE ... Paul Young                 | 74 MADRID-MEMPHIS (Esp. Cadena 100) Vargas Blues Band |
| 9 EL ORDEN DEL MUNDO Danza Invisible                    | 42 LOVE SCENES Beverley Craven                         | 75 THE CELTS Enya                                     |
| 10 MOONLIGHT SHADOW Mike Oldfield                       | 43 ENA VOLARE B.S.O. Los Visitantes                    | 76 CALLING OUT Curt Smith                             |
| 11 DELIRIOS DE GRANDEZA Gabinete Caligari               | 44 ROMPIENDO FUENTE Juan Luis Guerra y 4:40            | 77 YOU SHOOK ME B.B. King/John Lee Hooker             |
| 12 WHY MUST WE WAIT UNTIL ...? Tino Turner              | 45 WHEN YOU GONNA LEARN Jamiroquai                     | 78 HEART-SHAPED BOX Nirvana                           |
| 13 DAY TRIPPER The Beatles                              | 46 PSYCHO KILLER Talking Heads                         | 79 GO WEST Pat Shop Boys                              |
| 14 WILD WORLD Mr. Big                                   | 47 THE BELL (Esp. Cadena 100) Mike Oldfield            | 80 TRANS - ISLAND SKYWAY Donald Fagan                 |
| 15 MY BACK PAGES Bob Dylan                              | 48 EN UN MERCEDES BLANCO Kiko Veneno                   | 81 IT'S SAND MAN Natalie Cole                         |
| 16 PEACH Prince   | 49 THE ROAD TO SANTIAGO Oyster Band                    | 82 HIT THE GROUND RUNNING Tim Finn                    |
| 17 COMO UN BURRO AMARRADO ... El Último de la Fila      | 50 SOL FORASTERO Miguel Bosé                           | 83 TUCAN Esclavos                                     |
| 18 IT'S GONNA BE A LONG TIME The Paul Collins Band      | 51 THELMA Paul Simon                                   | 84 AIN'T NOTHING YOU CAN DO Andrew Strong             |
| 19 LOUIE LOUIE Iggy Pop                                 | 52 OUTSIDE/INSIDE The Levellers                        | 85 ME HACES TANTO BIEN Amistades Peligrosas           |
| 20 UN PONT DE MAR BLAVA U2                              | 53 SO CALLED FRIEND Texas                              | 86 LONG MAY YOU RUN Neil Young                        |
| 21 YOU'RE SO VAIN (Esp. Cadena 100) Carly Simon         | 54 TWO STEPS BEHIND Def Leppard                        | 87 TUESDAY MORNING The Pogues                         |
| 22 DISTANT SUN Crowded House                            | 55 INTO YOUR ARMS The Lemonheads                       | 88 CAN'T GET ENOUGH OF ... Taylor Dayne               |
| 23 HELP ME MAKE IT THROUGH THE NIGHT Kris Kristofferson | 56 PIEL CANELA Linda Ronstadt                          | 89 MUJER DURA DE CUERPO Y ALMA Los Coquillos          |
| 24 HAVE I TOLD YOU LATELY Rod Stewart                   | 57 DISCOVER ME The Major Blues                         | 90 IN THE COURT OF THE CRIMSON KING The King Crimson  |
| 25 THE RIVER OF DREAMS Billy Joel                       | 58 SINCE I MET YOU BABY Gary Moore                     | 91 SENTENCIAS D'AMOR Sangtrout                        |
| 26 HEAVEN HELP Lenny Kravitz                            | 59 EL HOMBRE MEDICINA Sinistro Total                   | 92 BLUES DEL SAPO Rosas Rojas                         |
| 27 MI RUMBA TARUMBA Seguridad Social                    | 60 ROMANCE ANONIMO Jaleo                               | 93 COLD Tears for Fears                               |
| 28 GOOD MORNING ... (Esp. Cadena 100) Van Morrison      | 61 PUEDE HACERSE Angela Branduardi                     | 94 THROUGH YOUR HANDS David Crosby                    |
| 29 THESE DAYS Johnny Clegg & Savuka                     | 62 JUST LIKE HEAVEN (Live) Cure                        | 95 DILE SIEMPRE QUE ... (Esp. C. 100) Los Suaves      |
| 30 THE FOOL ON THE HILL Mina                            | 63 LA TRISTESSE DURERA Manic Street Preachers          | 96 F Janet Jackson                                    |
| 31 NO QUIERO PENSAR EN ESE AMOR Medina Azahara          | 64 COLGADO Los Secretos                                | 97 SOLITARY MAN Chris Isaak                           |
| 32 BY THE TIME THIS NIGHT IS OVER Kenny G               | 65 OFF THE GROUND Paul McCartney                       | 98 I'LL SLEEP WHEN I'M DEAD Bon Jovi                  |
| 33 DERROCHE Ana Belén                                   | 66 TE QUIERO TANTO Burning                             | 99 IF I HAD NO LOOT Tony Toni Toné                    |
| 34 CRYIN Aerosmith                                      | 67 BAD BOYS Inner Circle                               | 100 ON THE ROPE The Wandel Stuff                      |



Envía el cupón a CADENA CIEN, Avda. del Cid, 8-3º  
09005 BURGOS. Sorteo semanal de regalos.

CANCION PREFERIDA \_\_\_\_\_  
NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
LOCALIDAD \_\_\_\_\_



# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### VENDO LOCAL

INMEJORABLE SITUACION PL. VEGA  
Información:  
**CALZADOS LA FABRICA**  
C/ Miranda, 2. BURGOS.

#### URB. LOS TOMILLARES

**VENDO PARCELA 1ª LINEA**  
Interesados llamar ☎ 21 55 61  
(Abstenerse Agencias)

#### SE ALQUILA NAVE

175 m<sup>2</sup>. CTRA. NACIONAL -I  
CON oficinas y SERVICIOS  
Interesados llamar ☎ 23 93 35.

#### SE ALQUILA LOCAL

General Yagüe. Dos calles, 124 m<sup>2</sup>  
planta y 112 m<sup>2</sup> sótano.  
Teléfono: 22 98 42.

Llega el invierno,  
no deje su coche a la intemperie  
ni a merced de los desaprensivos.



Le ofrecemos su plaza de Parking,  
desde 1.020.000.- Pts. en aparcamientos de:

- 45 años para disfrutarla y 5 años para pagarla, 13,5%.
- ♦ C/ Fátima.
- ♦ C/ San Julián.
- ♦ Zona Reyes Católicos.
- ♦ Plaza San Pablo (Gamonal).

Información y venta:

**U.T.E. PROINTEC**  
C/ Julio Saez de la Hoya, 8 - 5º.  
☎ 27 69 41. BURGOS.

#### VENDO NAVE A ESTRENAR

Polígono Villalonquéjar, 8 metros altura, primera línea de calle.  
Teléfono: 20 07 19.

#### MAFRAN Construcciones

Tierras de los últimos Chalets en Urbanización AGORA, que Vd. puede ver en el momento poniendo día y hora. Pero no llegue tarde.  
Llámenos al tlf. 237595.

#### OPORTUNIDAD

#### SE VENDE NAVE

PRIMERA LINEA  
C/. LOPEZ BRAVO.  
(Polígono Industrial Villalonquéjar)

1.080 m<sup>2</sup>, más oficinas.

Teléfono 26 48 75

#### ¡EXCLUSIVO PISO A ESTRENAR!

C/ VILLALON Esq. P<sup>2</sup> ISLA  
90 m<sup>2</sup>, tres habitaciones, salón, cocina, dos baños, garaje y trastero.  
Véalo sin compromiso. **RUMOA S.L.**  
C/ Santander, 6-2ªA. ☎ 27 36 20.

#### Vendo o alquilo PISO

de lujo, 155 m<sup>2</sup>, calle Vitoria, esquina plaza del Cordón, teléfono 201680. De 3 a 7 de la tarde. Trato directo. Abstenerse agencias.

#### PISO UNICO

Paseo Regino Sáiz de la Maza. Vendo magnífico piso, excelente altura, 3 amplias habitaciones, 2 grandes baños, cocina equipada, armarios empotrados dobles, garaje y trastero. Exterior y soleado. Vende: POZA. Vitoria, 150. Villapilar III-Bajo. Telf. 270334.

**VENTA Y ALQUILER**

**NATALSA**

Naves antigua Taglosa, S. A.

**LAS MEJORES NAVES**

**CTRA. VITORIA POLIGONO GAMONAL**  
Informes: ☎ 21 55 61.

#### SE VENDE

EDIFICIO COMERCIAL, tres plantas, con 10.000 m<sup>2</sup> de terreno. A pie de carretera N-620, Km. 5 de Burgos. Telf. 262362. Horas oficina.

#### VENDO NAVE INDUSTRIAL

Totalmente equipada de 4.500 m<sup>2</sup> aproximados, con oficinas, servicios, ect. Interesados escribir a esta Administración. Ref. 1.478.

#### CAJA de PROMOCIONES COSTA BLANCA

EMPRESA ESPECIALIZADA EN PROMOCION, CONSTRUCCION Y VENTA INMOBILIARIA EN LA COSTA BLANCA.

\* **TORREVIEJA** VIAJE GRATIS FINES DE SEMANA  
\* **BENIDORM**

Ténganos en cuenta antes de invertir junto al mar

Infórmese de nuestros precios y ofertas en:  
BURGOS: C/ Vitoria, 17. Edificio EDINCO. Ofic. 506. ☎ (947) 26 39 91 - 26 39 99

#### URGE VENDER LOCAL

Reformado, 83 m<sup>2</sup>, excelente escaparate. Teléfono 277329. Horas de comercio.

#### PLAZA VADILLOS

Piso de nueva construcción, tres dormitorios, salón 22 m<sup>2</sup>, dos baños, calefacción individual de gas, garaje, trastero, cocina amueblada. ORTEGA: 262426-219809

#### VENDO CHALET

Céntrico, 5 habitaciones, salón, 4 baños, garaje, jardín. 26 21 63

#### SE VENDE LOCAL

75 m<sup>2</sup>, totalmente instalado, con sistema de alarma, zona muy comercial. 190.000 Ptas./m<sup>2</sup>.  
Telf. 22 31 38. Horas comercio.

#### SE ALQUILA PISO

Pequeño, amueblado, con garaje. Reyes Católicos, 10. Telf. 21 98 93. (De 8 tarde a 10 noche).

#### PISO UNICO

Paseo Regino Sáiz de la Maza. Vendo magnífico piso, excelente altura, 3 amplias habitaciones, 2 grandes baños, cocina equipada, armarios empotrados dobles, garaje y trastero. Exterior y soleado. Vende: POZA. Vitoria, 50. Villapilar III-Bajo. Telf. 27 30 34.

### Laboral

#### CLINICA DENTAL

**SOLICITA ODONTOLOGO**  
Teléfono 20 66 56

#### SE OFRECE

JOVEN, 21 AÑOS, con experiencia en almacenaje, carnet conducir B-1, manejo carretillas elevadoras. Servicio militar cumplido, con informes. Telf. 241575. RAUL.

Empresa internacional, para lanzamiento de un nuevo producto, novedad mundial en BURGOS y PROVINCIA, precisa:

#### OCHO PERSONAS

28 a 50 años, con carnet de conducir y coche. Interesadas llamar al 226600, en horas de oficina.

EMPRESA DE DISTRIBUCION para su división de: Maquinaria y productos de limpieza. NECESITA

#### COMERCIAL

Se requiere:

- Servicio militar cumplido.
- Carnet de conducir.
- Experiencia en ventas.
- Persona joven y dinámica.

Escribir adjuntando curriculum vitae a esta Administración a la referencia número 600.

EMPRESA UBICADA EN BURGOS

#### NECESITA

#### POR AMPLIACION CUBRIR VARIOS PUESTOS

SE REQUIERE:

- Don de gentes.
- Ambos sexos:
- S. Militar cumplido.
- Nivel cultural medio.

SE OFRECE:

- Fijo e incentivos.
- Posibilidad de puesto fijo (previa selección).
- Trabajo en equipo.
- Formación a cargo de la empresa.

Presentarse en:

Calle Vitoria, número 23, 2.º-C.  
LUNES y MARTES, de 11 a 13 horas y de 17 a 18,30 horas.

EMPRESA INTERNACIONAL (Venta por Catálogo), necesita:

#### Delegados/as principales capitales

SE REQUIERE:

- \* Persona dinámica, ambiciosa, con categoría de líder.
- \* Con capacidad para crear y dirigir su propia red comercial.
- \* Acostumbrado a trabajar en grupo y por objetivos.
- \* Disponibilidad de jornada completa y desplazamientos.
- \* Buena presencia y relacionarse a cualquier nivel.

SE OFRECE:

- \* Incorporación a una Empresa con gran experiencia en su sector.
- \* Formación y apoyo constante.
- \* Elevados ingresos y por varios conceptos.
- \* Contrato mercantil.

Interesados llamar al teléfono (91) 3230869 de Madrid.

#### PARA ARANDA

Distribución excelente. Gran consumo, buen beneficio, rápida implantación. Requisitos: Experiencia. Otras distribuciones (no imprescindible). Favorable. Oficina, local comercial. Enviar información completa a: EXITE, Apdo. Correos 2.289. 09080. Burgos. Ref.: 9.

### Motor

#### VENDO HONDA VFR 750

Año 90. Pocos kilómetros. Muchos extras. Muy buen estado.  
Telf. 503162. Horas de oficina.

#### GRAN OCASION

ALFA ROMEO 164. 3.0-V-6. Año 90. Pocos kilómetros. Urge vender.  
Telf. 503162.

#### TODOS LOS MIERCOLES

#### MOTOR

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

### Servicios

#### ATENCION

RAMO HOSTELERIA Y ALIMENTACION  
Regalamos el suelo o pavimento a las nuevas aperturas, reaperturas, reformas y nuevos arrendatarios. Indicar datos y señas al ☎ 947 - 229410. Horas oficina.



#### CENTRO BURGALÉS DE MASAJE

ORGANIZA CURSOS DE:

- QUIROMASAJE TERAPEUTICO
- QUIROMASAJE DEPORTIVO
- REFLEXOLOGIA - QUIRO
- DRENAJE LINFATICO
- DIGITOPUNTURA - QUIROPRAXIA

Julio Sáez de la Hoya, n.º 4, 1.º D. Telf. 26 79 90

#### Gestoría Rodríguez García

C/. Vitoria, N.º 28-1.º C  
09004 BURGOS. ☎ 20 86 62

#### DECLARACIONES DE RENTA I.V.A.

Consultas - Asesoramiento Altas - Contabilidad

- Seguridad Social.
- Industriales - Profesionales.
- Comerciantes - Agricultores.



**Servicios**

**CURSOS de FORMACION**  
De la Escuela de la Federación de Diplomados (FEDINE)

**\* NATUROPATIA Y MASAJES**

Terapéutico, Deportivo, Reflexológico.

**\* PROFESORADO**

Licenciados en Medicina, Psicología, Naturopatas, Masajistas. Con experiencia clínica.

**\* DIPLOMA**

Escuela Politécnica FEDINE (B.O.E. 26-9-87).

**\* COLEGIACION**

Profesional de validez Nacional y Extranjera.

INFORMACION: C/. San Juan, 29, 2.º D. Teléfono 20 73 48

**1.200 plazas Policía Nacional**

Instancias hasta 5 NOVIEMBRE. Comienzo inmediato. Grupos mañana y tarde. **GUARDIA CIVIL** próxima convocatoria. ¡Excelentes resultados! ACADEMIA UNIVERSITARIA SAN JUAN. C/. San Juan, 22-3.º D. Telf. 275077.

**CURSO DE OSTEOPATIA**

COMIENZO EN NOVIEMBRE  
**CURSOS DE MASAJE**

A.D. Stanffer Laín Calvo. 8-2.º. Telf. 276253

**Varios**

**REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS**

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. M.L.A.

**BAR MAYORAL (Hijo)**

Avenida del Cid, n.º 41

COMUNICA a sus clientes y amigos, la apertura el próximo miércoles, día 20, después del período de vacaciones.

**GRACIAS POR SU VISITA.**

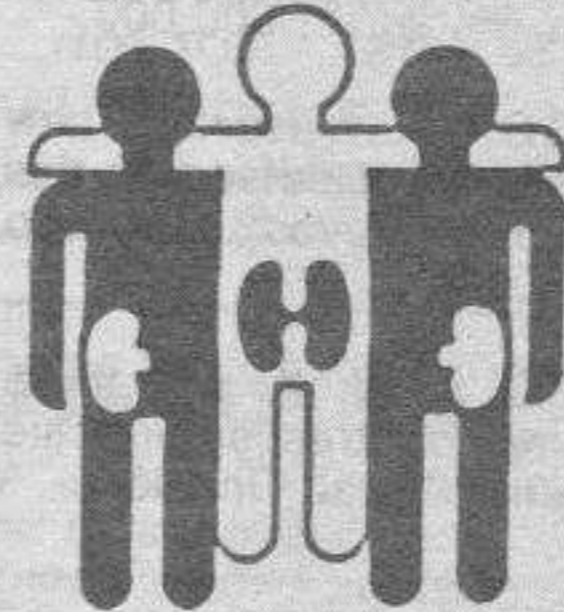
**NUESTROS TELEFONOS:**

ADMINISTRACION .. 26 83 75  
26 57 68.  
26 67 68  
REDACCION ..... 26 72 80



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO  
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION  
Teléfono 480730, de 10 a 2.

**TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS**



**ALCER ¡DONALOS!**

Telf. 229701. C/. Juan de Padilla, 18-bajo  
(Horario de 11 a 1,15 horas)

**iii Atención Amas de Casa!!!**

**DISTRIBUIDOR AUTORIZADO TUPPERWARE**

Recipientes conservación alimentos. «En agradecimiento a la buena acogida que nos han dispensado». Prolongamos nuestra oferta Aniversario.

**35% Dto. + Regalo por su compra**

Demostración en almacén propio. C/. Lealtad N.º 3. Local (zona Legión Española).

Mañana, lunes, hasta el Viernes, día 22

De 10 a 12 horas. ☎ 20 22 27.

**Cada 2 seg. muere un niño**

¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 pías al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

**¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.**

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO. NOMBRE Y APELLIDOS: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

TELF. \_\_\_\_\_

**Ayuda en Acción**

Barquillo, 8, 1.º dcha., 28004 Madrid  
Tel. (91) 523 23 35  
fax (91) 523 25 29

**¡URGENTE!!**

**TERREMOTO EN LA INDIA**

MANOS UNIDAS lleva más de 30 años financiando proyectos de desarrollo en la INDIA. AHORA más que nunca se hace urgente nuestra solidaridad. Miles de personas se han quedado sin casas, sin hospitales, sin escuelas... ¡COLABORA EN SU RECONSTRUCCION!

Cuenta para la India: Banco de Santander, AG 1555 C/C 1000

**Manos Unidas**  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

Barquillo, 38 - 28004 MADRID - TELEF. 308 20 20 - FAX 308 42 08

**Manos Unidas**  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

32 años de colaboración directa con el Tercer Mundo. Sin intermediarios.

Una Organización No Gubernamental de Voluntarios.

De cada 100 pías: 94,8 llegan directamente al Tercer Mundo. 3 se dedican a Educación para el Desarrollo. y sólo el 2,2 son gastos de administración.

**LA SOLIDARIDAD NUESTRO MEJOR PROYECTO**

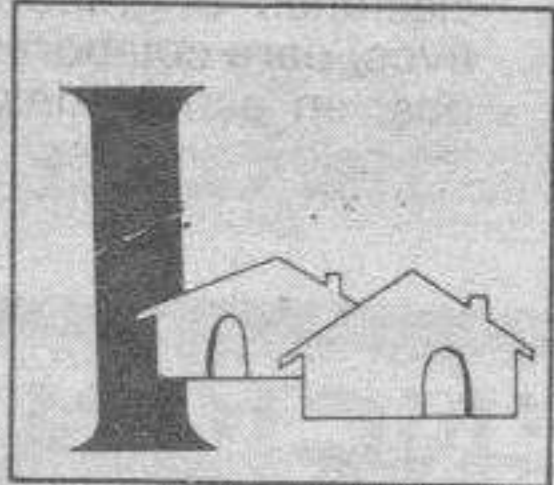
MANOS UNIDAS - Campaña contra el Hambre  
Comité Ejecutivo:  
Barquillo, 38, 2.º - 28004 Madrid  
Tfno: (91) 410 75 00 - Fax: 308 42 08

DESEO recibir:  Información de Manos Unidas  Impreso de socio colaborador

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
C.P.: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

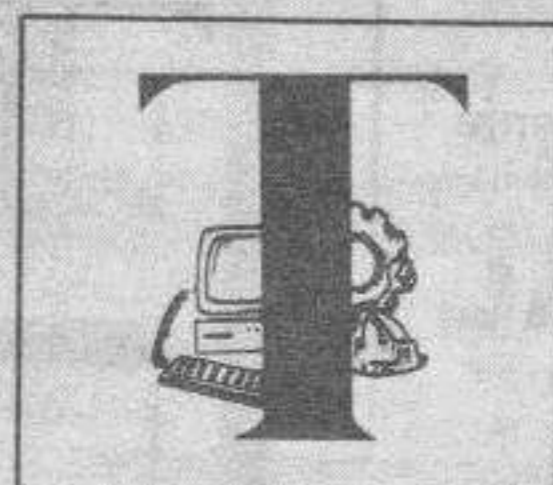
En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 72 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo.

**POR PALABRAS**



**INMOBILIARIA**

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



**TRABAJO**

6. Ofertas
7. Demandas



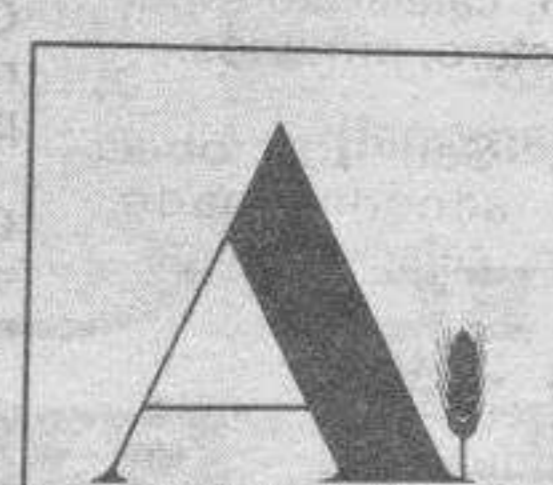
**MOTOR**

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



**ENSEÑANZA**

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



**AGRO**

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



**VARIOS**

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros

**I**

**INMOBILIARIA**

**VENTAS**

**VENDO** bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179.

**VENDO** piso lujo c/ Santander. ☎ 976/218036. mañanas.

**CHALET** construcción. Próxima entrega, terreno, cinco minutos centro. 17.000.000. 226580, comidas.

**SE VENDE** chalet con jardín. Sotopalacios. 224386.

**SE VENDEN** chalets en Barrio de Burgos, para entrar a vivir y en construcción. ☎ 237792.

**OCASION.** Buhardilla económica, céntrica, reformada. 260714. De 15-18 horas.

**VITORIA** (Gomonal). Impecable, tres, amplio salón, baño, gas natural, cocina amueblada. 237307.

**VENDO** Alquiler, plaza de garaje. Reyes Católicos, 44. 219823.

**SE VENDE** piso Aranda de Duero (Burgos). Tres habitaciones, cocina, salón, baño. Muchas mejoras. ☎240069.

**URGE** vender piso por traslado. Tres, salón, individualizado. Solo particulares. 200047.

**PARTICULAR** vendo piso 2º, tres, salón, cocina, baño, calefacción gas, Bda. San Cristobal, entrar a vivir. 217700.

**PARTICULAR** vende G-3, estrenar, cuatro, dos baños, garaje, trastero. 216686.

**VENDO** garaje y trastero. Calle Hospital Militar, 16. 266085.

**SE VENDE** piso totalmente reformado, calefacción gas, cocina amueblada, zona Gamonal. ☎219452.

**VENDO** piso 200 m². Sardinero. Residencia Piquio, 100 metros playa. 45.000.000 negociables. 942-272396.

**SANTANDER.** vendo piso junto playa Somo. 942/239104.

**VENDO** finca 2.300 m², N-1, 9 km. Burgos con edificio dos plantas (garaje en inferior y vivienda en superior) y pabellón 950 m². 404026.

**TERESA** Arranz. Villalón. Estrenar, tres, dos baños, exterior, 15.600.000. 278484.

**TERESA** Arranz. Eladio Perlado. ¡Oportunidad!. Altura ideal. Cocina exterior, 10.000.000.

**TERESA** Arranz. Altura hacienda, 90 m², amplio salón, mínima reforma.

**MARCOS.** San Joaquín. Dos o cuatro, calefacción gas ciudad, trastero, en construcción, 273252.

**MARCOS.**

**MARCOS.** San Joaquín. Dos o cuatro, calefacción gas ciudad, trastero, en construcción. 273252.

**MARCOS.** Victoria Balfé. Tres, salón, dos baños, gas ciudad, 100 metros, buena altura. 273252.

**MARCOS.** General Vigón. Cuatro, servicentrales, terrazas, garaje, trastero, 140 metros. 273252.

**MARCOS.** Petronila Casado. Tres, salón, exterior, calefacción central, garaje, trastero. 273252.

**MARCOS.** Local comercial zona Crucero-San Julian. Venta o alquiler.

**MARCOS.** Local General Mola. Doblado, venta o alquiler. 273252.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Las mejoras compras Julio Sáez Hoya 8-6º. 275142.

**SANTOS.** Local magnifico, 90 metros, zona bares, dos calles, vendo-alquiler.

**SANTOS.** Cafetería Reyes Católicos. Altísimo rendimiento, 120 m². 275142.

**SANTOS.** Sanjurjo, 120 metros, cinco, salón, orientación río, soleadísimo, reformar. 275142.

**SANTOS.** San Cosme. Apartamento, dos, salón, exterior, reformar. 6.500.000.- 275142.

**SANTOS.** Victoria Balfé. 6º, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**SANTOS.** En construcción vendo pisos-apartamentos, 2-3-4, salón, baños, garaje, trastero.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Apartamento Villatoro. Una, salón, garaje, estrenar. 6.700.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Barrio San Pedro. Tres, salón, gas, reformado. 8.500.000.-

**ORTEGA-DELGADO.** Parque Isla. Dos, salón, estrenar. 12.000.000.-

**ORTEGA-DELGADO.** Junto Tesorera, reformadísimo, dos, salón. 227941.



VENTAS

1

**ORTEGA-DELGADO.** Venerables. Tres, salón, dos baños, estrenar, garaje, trastero.

**ORTEGA-DELGADO.** G-3. Condesa Mencia. Cuatro, salón, armarios empotrados, garaje, estupendos materiales.

**ORTEGA-DELGADO.** Paseo Isla. Cuatro, salón, estupenda altura, garaje, trastero. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Quintanadueñas, estupendo chalet parecido, cuatro, salón, baños, bodega, garaje, jardín. 23.000.000.-

**ORTEGA-DELGADO.** Pisos. Reformar, tres, salón. 10.500.000.-

**ORTEGA-DELGADO.** Barriada San Cristobal. Exterior, tres, salón, buena altura. 227941.

**MAGDA** González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. ☎263954. Pisos 2º Mano.

**MAGDA** González. Melchor Prieto. Tres dormitorios, salón, cocina, baño, mínimos gastos, exterior.

**MAGDA** González. Murallas. Dos dormitorios, salón, cocina, baño completo, exterior, despensa.

**MAGDA** González. Colón. Tres, salón, cocina, baño, calefacción central, parquet. Contraventanas, terraza.

**PRIGO.** San Isidro. Tres, salón, baño, contraventanas, exterior. 13.000.000.- 14.812. ☎204883.

**PRIGO.** Avila. Construcción. Maravillosos apartamentos, altura elegir, amplísimas facilidades, desde 7.800.000.-

**PRIGO.** Madrid. Tres, salón, dos baños, gas-natural, garaje. 14.815. ☎204883.

**VENDO** nave, 324 m.², Gamonal, alquilada, buena rentabilidad. Otras sin alquilar. ☎207087.

**HERRERIA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

**HERRERIA.** Paseo Isla. Cuatro, salón, baño, servicio, garaje, trastero, exterior.

**HERRERIA.** G-3. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, exterior.

**HERRERIA.** Sotopalacios. Chalet, planta, piso, ático, garaje individual, buen precio.

**HERRERIA.** Romancero. Bonito piso, cuatro, salón, cocina amueblada, gas ciudad.

**HERRERIA.** Sagrada Familia. 100 m² útiles, calefacción central, precio negociable.

**HERRERIA.** Parque Europa. Cuatro, salón, dos baños, garaje, calefacción central.

**SE VENDEN** plazas de garaje, Parking de Venerables y Sagrada Familia. 267753, 15-17 horas.

**QUINTA** alquiler sin muebles, dos, salón, estrenar, 65.000. Garcifuentes. 275998.

**45.000** Alfareros, alquiler completamente amueblado, nuevo, dos, salón, Garcifuentes. 275998.

**55.000** Delicias, alquiler amueblado, dos, salón, exterior, reformado. Garcifuentes. 275998.

**FRANCISCO** Sarmiento, alquiler, cuatro, salón, garaje, trastero. 75.000. Garcifuentes. 275998.

**SAN CARLOS** una, salón, trastero, estrenar, servicios individuales. Garcifuentes. 275998.

**AZORIN** estrenar, dos, salón, dos baños, garaje, trastero. Garcifuentes. 275998.

**6.500.000.** Cardenal Segura, piso 60 metros, para reformar. Garcifuentes. 275998.

**ELADIO** Perlado, entreplanta oficina. 100 metros, entrada independiente. Garcifuentes. 275998.

**ZORRILLA** entreplanta oficina, 180 metros, todos servicios, baratísimo. Garcifuentes. 275998.

**CID** piso, tres, salón, todo exterior, impecable, mejoradísimo. Garcifuentes. 275998.

**PICON** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7, primero. ☎202021, fax. 202061.

**PICON** General Yague, seminuevo, tres, salón, centralizado, exterior, garaje, trastero.

**PICON** Virgen Manzano, noveno, soleado, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

**PICON** Regino, cuarto, cinco, salón, tres baños, centralizado, garaje, trastero.

**PICON** La Puebla, impecable, 100 metros, ideal vivienda/oficina, 12.500.000.

**PICON** Santa Casilda, excelente piso, tres, salón, dos baños, centralizado.

**PICON** doña Berenguela, piso para entrar vivir, gas natural. 11.500.000.

**PICON** Excelente oportunidad, Villafría, piso reformado, calefacción propano, terraza, soleado. 7.500.000.

**PICON** Gamonal, casa dos plantas, totalmente reformado, calefacción, trastero, terraza. 10.900.000.

**PICON** Santa Clara, centrisimo, reformado, cuatro, salón, dos baños, exterior.

**SE VENDE** solar 1.400 m² en Rioseira. ☎201723.

**ORTEGA** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria nº 27-Bajo. ☎262426. Calle Vitoria nº 155-Bajo. ☎219809.

**ORTEGA.** La Moneda. Apartamento de lujo, dos, salón, individual gas, exterior.

**ORTEGA.** Victoria Balfé. Estrenar, tres, salón, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Pisonos. 6º piso, tres, salón, calefacción individual, trastero, armarios.

**ORTEGA.** San Cristobal. Exterior, acondicionado, tres, salón, calefacción gas.

**ORTEGA.** Pablo Casals. Soleado, tres, salón, calefacción individual gas, terraza.

**ORTEGA.** Sotopalacios. Estrenar, casa adosada, dos plantas, ático, jardín particular.

**ORTEGA.** Aparicio y Ruiz. Cinco, salón, dos baños, calefacción individual.

**ORTEGA.** Zona Carrero Blanco. Apartamento dos, salón, gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** San Agustín. Nuevo, soleado, tres, salón, calefacción propano, cocina amueblada.

**ORTEGA.** Legión Española. Exterior, soleado, tres, salón, individual gas, trastero.

**ORTEGA.** Calle Zamora. 7º piso, tres, salón, acometida gas, terraza.

**ORTEGA.** Molino Salinas. Exterior, tres, salón, acometida gas. 8.900.000.- Ptas.

**ORTEGA.** Las Torres. Exterior, tres, salón, eléctrica acumuladores, cocina amueblada.

**DELAFUENTE.** Estupendo piso Luis Alberdi. Tres, salón, baños, garaje, trastero, alto. 265142.

**DELAFUENTE.** Magnifico local, 200 metros, amplia esquina, grandes escaparates. Martínez Campo. Económico.

**DELAFUENTE.** Plazas garaje, Santa Clara, frente ambulatorio. San Pablo 12-C.

**DELAFUENTE.** Principio Eladio Perlado, reforma lujo, roble, tres, salón, despensa. Oportunidad.

**DELAFUENTE.** Vitoria. Frente Residencia Militar. Nuevo, tres, amplio salón, baños, garaje, trastero.

**DELAFUENTE.** Madrid. Tres grandes, salón, baños enormes, terraza grande. 265142.

**ATICO.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

**ATICO.** Fuentecillas. Reformado, calefacción gas, tres, cocina amueblada. 10.500.000.-

**ATICO.** Luis Alberdi. Calefacción gas, parquet, tres, salón, vistas. 11.000.000.-

**ATICO.** Carretera Poza. Reformado, calefacción gas, puertas nuevas, soleado. 10.900.000.-

**ATICO.** Legión Española. 100 metros, tres, salón, calefacción central. Ocasión.

**POZA.** Aparicio y Ruiz. Ideal vivienda-despacho, profesional, gas, 125 m².

**POZA.** Cubos. Apartamento, dos, salón, calefacción, garaje, trastero, jardín. Véalo.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Los Titos. Tres, salón, dos baños, trastero, garaje. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Luis Alberdi. Tres, salón, terraza cubierta, calefacción.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Vitoria-Gamonal. Tres, salón, cocina, baño, amplias terrazas.

**VENDEMOS.** Alquilamos - Traspasamos. Locales comerciales. Zona centro. ☎220307.

**PISO** lujo. Castellana, 200 m². Dos garajes, trastero. ☎207150.

**VENDO** plaza garaje. Plaza Vega. 2º planta. ☎262680.

**VENDO** piso. Regino Sainz Maza. Cinco, salón, dos baños, aseo, cocina, trastero, garaje. ☎229012 270123.

**SE ALQUILA** piso. Parque San Francisco. Estudiantes. ☎212666.

**CALLEJA** Zurita. Alquiler piso. Nuevo, amueblado. ☎208788. A partir 15 horas.

**SE ALQUILA** piso, tres, salón, dos baños, trastero, garaje, Parque Isla (Fuentecillas). ☎219391. Abstenerse Agencias.

**ALQUILO** piso céntrico, tres, salón, calefacción central, 266085. Abstenerse Agencias.

**ALQUILO** piso con muebles, soleado, exterior, mínima comunidad. ☎210505.

**OCASIÓN.** Vendo plaza en garaje Azorín, junto Capitanía. 945 - 230023.

**SE ALQUILA** piso estudiantes. Frente Catedral. 278470.

**TERESA** Arranz. variedad pisos, apartamentos desde 50.000. Distintas zonas. 278484.

**TERESA** Arranz. Zona Bernardas, duplex lujo, ideal ejecutivos, amueblados. 278484.

**ORTEGA.** Jerez. Amueblado, tres, salón, dos baños, calefacción central.

**ORTEGA.** Avda. Palencia. Amueblado, dormitorio, salón, individual gas, garaje.

**ORTEGA.** Pentasa III. Nave 200 m², agua, luz, 150 m² doblados. 219809.

**DELAFUENTE.** Bartolomé Ordóñez/General Yagüe. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, individual/central. 265142.

**GIL-MERINO.** Pisos-Apartamentos, todas zonas, amueblados-vacios. ☎274865.

**POZA.** Junto Carmen. Dos, salón amueblado, calefacción, terraza, 40 m².

**POZA.** Avda. Cid. Una, salón, servicios centrales, amueblado. 55.000.- Ptas. 273034.

**POZA.** Traspaso local 330 m², doblado oficinas, portones escaparate. Económico.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Luis Alberdi. Tres, salón, cocina, baño, amueblado, 45.000.- Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

**PISO** en alquiler, tres dormitorios, dos baños, salón, cocina, armarios empotrados, trastero, renta 60.000.- Ptas. ☎262119.

**DE PARTICULAR** estupendo piso en Avda. del Cid. Un dormitorio, salón, cocina, baño, servicios centrales, amueblado, total renta 70.000.- Ptas. ☎267461.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción, tres, salón, Barriada Militar. ☎221419, tardes.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** croisería - heladería Menorca (C/ Santiago). 239585.

**SE TRASPASA** bar-Restaurante completamente montado y funcionando, en buena zona y muy asequible. ☎225011.

**SE TRASPASA** - alquiler cafetería en pleno funcionamiento, instalaciones nuevas. 203998.

**SE TRASPASA** cafetería-bar, en funcionamiento por no poder atender. ☎270651.

**HERRERIA.** Céntrico, local 25 m², preparado, se admiten ofertas. 201460.

**ORTEGA-DELGADO.** Santa Cruz. Tres, salita, 50.000. Incluida comunidad.

**ORTEGA-DELGADO.** Parque Europa. Amueblado, tres, salón, dos baños, garaje. 80.000.- 227941.

**SE ALQUILA** apartamento a estrenar, Fuentecillas. 60.000.- Amueblado. Llamar 9-11 noche 260398.

**HERRERIA.** Amueblado, para estudiantes, cuatro, camas, calefacción central. 201460.

**HERRERIA.** Amueblado. Tres, salón, calefacción central, exterior, 65.000.- todo incluido.

**CASA** adosada, alquiler, junto Residencia Sanitaria. Amueblada, libre. ☎274513.

**ALQUILO** piso con garaje. General Yague 30. 360345.

**ALQUILO** piso económico, servicios centrales, amueblado, Padre Silverio nº 4-8º-C.

**SE ALQUILA** piso, dormitorio, salón, cocina, baño. Calle Santa Cruz. 207948. De 11 a 2 y de 4 a 7.

**ORTEGA.** San Lesmes. Exterior, tres, salón, dos baños, centralizado, acondicionado.

**ORTEGA.** Bartolomé Ordóñez. Dos, salón, individual gas, garaje, trastero, muebles.

**ORTEGA.** San Julian. Sin muebles, cuatro, salón, calefacción individual. 262426.

**TRABAJO** montar pulseras, cobro al contado. envíe sellos para contestación a Sr. Box. Paseo de Ronda 55, 25006. Lerida.

**250.000** mensuales, trabajo casero manual. Ratos libres, infórmese gratis, Apartado 839. Córdoba.

**TRABAJO** montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar, Alfonso Católico 1. Oviedo.

**ATIENDO** enfermos, personas mayores, niños. Hospital, Domicilio. Responsabilidad, experiencia. ☎201710.

**SE PRECISA** guarda para Coto de Caza. La Piedra, zona del Tozo. 908-473426.

**SE NECESITA** camarero con experiencia para Cafetería. 277601 (12,30 - 5 tarde).

**NECESITO** empleada hogar, con informes. 210750.

**IMPORTANTE** empresa de extintores necesita comisionistas. Escribir: Juan Benito. Polígono Industrial del Tormentes, Nave 20. 37003 Salamanca.

**SE NECESITA** señora de 12,30 a 2,30. ☎278267.

**SE NECESITA** comercial 25-30 años. Fijo + comisiones. Santander, 6-bajo. De 10 a 12.

**NECESITO** chica responsable, para labores casa. Jornada mañana. ☎260543.

**EMPLEADA** de hogar interna se precisa. Interesadas llamar ☎268613, tardes.

**URGENTE** Empresa Nacional en su género esta montando actualmente todos sus nuevos departamentos y necesita personal ambos sexos para cubrir diferentes puestos dentro de su organización. Ofrecemos: Integración inmediata, ingresos, con todo incluido, del orden de 175.000 ptas. mensuales, pedimos no tener contratos de compromiso con otra empresa, edad entre 22 y 40 años, cultura general media. Interesados llamar para concertar entrevista al ☎94-4103211. de 9 a 3 y de 15,30 a 17 horas.

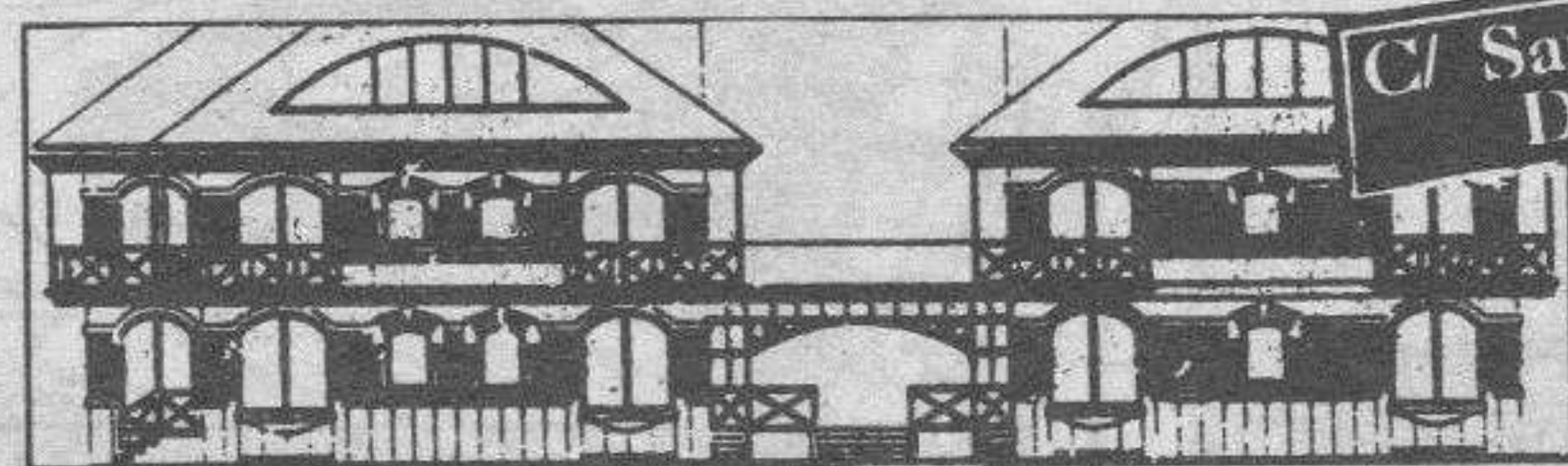
**EMPRESA** Turística busca personas introducidas en colegios, organismos, asociaciones o grandes colectivos, para colaborar en Burgos, en actividades culturales-ocio, grandes ingresos sobre ventas. Horario libre. Importantes incentivos. Informarse en el ☎91-3077285. Srta. Luisa.

**CHICA** servicio joven para Barcelona necesita matrimonio solo. Pagamos viaje, Seguridad Social. ☎93-2110341, mañanas.

**SE NECESITA** interna para Madrid. Para matrimonio y tres niñas. Hasta 90.000.- Ptas. 91-4293335. De lunes a viernes de 11 a 2.

**PRECISO** señora de limpieza para Hotel La Varga. ☎201640.

CALIDAD DE VIDA



C/ San Pedro Cardena Diego de Silo

Viviendas 2 y 3 dormitorios, con plaza de garage y trastero, de 87 y 76 m² construidos. Facilidades de pago, 20% entrada, 30% aplazado, resto subrogación de hipoteca.

EN LA ZONA RESIDENCIAL MAS CENTRICA Y TRANQUILA DE BURGOS

16 VIVIENDAS Y 26 PLAZAS GARAGE

ULTIMOS PISOS

Construye: GOSBUR, S. L. Información y ventas: Promueve: PROALDE, S. L. ☎27 43 20.

COMPRAS

PARTICULAR compraría piso, zona centro. Hasta 20.000.000 millones. ☎216845.

ALQUILERES

OFICINA 90 m² nueva. Alquilamos. Gral Yagüe, 45. ☎261018.

**SE ARRIENDA** piso calle Romanceros, se admiten tambien estudiantes. Llamar 15-17, 230390.

**ALQUILO** piso nuevo, amueblado, tres, salón, calefacción, garaje, junto Residencia Sanitaria. 214310.

**ALQUILO** dos plazas garaje. Yagüe 1, Sanjurjo 34. ☎206758.

**ALQUILO** oficina, céntrica, muy equipada. Profesionales. Buen precio. ☎261300.

**ALQUILO** piso estudiantes, soleado, exterior. Económico. Gamonal. ☎208727.

**ALQUILO** vivienda. Barriada Ilera. Calle Rio Esgueva nº 16. ☎234082.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central. Avda. Cid nº 42-3º-A.

**ALQUILO** piso estudiantes, similares, cinco habitaciones, calefacción gas ciudad. 234836.

**ALQUILO** apartamento amueblado, zona Plaza Mayor. ☎208997.

**SE ALQUILA** discoteca. ☎481271. Horas oficina.

**ATICO.** Apartamento. Avda. Vena. Calefacción cntral, terraza, todo exterior. Ocasión.

**GIL-MERINO.** Parque Europa. Tres, salón, garaje, trastero. Calle Santander 3-4º-Izda. ☎274865.

**GIL-MERINO.** Zona Alfarenos. Una, salón, cocina equipada, terraza. 7.950.000.-

**GIL-MERINO.** G-3. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, estrenar. ☎274865.

**GIL-MERINO.** G-3. Dos, salón, estrenar. 67 metros, trastero. 10.250.000.-

**POZA.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Villapilar III. ☎273034.

**POZA.** Regino. 145 m². Salón, dos baños, armarios empotrados.

**POZA.** Sotopalacios. Tres, salón, ático acondicionado, terrazas, garaje. 16.500.000.- Véalo.

**POZA.** Zona Cubos. Tres, salón, despensa, gas, entrar vivir, 10.000.000.-

**POZA.** Junto Hacienda. 115 m², calefacción, altura, soleado, buen precio.

**POZA.** Pozanos. Tres, salón, dos baños, gas, garaje, estrenar, 16.000.000.-

**POZA.** Santa Clara. Tres, salón, servicios centrales, armarios empotrados, exterior. Infórmese.

**POZA.** San Pedro San Felices. Pisos nuevos, garaje, trastero. Infórmese.

**POZA.** Sanjurjo. Cuatro, salón, exterior, magnificas vistas, gas ventana, trastero.

**POZA.** Zona Quinta. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, impecable.



**DEMANDAS**

7

SE OFRECE chico con carnet de conducir y servicio militar cumplido para trabajar. ☎ 234649.



**MOTOR**

**VENTAS**

8

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

**CITROEN BX** Inyección. Impecable. 125.000 entrada, 24.000 al mes. Interjapan. Avda. Constitución, 68. ☎482121.

**TALBOL** Horizonte Diesel. Muy bien conservado. 100.000 entrada, 18.750 al mes. Interjapan.

**SEAT 131** Diesel. Ocasión, 75.000 entrada, 15.000 al mes. Interjapan.

**FORD** Orión Diesel, 125.000 entrada, 9.750 al mes. Interjapan.

**BMW 320** Inyección. 220.000 entrada, 27.150 al mes. Interjapan.

**MOVIL-2.** Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiación instantánea. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎268299.

**VENDO** coches desde 60.000. 208768.

**CAMION** P.M.A. 3.500. Caja de 16 metros cúbicos en aluminio. Seminuevo. 226580. Comidas.

**VENDO** cuatro vehículos por cese de negocio. 201416.

**VENDO** Opel Kadet GSI, gris metalizado. 200152.

**OPORTUNIDAD** vendo Peugeot 205, BU-7...-L. ☎481894 - 237311.

**VENDO** furgoneta Mercedes 140. BU-J. ☎216326.

**VENDO** Seat Málaga 1.500. Buen estado. ☎239891.

**SE VENDE** furgoneta Nissan Vanette BU-7...-O. ☎214186.

**SE VENDE** cabeza tractora Volvo, dos años. 201200.

**VENDO** Nissan Vanette. BU-J. ☎239843.

**SE VENDE** Opel Ascona Diesel. 290.000.- ☎276583 - 264296.

**SE VENDE** BMW Turbo Diesel, ABS, Gris Metalizado. BU-M. Precio 1.650.000.- Interesados llamar horas oficina. 237644.

**VENDO** camion Pegaso 360 Tecno. Basculante, carrocería de carretera, 12 metro. Atoda prueba. ☎ 503520.

**VENDO** Express Diesel. Cinco años. Seguro y radica-sette. ☎ 210420.

**SE VENDE** furgoneta Ford-Transt, como nueva. Llamar de 2 a 4. ☎201932.

**COMPRAS**

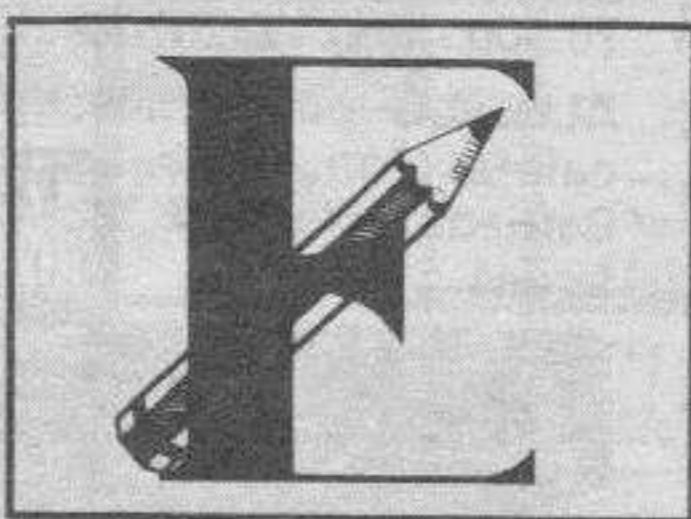
9

**COMPRARIA** camión, menor 5 años. Basculante. ☎186256.

**ALQUILERES**

10

**ALQUILER** coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto", Avda. General Sanjurjo 9.- ☎274715.



**ENSEÑANZA**

**ACADEMIAS**

12

**POLICIA** Nacional. Próxima convocatoria. Comienzo inmediato. Reserva. Tú plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan 22-3º ☎275077.

**GUARDIA** Civil. Prepárate con tiempo. Comienzo nuevos grupos. Reserva tú plaza. En Academia San Juan. San Juan 22-3º. ☎225077.

**LOGOPEDIA.** Curso superior. Comienzo nuevos cursos. Hazte especialista en Logopedia. Infórmate en Academia Universitaria San Juan. San Juan 22-3º. ☎275077.

**LA CLAVE** Escuela de Música. Clases de: Piano, guitarra, flauta, violín, acordeón, organo, guitarra eléctrica, solfeo iniciación. Iniciación a la música y a la orquestación por ordenador. San Pablo, 17. ☎276046.

**IDIOMAS**

13

**TRADUCCIONES,** interpretaciones: Alemán, Francés, licenciados con ordenador. Técnica, economía. 225154.

**SE DAN** clases de Inglés a domicilio. ☎ 227214, 269021.

**DIPLOMADA** en Francia dá clases de Francés. También E.G.B. Optimos resultados. 274003.

**LICENCIADA** en Filología Ingles, da clases a todos los niveles. Experiencia. 236381.

**NATIVA** Inglesa. Dá clases Ingles. ☎234174.

**E.F.L.** Native, teacher, requalified. ☎263940.

**IRLANDESA** dá clases de Ingles. ☎225995.

**LICENCIADA** Filología Inglesa. Dá clases de Ingles. ☎266173.

**SE VENDE** remolque agrícola basculante, 10.000 Kg. ☎261602.

**VENDO** remolque, 20 Tm. basculante, Arado de 5 discos fijo 32 pulgadas. 541158.

**GANADERIA**

16

**SE VENDE** la subvención de 110 ovejas, anual. 377177. Castrojeriz.

**AGRICULTURA**

17

**SE VENDE** semilla de alolva seleccionada. 948-521162.

**SE HACEN** toda clase de labores agrícolas. ☎983-756011.

**VENDO** centeno seleccionado, trigo Mario r-2, tratar Manuel Marijuan, Valdorros.

**COBRO** de morosos a nivel nacional. Recuperamos los importes que le adeudan extrajudicialmente. Seguridad, eficacia, seriedad y experiencia de muchos años. Contacte con nosotros. Central de cobros. ☎ 94-4219091. Fax: 94-4216338.

**HUESPEDES**

22

**PENSIÓN** completa chicos. Pablo Casals, 12-3ºD, Gamonal.

**SE ALQUILA** habitación individual. ☎218538.

**PISO** para compartir con chicas. ☎ 239537. Reyes Católicos.

**ALOJAMIENTO** para universitarias. ☎271741, tardes.

**SE NECESITA** chico-chica, para compartir piso. Calle Consulado 13-1º-Dcha.

**SE DA** pensión completa, estudiantes. ☎235842.

**OTROS**

26

**PRO-VIDA** en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎ 983-299471.

**INVESTIGADOR** Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520. 908-783453.

**DE LA ROSA:** Tenemos tu pareja. Psicólogos profesionales. Plaza Mayor, 21-2ºD. 983/ 374312. Valladolid.

**CABALLOS** vendo, cambio, domo. Facilidades. Excursiones. Enganches. ☎945-464031.

**TAROT** salud, amor, negocios, dinero, recuperar amor perdido. 96/5258939.

**ME RELACIONARIA** con señoritas, hasta 40 años. Interesadas ☎239204.

**Bº DE CORTES EN VENTA LA 2ª FASE**

38 chalets adosados con jardín privado y comunitario

- Superficies de 100 a 120 m<sup>2</sup> útiles.
- Dos plantas y entrecubierta.
- Tres dormitorios.
- Dos cuartos de baño y aseo.
- Salón y cocina.
- Dos plazas de garage.
- Carpintería lacada con rotura de puente térmico.
- Puertas y tarima de roble.

Únicos en su acabado con materiales de la máxima calidad y una construcción de primera.

Con servicio de autobuses municipales.

Y, al precio de un piso.

Reserve el suyo UNCOR

Construye y vende:



PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES Bº de Cortes, s/n. ☎ 26 16 02. Burgos.

**PERDIDAS**

24

**EXTRAVIADO** perro Pointer, blanco-naranja. Zona Bernardas. Se gratificará o se da cachorro de 5 meses (hijo). ☎273563. Jesus.



**CENTRO del ROTULO**

TODO EN ROTULACION SENALIZACION INTEGRAL LUMINOSOS - GRABADOS

C/ Vitoria, 256 - Almirante Bonifaz, 14 ☎ 20 70 53 - 21 90 90. Fábrica Navas Taglosa, N. 25



**GOTERAS - HUMEDADES**

- Quitamos cualquier humedad.
- Garantía por Cia. de seguros.
- Presupuestos sin compromiso.

ICR Teléfono: 27 38 57\*

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

EN

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

**GENERALES CLASIFICADOS**

\*\*\*

**POR PALABRAS**

\*\*\*

**EN ESTE MISMO ESPACIO**

DE

**¡GRAN EFICACIA!**

**ESTE ANUNCIO VALE**

2.760 Ptas. (IVA incluido)

Diariamente

Sábados, domingos y festivos

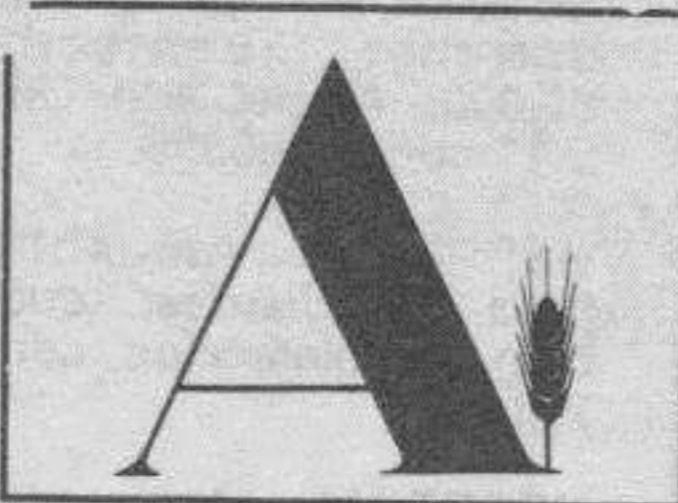
**Confíe sus anuncios a Diario de Burgos**

Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

**Diario de Burgos**

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34 Telfs. 26 83 75 - 26 57 68



**AGRO**

**MAQUINARIA**

15

**MOTOSIERRAS** 17.000 ptas, preparese para la Campaña Motoazadas 67.000. Generadores 65.000, máquinas lavar a presión para garajes, aceras, coches etc. todo lo que Vd. necesita en Garden House. Gral. Vigón 23. Servicio Técnico.

**CADENAS** motosierras, primeras marcas, 20 % descuento. Hedbe. Calle San Pedro Cardena, 12.

**FIAT** Same, John Deere, Internacional, Deutz, Zetor, en simple y doble tracción. Pedro Gómez García. Ctra. Madrid Km. 234.400.

**VENDO** trigo duro y blando R-2. Villahoz. ☎170999.

**HACEMOS** trabajos agrícolas, hectareas u horas. 534166, 14-15 horas. Sr. Montes.



**VARIOS**

**VENTAS**

20

**LANCESE** con nuestra campaña de bulbos de Otoño, Tulipanes, Jacintos, Narcisos y demás semillas las podrá encontrar en Garden House. Gral Vigón 23.

**PIANOS,** importación directa, precios sin competencia. ☎ 941-234131.

**VENDO** maquinaria y mobiliario hostelería, por cese negocio. 266686.

**VENDO** muebles oficina mesa con ala, cajonera móvil, sillón, tres vitrinas. 273537.

**SE VENDEN** pollos de corral. 377208.

**VENDO** precioso cachorro Chihuahua, 6 meses, vacunado, económico. 220307.

**FINANCIERAS**

21

**EL COBRADOR** del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

**SE NECESITA** compañero para compartir piso, zona Romanceros. ☎207911.

**ALQUILO** habitación en Gamonal, para caballeros, lavaría la ropa. 481968.

**DOY** pensión completa estudiantes, zona centro. ☎272536.

**SERVICIOS**

23

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

**FONTANERIA** Hermanos González. Reformas - Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. Albañilería, 480620.

**ALBAÑILERIA** fontaneria Rodriguez, especialista toda clase tejados. 480732.

**SE HACEN** Burgos-Provincia. Servicio rápido. tejados, canalones, telas asfálticas, onduline, limas, zinc general. Garantizados. 232440.

**SE ARREGLAN** Burgos-Provincia. Servicio rápido. tejados, canalones, telas asfálticas, onduline, limas, zinc general. Garantizados. 480400.

**AUTONOMO** Burgos-Provincia. Servicio rápido. tejados, canalones, telas asfálticas, onduline, limas, zinc general. Garantizados. 482201.

**FONTANEROS** - albañiles, colocación canalones, bajantes, Onduline, Uralita, tela asfáltica. Desatascos. 560019.

**ESPECIALISTAS** para hacer tejados nuevos y arreglos en general. 237451.

**REPARACION** de canalones viejos y colocación nuevos. Retejamos. ☎ 278450.

**ATENCION** Burgos-Provincia, se arreglan tejados, canalones, colocación Onduline. Servicio Rápido. 241689.

EN

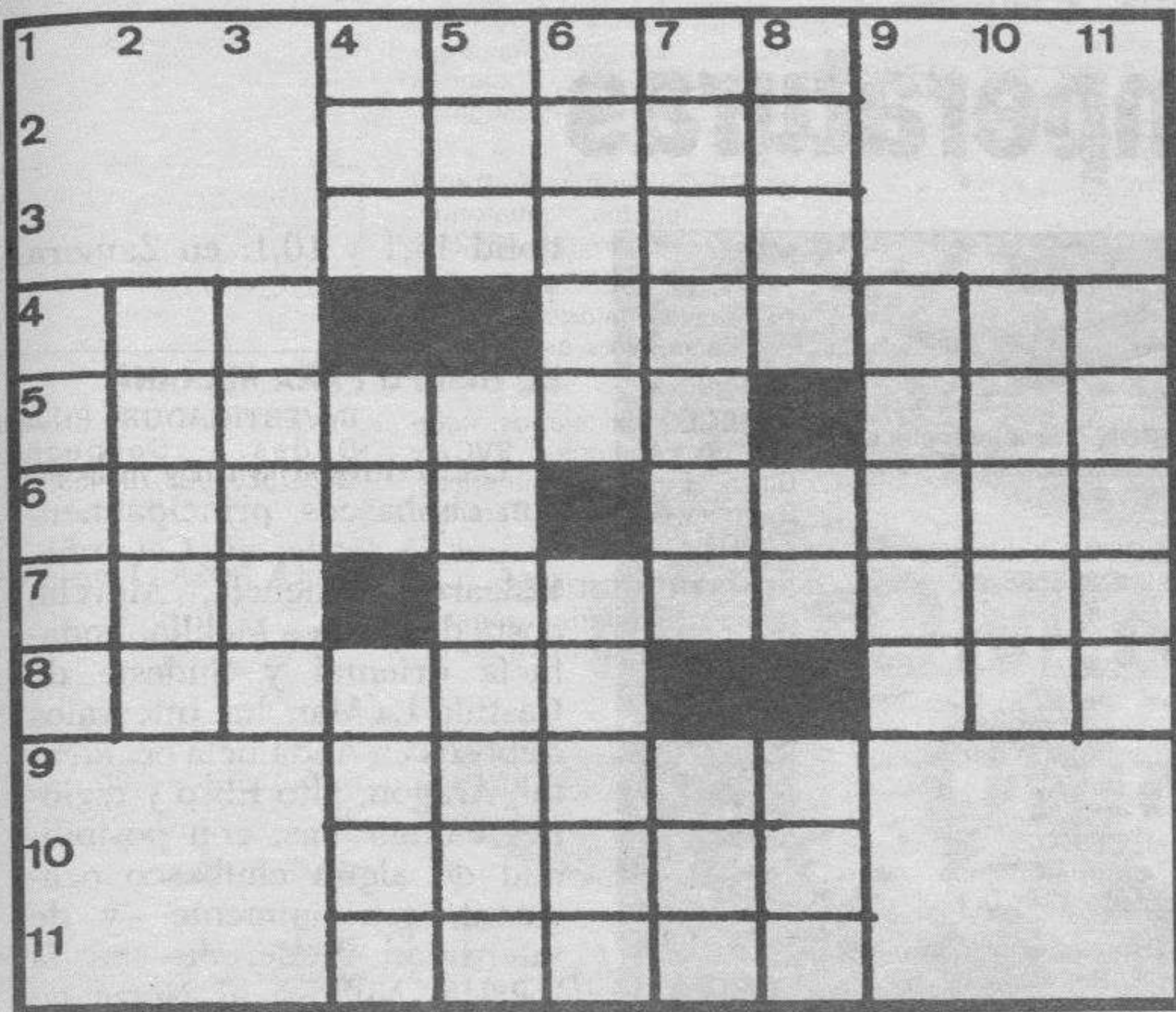


ACEPTAMOS





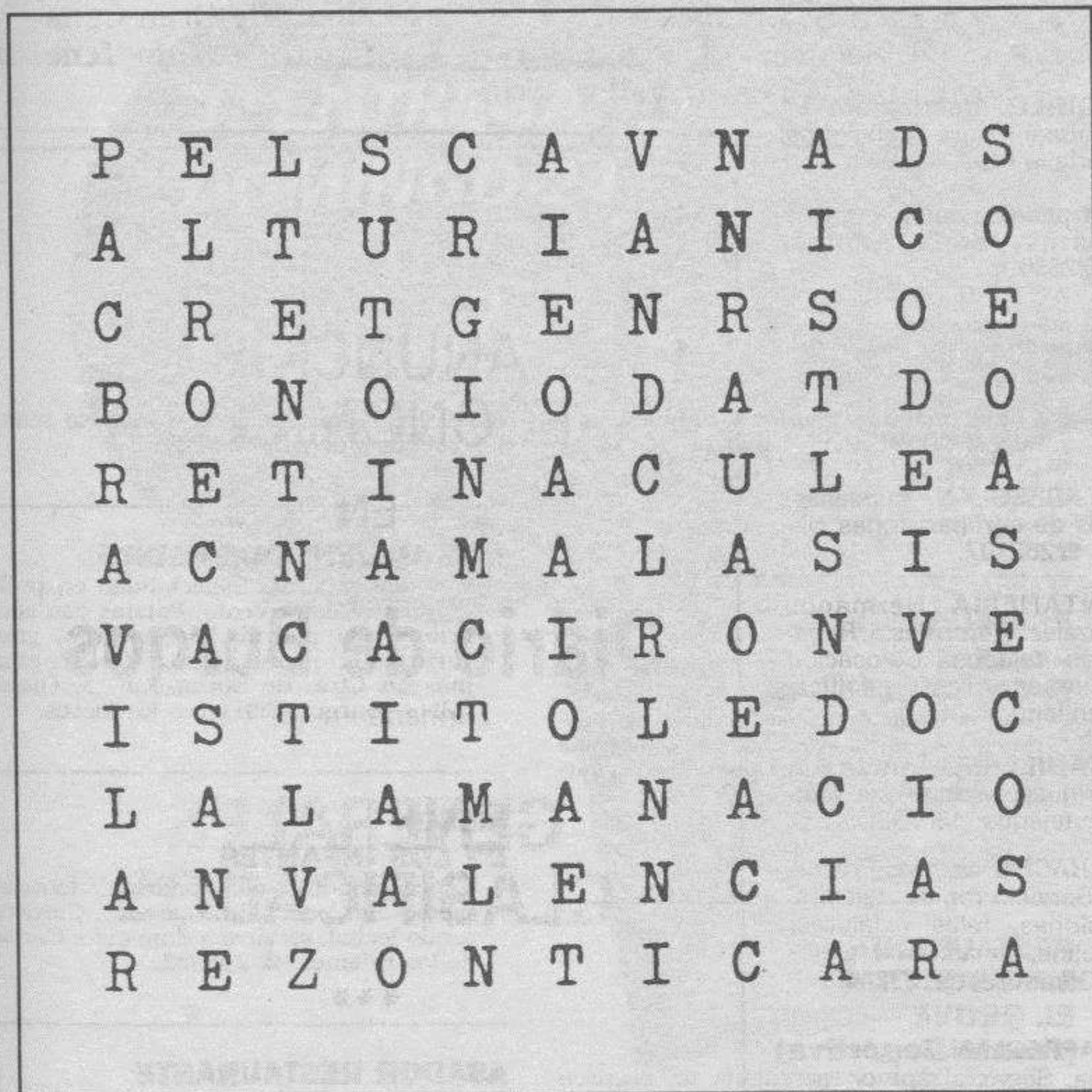
● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Util de costurera. 2: Pueblo de la provincia de Barcelona. 3: Muy delgadas. 4: Océano. (al rev.) Frívolo. 5: (al rev.) Nombre comercial del fibrocemento. Papagayo mexicano. 6: Horizontalidad. Desafiar. 7: Miembro de un ave. Instrumento musical de viento. 8: (al rev.) Relativo al ojo. Nosotros. 9: Pieza donde se reúne el tribunal. 10: Caldo para sazonar y conservar carnes. 11: (al rev.) Dícese del indio filipino que prestaba el servicio de tanoría.

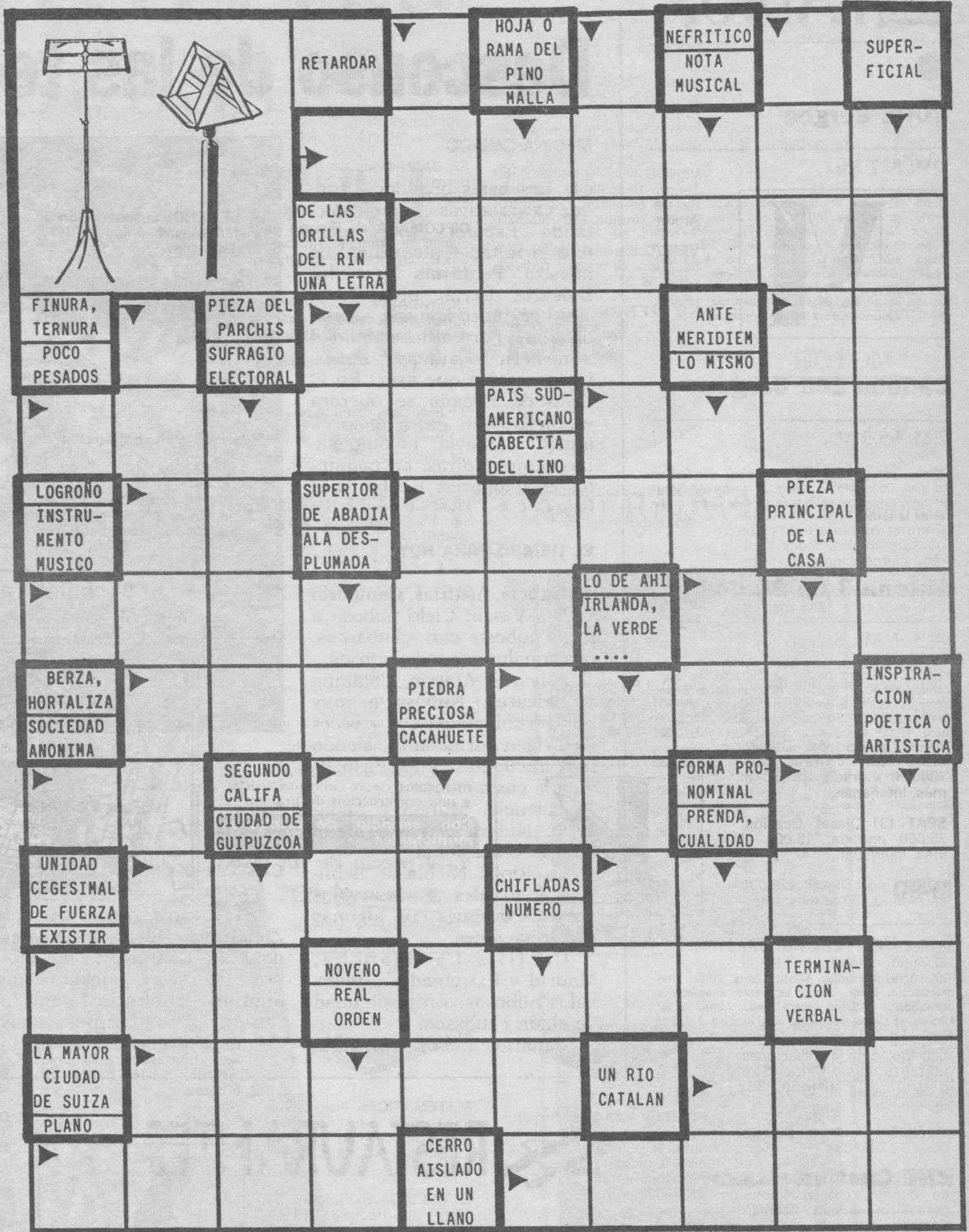
**VERTICALES.**— 1: Brotar un líquido. 2: Rey de los hunos. 3: Competidor, adversario. 4: Número. Matrícula de coche española. Utilizar. 5: Nombre de consonante. Que carece de cordura. 6: Contar, hablar. Famoso navegante y descubridor. 7: Conjunto de las entrañas de un animal. Manto beduino. 8: Flojo y macilento (fem.). Símbolo químico. (al rev.) Espasmo. 9: Lengua hablada por los antiguos romanos. 10: Raza de perro. 11: Ciudad de Suecia.

● SOPA DE LETRAS

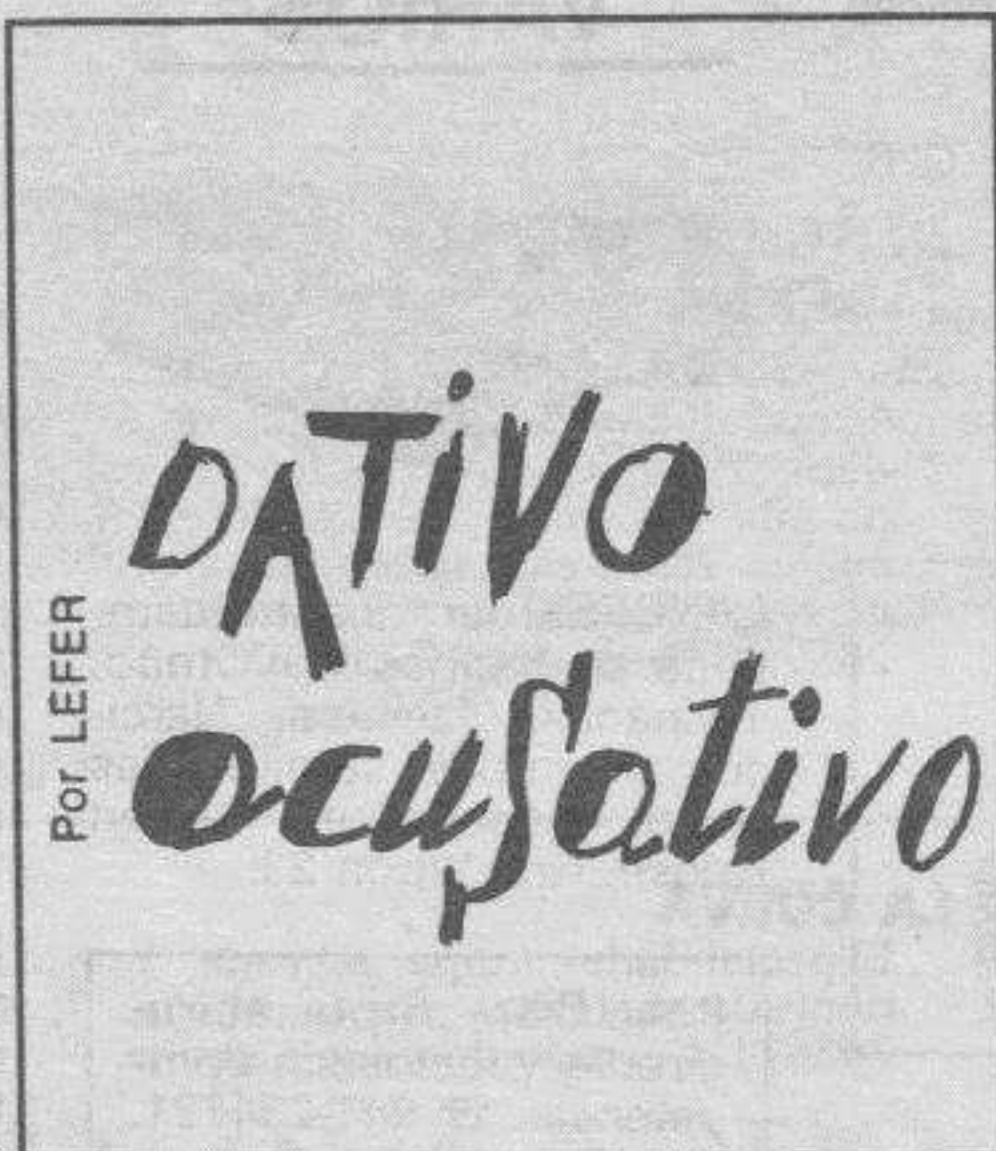


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Ciudades españolas.**

● AUTODEFINIDO

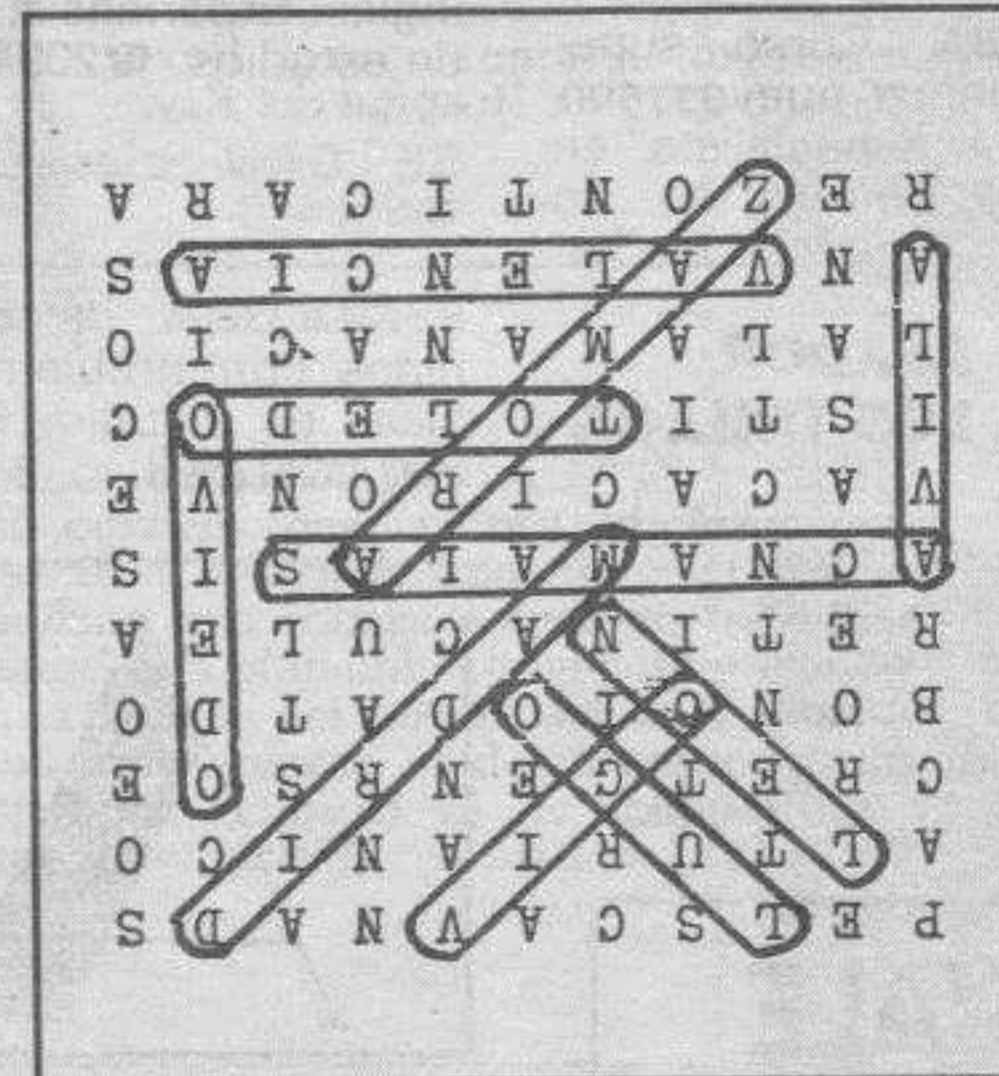


● JEROGLIFICO

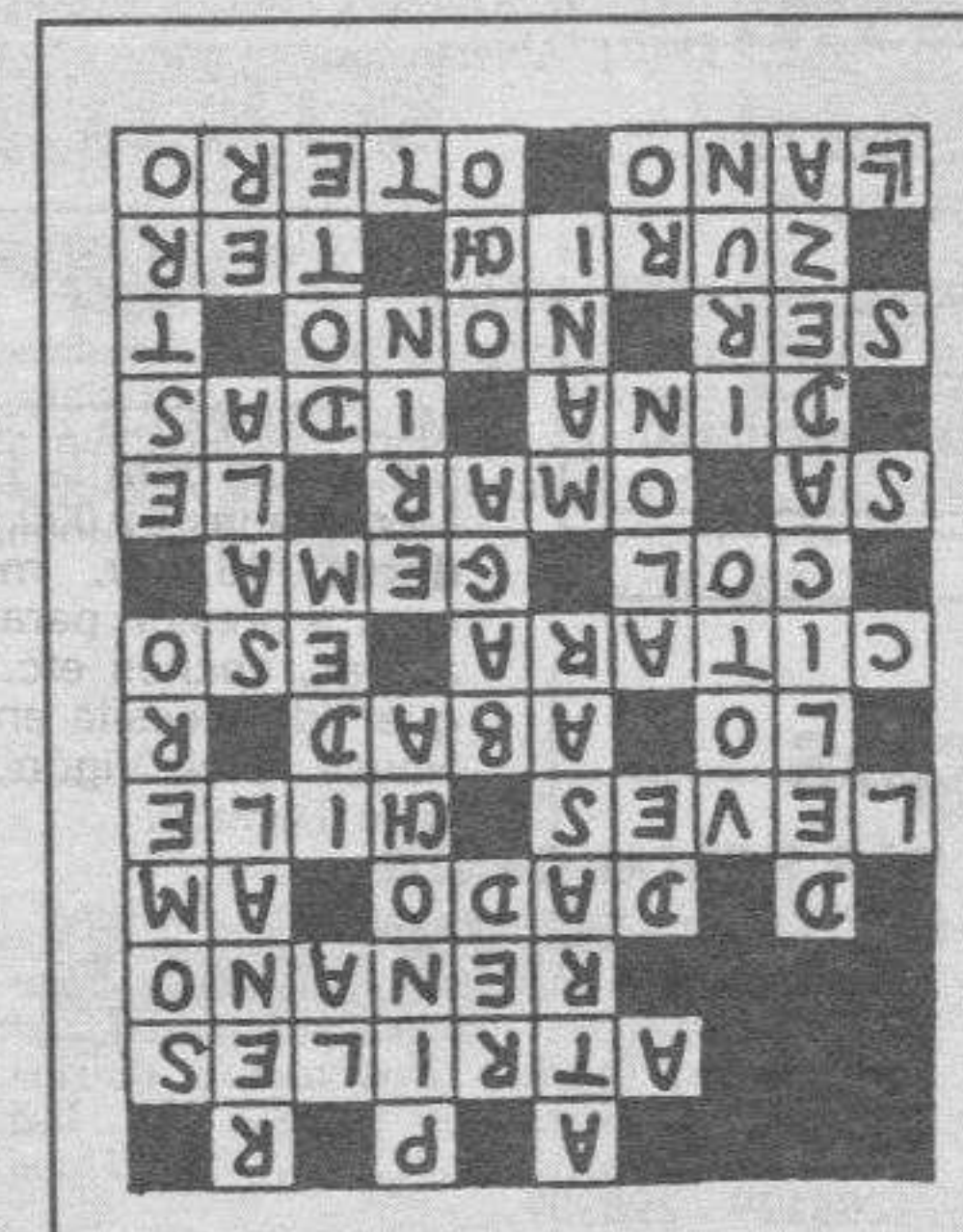


No puedo resolver esos asuntos de igual manera porque...

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

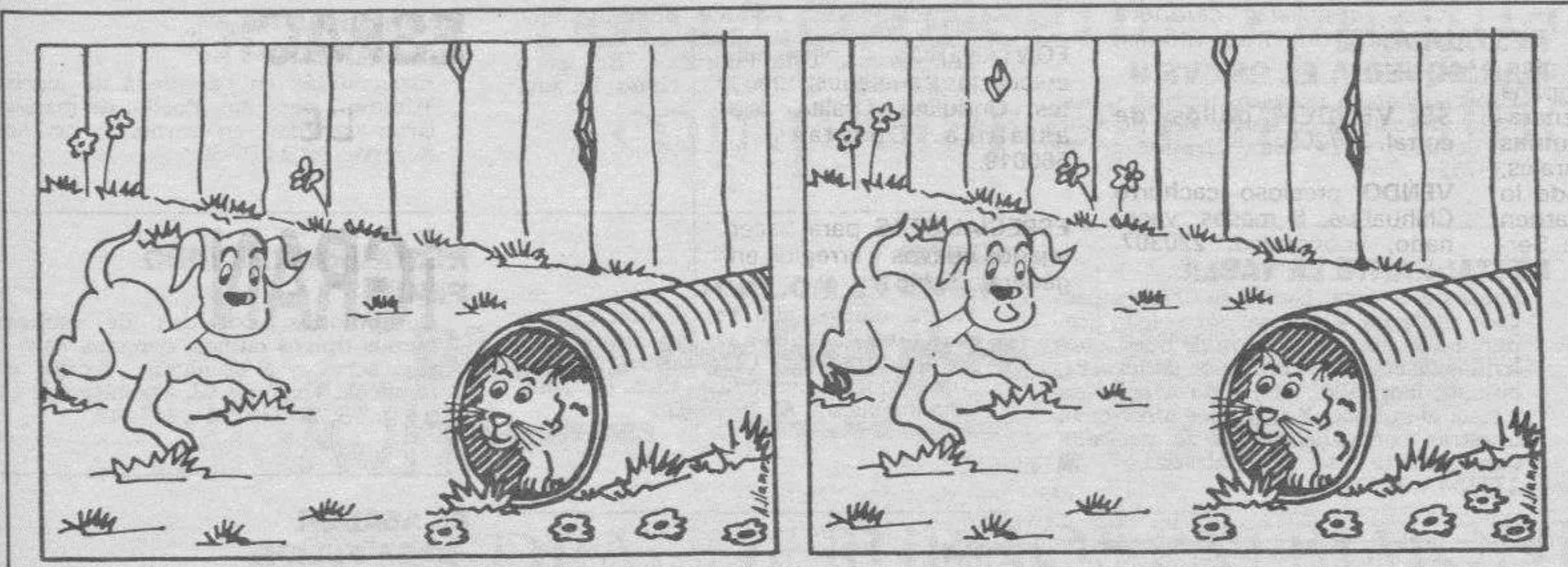


SIETE ERRORES

HORIZONTALES.— 1: Dedal. 2: Olesa (de Montserrat). 3: Secas. 4: Maridab. 5: aullar. 6: Nivel. 7: Ala. 8: rina. 9: rina. 8: rahuco. Nos. 9: Salas. 10: Adobo. 11: ronai. VERTICALES.— 1: Manar. 2: Ailla. 3: Rival. 4: Dos. LE. Usar. 5: Ele. Alocado. 6: Decir. Colón. 7: Asadura. 8: Lasa. 9: Br. sot. 9: Latin. 10: Ala. no. 11: Boras. —Son dos casos distintos.

CRUCIGRAMA

● SIETE ERRORES





# RADIOS

## COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 08,30: Iglesia noticia. 09,00: Santa misa. 09,45: Signo de los tiempos. 10,30: ¡Vivir es formidable!. 14,30: Mediodía Cope. 15,00: Los Populares. 16,00: Tiempo de juego (J.M.ª García). 21,00: Los Populares. 22,00: Especial elecciones gallegas. 00,00: Supergarcía. 01,30: Los Populares. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 M.c

¿Notas que te falta algo...? que tu día festivo no está completo...? Únete a nosotros. Serás invitado de honor en la más grande fiesta musical de la radio.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. Nieves Hernández. 08,00: El primero de la mañana. Felipe Serrano. 09,00: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 13,00: Somos como somos. Magazine local. 15,00: Crónica 3. Felipe Serrano. 16,00: Fútbol en Antena 3. 20,00: El pelotazo. Salomón Hachuel. 22,00: Superdeporte. Javier Ares. 00,00: Hora cero. Felipe Serrano. 00,30: Las noches de Antena 3. Carmela Castillo. 04,00: Repetición superdeporte. Informativos cada hora.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

7,00: Arus con leche. Alfonso Arus. 10,00: Programación local. Disco aspirante a selección actualidad. Música actualidad. Lista M.80. Oldies. (Existos de siempre). Número 1 (Lista M.80). Lp de la semana. 14,00: Programación nacional. 22,00: Música privada. Jorge Elo. 24,00: Música de actualidad. A las medias horas, información nacional y local. Un minuto antes de las horas en punto, información meteorológica.

## RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00,05: La hora bruja. 02,05: Madrugada. 05,05: Contigo en la distancia. 06,05: El cuarto de los cabales. 07,05: El club de la vida. 8,00: España a las ocho. 8,15: Cruce de caminos. 9,00: Un durito de salsa. 10,05: Con los cinco sentidos. 13,50: Región. 14,05: La cinco en juego, edición Burgos. 15,05: De cine y video. 16,05: Qué quieres que te diga. 22,30: Fiesta. 23,05: Con acento español. Boletines horarios de 5, a todas horas.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

8,00: Matinal SER. 9,00: A vivir que son dos días, con Concha García Campoy. 12,00: Burgos fin de semana. Magazine local. 14,00: Hora 25. 14,05: Resumen semanal de noticias. 14,30: Hora 25. Informativo nacional. 15,30: Carrusel deportivo. 22,00: El arranque. 23,00: Hora 25. 23,30: Carrusel resumen. 2,00: Los toros. 3,00: De la noche... 4,30: Carrusel resumen. A todas las horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero

FM 105.5

06,00: Buenos días genio. 07,00: Informativo. 08,00: Protagonistas del domingo. (Incluye: Protagonistas del motor. No te calles y Bienvenido Mr. Chip. 13,00: Protagonistas Castilla-León. 14,05: Deportes Castilla-León. 14,30: Informativo. 15,00: Con solera. 16,00: El domingo es así. (Incluye retransmisión íntegra del partido de fútbol del R. Burgos, según horario de Liga). 21,00: El penalty Burgos. 22,00: El penalty nacional. 23,00: Plaza de toros. 00,00: Media-noche. 03,00: A escondidas.

## ● EL TIEMPO

# Descenso de las temperaturas

MEDINA CASADO

Las bajas presiones, aunque ya «relativas», siguen afectando a España y especialmente a la mitad septentrional de nuestra Península y a las Baleares. Serán, pues, todas estas regiones las más afectadas hoy por la inestabilidad atmosférica, aunque menos intensamente que ayer. En el resto de España se operará seguramente una mejoría, aunque todavía incompleta. Las temperaturas, en conjunto, estacionarias o algo más bajas.

### EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Cielo nuboso a muy nuboso con chubascos, ocasionalmente tormentosos.

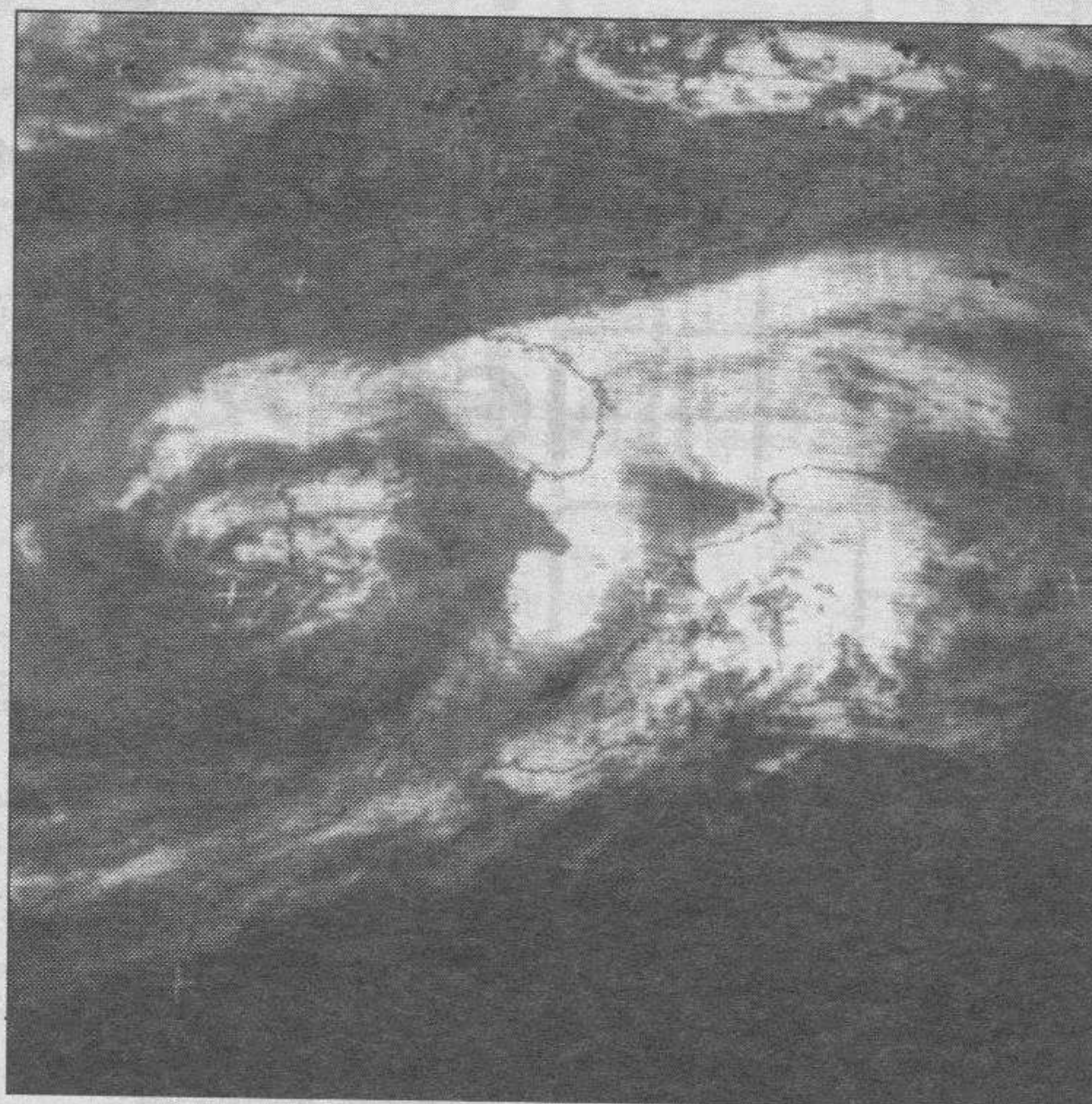
Navarra, Aragón, Cataluña y Baleares: Nuboso a muy nuboso con chubascos, a veces de origen tormentoso, siendo más frecuentes en los Pirineos y en la costa catalana.

Valencia, Murcia y Andalucía: Nubes, claros y algún chubasco ocasional.

La Rioja: Nieblas o neblinas matinales e intervalos nubosos después con algunas precipitaciones.

Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco.

Canarias: nuboso con algu-



na ligera y dispersa precipitación en el Norte de las islas e intervalos nubosos en el resto de las mismas.

### CASTILLA-LEON

El Centro Meteorológico Zonal del Duero pronostica para hoy, domingo 17 de octubre, intervalos nubosos con algunos chubascos en la región. Las temperaturas mínimas experimentarán un

ligero descenso, con valores que oscilarán entre los 3 y 8 grados la próxima madrugada. Los vientos soplarán flojos de dirección variable.

Las temperaturas registradas ayer en las nueve provincias de la región fueron las siguientes: en Avila 10,6 grados de máxima y 6 de mínima; en León 9,6 y 6,8; en Palencia 11,4 y 6,7; en Salamanca 14,5 y 8,4; en Segovia 13 y 8,2; en Soria 10,4 y 5,8; en Valla-

dolid 15,1 y 10,1; en Zamora 14,4 y 9,8.

### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Cielo nuboso a muy nuboso con chubascos, principalmente por la tarde, en Cataluña, Baleares, Valencia, Murcia, costa de Ceuta a Melilla, Andalucía oriental y Sudeste de Castilla-La Mancha. Intervalos nubosos en Andalucía occidental, Aragón, alto Ebro y regiones cantábricas, con posibilidad de algún chubasco ocasional, especialmente -y de intensidad moderada- en la Ibérica. Nuboso al Norte de las Canarias con alguna ligera y dispersa precipitación. Poco nuboso, en general, en el resto de España.

### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 18, Santander 18, Oviedo 14, San Sebastián 16, Vitoria 17, Pamplona 15, Logroño 14, León 11, La Coruña 15, Valladolid 13, Salamanca 12, Zaragoza 18, Barcelona 19, Tarragona 19, Valencia 20, Alicante 21, Murcia 22, Madrid 13, Toledo 14, Ciudad Real 14, Albacete 13, Badajoz 18, Sevilla 19, Granada 16, Málaga 18, Cádiz 18, Mallorca 20, Las Palmas de Gran Canaria 24 y Santa Cruz de Tenerife 23.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera. 1.950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

## BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonguejar. La Iglesia. 12. Tfnos. 298129 - 298307.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8. ☎ 292004.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

## HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comi-

das de hermandad. Precios asequibles. Consultenós. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

(Frente Deportiva) Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-69 00. Avenida de la Constitución, 3.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz

Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado, Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonguejar.

## RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. Mínimo 2 personas. Paellas de mariscos. Gran variedad en carnes y pescados. Reservas ☎ 24 09 50.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/ Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

## EL ASADOR «CASA FELIPE»

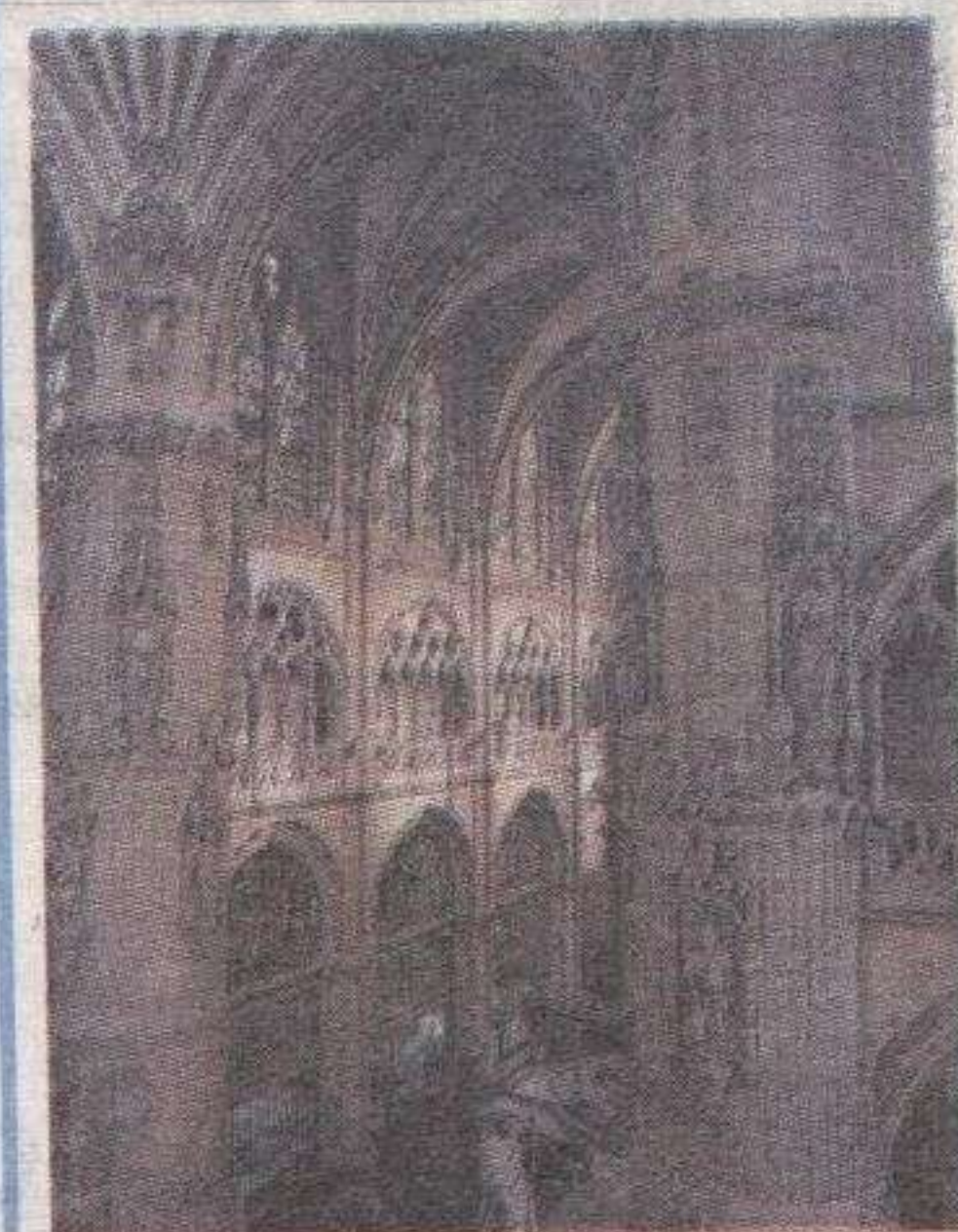
Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.



# IMAGENES DE UNA CATEDRAL

**EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE**  
**Diario de Burgos**

LE REGALA UN VOLUMEN LUJOSAMENTE ENCUADERNADO  
SOBRE LA CATEDRAL DE BURGOS



CON 44 LAMINAS IMPRESAS A TODO COLOR.  
Cada domingo, con Diario de Burgos  
podrá conseguir 3 láminas hasta  
completar este magnífico libro

**Diario de Burgos**

**gasBurgos**

**CATEDRAL DE BURGOS PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD**

Diario de Burgos ha realizado la edición de este volumen de IMÁGENES DE UNA CATEDRAL de acuerdo con la práctica habitual en las producciones de libros sobre arte. La impresión de las láminas en pliegos separados del soporte literario permite un mayor control de la calidad y fidelidad con respecto al original.





Su Santidad el Papa, en el momento de recibir al Premio Nobel de Literatura.

REUTER

## Juan Pablo II recibió durante dos horas al escritor Solzhenitsin

□ CIUDAD DEL VATICANO/EFE.— El Papa Juan Pablo II recibió en audiencia en el Vaticano ayer, sábado, durante dos horas al escritor ruso Alexander Solzhenitsin, ex disidente y premio Nobel de Literatura.

El escritor afirmó a la emisora Radio Vaticano que no podía contar lo hablado con Juan Pablo II, «ya que un coloquio tan profundo e intenso no se podía condensar en pocas palabras», subrayó.

Radio Vaticano, por su parte, agregó que la audiencia, privada, tuvo lugar sin intérpretes y que al final de la misma hubo un intercambio de regalos.

La emisora de la Santa Sede recordó que a Solzhenitsin le fue concedido en 1983 el premio Empleton por el progreso de la religión, galardón también concedido a personalidades religiosas como la Madre Teresa de Calcuta y Clara Lubich.

En aquella ocasión, destacó Radio Vaticano, el disidente soviético afirmó que «todas las rabiosas persecuciones de un mortífero ateísmo de Estado

**El escritor ruso recibió en 1983 el premio Empleton por el progreso de la religión**

contra el pueblo ruso, la mentira corrosiva y la cascada de propagandas, se han demostrado más débiles que la fe, la milenaria fe de nuestro pueblo».

### EL BANCO DEL VATICANO

Las autoridades judiciales del Vaticano negaron haber recibido una petición para investigar al Instituto para las Obras Religiosas (IOR), con el fin de establecer su participación en la compra-venta fraudulenta de la industria química Enimont al Estado italiano.

En un comunicado de prensa, el Vaticano señaló que ofrecerá toda su colaboración a los jueces encargados de la investigación. El viernes, los jueces

de Milan pidieron a las autoridades vaticanas abrir una investigación para establecer la posible implicación del Banco del Vaticano en el reciclaje de títulos del Estado para el pago de comisiones ilegales a políticos que podrían acelerar el traspaso de la Enimont.

Los magistrados que dirigen la operación «Manos Limpias» sospechan que el IOR pudo haber sido usado como pantalla para transferir 49 millones de dólares de la Enimont -propiedad de la Ferruzzi- al estatal Ente Nacional de Hidrocarburos (ENI). La Ferruzzi es acusada de haber pagado 100 millones de dólares en comisiones ilegales para liberarse a fines de 1990 de la empresa conjunta formada por la Enimont y el ENI. El objetivo de la investigación es establecer quién cobró los títulos, en el caso de que efectivamente fueran negociados en el IOR.

El Banco del Vaticano fue objeto ya de una investigación por la quiebra fraudulenta del Banco Ambrosiano en 1982.

## Horarios y lugares de misas para hoy, domingo

S.I. Catedral: 8, 9, 10, 15, 11, 12, 13 y 14. — San Lesmes Abad: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 19 y 20. — San Lorenzo: 10, 11, 12, 13, 13,50, 19 y 20. — San Cosme y San Damián: 8,30, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19,30. — San Gil Abad: 9, 10, 11, 12, 13 y 18,30. — Santa Agueda: 10, 12, 13 y 19,30. — San Pedro y San Felices: 10, 11,30, 12,30, 13,30 y 18. — San Pedro de la Fuente: 9,30, 11,30, 12,30, 13,30 y 19,30. — San José Obrero: 10, 11, 12, 13 y 20. — San Juan Bautista (Barriada Yagüe): 9,30 y 12,00. — La Anunciación: 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19. — Nuestra Señora de Fátima (Barriada Juan XXIII): 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 18,30. — Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Yllera): 9,00, 11,15, 12, 13 y 17,30. — Nuestra Señora la Real y Antigua: 9, 10, 11,30, 12,30, 1,30, 18 y 21,30. — San Antonio Abad (Las Huelgas): 10,30, 11,30 y 12,30. — El Salvador (Capiscol): 8,30, 10,30, 12, 13 y 8 tarde. — San Julián: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30 y 20. — San Martín de Porres: 8,30, 9,30, 10,15, 11,30, 12,30, 13,30, 19,30 y 20,30. — Santo Domingo de Guzmán (Barriada Militar): 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30 y 19,30. — Sagrada Familia: 8,30, 9,30, 10,30, 12, 13, 14 y 19,30. — San Nicolás: 9,30, 11,30, 12,30 y 5,30. — San José (Barrio del Pilar): 11. — Divina Pastora: 9, 11, 12, 13 y 20. — La Merced: 7, 8, 9, 10, 12, 13, 19, 20 y 21. — Carmen: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 18,30, 19,30 y 20,30. — Cartuja: 7,30 y 10,15. — La Inmaculada (Barriada Militar): 11, 12 y 13. — San Amaro: 12,30. — San Pedro de Cardeña: 11. — Santa Clara: 9, 11,15 y 12,30. — Capilla Colegio San José Artesano: 9,30, 11,30 y 12,30. — Residencia Sacerdotal: 7,30, 8,30, 9, 11 y 19,30. — Residencia Sanitaria: 10,30 y 12. — Reparadoras: 8,30, 12 y 19,30. — La Santa Cruz: 10 y 12. — Religiosas Agustinas: 9 y 13. — San Pablo: 10, 11, 12, 13, 14 y 18. — La Asunción (Hospital del Rey): 11,30. — San Fernando: 9,30, 12, 13 y 18. — San Juan Evangelista: 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30 y 19. — Espíritu Santo: 11,30, 12,30, 13,30 y 18,30. — Capilla del Cementerio de San José: 10,15 y 11. Inmaculada Concepción (Bda. Inmaculada): 10,30, 11,30, 12,30, 13,30 y 18,30. Esclavas del Sagrado Corazón: 12,30.

1993

4º ANIVERSARIO  
Convención de los  
Derechos del Niño

A GOLPES SE HACEN  
LOS HOMBRES

AMAR AL HIJO ES  
ERRADICAR LA VIOLENCIA

SI LOS NIÑOS TE IMPORTAN  
SI TU HIJO TE IMPORTA, ORIENTATE



Escribe a **Filium**

Apartado 2421, 28.080 Madrid

FILIUM agradece la publicación gratuita de este anuncio.

## Agradecimiento

La familia de DOÑA CARMEN BARRIO FUSTEL, que falleció el pasado día 4 de Octubre (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunican que a partir de mañana, lunes, día 18, a las siete y media de la tarde, en la Capilla del Santo Cristo de la Catedral, dará comienzo el novenario de misas.

## Agradecimiento

La familia de DON FAUSTINO-FELIPE GOMEZ CRISTOBAL, que falleció el pasado día 14 de Octubre (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

(Funeraria «San José»)



EL SEÑOR

## Don Teófilo Hortigüela Hortigüela

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Elvira Torres; hijos: Concepción, Ana, Fernando, Teófilo, Juan Modesto y María del Carmen; hijos políticos: Angel Jorge, Félix, Gloria, Ricardo y María; nietos; biznietos; hermanos: Esteban, Visitación e Isabel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avenida del Cid, número 80.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1993.





EL SEÑOR

**Don José de la Fuente Romo**

Funcionario jubilado del Excmo. Ayuntamiento

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus apenados hijos: María Dolores y Jesús; hijos políticos: Jesús Villalaín y María Zubizarreta; nietos: María Purificación y Jesús Rubén Villalaín, Jesús, María y Rafael de la Fuente; biznieto: Gonzalo de la Fuente; sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 3, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Francisco Sarmiento, número 12.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1993.



LA SEÑORA

**Doña Domitila García Rodríguez**

Falleció el día 15, a los 52 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenado esposo: Don Carmelo Hernando García; hijos: Francisco Angel y Raquel; madre: Balbina; madre política: Manuela García; hermanas: María Angeles, Victorina y María Jesús; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 10, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Juan XXIII, número 24.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1993.



EL SEÑOR

**Don Teófilo Serrano Navazo**

Falleció en el día de ayer, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa: Doña Santos Crespo Santamaría; hijos: Francisco Javier, Teófilo, Florencio y José Manuel; madre: D.ª Teodora Navazo; nieta: Noelia; hermanos: Francisco, Rafael, Isidra y María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Pisonos, número 125.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1993.

PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
EL SEÑOR**Don Lorenzo Fernández Gayo**

Fallecido el día 20 de Octubre de 1992.

Q. E. P. D.

Su esposa e hijos.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará el próximo miércoles, día 20, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián. Actos de caridad por lo que les anticipan las gracias.

Burgos, 17 de Octubre de 1993.



EL SEÑOR

**Don José María Pérez Ruiz**

Falleció en el día de ayer, a los 61 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa: Doña Agustina Adrián; hermanos: Inés, Juan, Casilda, Victoria, Margarita Lucila y Julián; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4,30, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Rey Don Pedro, número 31.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1993.



EL SEÑOR

**Don Constantino García Rodríguez**

Veterinario

Falleció en el día de ayer, en Lantadilla (Palencia), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Tu esposa, María Rosa Gallego; tus hijas, Charo y Berta; tus hijos Políticos, Jesús Madrazo Villaquirán y Carlos Sanz Moreno; nietos, Guillermo y Carlos; hermanos, hermanos políticos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, día 17, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, de Lantadilla (Palencia), efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Lantadilla, 17 de Octubre de 1993.



EL SEÑOR

**Don Benjamín García Leiva**

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa: Doña Basilisa Díez Martínez; hijos: Natividad y Casimiro-José; hija política: Benita González; nietos, biznieto; hermano: Ramiro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, lunes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Calvario, número 1.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1993.



EL SEÑOR

**Don Benjamín García Leiva**

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus nietos: Alberto, Yolanda, Begoña, Jesús-Angel, Pedro-Javier, Montserrat, María Teresa, Fernando y Rosa Belén, y biznieto, Diego.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, lunes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Calvario, número 1.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1993.



## COMENTARIO

# La democracia y la nueva encíclica «Veritatis Splendor»

JOSE-ANTONIO ABAD

Acostumbrados como estamos a la cultura del «comprar y tirar», podemos creer que la reciente encíclica de Juan Pablo debe ir al mismo cesto de papeles que el periódico de cada día (entre paréntesis: me gustaría saber cuántos de los «opinadores de todo» la han leído y no digamos pensado. Y entre esos «opinadores» incluyo no sólo a los que pontifican desde cualquiera de los medios de comunicación social sino también desde las cátedras universitarias o no).

Sería un grave error. Y lo sería, porque no es un documento que aborde algunas cuestiones puntuales, de mayor o menor importancia, sino que se centra nada menos que los fundamentos de la moral humana y cristiana. Lo cual es tanto como decir, que tiene en su punto de mira la sustancia misma del obrar de la persona, considerada en sí misma y en su dimensión social.

Cuestiones como qué es el hombre, cuál es su origen y su destino, qué sentido tiene su trabajo, qué son la verdad, el bien, la libertad, la conciencia y cuál es el estatuto que regula su ejercicio, qué consecuencias conlleva el orillamiento teórico y/o práctico de Dios, cuál es la norma para conocer lo que es bueno y lo que es malo, qué postura tomar cuando constatamos pecados y negatividades en nuestro comportamiento, si hay verdades absolutas e inmutables, si el hombre está conde-

**El resplandor de la verdad volverá a recuperar el terreno que trató de quitarle la mentira**

nado a una continua e ineficaz búsqueda de la verdad o también al gozo indecible del hallazgo, etcétera, sólo pueden ser menospreciadas —en el sentido riguroso del término, es decir: tenidas en menor aprecio del que les corresponde— por quienes hacen profesión de escepticismo, superficialidad o irresponsabilidad.

## EL CASO CONCRETO DE LA DEMOCRACIA

Una de las verdades fundamentales de la encíclica es la existencia de **normas morales inmutables**, es decir: de verdades que no dependen de la opinión de la mayoría, ni de circunstancias sociales, ni de culturas o geografías, sino que están por encima de todas esas eventualidades. Ante esas leyes, nada ni nadie tiene nada que oponer, ni en teoría ni en la práctica.

¿No supone esto crear un conflicto entre tales leyes y la democracia? No. La democracia constitucional, en efecto, se fundamenta en la noción de **derechos inviolables de la persona**. La tradición constitucional parte de la idea básica de que es necesario garantizar los dere-

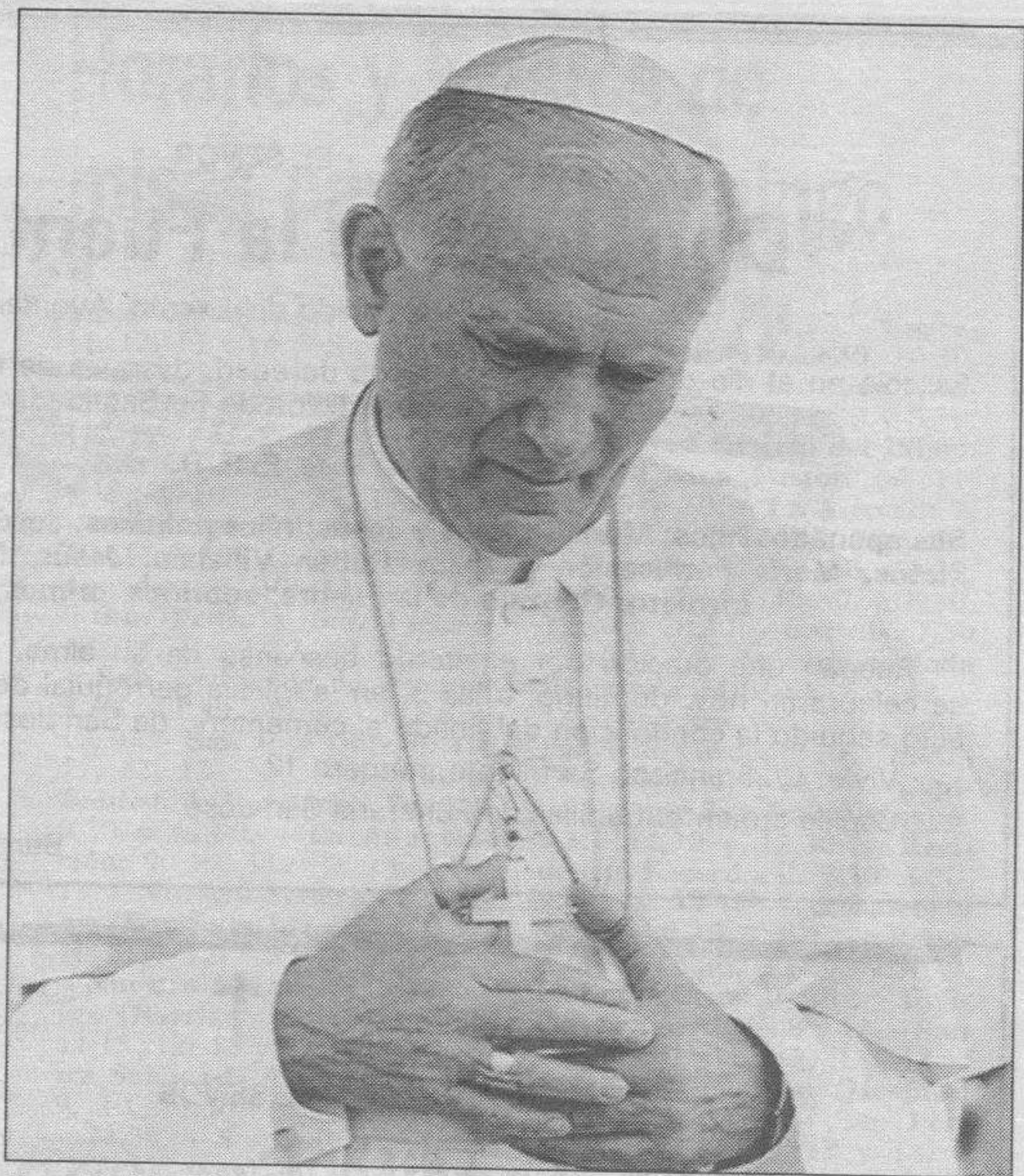
chos fundamentales de los ciudadanos, lo cual exige situar al poder político y social en condiciones que le resulte imposible violarlas.

El poder, cualquier poder, ha de ser necesariamente un poder limitado, sometido a unas restricciones constitucionales. La democracia no significa el **poder absoluto del pueblo** —esto sería un absolutismo demagógico—, sino más bien que nadie puede tener un poder absoluto. En otras palabras: **existen cosas que nadie puede hacer**: ni un individuo, ni una mayoría, ni todos juntos.

Para verificar esta afirmación, pongamos esta hipótesis. Imaginémos que un referéndum popular aprobase la persecución de los judíos al estilo de lo que ocurrió con el régimen nazi. Tal sanción, por muy popular que fuese, no dejaría de ser un execrable crimen contra la humanidad; más aún, cubriría de vergüenza a la nación que lo aprobase. La democracia, exige, por tanto, la existencia de verdades inmutables o categorías que nunca pueden ser hechas bajo ningún motivo.

## OTRO PARADIGMA: LA VIDA

Y quien dice democracia, puede decir, por ejemplo, vida. En este sentido es significativo que un filósofo de la política como el italiano Norberto Bobbio —hombre de indiscutible prestigio que se declara no creyente— se haya opuesto en Italia a la Ley del Aborto, esgrimiendo



Juan Pablo II cumplió ayer quince años de Pontífice.

como razón que el **derecho a la vida** ha sido históricamente el **primer derecho protegido** por la tradición constitucional moderna. Cualquier atentado contra la vida pertenece a la **categoría de lo que nunca puede hacerse**.

Además, Bobbio se indigna de que el respeto del principio «no matar» se esté convirtiendo en patrimonio exclusivo de los católicos y no entiende que la creencia en los ideales del socialismo democrático pueda interpretarse como una patente de corso para privar de su vida a los inocentes.

Cuando uno escucha estas voces, experimenta una gran alegría, viendo que el sentido común sigue vivo en quienes no

se han vendido al poder, al dinero, a la opinión pública y a los demás mandamases autoritarios modernos. Y no deja de asombrarse de que hombres como Bobbio puedan entusiasmarse con la lectura de la encíclica de un Papa que representa una fe en la que él no cree, mientras que quizás otros que se profesan católicos sientan cobardía y complejo para levantar una bandera tan incomparable como la de la verdad, el bien y la libertad.

De todos modos, el «resplandor de la verdad» —incluso el título de la encíclica es sugestivo y poético— volverá a recuperar el terreno que un día trataron de arrebatarse la mentira y el error.

## EVANGELIO

## El hombre sigue siendo hombre delante de Dios es la enseñanza del Evangelio

En aquel tiempo, se retiraron los fariseos y llegaron a un acuerdo para comprometer a Jesús con una pregunta. Le enviaron unos discípulos, con unos partidarios de Herodes, y le dijeron:

«Maestro, sabemos que eres sincero y que enseñas el camino de Dios conforme a la verdad; sin que te importe nadie, porque no miras lo que la gente sea. Dinos, pues, qué opinas: ¿es lícito pagar impuesto al César o no?».

Comprendiendo su mala voluntad, les dijo Jesús:

«Hipócritas, ¿por qué me tentáis? Enseñadme la moneda del impuesto».

La presentaron un denario. El les preguntó:

«¿De quién son esta cara y esta inscripción?».

Le respondieron:

«Del César».

Entonces les replicó:

«Pues pagadle al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios».

Una pregunta ladina. Así como la humildad acepta y agradece que le saquen del error y le señalen el camino de la verdad, la soberbia se enfada y enfrenta contra quien quiere

ayudarle. Los escribas y fariseos no fueron una excepción. Más aún, llegaron a plantar cara a la misma Verdad, intentando la locura de «cazar» a Jesús.

Ciertamente la pregunta era insidiosa, pues se trataba de que Jesús tomase partido ante una cuestión muy discutida: el pago del impuesto al emperador romano.

Los partidarios de Herodes y lo que llamaríamos «clero alto» estaban a favor del impuesto y lo pagaban. Los grupos revolucionarios, en cambio, lo consideraban como una ofensa a Dios. Los fariseos no se oponían tan violentamente, pero estaban cerca de los revolucionarios e incluso rehusaban tocar la moneda del impuesto, en la que aparecía la imagen del César y estaba impresa esta inscripción: «Tiberio César, Augusto, hijo divino de Augusto». Cualquier respuesta era comprometida, pues si Jesús propugnaba el pago del impuesto, aparecería como colaboracionista con el poder opresor y enemigo del pueblo, y si se negaba, podía ser acusado de revolucionario y enemigo del emperador.

El hombre no es Dios. ¡Mal negocio para el hombre intentar

convertirse en Dios! Siempre le salió mal. Le salió mal en el Paraíso, donde, además de ofender a Dios, perdió la colosal herencia que El le había dado. Le salió mal en la Torre de Babel, donde Dios le confundió, imposibilitándole el mutuo entendimiento y, como consecuencia, la ineludible dispersión. Desde entonces, siempre fueron fallidos sus intentos de ser lo que no es: Dios.

Pero el hombre no acaba de aprender la lección. Y en éstas estamos todavía. Hoy, en efecto —y quizás con especial virulencia— el hombre quiere «ser» y «saber» más que Dios. Eso explica su afán por echar a Dios de la sociedad, de la familia, de la escuela, de las diversiones, de la economía, de la política, etcétera, y su arrogancia por convertirse en árbitro supremo de la verdad y del bien.

Los resultados son patentes. Por eso, el hombre de hoy debe aceptar con humildad la respuesta que Jesús dio a los fariseos; una respuesta que se sitúa en un nivel mucho más profundo que el que ellos plantearon, y que podría sintetizarse así: **el hombre debe reconocer que Dios es el único Señor. Todo lo demás, absolutamente todo, debe ser relativizado.**

## Al hilo de la semana

El último número de «Fray Escoba», revista de la parroquia de San Martín de Porres recoge este dato: En el mismo período de tiempo ha habido 39 bautismos y cuatro matrimonios. Si —como me temo— el dato es aplicable, en mayor o menor proporción a las demás parroquias burgalesas, me parece que debe llevar a una seria reflexión. Y actuación.

Hablando de parroquias publicaciones, me ha causado muy buena impresión el catecismo de San Pedro de la Fuente, por la sensibilidad y eficacia que denota. Se trata de tres cuadernillos, muy bien impresos y con abundante material fotográfico y didáctico que recoge las enseñanzas del último catecismo de la Iglesia Católica. Los cuadernillos llevan los siguientes títulos: **La fe de la Iglesia, Los sacramentos de la Iglesia y El Camino del Cielo (Mandamientos)**.

Por otra parte, el Boletín Oficial del Arzobispado de Burgos publica una serie de nombramientos, entre los que cabe mencionar los de tres directores espirituales para el Seminario Mayor: **Don Salvador González, don Saturnino López Santidrián y don Carlos Triana**. Bonita e importantísima tarea la

que Dios ha puesto sobre sus hombros y para la que desde aquí pido la ayuda de la oración y —en el caso de los sacerdotes— del estímulo y ayuda.

Es previsible que el próximo número de dicho Boletín inserte los nombres de quienes componen el **nuevo Consejo Presbiteral**, que han sido elegidos por los mismos sacerdotes o nombrados directamente por monseñor Martínez Acebes, para ayudarle en el cuidado pastoral de la diócesis burgense. En algunos colegios se ha notado como un cierto absentismo, que quizás revele una cierta dificultad para asimilar la teología que subyace detrás de esta institución. Los muchos siglos en los que ha estado ausente no han pasado en vano. De todos modos, uno piensa que vale la pena hacer un esfuerzo para seguir avanzando en la línea que marcó el Vaticano II y recogió después el Código de Derecho Canónico.

La Facultad de Teología se ha apuntado un importante tanto con la presentación de la encíclica de Juan Pablo II. El llenazo «hasta la bandera» es una muestra de las ansias de verdad —¡De Dios!— que late en los corazones de incontables burgaleses.



**17,00 HORAS**

**FERROPLAS**

**ENTRENA** F. Garrido

**BANQUILLO** Raodona, Aguilar, J. Carlos

**BAÑO**

**Martín Crespín**

**COCCINA**

**ENTRENA** M. Sánchez

**REAL BURGOS CLUB DE FÚTBOL**

**BANQUILLO** Convocada toda la plantilla

**FERROPLAS**

**ARBITRO** M. De La Fuente (Vitoria)

**PRECIOS** Entre 2.000 y 5.000 pts

## Miguel Sánchez convoca a toda la plantilla para el partido de esta tarde

La razón principal, en palabras del entrenador, es comprobar el estado de los jugadores antes del partido, que no puede hacerse en esta ocasión por no reunirse a comer previamente con ellos, como hasta la fecha se venía haciendo

PESA

BURGOS

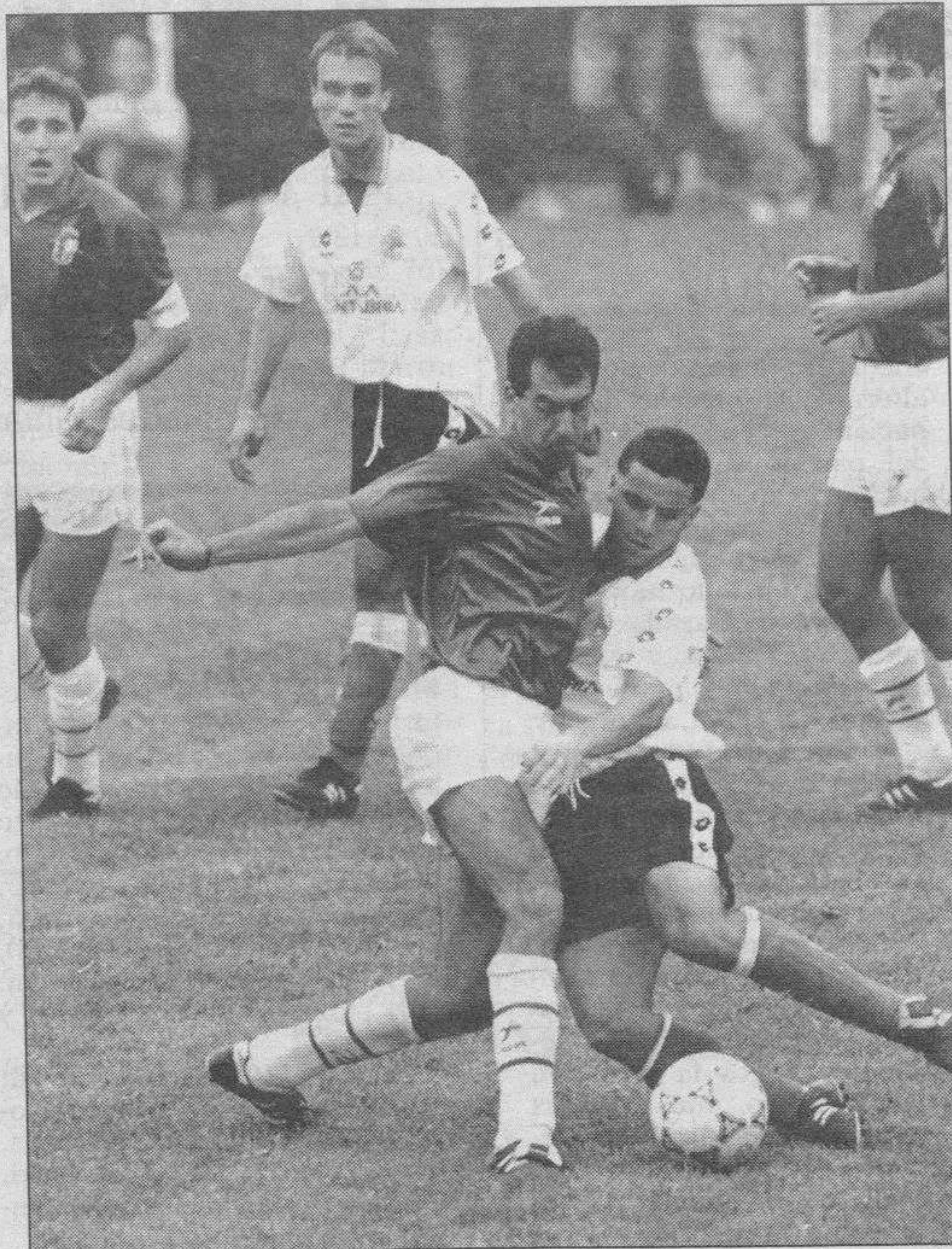
□ Novedad en la convocatoria del Real Burgos para el choque de hoy ante el Atlético Marbella. A excepción del conveiente Juanjo toda la plantilla ha sido citada por Miguel Sánchez para que esta tarde acuda al Estadio Municipal.

La razón principal, según el técnico, es que no hay cita previa para comer juntos y por ello no puede comprobar el estado de Olaizola, que sigue siendo duda para el partido, ni ver al resto de jugadores por lo que el asturiano ha tirado por la calle de enmedio y la citación alcanza a los 19 jugadores útiles en estos momentos.

Lo que ya no queda tan claro es el «once» inicial que ponga en liza el técnico local dentro de unas horas. Ayer en la sesión matutina que efectuó el cuadro de El Plantío poco pudo verse al respecto.

El «míster» se limitó con sus hombres a un previo calentamiento, velocidad de reacción y un partidillo a lo ancho sin dedicar ni un minuto del tiempo a ensayar alguna que otra jugada de estrategia.

La razón, bien clara, el «enemigo» ya estaba en Burgos y había entrenado por espacio de una hora en el campo de hierba artificial y Miguel Sánchez no estaba dispuesto a ofrecer cualquier pista posible, que luego pudiera utilizar en su favor el conjunto malagueño.



LORENZO MATIAS

Gelo podría jugar desde el principio ante el At. Marbella.

No obstante, y por lo que atañe a esa posible alineación, a estas alturas ya no puede haber demasiadas dudas. Puede variar en uno o dos jugadores, a lo sumo, pero nada más. El dilema para el entrenador estriba sobre todo en el centro del

campo. En el anterior choque ante el Compostela, tras los cambios que hubo, funcionó muy bien el cuarteto Joseba Aguirre, Gelo, Limperger y Quiroga, cuyo juego movió al resto del equipo, para en el ataque la movilidad de Fenoll y la lucha de Cholo hacer el resto y conseguir un claro triunfo.

Claro es que, igualmente Miguel Sánchez, puede optar por la alineación «clásica», que es la que ofrecemos en nuestro

**En la formación del centro del campo ante los malagueños puede estribar la principal duda para el técnico local**

recuadro de esta misma página, sin más que mandar a Gelo y Fenoll al banquillo a la espera de lo que vayan deparando los minutos del partido contra el equipo de la Costa del Sol.

Pero jueguen los que jueguen, lo que no tiene vuelta de hoja es que tienen que buscar el triunfo.

Finalizamos ocupándonos del rival de los burgaleses. El At. Marbella llegó a Burgos a las nueve de la mañana, entrenó como ya queda dicho, con las bajas de Caro, sancionado, y de Juric, lesionado. Un equipo que aún no ha puntuado fuera de casa, pero con gente importante en sus filas.

**Objetivo local:**  
Recuperar el nivel del día del Compostela

□ BURGOS/PESA.- El entrenador del Real Burgos lo dijo ayer claramente en la sala de prensa de El Plantío después de la sesión de entrenamiento llevada a cabo por sus jugadores. «Es necesario que ante el Atlético Marbella recuperemos el buen tono exhibido por todos el día que jugamos contra el Compostela».

Miguel Sánchez pretendió que sus hombres den una imagen bien distinta a la ofrecida en el Luis Sitjar. El asturiano tras el choque contra el Mallorca fue breve, pero rotundo en sus manifestaciones: «No hemos jugado bien y el Mallorca ha sido superior a nosotros».

Han pasado los días y vuelve la competición tras el paréntesis impuesto por el Eire-España del pasado miércoles. El «míster» local hace recuento de los días transcurridos desde el encuentro de El Luis Sitjar.

«Al margen de cualquier otra preocupación, la plantilla está bien anímicamente y ha entrenado perfectamente a lo largo de toda la semana. El esfuerzo físico ha sido mayor debido a las lluvias caídas que han dificultado las sesiones de entrenamiento, pero todos están bien, muy animados y deseando ofrecer un buen encuentro y sumar dos nuevos puntos».

Dos puntos que el asturiano considera vitales. «Importantísimos para no perder contacto con la cabeza. Yo sé que al final de la competición vamos a estar arriba, aunque ahora interesa no ceder terreno. Y eso se consigue ganando los partidos».



REAL BURGOS - AT. MARBELLA

# Florencio Garrido: «En el Burgos pasé mis mejores años como jugador»

El jugador que llegara al club local para la temporada 74/75, con José Antonio Naya de técnico, recuerda: «Sin menospreciar a nadie, aquel Burgos lo tenía todo»

PESA

BURGOS

□ Florencio Garrido Asenjo, un «histórico» del Burgos Club de Fútbol, vuelve esta tarde a El Plantío. El hombre que junto a los Navarro, Viteri, Quini, Juanito, «Tito» Valdés, y un largo etc, protagonizara días de gloria para el primer club de la capital burgalesa pisará de nuevo el césped del Estadio Municipal, pero en calidad de técnico del equipo contrario.

Aquellas cuatro temporadas, dos en Segunda y las restantes en Primera División, marcaron al entonces joven jugador, 21 años, que fichaba por el Burgos un 15 de Julio de 1974, hasta

**La actual competición está muy igualada; de momento no se vislumbra un auténtico líder en la categoría**



JESUS JAVIER MATIAS

El exjugador del Burgos Club de Fútbol charló animadamente de otros tiempos y del presente.

figuras en el equipo». Recuerda aquel sensacional triunfo, 0-3, a orillas del Manzanares, «ante el At. Madrid que era el líder de la categoría. Fuimos el único equipo de la división que ganamos a los luego campeones de Liga en los dos campos».

No quiso dejar en el tintero el ascenso a Primera con Lucien

Müller, «con aquellos dos triunfos consecutivos en Riazor, 0-1, y en Córdoba, 2-3. En este último marqué a la salida de un corner el gol del triunfo. Fue una etapa muy bonita, de la que tengo un grato recuerdo».

Pero hay que hablar del presente. En él, Garrido, comenta: «Por descontado que saldremos

por el triunfo. Mi equipo está en rodaje, pero lucharemos por conseguir lo mejor. No existe un auténtico líder en la división; la competición está muy igualada. Sin embargo, por motivos obvios, a nadie puede extrañar que ciertos equipos estén al final de la campaña en cabeza de la tabla de clasificación».

La afición local echará en falta hoy la ausencia de Pedrag Juric

□ BURGOS/PESA.- El Real Burgos juega hoy ante el Atlético Marbella, que se presenta esta tarde con una baja significativa en sus filas. Nos estamos refiriendo a un hombre hartado conocido de la afición local, como es el croata Pedrag Juric.

El choque entre castellanos y andaluces, de esta forma, ha perdido uno de sus principales alicientes. No en vano el recuerdo de uno de los jugadores más carismáticos del Real Burgos de estos últimos tiempos, persiste en los buenos aficionados de El Plantío.

No hace tanto tiempo que el croata llegara al club de El Plantío de la mano de José Antonio Naya y junto a los Barbaric, ahora en el Badajoz, y de Anel Karabeg, que volvió al lado de los suyos en la antigua Yugoslavia.

La excelente campaña de los tres jugadores, dentro de un conjunto que iba a por todas, hizo posible una excelente temporada que culminó con el ingreso del «nobel» Real Burgos en la máxima categoría de nuestro fútbol. Precisamente Juric marcó ese gol en la «catedral», que contrarrestaba el inicial de los «cachorros» vascos que servía para entonar el alirón a la Primera División.

Y qué decir de aquel gol al Real Madrid en el último segundo de un partido que sirvió para doblar por 2-1 al cuadro que, entonces, entrenaba el galés, John Benjamin Toshack. Lo dicho, una pena la ausencia para hoy de Pedrag Juric.

## SEGUNDA DIVISION

El Hércules goleó a un Villarreal que se defendió como pudo

HERCULES	4
VILLARREAL	0

□ ALICANTE/EFE.- El Hércules buscó desde el inicio del partido la portería del Villarreal, pero no lo logró hasta que Verde hizo el uno a cero al transformar en gol el lanzamiento de una falta.

**HERCULES:** Falagán, Cantero (Benito Sánchez, m. 67), Dani, Parra, Lledó, Paquito, Moreno Yuste (Palomino, m. 67), Torres, Verde, Zafra y López.

**VILLARREAL:** Luis Pascual, Pascual, Juárez, Cuxart, Maestre, (Loinaz, m. 46) Cornago, Russet, Alcañiz, Eres, Planelles y Edu.

**Arbitro:** Japón Sevilla. Tarjetas a Cantero, Dani, Pascual, Juárez y Cornago. Expulsó a Cuxart, por doble amonestación.

**Goles:** 1-0, m. 26: Verde; 2-0, m. 29: Pascual (propia meta). 3-0, m. 47: López. 4-0, m. 60: Zafra.

El meta Angoy evitó la victoria del Cádiz

CADIZ	1
BARCELONA B	1

□ VADIZ/EFE.- El Cádiz no pudo refrendar con una victoria la mejoría en su juego y se tuvo que conformar con un empate en un partido en el que el meta catalán Angoy, con sus acertadas intervenciones, evitó la victoria del equipo gaditano.

**CADIZ:** Yosú, Francis (Antonio Acosta, M. 69), Stimac, Oliva, Raúl, Quino, Poli, Barla, Gustavo Acosta (Fali, m. 61), José María y Peña.

**BARCELONA B:** Angoy; Eduardo, Panti, Quique Acosta (Bakero, M. 81), Sergui, Vucevic, Ekelund, Quito, Jordi Cruyff, Luis (Castro, M. 89) y Quique.

**Arbitro:** Alemán Martín (Colegio Canario). Mostró tarjeta amarilla a Stimac, Oliva y Quique.

**Goles:** 0-1, M. 39: Jordi Cruyff. 1-1, M. 88: Peña. Los primeros minutos del

encuentro fueron de dominio alterno y los locales fueron haciéndose con las riendas del partido y llegaron con facilidad al área catalana.

Pero el portero del Barcelona Angoy se mostró inexpugnable en todo momento, con acertadas paradas en los minutos 26 y 34, y evitaría que el conjunto gaditano se adelantase en el marcador.

Cuando más dominaban los jugadores andaluces llegó el gol vistante en un contragolpe llevado por el croata Goran Vucevic, que pasó sobre Jordi Cruyff, que batió por bajo al meta local, Yosú.

En la segunda mitad, continuó la insistencia local buscando el empate y fue nuevamente Angoy la salvación de su equipo, pues con sus paradas evitó que los gaditanos lograran igualar.

El Cádiz siguió presionando sobre el portal catalán y cuando faltaban dos minutos para el final, un remate de cabeza de Manolo Peña, a centro de Antonio Acosta, significó el empate.

El duelo de filiales se decantó en favor del conjunto blanco

El conjunto local consiguió tres goles en la primera mitad en otras tantas ocasiones que dispuso

REAL MADRID B	4
ATH. BILBAO B	1

□ MADRID/EFE.- El Real Madrid B obtuvo ayer su victoria más holgada de la temporada al golear por 4-1 al Atlético de Bilbao B en un duelo de filiales, gracias a su acierto rematador en el primer período.

**REAL MADRID B:** Valerio; Velasco, Santamaría, Antía, Marcos; Sanz (Dani, m.58), Toril, Maqueda (Fernando, m. 52), Luiz Fernando; Morales y Vilaseca.

**ATHLETIC DE BILBAO B:** Alvaro; Ruiz Otxoa, Korino (Novoa, m. 72), Txutxi, Karanka, Gartzzen; Arenaza, Lecumberri, Cortina, Vidaurrazaga; y Suanes.

**Arbitro:** Fernández Terente (Colegio Cántabro). Mostró tarjeta amarilla a Toril y Arenaza.

**Goles:** 1-0, m. 6: Toril. 2-0, m. 16: Luiz Fernando. 3-0, m.

44: Vilaseca. 3-1, m. 45: Vidaurrazaga. 4-1, m. 56: Morales.

En el minuto 6, Toril adelantó a su equipo en el marcador con un disparo de falta directa al aprovechar la mala colocación de la barrera rival y diez minutos más tarde el brasileño Luiz Fernando obtuvo su primer gol de la temporada de una espectacular vaselina desde unos 30 metros.

El Athletic también dispuso de dos ocasiones en los primeros 20 minutos, pero Vidaurrazaga, que estrelló un balón en el poste (m. 22), no estuvo afortunado en sus remates. Además, el equipo vizcaíno adoleció de la rapidez necesaria para sorprender a la defensa madridista.

En el minuto 44, Vilaseca obtuvo el 3-0 de cabeza, aunque un minuto después Viudarrazaga aprovechó un balón suelto en línea de gol para conseguir el único tanto de su conjunto en el partido.



El Atlético de Madrid recordó la historia reciente y agudiza la crisis

AT. MADRID 1

REAL SOCIEDAD 2

□ MADRID/EFE. - El Atlético de Madrid evocó su reciente historia y agudizó la crisis del «séptimo proyecto», tras perder ayer (1-2) ante la Real Sociedad, en un partido que afrontó con numerosas bajas, pero que no supo resolver cuando el marcador le era favorable por 1-0.

**ATLETICO DE MADRID:** Diego, Tomás, Toni, Moacir, López, Juanito, Benítez, Quevedo, Luis García (Tilico, m.78), Pedro y Kiko.

**REAL SOCIEDAD:** Alberto, Fuentes, Lumbreras, Pikabea, Alaba, Larrañaga, Luis Pérez, Albistegui, Kodro (Oceano, m.46), Carlos Xavier (Loren, m.61) y Alkiza.

**Arbitro:** José Luis Pajares Paz, del Colegio Extremeño. Enseñó tarjeta amarilla a Juanito, del Atlético de Madrid, y a Lumbreras, Pikabea, Alaba, Larrañaga, Albistegui y Loren, de la Real Sociedad.

**Goles:** 1-0, m. 22: Quevedo, tras un bonito pase de Benítez. 1-1, m. 26: Luis Pérez bate de tiro cruzado a Diego, después de un fallo de Juanito, que cedió un balón a un contrario. 1-2, m. 38: Kodro transformó un penalti de Tomás a Lumbreras.

El técnico Jair Pereira confió en el paraguayo Benítez, para abrir la defensa donostiarra, y en el brasileño Moacir, para que dirigiese desde el centro del campo a sus compañeros, pero el primero se diluyó en la segunda parte y, el segundo carece de personalidad.

Aún así, los rojiblancos se adelantaron en el marcador con un bonito tanto de Quevedo, pero pronto la Real levantó el marcador. Los hombres de Toshack consiguieron su tercera victoria consecutiva fuera de casa sin hacer grandes esfuerzos y limitándose a defender el marcador.

El Atlético, al que le espera otra semana «trágica», con partido de Copa de la UEFA incluido, derrochó voluntad y pudo al menos nivelar el tanteador. Así, López, Pedro, y Quevedo gozaron de claras oportunidades, que Alberto desbarató.

El «séptimo proyecto» de Jesús Gil se tambalea cuando tan sólo se han disputado siete jornadas ante la reacción de indiferencia de la afición rojiblanca, que ya, «curada de espanto», ve como su equipo puede quedar descolgado.



EFE

Emilio Butragueño tampoco fue titular en Tenerife y jugó algunos minutos en la segunda parte.

## A la tercera, el Madrid consiguió empatar en el Heliodoro Rodríguez

Los insulares, que desbordaron en numerosas ocasiones la defensa madridista, carecieron de acierto ante el portal contrario

TENERIFE 0

REAL MADRID 0

□ SANTA CRUZ DE TENERIFE/EFE. - El Real Madrid palió algo su crisis de resultados en el Heliodoro Rodríguez López, donde había perdido dos Ligas consecutivas, pero no mejoró la imagen que había dado en sus anteriores encuentros de la presente temporada.

**TENERIFE:** Ochotorena; Aguilera, César Gómez, Antonio Mata, Percy Olivares; Chano, Redondo, Ezequiel Castillo, Felipe; Latorre (Dertycia, min.46) y Pier (Conte, min.70).

**REAL MADRID:** Buyo; Nando, Sanchís, Alkorta, Lasa; Michel, Milla, Hierro, Martín Vázquez; Alfonso (Dubovsky, min.84) y Zamorano (Butragueño, min.77).

**Arbitro:** Ansuátegui Roca (valenciano). Amonestó a Latorre (min.23), por juego peligroso; a Lasa (min.27), por una dura entrada; a Percy Olivares (min.30), por entrar por detrás a Zamorano; a Pier (min.46), por un agarrón; a Nando (min.53), por juego peligroso; a Dertycia (min.65), por una dura entrada, y de nuevo a Nando

(min.92), por pérdida de tiempo, por lo que fue expulsado.

Los blancos -hoy de morado, a excepción de la medias (blancas), y no de azul, color gafe de sus derrotas en Tenerife- estuvieron a merced del conjunto tinerfeño en gran parte del partido, después de que en la primera media hora se produjese un amplio despliegue de

*Buyo se erigió en la figura de los discípulos de Floro que ayer vistieron de morado*

juego en el centro del terreno, que terminó por otorgar el mando a los locales.

La primera mitad fue de mucho centrocampismo entre dos equipos que parecían tenerse excesivo respeto, y así ninguno de ellos llegó a puerta en la primera media hora de partido.

El Real Madrid, con dos líneas de contención perfectamente diferenciadas, una delante de Buyo con Nando, Sanchís,

Alkorta y Lasa, y otra diez metros más adelante, con Michel, Milla, Hierro y Martín Vázquez, apenas llegó a las cercanías de la meta de Ochotorena.

En la segunda parte los madridistas salieron con mayor proyección atacante y en los primeros minutos ocasionaron cierto peligro ante la meta del Tenerife, especialmente en un disparo de Lasa que se fue desviado.

Pero poco a poco el conjunto local fue tomando de nuevo las riendas en el centro del campo, hasta convertirse en el auténtico merecedor del triunfo.

Después se produjo la mejor jugada del encuentro, un envío en profundidad de Mata para Aguilera que se presentó solo ante el meta gallego, pero no pudo superarle. Después contragolpeó el Real Madrid y en dos ocasiones Alfonso sembró la incertidumbre en la defensa tinerfeña, pero Ochotorena salió airoso. Dertycia, fresca para el ataque blanquiazul en este segundo tiempo, tuvo las últimas oportunidades en dos disparos que atrapó Buyo con muchas dificultades, ante el desconcierto de la defensa madridista.

Bebeto relanza el espíritu del Superdepor ante el Barcelona

DEPORTIVO 1

BARCELONA 0

□ LA CORUÑA/EFE. - José Roberto Gama de Oliveira Bebeto firmó hoy con un gol de bella factura el resurgimiento del espíritu del Superdepor; y derrotó a un desconocido FC Barcelona, que echó de menos hoy el habitual buen juego de Michael Laudrup.

**DEPORTIVO:** Liaño; Mariano, Voro, Djukic, Ribera, Nando; Mauro Silva, Donato, Fran; Claudio y Bebeto.

**FC BARCELONA:** Zubizarreta; Ferrer, Juan Carlos, Nadal; Guardiola, Bakero, Eusebio, Amor, Laudrup; Romario y Stoichkov.

**Gol:** 1-0. Min. 52. Fran centra desde el lado izquierdo y Bebeto peina el balón al fondo de las mallas.

**Arbitro:** Urío Velázquez (Colegio Guipuzcoano). Mostró cartulinas amarillas a Mariano (55), del Deportivo, y a Goicoechea (85), del FC Barcelona.

El Deportivo encandiló en la primera mitad debido a la soberbia actuación de Mauro Silva. El brasileño actuó hoy pegado a la banda derecha y de sus botas partieron infinidad de balones cuyo destino final eran los remates de Bebeto y Claudio, éste último sin fortuna ante el marco rival.

Johan Cruyff eligió en Riazor el trío de extranjeros Laudrup-Romario-Stoichkov y fue Koeman quien se quedó sin hueco en el equipo titular.

El arte futbolístico de Fran y Laudrup brilló por su ausencia hoy en la primera mitad. Albert Ferrer se encargó de anular la labor creativa de Fran, quien apenas si entró en juego en la primera mitad.

Con estos datos, Mauro Silva y Donato fueron los encargados de aupar al Deportivo con sus acciones ofensivas. Fran despertó del letargo en la reanudación y de su bota izquierda salió el pase que provocó el gol de Bebeto, y que a la postre daría el triunfo final a los hombres de Arsenio Iglesias.

El Barcelona se vio sorprendido por el coraje del Deportivo, que animado por su público, volvió a deleitar a los aficionados al fútbol con un juego rápido, técnico y vertical.

En la recta final del partido el Deportivo pudo aumentar la cuenta goleadora en un día feliz también para el joven internacional juvenil Marcos Vales.

BURGOS

105.5 FM

¡¡ONDA CER0 RADIO CON EL REAL BURGOS!!  
REAL BURGOS - ATLETICO MARBELLA

ONDA CER0 les ofrece esta temporada y de forma íntegra todos los partidos del Real Burgos en Segunda División. Los goles, las incidencias, los protagonistas... En directo, jornada a jornada siga con Ramón Romero todos los encuentros de nuestro equipo. ¡¡En información deportiva también lo damos todo!!



HOY, DOMINGO, DESDE LAS 16,45 HORAS, RETRANSMISION EN DIRECTO DEL ENCUESTRO



## JUVENILES

# El Real Burgos se adelantó en el marcador, pero terminó perdiendo

El equipo visitante aguantó el tipo durante el primer período, para caer en la continuación con dos goles encajados en un minuto de juego

LA BRAÑA 4

REAL BURGOS 1

□ **GIJÓN/MENCHETA.**— Victoria justa de La Braña sobre el Burgos en partido correspondiente a la sexta jornada del campeonato de Liga de Honor de Juveniles. El campo se encontraba en buenas condiciones y los dos equipos desarrollaron mucha entrega y ganas de triunfo.

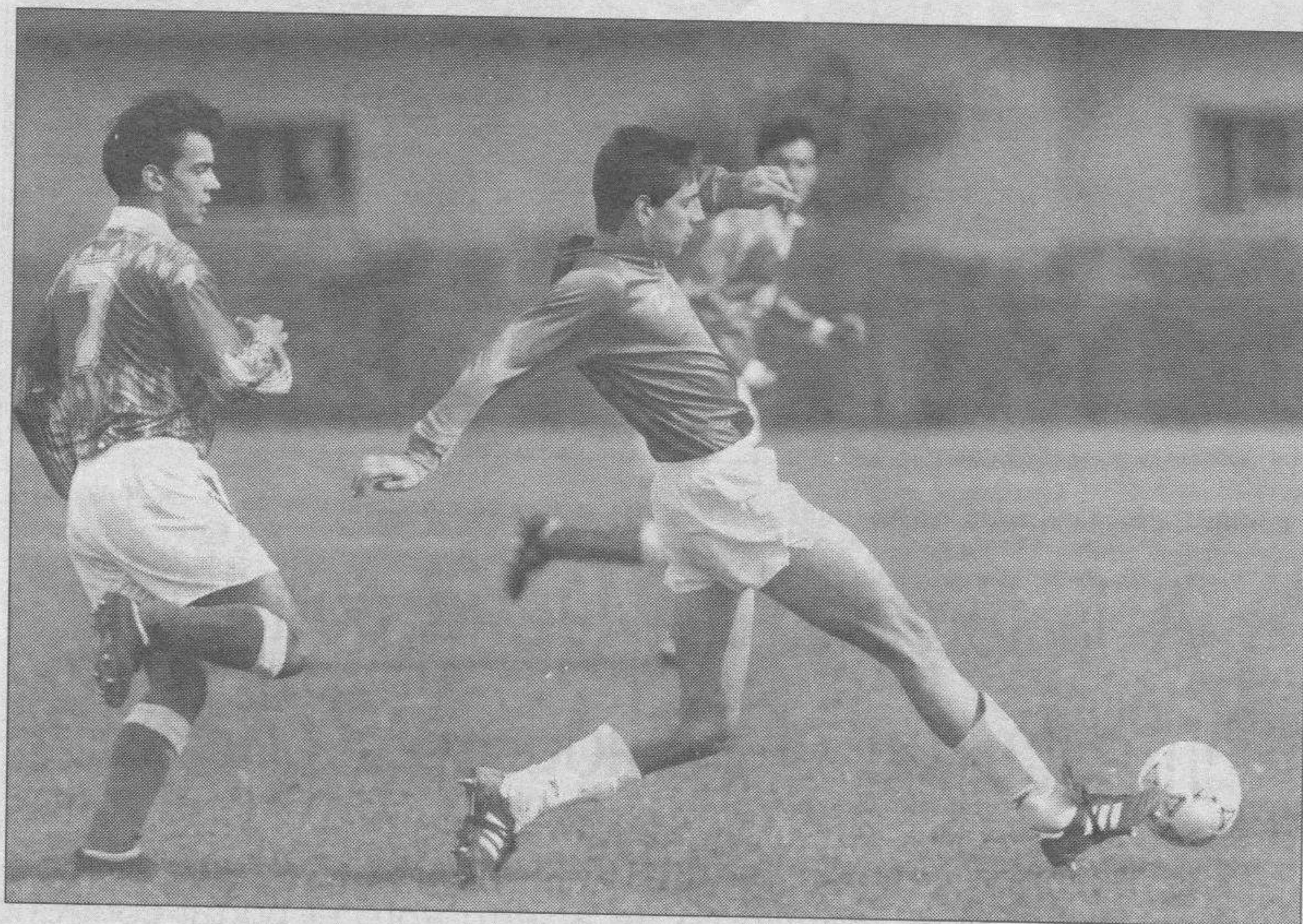
**LA BRAÑA:** Lolo, Dani, José Manuel, Javi (Marco), David, Daniel, Moncho, Juan, Damián (Rafa), Miguel (Celorio) y Alfonso (Hugo).

**REAL BURGOS:** Alberto, Roberto, César (Iker), De Benito, Jesús (Carlos), Rubén, Deyvi,

**Chusma, expulsado por doble tarjeta amarilla y Julián, tarjeta roja directa, bajas para recibir al Ferrol**

Fandi, Oblanca, Chusma y Julián.

**Árbitro:** Cadavieco Villanueva. Regular. Amarilla para Moncho, a Dani dos por lo que en el minuto 75 abandonó el campo y para los visitantes Jesús, De Benito, y Chusma, este último vería dos, la segunda en el minuto 80. El colegiado mostró tarjeta roja directa al burgalés Julián



LORENZO MATIAS

El equipo de Berzoza no está teniendo demasiada fortuna en lo que se lleva de competición.

en el último minuto del partido. **Goles:** 0-1 minuto 5. César de fata directa.

1-1 minuto 15. Falta que bota Alfonso, cabecea Miguel, y Damián en la boca de gol y también de cabeza, marca.

2-1 minuto 55. Alfonso a centro de Daniel.

3-1 minuto 56. Miguel en jugada personal.

4-1 minuto 89. Moncho, de cabeza.

Comenzó jugando muy bien el Burgos que se adelantaba en el marcador, en una falta sacada por César. La Braña, lejos de acobardarse por este gol, pasó a dominar claramente a su rival y en el minuto 15 logró la igualada por medio de Damián.

El partido fue más entretenido en la segunda parte. Fueron decisivos el segundo y tercer gol producido en un solo minuto. Con el 3-1 en contra, el Burgos buscó con insistencia el marco gijónés en varios contraataques que no fructificaron por fallos de Oblanca y del organizador del juego burgalés Chusma, que fue expulsado.

## BREVES

## El martes y miércoles, por TV, Copas de Europa

□ **MADRID/COLPISA.**— La próxima semana vuelven las competiciones europeas de fútbol con la disputa de la segunda eliminatoria, y serán ofrecidos en directo por televisión los seis partidos con la presencia de equipos españoles.

El maratón televisivo comenzará el martes a las ocho y cuarto de la noche, con el At. Madrid-OFI Creta (Antena 3), Copa de la UEFA. A las nueve de la noche, las autonómicas darán el Deportivo-Aston Villa, y a las diez de la noche, el Tenerife-Olympiakos por TVE-1, ambos partidos de la Copa de la UEFA.

El miércoles, el Tirol-Real Madrid (Recopa) será retransmitido por Tele 5 a partir de las siete y media de la tarde, y a las nueve de la noche, coincidirán en su inicio los dos partidos: el Barcelona-Austria Viena de Copa de Europa por TVE-1 y el Valencia-Karlsruhe de Copa de la UEFA por TVE-2.

## Ochenta mil dólares de premio para Azcargorta

□ **LA PAZ (BOLIVIA)/EFE.**— El seleccionador nacional de fútbol de Bolivia, el español Javier Azcargorta, recibirá como premio 80.000 dólares por clasificar a la selección boliviana para la fase final de la Copa del Mundo de Estados Unidos 94.

El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol (FBF), Guido Loayza, dijo ayer que Azcargorta recibirá ese premio dentro de 90 días, al igual que los veinticinco jugadores bolivianos que se repartirán 600.000 dólares por su clasificación.

Sobre la nueva ficha de Azcargorta, Loayza dijo que «es un secreto de Estado» y que «por respeto al técnico y por ética» no divulgará lo que ganará el español cuando entre a Bolivia para el Mundial de fútbol en Estados Unidos.

Loayza y los dirigentes de la FBF explicaron el «Plan Deportivo USA94», un proyecto ambicioso para llegar en las mejores condiciones físicas y técnicas para disputar el Mundial. Contempla una fase de observación de nuevos jugadores, disputar amistosos y una concentración desde el 15 de abril al 23 de mayo de 1994 en el Centro de Alto Rendimiento (CAR) de Barcelona.

## PRIMERA DIVISION

## La jornada se completa con los siete encuentros que se jugarán hoy

El Logroñés, que recibe al líder Valencia, quiere repetir su buen partido ante el Athletic Bilbao en Las Gaunas

□ **MADRID/COLPISA.**— Tras los tres partidos jugados ayer, hoy se completa la séptima jornada con la disputa de estos otros siete: Logroñés-Valencia, Athletic-Osasuna, Racing-Sevilla, Rayo-Celta, Oviedo-Albacete, Lleida-Sporting y Valladolid-Zaragoza.

Los levantinos de Hiddink, flamantes líderes junto al Barcelona, visitan al Logroñés de Carlos Aimar, pletórico tras su rotunda victoria sobre el Athletic (4-2). El técnico argentino no realizará cambios con respecto al equipo habitual, mientras que el holandés ha convocado a la estrella montenegrina Predrag Mijatovic, recuperado del esguince de tobillo.

El Athletic de Jupp Heynckes afronta con las bajas de Galdames y Estíbariz su compromiso de La Catedral ante el colista Osasuna de Pedro Mari

Zabalza, que volverá a contar con Roberto en la puerta tras su larga inactividad.

Interesante se presenta también el choque del Sardinero entre el Racing de Irureta, y el Sevilla de Luis Aragonés con

**Osasuna en San Mamés y Lérida en casa, intentarán su primera victoria en la actual temporada**

cinco puntos logrados en sus tres salidas a Zaragoza, Oviedo y Valladolid. Este choque será ofrecido por Canal Plus a partir de las siete de la tarde del domingo.

El encuentro de Vallecas

entre el Rayo Vallecano de Felines y el Celta de Chechu Rojo puede resultar vital en la Liga del descenso. Orejuela será baja en los franjirrojos, mientras que Vicente, restablecido de su lesión en la rodilla, podría reaparecer en los vigueses.

El Lleida de Mané tratará de dar la primera victoria a su afición ante el Sporting de García Remón, que totaliza cinco puntos y un negativo.

Los de Radomir Antic han perdido sus tres compromisos en casa y tienen ahora una oportunidad de oro frente a un conjunto machego que suma un punto más pero a domicilio sólo ha arañado un empate, en Zaragoza. Los pucelanos de Mesones buscan el segundo triunfo casero frente a un conjunto maño de Víctor Fernández que tiene dos negativos en su debe y fuera sólo empató en Anoeta.

## En Preferente, los cuatro equipos burgaleses juegan fuera de casa

□ **BURGOS.**— Los cuatro equipos burgaleses, Briviesca, Villarcayo, Tardajos y San Esteban, que pertenecen al Grupo I de la Primera Regional Preferente, juegan sus partidos correspondientes a la jornada sexta lejos de sus respectivos terrenos habituales.

De esta forma, el Briviesca, tercero de la tabla con ocho puntos y dos positivos, acude al feudo del Villamuriel, cinco puntos, más uno, en un partido que no se presenta cómodo para los burgaleses. Estos tendrán que salvar la buena marcha del cuadro rival en su terreno. Se jugará a partir de las cuatro y media de la tarde.

Un cuarto de hora antes, saltará al campo del difícil Becerril, el conjunto del Tardajos. Los forasteros, presentan como único «currículum», hasta el momento presente tres empates y dos derrotas. El Becerril, por su parte, con siete puntos reales y tres positivos en su haber, será un contrario incómodo para los hombres de Juanjo Ronda.

El Villarcayo Nela, al menos «a priori», puede tener un choque factible en su salida a San Leonardo. Los sorianos no saben todavía lo que es la victoria y de ello tiene que aprovecharse el conjunto de El Soto. Un empate sería un buen marcador para los visitantes.

Finalmente, el San Esteban lo tiene bastante difícil. Su choque en tierras segovianas frente al segundo de la tabla, La Granja, habla de las dificultades que encontrará el «once» de la capital.



BALONCESTO/PRIMERA DIVISION

El Tizona Vekaventanas sufrió una humillante derrota ante el Monte Huelva. El equipo burgalés realizó un pésimo encuentro y en la

segunda mitad ofreció una imagen desalentadora, muy lejos de la que dio el pasado sábado en Granada, demostrando una vez

más que juega mejor lejos de El Plantío, donde ningún jugador fue capaz de ofrecer un rendimiento acorde con su categoría.

# El Monte Huelva ridiculizó al Tizona Vekaventanas

El equipo burgalés jugó un malísimo encuentro y sumó la segunda derrota en su campo

JUAN CARLOS MORENO  
BURGOS

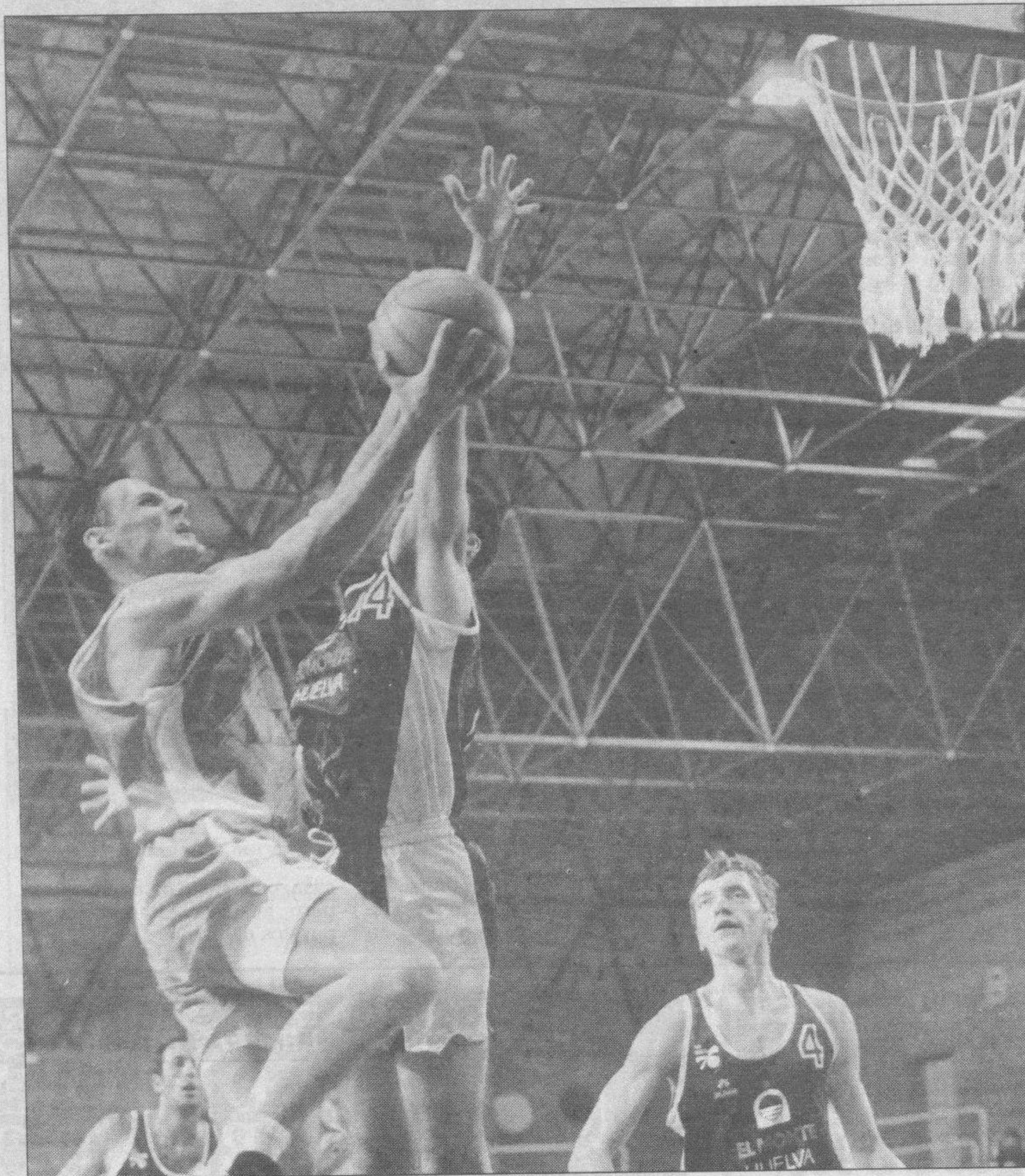
El Tizona Vekaventanas no sabe ganar en casa. Las victorias que tanto cuesta conseguir lejos de Burgos, como la del pasado sábado en Granada, son desaprovechadas de manera lastimosa en El Plantío. Hace quince días fue Las Rozas el que puso en evidencia al equipo burgalés. Ayer fue un rival de mayor entidad, el Monte Huelva, pero la derrota fue aún más humillante. Los andaluces llegaron a Burgos en plena crisis, con una sola victoria, pero el Tizona le ofreció todas las facilidades posibles, que los hombres de Joaquín Salvo no desaprovecharon. El equipo burgalés rozó el ridículo en la segunda mitad, sumando unas cifras increíbles y con unos porcentajes impropios de un equipo que quiere aspirar a estar entre los primeros de la categoría.

El Tizona Vekaventanas realizó un pésimo partido, que empaña la victoria de hace

*El conjunto burgalés se estrelló contra la defensa andaluza y sólo fue capaz de anotar 19 puntos en la segunda parte*

quince días, pero resulta muy complejo intentar averiguar cuáles son las causas que provocan una transformación tan grande en apenas siete días. Hace una semana, el Tizona ofreció un espléndido encuentro en Granada y se mostró como un serio aspirante a codearse con los mejores. Ayer, por contra, cayó en picado y sumó un fracaso difícilmente digerible. Los 22 puntos de diferencia al final del encuentro (52-74) y, sobre todo, la incapacidad en ataque de la segunda mitad invitan a la reflexión y análisis de las causas de esta transformación. Resulta increíble que un equipo como el Tizona sólo sea capaz de anotar 19 puntos en 20 minutos, estrellándose una y otra vez ante la defensa zonal del Monte Huelva. La mala tarde de Jiri Okac (y la defensa perfecta a la que le sometió el rival) no sirve de excusa para explicar la catástrofe que ayer asoló el polideportivo El Plantío.

El Tizona fracasó en todas las facetas de su juego. Mal dirigido (Iñiguez y Benito tuvieron una pésima tarde), el ataque estático estuvo plagado de desaciertos, con continuas pérdidas de balón y pésimos porcentajes en el tiro exterior y una impotencia manifiesta para surtir de buenos balones a Jiri Okac. El checo, perfectamente defendido por Tomás González, tuvo su peor tarde y su equipo se resin-



PATRICIA

Roberto Iñiguez, base del Tizona, fracasó en la dirección del equipo.

TIZONA 52 ( 33 + 19 )														
JUGADOR	CANASTAS DE 2		CANASTAS DE 3		TIROS LIBRES		REBOTES DEFENSIVOS	REBOTES OFENSIVOS	ASISTENCIAS	TAPONES	BALONES ROBADOS	FALTAS PERSONALES	MINUTOS JUGADOS	PUNTOS
	INT.	CONV.	INT.	CONV.	INT.	CONV.								
VILAS	9	4	---	---	---	---	2	---	---	---	1	3	26	8
IÑIGUEZ	2	0	3	1	---	---	1	---	1	---	1	3	25	3
AMAT	6	5	3	1	3	0	0	2	---	---	---	---	30	13
OKAC	11	3	---	---	6	3	5	2	---	3	---	5	37	9
CRUZA	2	1	1	0	---	---	---	1	---	---	1	2	10	2
FERNANDEZ	1	0	---	---	2	2	2	1	---	---	---	2	18	2
ELEJABETIA	7	6	4	0	1	1	4	1	2	---	4	4	40	13
BENITO	2	1	1	0	2	2	---	---	---	---	---	---	15	2
TOTALES	40	20	12	2	14	8	14	7	3	3	7	19	200	52

PERSONALES: 19. ELIMINADOS: OKAC.

ARBITROS: MURGUI (Madrid)  
CESPEDES (Aragón)

MONTE HUELVA 74 ( 33 + 41 )														
JUGADOR	CANASTAS DE 2		CANASTAS DE 3		TIROS LIBRES		REBOTES DEFENSIVOS	REBOTES OFENSIVOS	ASISTENCIAS	TAPONES	BALONES ROBADOS	FALTAS PERSONALES	MINUTOS JUGADOS	PUNTOS
	INT.	CONV.	INT.	CONV.	INT.	CONV.								
DAINEKO	9	7	---	---	6	4	3	1	1	3	---	3	20	18
ROJAS	3	2	---	---	---	---	---	---	1	1	---	2	18	4
GONZALEZ	6	3	---	---	---	---	4	2	---	1	---	2	36	6
VILCHEZ	2	1	1	1	9	7	---	---	1	---	---	2	29	12
FERNANDEZ	---	---	1	0	---	---	---	---	---	1	---	2	13	---
PIÑA	3	2	1	0	---	---	2	1	---	---	---	4	19	4
LLORENS	2	2	---	---	---	---	2	1	---	---	---	5	16	4
ABARCA	7	6	5	4	2	0	1	1	---	---	---	---	40	24
ALONSO	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1	4	0
TOTALES	32	23	8	5	17	11	12	6	3	6	---	21	200	74

PERSONALES: 21. ELIMINADOS: LLORENS. PARCIALES: 4 - 8 / 12 - 16 / 21 - 21 / 33 - 33 (DESCANSO) 40 - 44 / 41 - 52 / 43 - 55 / 52 - 74

tió de manera definitiva. En defensa, el trabajo fue mejor, aunque no pudo parar los lanzamientos de Abarca ni el juego del nuevo extranjero del Monte Huelva, Daineko. El pivot bielorruso llegó el viernes por la noche a Burgos y su debut no pudo ser más afortunado, con 18 puntos en apenas 20 minutos que estuvo en pista, además de ayudar en el rebote.

INICIO DESALENTADOR

El partido comenzó mal para el Tizona. Los continuos problemas en ataque provocaban las primeras ventajas visitantes. El Monte Huelva había montado un dispositivo defensivo muy duro alrededor de Jiri Okac (algo que será habitual esta temporada) y sólo Carlos Elejabeitia parecía con la claridad de ideas suficiente para solucionar los problemas ofensivos de su equipo. Hasta el minuto 15 el Tizona fue por detrás en el marcador. A partir de ese instante, el Tizona, tras la entrada en pista de Vilas y Amat, mejoró su juego, pero sin llegar a la calidad suficiente para desbordar a su rival. Un triple del base andaluz Vilchez dejó el marcador en empate a 33 al descanso.

En la reanudación llegó el desastre para el equipo burgalés. Una buena salida del Monte Huelva provocó que los andaluces se pusiesen por delante en el marcador (33-38). Una vez

*Los jugadores del Tizona no aguantan la presión de jugar en casa y ofrecieron una penosa imagen*

más, el Tizona demostró que no sabe jugar con el marcador en contra, sobre todo en su campo. La precipitación se adueñó de los jugadores del equipo burgalés, sin encontrar remedio aparente a la inoperancia ofensiva de los burgaleses. La zona 3-2 palteada por Joaquín Salvo ahogó el ataque del Tizona. Okac recibía muy pocos balones y cuando lo hacía la defensa andaluza le impedía lanzar con comodidad. Cada ataque suponía un suplicio para los jugadores de José Antonio Ureña. El técnico acabó sentando a Okac durante unos minutos, muestra inequívoca de la mala tarde que estaba padeciendo el jugador checo. El Monte Huelva, con Abarca, Vilchez y Daineko como protagonistas estelares, superó pronto los diez puntos de ventaja y dejó sentenciado el choque cuando restaban más de cinco minutos (43-55). Los 19 puntos anotados por el Tizona en esta segunda mitad reflejan fielmente las penurias atacantes que padeció el conjunto burgalés.



## BALONCESTO/PRIMERA DIVISION

## Elejabeitia: «Jugamos mejor fuera de casa que en Burgos»

□ **BURGOS/J.C.M.** - Miguel Angel Fernández, pivot del Tizona Vekaventanas, se mostró resignado con la suerte de su equipo, aunque cree que este partido no tiene nada que ver con el que jugaron ante Las Rozas: «La forma de jugar no fue igual. No sé si por cansancio o nervios, no han salido las cosas». Fernández cree que «en casa siempre intentas hacerlo mejor, pero se está demostrando que no estamos jugando bien».

En cuanto al partido, el pivot gallego reconoció que «se jugó muy precipitadamente, sin ideas, debimos jugar con más orden. Quizás esa precipitación nos ha hundido».

Carlos Elejabeitia, capitán del Vekaventanas, explicó tras el encuentro las posibles causas del mal rendimiento del equipo: «No sé por qué nos pasa, pero en los partidos de fuera jugamos más sueltos. La presencia del público no es una excusa, pero sí se debe tener en cuenta. Tenemos que seguir trabajando, por que esta Liga dura mucho».

«Pusimos ganas, pero no salieron las cosas. No sirve de excusa, pero jugamos mucho mejor fuera que aquí. No sé si será una cuestión psicológica. Lo único que podemos hacer es intentar jugar igual de bien aquí, para que la gente vea que podemos jugar igual de bien que fuera y ofrecer una alegría a la afición».

## Ureña cree que la clave estuvo en el trabajo defensivo de su rival

Joaquín Salvo, técnico del Monte Huelva, cree que el Tizona sufre más nervios en su campo

□ **BURGOS/J.C.M.** - José Antonio Ureña sufrió su segunda decepción como técnico del Tizona. Ureña consideró que los problemas para atacar la zona 3-2 de la segunda mitad resultó determinante: «No hemos tenido fluidez y no fuimos peligrosos por dentro y tampoco tuvimos opciones desde fuera. Se nos atragantó su defensa 3-2».

Ureña destacó el trabajo que realizó su rival y resaltó esta buena disposición defensiva como determinante en el resultado final, y no tanto la presión que sufren sus jugadores al enfrentarse a su rival en El Plantío. «La derrota ha sido fruto del planteamiento y del trabajo en defensa del Monte Huelva y no tanto la presión. Cuando pierdes quieres hacerlo bien, pero es fruto del trabajo del equipo contrario».

Joaquín Salvo, técnico del Monte Huelva, no podía ocultar su satisfacción por el triunfo de su equipo. «Estábamos un poco

*El técnico del equipo burgalés considera que a sus hombres se les atragantó la defensa en zona del Monte Huelva*

nerviosos, porque el equipo no estaba jugando bien», indicaba Salvo. El técnico reconoció que



Gaby Vilas, durante el encuentro de ayer.

PATRICIA

el Tizona jugó sin confianza en la segunda mitad: «Parece que tiene un poco miedo a jugar en

casa, pero tiene un buen equipo, pero acabará estando en los puestos de arriba».

## El Gandía sorprendió al Guadalajara

□ **BURGOS/J.C.M.** - El Gandía se unió al Monte Huelva en el grupo de equipos dispuestos a dar la sorpresa en esta jornada. Los levantinos derrotaron contra todo pronóstico al Guadalajara en su propio campo (76-78), hundiendo al equipo de Castilla La Mancha, que esta temporada está teniendo muchos problemas y hasta ahora sólo ha sumado una victoria.

En uno de los partidos estrellas de la jornada, el Juventud Alcalá superó en un choque muy igualado a Los Abades (63-61) y alivia bastante su mal comienzo de temporada.

Los dos equipos que no ceden en la cabeza de la clasificación son el todopoderosa Caja Bilbao y el Salamanca. El conjunto vasco, que se mantiene como el único imbatido del grupo, superó sin excesivas dificultades al colista, el Amigos de La Coruña (83-72) y se afianza en un liderato que puede durar toda la temporada, una vez demostrado el dominio que ejerce sobre sus rivales. El Salamanca, por su parte, superó con claridad a otro de los gallitos del grupo, el C.B. Canarias (80-67) y se ha quedado en solitario en la segunda plaza del grupo.

El Caja Cantabria, por su parte, sumó una nueva derrota en su campo ante el Cornella (87-101), que poco a poco va mejorando su rendimiento.

La jornada se completa con los partidos Tarragona-Las Rozas y Gijón-Gran Canaria, que se disputarán hoy.

### CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "EL PLANTIO"

**Radio Castilla** SER

LOGROÑES-VALENCIA

**Casera**

RAYO-CELTA

INFORMATICA

**G.C.I.**

LLEIDA-SPORTING



VIAJES

**SOLINIEVE**

TENERIFE-REAL MADRID

**CAR**

AUTO-ESCUELA

RACING-SEVILLA

**FERROPLAS**

MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

AT. MADRID-R. SOCIEDAD

LA POSADA

**LA POSADA**

RESTAURANTE  
TABERNA

OVIEDO-ALBACETE

**Vélez**

JOYERIA - RELOJERIA

VALLADOLID-ZARAGOZA

**Diario de Burgos**

ATHLETIC-OSASUNA

AMARILLO: Primer tiempo - VERDE: Descanso  
ROJO: Segundo tiempo - NEGRO: Partido finalizado

### PARA TITULADOS SUPERIORES, MEDIOS Y RESPONSABLES DE RECURSOS HUMANOS

# MASTER DE FORMACION DE FORMADORES EN LA EMPRESA

Noviembre 1993 - Junio 1995

Dirección, Coordinación y Profesorado por Catedráticos y Doctores de las Universidades e Instituciones siguientes:

\*UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA  
\*UNIVERSIDAD DE VALLADOLID  
\*UNIVERSIDAD DE NAVARRA \* IESE  
( Instituto de Estudios Superiores de la Empresa )  
\*UNED

\*UNIVERSIDAD DE SALAMANCA  
\*ICADE \* UNIVERSIDAD DE COMILLAS  
\*UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID  
\*GRUPO DE EMPRESAS MONDRAGON  
\*RENAULT ESPAÑA

**DURACION: 420 HORAS**

Fondo de becas.

Financiación preferencial.

Orientación al empleo.

Preinscripción antes del 15 de Noviembre

**COMIENZO DEL CURSO 26 DE NOVIEMBRE**

**SESIONES DE PRESENTACION DEL MASTER**

**BURGOS**

JUEVES 21 OCTUBRE . 8 TARDE  
E.U. Estudios empresariales Burgos.  
Salón de Actos  
C/ Francisco de Vitoria s/n

**VALLADOLID**

VIERNES 22 OCTUBRE . 8 TARDE  
Sala de Conferencias de CAJA ESPAÑA  
Plaza Fuente Dorada 21 (esquina Ferrari)

**SALAMANCA**

MARTES 26 OCTUBRE . 8 TARDE  
Salón de Actos de La Facultad  
de Psicología de Salamanca  
Avenida de la Merced s/n

**LEON**

MIÉRCOLES 27 OCTUBRE . 8 TARDE  
E.U. Estudios Empresariales León.  
Salón de Actos  
Campus Universitario de Vegazana

**CEDE**  
CENTRO  
DOCENTE  
EMPRESARIAL

INFORMACION E INSCRIPCIONES DE 5 A 9

Ruiz Hernández, 14  
Tlfn. (983) 29 14 90  
Fax 34 04 12  
47002 VALLADOLID

con la colaboración de:

**CEDE**



## BALONCESTO

# El Hormigones Marcos aprovechó bien los errores del Gernika y venció a domicilio

A falta de cinco minutos el marcador señalaba 45-42, pero la experiencia de las burgalesas superó a las vascas

**GERNIKA** 51

**H. MARCOS** 52

□ **BERMEO (VIZCAYA)/MENCHE-TA.** - El Hormigones Marcos supo aprovechar los errores de su rival vizcaíno para hacerse con un triunfo que no tuvo nunca claro, pero que al final se anotó gracias a que la suerte y la mayor experiencia de sus jugadoras sirvió para que así sucediera.

**GERNIKA:** Legarra (8), Undabarrena (9), Ostiz (6), Zubiaga (8), Izaguirre (1), Cánovas (2), Urrutia (1), Nieto (13), Jaio.

**HORMIGONES MARCOS:** Martínez (2), Izquierdo (7), García (2), Olga (12), Marián (6), Garzón (8), Marta Rey (3), Marchante (8) y Pérez (4).

**Árbitros:** Dirigieron el encuentro los colegiados Sres. Uriarte y Núñez, que tuvieron una acertada labor a lo largo

*La emoción presidió todo el encuentro, ante la incertidumbre del resultado*

del encuentro. Excluyeron por cinco personales a las locales Ostiz y Legarra, así como a la visitante Mariam.

**Marcador:** 7-3, 12-9, 14-12, 22-23; 33-29, 37-36, 45-42 y 51-52.

El partido fue malo, aunque de mucha lucha, de excesivo trabajo defensivo por ambos equipos y de emoción por la incertidumbre del resultado,

## Jesús Costales, nuevo entrenador del CP Antonio Cabezón

□ **BURGOS.** - Once jugadoras componen la plantilla del CP Antonio Cabezón, de Segunda División femenina, perteneciente al Club Baloncesto Alfa. Todas ellas estarán dirigidas por Jesús Costales.

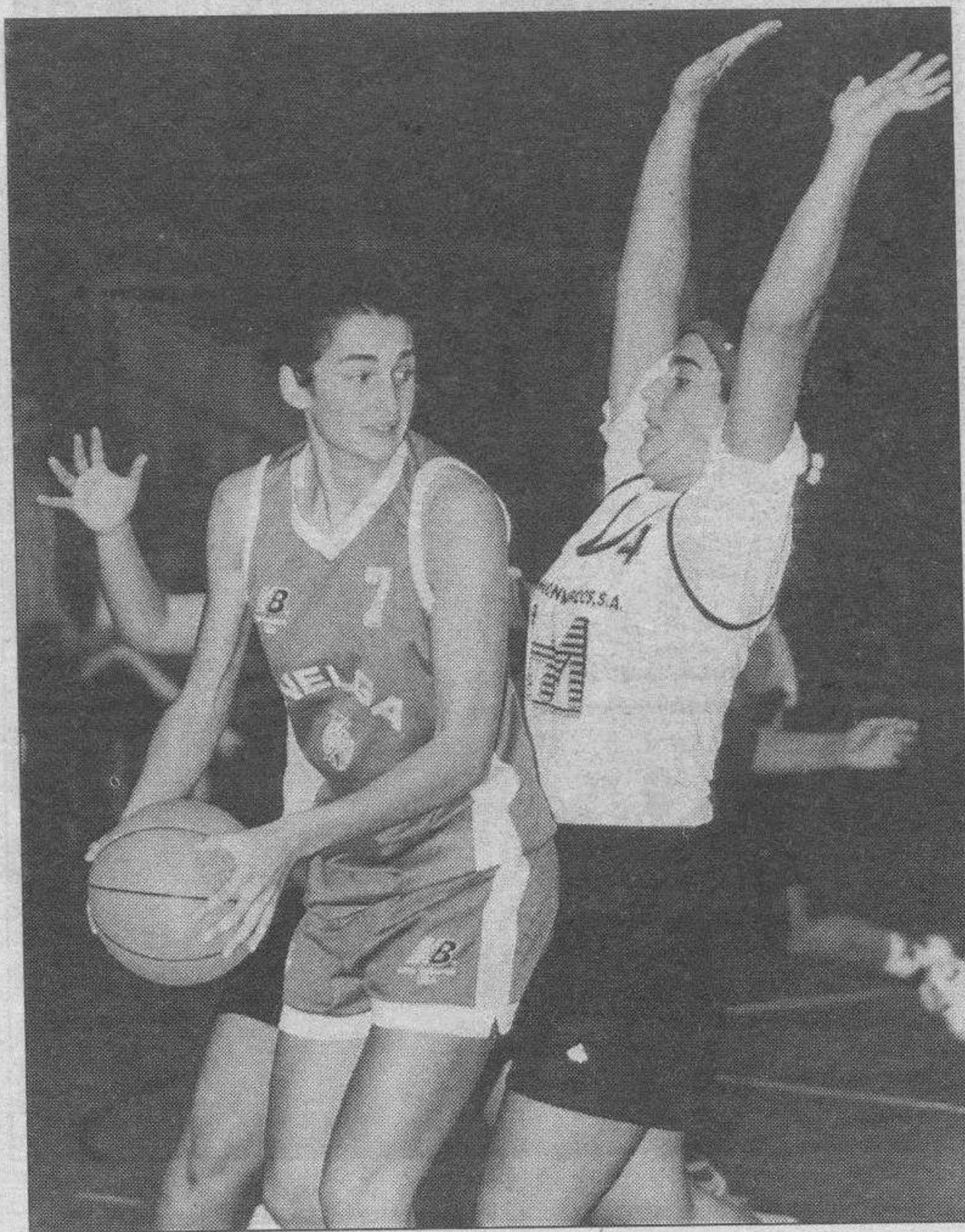
En la tarde de ayer se presentaron oficialmente ante su afición. Fernando Rueda será el segundo entrenador y Gemma Catalina, la delegada del equipo.

La plantilla del CP Antonio Cabezón está formada por:

Bases: María Victoria de la Fuente e Isabel Revilla;

Aleros: Rosa de la Cámara, Ana Landeras, Ana Rosa Lozano, Pilar Arnáiz y Nuria Ortega.

Pivots: Teresa Pérez, Mireia Castresana, Sonia Bolaños y Teresa Blanco.



LORENZO MATIAS

La experiencia de las burgalesas fue decisiva.

pero no se vio un baloncesto bueno y sí cierta escasez de recursos técnicos en uno y otro conjunto.

Durante prácticamente los cuarenta minutos que duró el encuentro las vizcaínas fueron por delante en el electrónico, las diferencias no llegaron a ser nunca superiores a los cinco puntos y eso daba una buena idea de la emoción que viviría-

mos en los últimos instantes del choque. Muchos errores en los pases, malas selecciones en el tiro y nervios por todas partes, daban un parcial al descanso de 22-23.

Se había visto un primer tiempo flojo, de mucha presión por ambos equipos y en los que ninguna jugadora había sobresalido de las demás. Los equipos parecían conocerse perfecta-

mente y no había ninguna sorpresa, ni tan siquiera las visitantes parecían arriesgar e imprimir más rapidez a su baloncesto, condición que de haber llevado a cabo bien podría haberlas dado una ventaja más sustanciosa.

*En la segunda parte, el choque siguió siendo flojo, pero con más nervios por parte de las jugadoras vascas*

La segunda mitad fue como la primera, idéntica. Los nervios se dejaron notar más en la cancha y los cambios introducidos conforme pasaban los minutos eran una incógnita de saber si la persona que saltaba a la cancha podría seguir el ritmo que se estaba imprimiendo. En esta faceta lo tuvo mejor el Hormigones Marcos, más suelto en los lanzamientos desde tres-cuatro metros y que le fueron dando emoción al encuentro.

Se llegaba a los últimos cinco minutos con muchos nervios y con un apretado 45-42. Parecía tenerlo más fácil el equipo vizcaíno que casi siempre había ido por delante, pero la inexperiencia de algunas de sus jugadoras, los errores y el mayor acierto anotador de las burgalesas fueron suficientes como para que a falta de escasos segundos llegara la canasta que daba la victoria. Un 51-52 que demuestra la igualdad que existió en todo momento en un partido en el que un infinito empuje a puntos hubiera sido mucho más justo, dado que ninguno de los dos equipos mereció ganar.



PATRICIA

## Maristas Ford se enfrenta esta tarde al complicado Salamanca

□ **BURGOS.** - El Maristas Ford de Segunda División juega un complicado partido en tierras charras. Se enfrentará al Salamanca, un conjunto muy ordenado, hoy, a partir de las seis de la tarde.

El técnico burgalés Dioni estaba muy molesto. «A principios de temporada se dijo que iban a jugar los sábados por la tarde. Yo pensé que a esa hora se iba a disputar el partido, sin embargo, el jueves vamos a la Federación para otra cosa de las secciones inferiores y allí nos enteramos que jugábamos el domingo por la tarde. Todos los planes que habíamos hecho se han roto. Desde luego, esto es un desastre. Lo mínimo que tenía que haber hecho la Federación es avisar», comenta Dioni.

Por lo que respecta a los jugadores, hay que comentar que Carlos Vázquez sigue con molestias en la rodilla, pero su convocatoria es segura.

Viajarán a Salamanca Ricardo, Javi Barquín, Félix, Salva Medina, Raúl Santamaría, Ramón Martínez, Juan Carlos Prieto, el juvenil Fernando Pérez, Arturo Benito, Fernando Andrés, Carlos Vázquez e Ignacio Niño.

## Presentación del Juventud Gas Quintana en el Polideportivo Chelva

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** - Hoy, el CP Juventud Aranda presentará a todos sus equipos de baloncesto. A partir de las once y media en el Chelva se hará la presentación del conjunto de Segunda, Juventud Gas Quintana, que se enfrentará al Cafetería Salamanca.

También estarán en el Chelva las formaciones de las secciones inferiores. Algunas de ellas ya están en competición oficial, como el juvenil masculino Carburantes Dacar, que se ha clasificado para disputar la Liga Autonómica. Además estará el cadete masculino, Juventud Vemsa, que se ha impuesto en la competición pre-autonómica y el Juventud Ventosilla, que será el representante femenino en la Liga cadete autonómica.

En categoría senior masculina se ha empezado desde abajo, donde el Juventud Optica Marín compite ya en Segunda División Autonómica.

En el Club destaca principalmente el Gas Quintana, que este año es el máximo exponente. El conjunto será entrenado por Joseph y se presenta una buena oportunidad para ver las evoluciones de sus jugadoras ante otra formación de la misma categoría, el Cafetería Salamanca, del CB Burgos.



BALONCESTO/LIGA ACB

# Arlauckas propició la victoria del Real Madrid en Orense

El norteamericano anotó 35 puntos y condujo a su equipo a un nuevo triunfo ante un Coren que aguantó muy bien durante la primera mitad

COREN	74
REAL MADRID	88

ORENSE/EFE.- El estadounidense Joe Arlauckas ha sido el mejor jugador del Real Madrid y del choque en la pista del Coren Orense y mantuvo a su equipo a la altura suficiente para anotarse el triunfo.

**COREN ORENSE (44+30):** Turner (21), Espinosa (2), Thompson (24), Wright (15), Wood (7) -cinco inicial-, Carbajo (3), Aisa (2), Pérez (-) y Jiménez (-).

**REAL MADRID (44+44):** Antúnez (17), Kurtinaitis (10), Arlauckas (35), Cargol (5), Sabonis (11) -cinco inicial-, Biriukov (6), Martín (4), Santos (-) y Lasa (-).

**Arbitros:** Fernández y Requena. Excluyeron por personales a Sabonis (m.38).

El encuentro respondió a las expectativas y, en la primera parte, que puso en franquicia José Miguel Antúnez con un 0-3, ya se había desatado la batalla con la contundente respuesta de los gallegos: 13-3 después de rápidas transiciones apoyadas en una fuerte defensa.

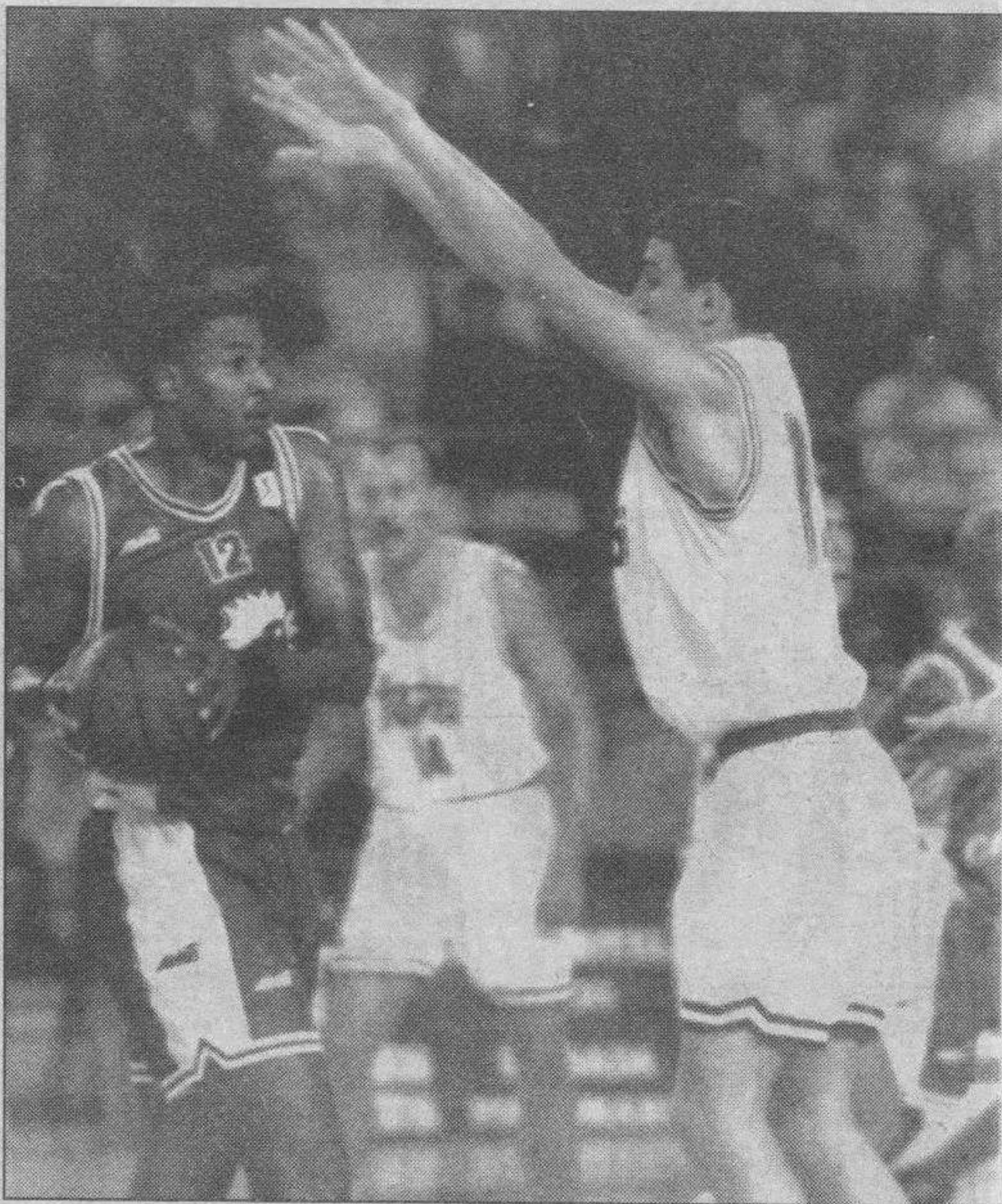
A partir de ese instante, la

inclusión de José Biriukov y Antonio Martín fueron definitivas para que los madrileños comenzaran a dominar en el tanteador en el minuto siete (16-17), con un Arlauckas incommensurable que sólo era respondido por su compatriota Chandler Thompson.

Los madridistas llegaron a situarse seis puntos por delante (30-36 m.13) y el Coren mandó a la cancha a su artillería pesada y, tras una triple de Román Carbajo y dos tiros libres de Thompson, abrieron el camino del 44-44 con que se llegó al

**Sabonis y Kurtinaitis estuvieron poco afortunados en la faceta anotadora, con 21 puntos entre los dos**

descanso. En la reanudación, los fallos reiterados en ataque de los gallegos, resaltados por la presencia del lituano Arvidas Sabonis, propiciaron un parcial de 4-12 en los cinco primeros minutos que dejó el marcador en un 48-56.



Wright intenta pasar ante la oposición de Cargol.

EFE

## El Fórum sorprendió al Valvi de Girona

VALVI	85
FORUM	107

GIRONA/EFE.- El Fórum de Valladolid consiguió su tercera y más placida victoria de la temporada de Liga al derrotar al Valvi Girona por un contundente 85-107.

**VALVI GIRONA (43+42):** Pullard (11), Navarro (4), Pardo (26), Slater (16), Martínez (4) -cinco inicial-, Ribas (-), Rosa II (-), Heras (11), Ruf (-), Alexander (10) y Espinosa (3).

**FORUM FILATELICO (58+49):** Ramiro (3), Lalo García (20), Fetissov (22), Oscar (27), Robinson (4) -cinco inicial-, Odriozola (-), Mateu (16), Bento (3), Ortiz (4), Bustos (4) y Vega (4).  
Arbitros: Ramos y Camacho.

Los locales intentaron frenar al brasileño Oscar Schmidt con el marcaje de Claudi Martínez, pero el Valvi se preocupó demasiado por el alero y abandonó otras prioridades, lo que permitió que el ruso Andrei Fetissov y Lalo García mantuvieran una línea de pleno acierto.

Pépe Rodríguez siguió una constante rueda de cambios sin encontrar el equilibrio en su quinteto, con un balance defensivo muy pobre y una manifiesta incapacidad para combatir el acierto de Oscar y Fetissov.

## Herreros consolidó el liderato del Estudiantes

UNICAJA	66
ESTUDIANTES	74

MALAGA.- El escolta Alberto Herreros, que cuajó una gran actuación, condujo al Estudiantes al triunfo ante un Unicaja vencido por los nervios.

**UNICAJA (35+31):** Gabi Ruiz (-), Claude Riley (20), Avdic (16), Nacho Rodríguez (-), Ortiz (9) -cinco inicial-, Lázaro (5), Reyes (2), Benítez (-) y Bosch (14).

**ESTUDIANTES (36+38):** Martínez (13), Orenga (6), Harsstad (2), Sanders (16), Herreros (23) -cinco inicial-, Hansen (4), Escudero (5) y Vecina (5).

**Arbitros:** Mas y Catalán.

## El Festina Andorra cortó la racha del Taugrés

TAUGRES	87
FESTINA	95

VITORIA.- El Taugrés de Vitoria no pudo confirmar ante el Festina Andorra su última racha de resultados positivos, al ser superado en todos los terrenos por el equipo que entrena Edu Torres.

**TAUGRES (44+43):** Laso (5), Durham (14), Abad (11), Bannister (14), Rivas (6) -cinco inicial-, Perasovic (31), Talaverón (-), Cazorla (4) y Gómez (2).

**FESTINA: (51+44):** T. Llorente (8), Toolson (32), Wright (12), Zapata (10), Godfread (12) -cinco inicial-, Villalobos (14), J. Llorente (7) y Remón (-).

## Granger Hall no tuvo piedad de su antiguo equipo

ARGAL	86
TDK	89

HUESCA.- El TDK Manresa se adjudicó un laborioso triunfo que decantó de su lado gracias a la actuación del estadounidense Granger Hall, quien sentenció al que fue su equipo, el Argal Huesca.

**ARGAL HUESCA (34+52):** Pardo (7), Radunovic (15), Sallier (24), Hernández (7), Angulo (22) -cinco inicial-, Soler (-), Solé (8) y Arranz (3).

**TDK MANRESA (45+44):** Creus (8), Singleton (14), Peñarroya (12), Hall (22), Nakic (20) -cinco inicial-, Esteller (6), Alarcón (3) y Singlá (4).

## Ilic se encargó de obtener la victoria del Cáceres

C.B. MURCIA	82
CACERES	83

MURCIA.- El alero croata del Cáceres C.B. Nebojsa Ilic, cuestionado la pasada semana por tener un rendimiento poco satisfactorio, se encargó de obtener la victoria de su equipo tras anotar 39 puntos.

**C.B. MURCIA (33+49):** Thomas (19), Grau (10), Martín (14), Ebeling (16), Jeffries (20) -cinco inicial-, Arias (3), Santos (-), Crespo (-) y Molina (-).

**CACERES (36+47):** Soler (9), Ilic (39), Rodríguez (8), Nwosu (4), Brown (11) -cinco inicial-, Reyes (5), Fernández (7) y Brabender (-).

## El OAR acabó con la emoción en nueve minutos

OAR	94
DYC BREOGAN	73

LUGO.- El duelo regional sólo tuvo emoción durante nueve minutos, el tiempo que necesitó el conjunto ferrolano para dar el pistoletazo de salida a su victoria.

**OAR FERROL (48+46):** Aller (19), Townes (17), Fisher (28), Aldrey (12), Romay (6) -cinco inicial-, Ferreira (2), Cobelo (2), Codesido (2) y Esmoris (6).

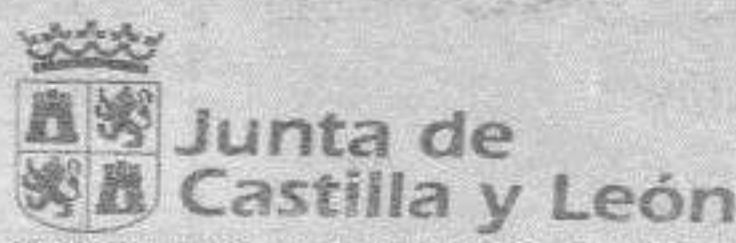
**DYC LUGO (38+35):** Gil (7), Cervantes (12), Strivins (11), Holcombe (12), Bilalovic (24) -cinco inicial-, Cabral (2), López (2) y Llopis (3).

### III CONGRESO REGIONAL DE MEDIO AMBIENTE DE CASTILLA Y LEÓN

BURGOS, 19, 20 Y 21 OCTUBRE 1993  
Caja de Ahorros del Círculo Católico. Auditorio. C/ Julio Sáez de la Hoya, 6.

AGUA Y MEDIO AMBIENTE EN CASTILLA Y LEÓN.

INFORMACION: 983 37 25 72





## BALONMANO

# El Ferroplás Burgos debutó ante su afición con una victoria

Los hombres de Javier Hernando realizaron un juego muy poco vistoso y ultradefensivo

**FERROPLAS 18**  
**BALOPAL 10**

□ **BURGOS.** - El Ferroplás debutó ante su afición con una victoria por ocho goles de diferencia (18-10), en un encuentro que resultó excesivamente aburrido por el sistema ultradefensivo que planteó Javier Hernando frente a los palentinos del Balopal.

**FERROPLAS:** Jorge, Garnacho (1), Nervios (4), Camarero (3), Roberto, Barón (1), Jorge, Del Río (4) -equipo inicial- Javi (1), Segurado (3), Yoki, Sergio y Unzaga (1).

**BALOPAL:** Sanz, Gallego (5), Encinas (4), González, Pérez, Maisterra, Garrido -equipo inicial- Juan, Sánchez (1).

**Árbitros:** José Luis González y Ernesto Angulo.

**Marcador:** 3-1, 5-2, 5-4, 7-4, 9-5, 10-6; 10-7, 11-7, 13-8, 15-9, 16-9 Y 18-10.

Desde la pretemporada se ha comentado que el objetivo del Ferroplás es clasificarse para la fase de ascenso a Primera División B y para ello es necesario que se ganen todos los partidos en casa. Sobre esta idea se ha mentalizado tanto a los jugadores, que ayer se olvidaron de ofrecer un buen espectáculo en su debut en la campaña 93/94 ante la afición. No ofrecieron un buen partido, al contrario resultó soporífero, con un sistema ultradefensivo, ante un rival que no tenía nada para inquietar a los burgaleses. Al contrario, demostraron ser muy inferiores.

Se registraron varios fallos, en los momentos iniciales, que impidieron que el Ferroplás se despegara en el marcador, aunque siempre llevó la iniciativa.



PATRICIA

Del Río, por los suelos, cuando intentaba meter un gol.

*La dureza en las defensas provocó numerosas exclusiones de dos minutos*

Si la primera parte no fue brillante -acabó con un claro 10-6-, la segunda fue peor. Las faltas se sucedieron en la defen-

sa de forma que los colegiados tuvieron que hacer varias exclusiones. Curiosamente en 2 minutos que los del Ferroplás jugaron con 4 hombres de campo -ante las exclusiones de Roberto y Barón- es cuando hicieron levantar al público de sus asientos. Marcaron dos goles -Nervios y Camarero- y no encajaron ninguno. Fueron los momentos más brillantes, lo demás para olvidar, a excepción de que anotaron la segunda victoria de la temporada.

# Aranda Ribera del Duero no supo derrotar al conjunto gallego del Chapela

En la primera parte los locales disfrutaron de ventajas amplias que no supieron mantener al bajar la tensión

**RIBERA DUERO 22**  
**CHAPELA 25**

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** - El Club Balonmano Aranda Ribera del Duero perdió en la presentación oficial ante su público por 22-25 ante el Chapela de Pontevedra.

**RIBERA DEL DUERO:** Placi; Ponce(3); Chomete(7); Tobes(2); Peña(1); Felipe(3); Manuel(6), (equipo inicial). Ina; Chuchi; Isma; Castanedo.

**CHAPELA:** Marcos; Florín(3); Mijatovic Slavco(1); David; Alejandro(4); Domingo(2); Pintos(5), (equipo inicial). Alberto; Gómez; Pablo(5) Francisco(3); Carlos(2).

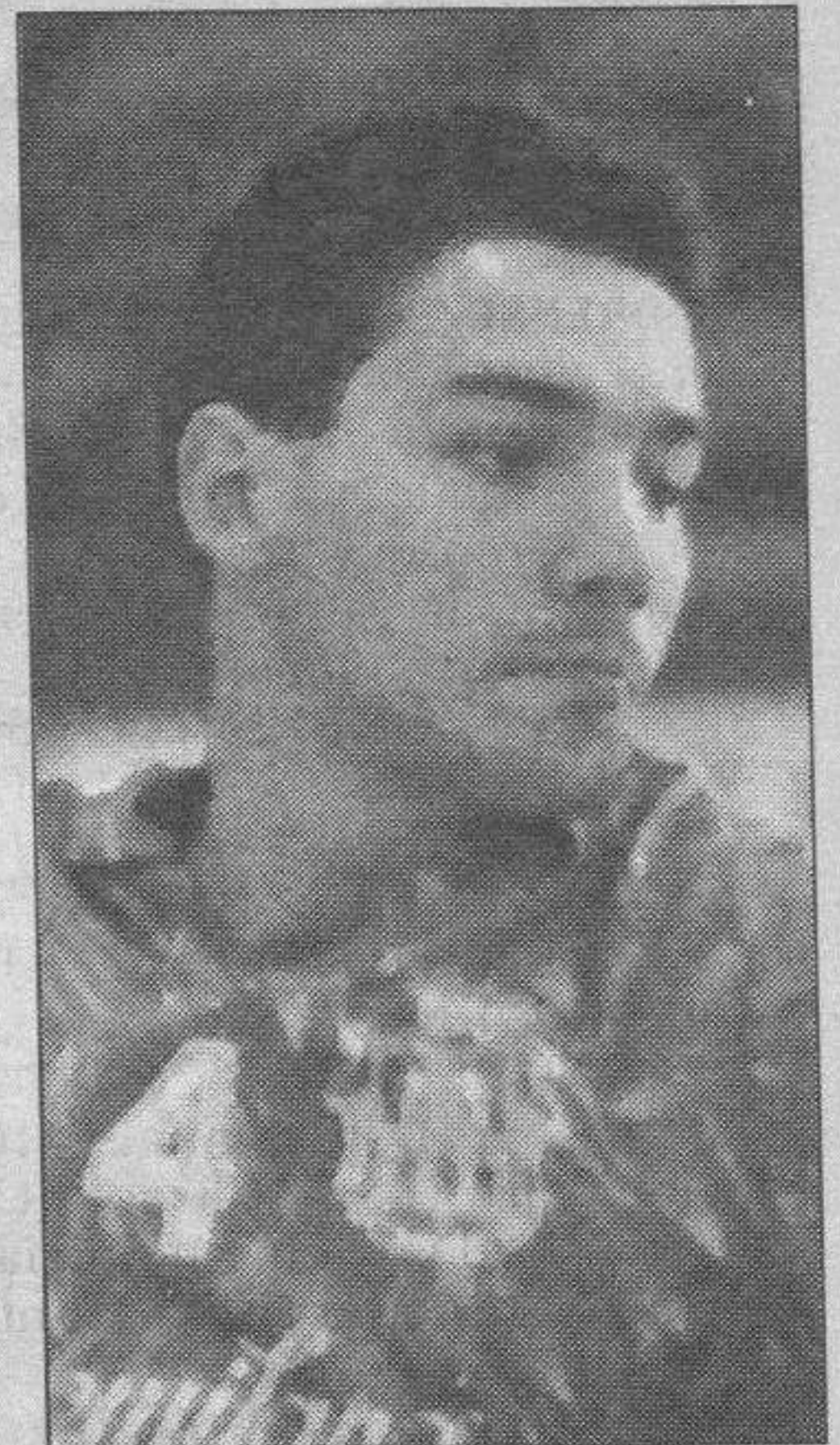
**Árbitros:** Sres. Angel Hernando y Eduardo Soria. Bien en líneas generales aunque algo rigurosos con el cuadro local en los últimos minutos. Tarjetas amarillas para Chomete, Felipe, Alejandro y Pablo. Roja directa a Domingo.

**Parciales:** 2-1; 5-4; 9-5; 11-9; 11-11; 11-13 (descanso). 13-15; 15-17; 18-20; 19-21; 21-23; 22-25 (final).

El Club Balonmano Ribera del Duero no pudo ofrecer una victoria a su afición en el primer partido disputado en la capital de la Ribera.

En su primera parte, el encuentro tuvo tres fases bien diferenciadas. Inicialmente ninguno de los dos conjuntos conseguía imponer su juego hasta llegado el minuto diez, cuando el conjunto ribereño apretó en defensa e imprimió velocidad a su juego para alcanzar una ventaja cómoda de cuatro goles, 9-5.

Un oportuno tiempo muerto a cargo del técnico gallego



FLORENTINO LARA

**Chomete.**

vino a poner orden en su equipo que consiguió reducir diferencias y dejar al Ribera del Duero en once goles desde el minuto quince de partido y hasta el descanso para irse además con dos goles de ventaja.

Se esperaba mayor concentración de los arandinos en el segundo tiempo, ante todo porque la expulsión del cerebro del Chapela, Domingo, podía hacerle perder potencial ofensivo. No fue así, sino que las diferencias se mantuvieron y todo fue un querer y no poder. El Chapela intentaba marcharse pero no lo conseguía. Al final, nueva derrota de los arandinos, tercera consecutiva, que hicieron debutar en este partido a su última incorporación, Manuel, que cuajó una gran actuación.



MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA  
AGENCIA ESTATAL DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA  
DELEGACION DE BURGOS  
DEPENDENCIA DE RECAUDACION

**ANUNCIO DE SUBASTA**

El próximo día 22 de Octubre, a las 11 horas, tendrá lugar en el Salón de Actos de esta Agencia Tributaria una Subasta de MUEBLES NUEVOS DE COCINA CON ELECTRODOMESTICOS. Los lotes estarán expuestos al público, 19, 20 y 21, de 12 a 13 h., en esta Delegación, C/. Vitoria, 39 bajo.

LA JEFE DE LA DEPENDENCIA DE RECAUDACION:  
Purificación Carballeira Bao

**OPORTUNIDAD**

VENDO CHALET, A 30 KMS. DE PALENCIA, ZONA DE CAZA Y PESCA. 3.000 M<sup>2</sup> DE TERRENO VALLADO, 350 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS EN DOS PLANTAS, CONSTRUCCION DE LUGO, TXOKO, BODEGA Y CALEFACCION CENTRAL. PRECIO 18.000.000 NEGOCIABLES. POSIBLE SUBROGACION DE HIPOTECA HASTA EL AÑO 2001, LLAMAR DE LUNES A VIERNES DE 1 A 4 TARDE.

☎ (94) 469 34 19 - 469 68 91.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia  
**Anúnciate en tu Diario**

**¡¡MUJER!!**

TUS IDEAS  
**AMPLIA:** TUS RELACIONES  
TUS CONOCIMIENTOS

La Acción Católica de Burgos, pone a tu servicio  
**CENTRO DE CULTURA POPULAR Y PROMOCION DE ADULTOS**

**«CENTRO DE LA INMACULADA»**

LOCAL PARROQUIA INMACULADA  
MIÉRCOLES, DE 4 A 6 DE LA TARDE

INFORMACION: En la misma Parroquia.

COLABORAN: EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS Y CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

New  
Impulse  
D.E.S.I.G.N.

**TIENDAS DE PERSONALIZACION**

*Seleccionamos una tienda en exclusiva para*  
**BURGOS**

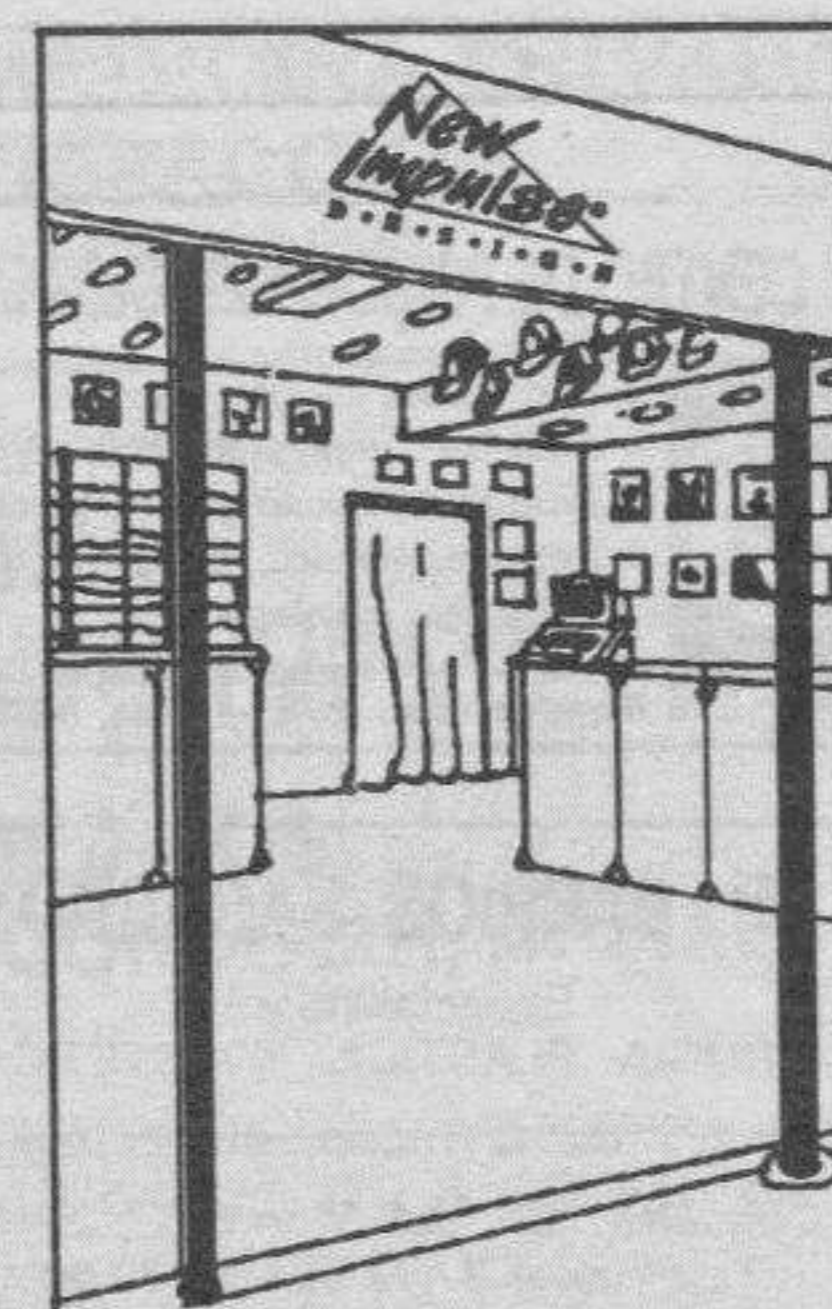
*Si dispones de un local de 30 a 60 m<sup>2</sup> bien situado y quieres unirte al futuro. ¡¡ENVIANOS TUS DATOS!!*

JOSE MANUEL BAENA GRUPO S.A.

POLG. INDUSTRIAL SANTIAGA C/ ARGENTER, S/N

Tel.: (93) 729 42 00 - Fax (93) 729 24 25

08130 STA. PERPETUA DE LA MOGODA (Barcelona)



**TE OFRECEMOS:**

- ✓ Alta rentabilidad
- ✓ Baja inversión
- ✓ Agilidad comercial
- ✓ Gran rotación
- ✓ Novedades permanentes
- ✓ 15 años de experiencia
- ✓ Zona en exclusiva bajo contrato
- ✓ Bajo nivel de stocks



## AUTOMODELISMO



Alberto Azofra, José Luis Martín, y Luis Blanco, primeros en el Campeonato Regional.

DB

## Villatoro, escenario de una prueba del Campeonato Regional

□ **BURGOS.** - Hoy, a partir de las once de la mañana, comenzará la prueba, valedera para el Campeonato regional de automodelismo en la modalidad de todo terreno. La organización de la misma corre a cargo del Club de Automodelismo Ciudad de Burgos.

El piloto burgalés Alberto Azofra, de este club y que tan sólo cuenta con 14 años, tiene muchas posibilidades de proclamarse hoy campeón regional.

Sus más directos rivales para el título son el leonés Luis Javier Blanco y el palentino José Luis Martín, segundo y tercero en la general, respectivamente. También el joven Alberto tendrá que tener presente el buen hacer de Roberto de León, integrante del Club de Automodelismo Ciudad de Burgos.

La carrera será en el circuito de reciente creación La Villa, en Villatoro, ante la imposibilidad de organizar la competición en el de Fuentes Blancas.

Para esta prueba han anunciado su participación todos los pilotos burgaleses, -de los clubes de la capital- que se cifran en más de veinte.

Además también se han inscrito de otras provincias de la Comunidad, como Valladolid, León y Palencia.

Sin duda, todos ellos, ofrecerán un buen espectáculo, pues está en juego, el título de campeón regional de automodelismo todo terreno.

## CICLISMO

## Hoy se disputa la penúltima etapa de la Vuelta a Burgos juvenil

□ **BURGOS.** - Desde el Restaurante Las Quemadas los jóvenes corredores, que participan en la Vuelta Ciclista a Burgos de categoría juvenil, tomarán la salida de la penúltima etapa de la prueba.

La carrera comenzará a las once de la mañana y será una etapa vital para José Abel López, del Viña Tondonia, si quiere seguir de líder. También los corredores burgaleses del

Grúas Bellver tienen una oportunidad excelente para conseguir la victoria, como ya lo hiciera en la etapa anterior Germán Gil.

El recorrido, que ha establecido la Peña Santo Angel de la Guarda, se ajusta al siguiente detalle: Las Quemadas, Carcedo de Burgos, Modúbar de San Cebrián, Los Ausines, Modúbar de la Cuesta, Modúbar de la Emparedada, Hontoria de la

Cantera, Cubillos del Campo, Cuevas de San Clemente, Mecerreyes, Covarrubias, La Yecla y Caleruega.

Noventa y dos kilómetros, que aclararán en gran medida la clasificación general.

Por último, comentar que la Peña Santo Angel de la Guarda cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Caleruega para esta montañosa etapa, penúltima de la Vuelta.

## POLIDEPORTIVO

## PELOTA

## Los burgaleses del San Cristóbal se desplazan a Madrid

□ **BURGOS.** - Hoy, a las once de la mañana, comenzarán los partidos de pelota entre Madrid y San Cristóbal. Se llevarán a cabo en el Frontón de la Elipa.

Los pelotaris burgaleses tendrán problemas para jugar con los madrileños. Quieren amarrar un punto, pero lo tendrán muy complicado pues el club madrileño está defendido por pelotaris del Norte de España. Está Ezkune, del País Vasco; García de Navarra y el burgalés Ortego. Todos ellos excelentes pelotaris.

Los burgaleses que se han desplazado a Madrid son César, Molina y Rey. Todavía no se sabe si Moliva VI jugará el partido de individual, haciendo pareja César III o Rey, o por contra si César jugará en individual.

## BOXEO

## El mirandés Eloy de la Fuente fallece en Baracaldo a los 82 años

□ **MIRANDA.** - Eloy de la Fuente, púgil natural de Miranda de Ebro, ha fallecido en la localidad vizcaína de Baracaldo, a los 82 años de edad.

De la Fuente, que llegó a obtener el título de campeón de España de pesos medios en la década de los cuarenta, desarrolló su actividad pugilística en el País Vasco.

Este boxeador, que estuvo dirigido hasta que comenzó la guerra civil por Modorovejo, arrebató al también mirandés Pinedo el título de campeón de España.

Su habilidad con los puños y su técnica le llevaron a alcanzar cotas importantes dentro del mundo de las doce cuerdas. Fue nombrado aspirante oficial al título de campeón de Europa de los pesos medios, sin embargo, la Segunda Guerra Mundial, impidió que el combate se celebrara.

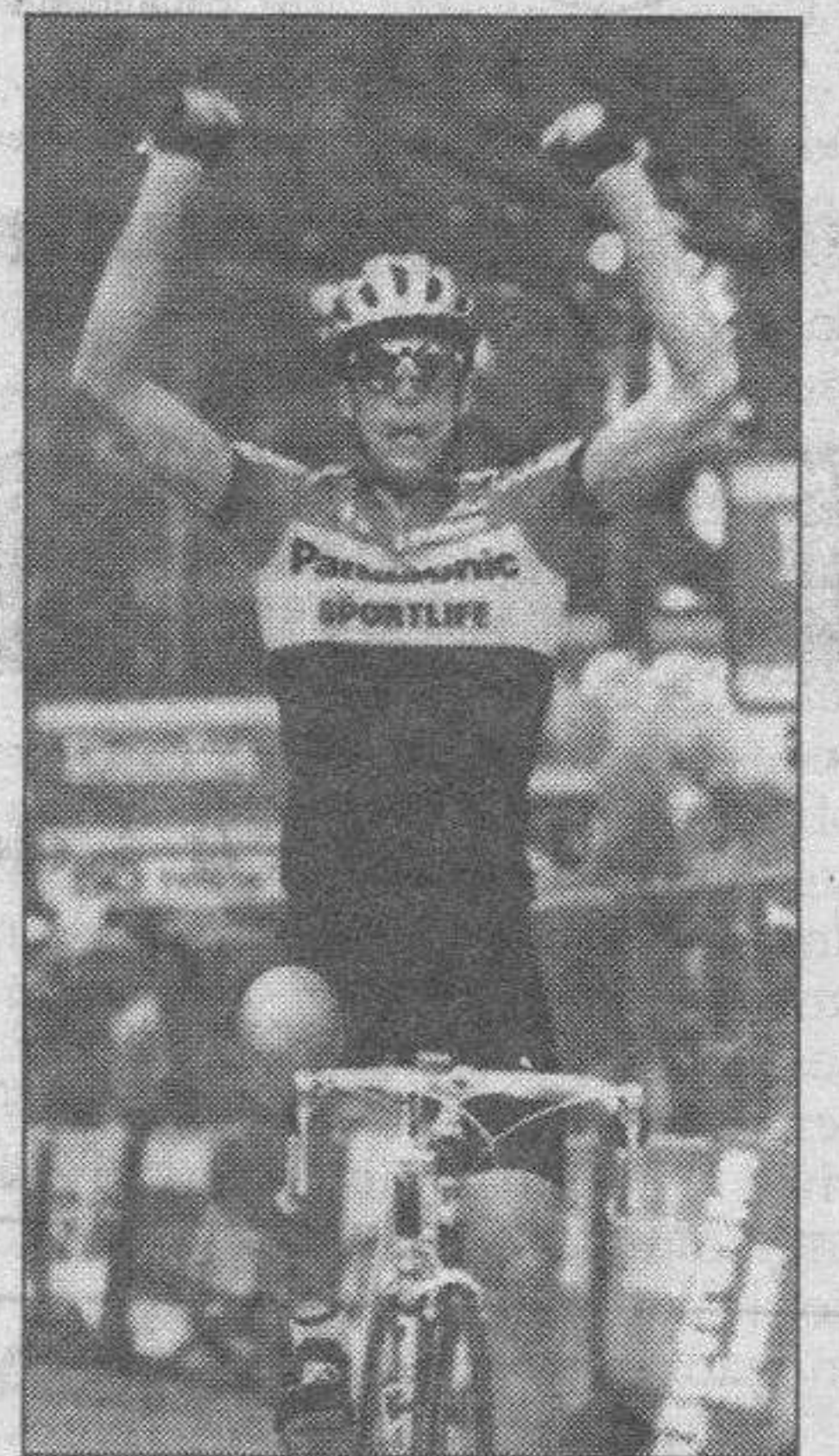
Eloy de la Fuente ha estado ligado toda su vida con el País Vasco, donde se desplazó con su familia a temprana edad. Descanse en paz.

## CICLISMO

## El G.P. de las Naciones coronó a Fondriest vencedor de la Copa del Mundo

□ **MADINE (FRANCIA)/COLPI-SA.** - El Gran Premio de las Naciones disputado ayer con victoria del francés Armand De las Cuevas vio coronarse al italiano Maurizio Fondriest vencedor de la Copa del Mundo de 1993, algo que había conseguido matemáticamente el pasado día 9 en el Giro de Lombardía, la penúltima prueba de la competición.

Maurizio Fondriest, jefe de filas del equipo Lampre, conquistó ayer su segunda Copa del Mundo, ya que el corredor italiano también triunfó en 1991. En la primera edición de la Copa del Mundo, en 1989, el vencedor fue Sean Kelly, en 1990 Gianni Bugno y en 1992 Olaf Ludwig.



EFE

Maurizio Fondriest.

## GOLF

## España perdió con Zimbabwe y no se clasificó para las semifinales en la Copa Dunhill

□ **ST. ANDREWS (REINO UNIDO)/EFE.** - España, una vez más, se quedó en el camino y no pudo acceder a las semifinales de la Dunhill Cup, que se disputa en el campo escocés de St. Andrews; su derrota por 2-1 ante Zimbabwe, primer cabeza de serie, dio el pase a semifinales a Irlanda, que derrotó ayer por 3-0 a Argentina.

## GUIA FACULTATIVA

## Dr. E. BARAHONA CORDERO

MEDICO DERMATOLOGO  
(Piel y venereas)C/. Valladolid, 9-1.º - D.  
Telf. 267216  
(Consulta previa cita)

## CENTRO DE PSICOLOGIA CLINICA



- Habilidades sociales y stress.
- Ansiedad, depresión, fobias, etc.
- Problemas sexuales y de pareja.
- Enuresis, miedos, problemas de lenguaje y escolares, etc.

Reyes Católicos, 35-6.º-A. Tfno. 240704

DR. J.L. VIEJO  
BANUELOSENFERMEDADES Y ALERGIA DEL  
APARATO RESPIRATORIO  
Sanjurjo, 15-1.º. Telf. 202297F. SAINZ  
PSICOLOGO CLINICOAnsiedad, depresión, esquizofrenia,  
trastorno de personalidad, obsesiones.DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO ADULTOS  
C/. Santander, 1. 26 18 32.CLINICA MEDICO-QUIRURGICA  
LASER Y ACUPUNTURAVASECTOMIAS, FIMOSIS, JUANE-  
TES, QUISTES, CEFALIAS, LUM-  
BALGIAS, ARTROSIS, CELULITIS.Dr. GABRIEL RUIZ GARCIA  
Telf. (988) 123287. Antonio Rojo, 2  
34800 - Aguilar de Campoo (Palencia)DRA. JUSTE PICON  
ALERGIACONSULTA: Previa petición  
de hora. Teléfono 276456.  
(Tardes). Avenida Gral. Yagüe,  
5, 5.º A.

## DR. BARRIOS SAGARDOY

Especialista en  
CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICACirugía de la mano, microcirugía  
Consulta: C/. del Morco, 2, 2.º C  
Teléfonos: 27 72 53 - 27 70 49  
Consulta previa petición hora

## L. MATA DIEGO

PODOLOGO

Ortopedia del pie  
Avenida del Cid, 46, 1.º. Lunes a  
jueves. De 10 a 2 y de 5 a 7. Vier-  
nes: de 10 a 2. Teléfono 22 72 97

## DR. CORTES

MEDICO OCULISTA

Julio Sáez de la Hoya, núme-  
ro 8, 5.º. Teléfono 275440.  
Consulta de 12 a 2 y previa  
petición de hora.DR. LUIS SOTO  
SUBIAS

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA

CALZADAS, 5, 10.º C  
TELEFONO 27 10 57  
Previa cita



**CENTRO DE PSICOLOGIA**  
**NIÑOS - ADOLESCENTES - ADULTOS**  
 ESTIMULACION PRECOZ - PSICOMOTRICIDAD  
 TERAPIA FAMILIAR - PAREJA - CONDUCTA  
**Pso. Regino S. de la Maza, 11, 1.º C - BURGOS**  
**Teléfono 27 03 46**  
**CEISI** MAÑANAS 10 - 2 (SABADOS INCLUIDOS)  
 TARDES 5 - 9

**CEYCON** CENTRO DE PSICOLOGIA  
 Y TERAPIA DE CONDUCTA  
**INFANTIL • ADULTOS • PAREJA** **CURSOS - FORMACION**  
 • Ansiedad - Depresión - Miedos - Estrés  
 • Adicciones - Obesidad - Dificultades de comunicación  
 • Problemas conyugales - Disfunciones sexuales  
 • Dificultades de aprendizaje - Logopedia  
 • Técnicas de búsqueda de empleo  
 • Habilidades para hablar en público  
 • Escuela de padres: Técnicas para educar  
 • Control del estrés  
**Plaza Alonso Martínez, 7-A 5º Telf. 275230**

**CERTIFICADOS DE CONDUCIR**  
**PERMISOS DE ARMAS**  
**CERTIFICADOS MEDICOS ORDINARIOS**  
 Centro de Reconocimiento del **COLEGIO OFICIAL DE**  
**MEDICOS. C/. Vitoria, 13, 1.º. Telf. 20 10 75. Horario: De**  
**9 a 2, lunes a viernes, y de 10 a 1, sábados**

**PARA OIR BIEN** **CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO**  
 Especialista en:  
 Lentes y aparatos auditivos **GARANTIA**  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
**PARA VER BIEN** Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

**Mª del Pilar Pérez López**  
**PSICOLOGA - PSICOANALISTA**  
 ✓ Psicoterapia. ✓ Crecimiento personal.  
 ✓ Hipnosis clínica. ✓ Esencias Florales.  
**Pl. Alonso Martínez, 7-8º. ☎ 276547 - 238978.**

**CEMIBUR ANALISIS CLINICOS**  
 EXTRACCIONES A DOMICILIO (horas concertadas)  
 San Lesmes, 2.-2º B. Teléfono 27 78 81  
 De lunes a viernes, de 8 a 14 y 17 a 20 horas. Sábados, de 8,30 a 13

**José M.ª de Sebastián**  
**M.ª Victoria de Sebastián**  
 Laboratorio de Análisis Clínicos  
**CONSULTA: De 9 a 2**  
 Vitoria, número 46-4.º D. Telf. 20 37 89

**CLINICA DENTAL**  
**Dra. M.J. de Luna Revuelta**  
 Médico Estomatólogo  
**CIRUGIA E IMPLANTES**  
 Avda. del Cid, n.º 10-10.º B (Edif. Feygon) Telf. 20 41 76

**gafas**  
**Tania y Mauro**  
**ALEGRATE LA VISTA**  
**2.550 PTAS.**  
 Nueva colección **Tania y Mauro**  
 Lo último de **MULTIOPTICAS** para poner tu mirada de moda.  
 Avda. del Cid, 14 y Arzobispo Pérez Platero, 17. BURGOS

Unico centro con garantía:  
**MULTIOPTICAS**  
 Especialistas en  
**Audífonos para sordos**  
**INSTITUTO AUDIOLOGICO BURGALÉS**  
 • Avda. del Cid, 14-1º ☎ 20 15 69  
 • Arzobispo Pérez Platero, 17 ☎ 21 87 09

**CLINICA MEDICO-QUIRURGICA**  
**LASER Y ACUPUNTURA**  
 VASECTOMIAS, FIMOSIS, JUANETES, QUISTES, CEFALÉAS, LUMBALGIAS, ARTROSIS, CELULITIS.  
**Dr. GABRIEL RUIZ GARCIA**  
 Telf. (979) 12 32 87. Antonio Rojo, 2. 34800 - Aguilar de Campoo (Palencia).

**ELENA GIL DE JUANA**  
 PSICOLOGIA CLINICA  
 PSICOTERAPIA  
 Consulta: Previa petición de hora.  
 Lunes, miércoles y viernes, de 5 a 8.  
 C/. Santander, 15-3.º. Telf. 202272.

**DR. RICO**  
 Psicoanalista  
 Reyes Católicos, N.º 4-7.º B.  
 Te.éfono 273510.  
 Previa petición de hora

**DANIEL ORTEGA**  
 PSICOLOGO CLINICO  
 TERAPEUTA SEXUAL  
 Y PAREJA  
 Telf. 27 44 94

**DR. E. GUTIERREZ MINGUEZ**  
**UROLOGO**  
 CIRUGIA DEL RIÑON, VIAS URINARIAS  
 Y APARATO GENITAL MASCULINO  
**PREVIA PETICION DE HORA**  
 C/. Julio Sáez de la Hoya, 6, 4.º B  
 Teléfono 27 49 06

**CENTRO BILLINGS DE BURGOS**  
 REGULACION NATURAL  
 DE LA FERTILIDAD  
 Petición hora Martes y Viernes  
 de 15 a 16 horas. ☎ 26 40 14.

**Dr. Rivas López**  
 Reumatólogo  
 Consultas: Previa cita.  
 Avenida Reyes Católicos, 4, 1.º B.  
 Teléfono: 27 44 56

**DR. ADOLFO SIMON**  
 ENFERMEDADES PULMONARES  
 Y ALERGIAS RESPIRATORIAS  
 Consulta: Tardes. Avenida Generalísimo, 8, 3.º Izq. Previa petición de hora.  
 Teléfonos 203345 - 263593

**DR. M. VILLANUEVA CIRAC**  
 TRAUMATOLOGIA Y C. ORTOPEDICA  
 ARTROSCOPIA RODILLA: Diagnóstica y quirúrgica  
 Consulta: Lunes a viernes, Cruz Roja, 10-11,30.  
 Domicilio, previa cita Telf. 221737

**CHEQUEOTRONE**  
 CENTRO MEDICO DE CHEQUEO Y DIAGNOSTICO  
**HACEMOS MEDICINA PRIVADA CON LA SATISFACCION DEL PLENO ACIERTO**

- CHEQUEOS MEDICOS.
- ESPECIALIDADES MEDICAS.
- Rx, ECOGRAFIA, ANALISIS CLINICOS.
- DENTISTAS.
- RECONOCIMIENTOS MEDICOS EMPRESAS, CARNET CONDUCIR, ARMAS.
- INFORMES MEDICOS.

Solicite día y hora llamando al 23 72 63 ó 22 73 37, o en Avda. Reyes Católicos, 36 B. BURGOS

**Arroyo Vecilla**  
 MEDICINA Y CIRUGIA  
 OIDOS, NARIZ, GARGANTA  
 Plaza de España, 2  
 Teléfono 263181 (Cita previa)

**V. OJEDA CARCEDO**  
 DIGESTIVO  
 NUTRICION, RAYOS X,  
 ANALISIS CLINICOS  
 Consulta de 10 a 12  
 Vitoria, 20, 2.º Dcha.  
 Tels. 203667 y 274966

**LOGOPEDIA**  
 Curso de Postgrado. 3ª Promoción. Bienio 93/95  
 Organiza: psiKé  
 Colaboran: Alcey-6. Caja de Ahorros del Círculo.  
 Información: Tfno.: 21 96 93.

**JAVIER MATEOS OTERO**  
 ESCLEROSIS Y MICROCIRUGIA DE LAS VARICES  
 TELEFONOS 20 23 26 - 20 22 54  
 Consulta: Avenida del Cid, 8, 2.º, previa petición de hora

**Centro Auditivo Burgalés**  
 OIR BIEN ES VIVIR MEJOR  
 Somos especialistas en AUDIFONOS  
 Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA  
 Calle Santander, 6 - 2º Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

**DOCTORES P. MARTIN IGLESIAS**  
**J. M. MARTIN IGLESIAS**  
 LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS  
 CONSULTA DE 9 A 2,30, EXCEPTO SABADOS  
 Avenida Reyes Católicos, 10, 2.º E y D. Telf. 27 31 26

**DR. C. CASADO**  
 CIR. PLASTICA ESTETICA MICROCIRUGIA  
 PARPADOS - NARIZ - OREJAS - FACIAL - MAMAS: AUMENTO, DISMINUCION,  
 RECONSTRUCCION POSTCANCER - ABDOMEN - LIPOSUCCION  
 CONSULTA: VITORIA, 27 A-307 Tefno. 209008

**CENTRO DE TRATAMIENTO PSICOLOGICO**  
**ALEJANDRO A. VIGANÓ**  
 - TERAPIA SEXUAL-PAREJAS: Impotencia, eyaculación precoz, vaginismo, anorgasmia, problemas en la relación de pareja.  
 - TERAPIA ADULTOS: Depresión, fobias, ansiedad, ludopatías.  
 - TERAPIA NIÑOS: Enuresis, miedos, problemas de conducta.  
 Calle Santander, 6, 2.º Izq. Teléfono 27 68 78; Mañanas, 10 a 12,30. Tardes, 4,30 a 8,30.

**ARIAS MARTINEZ MATA**  
 CARDIOLOGO  
 Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E.  
 Teléfonos 275148 y 269043

**DR. FUENTES BAZAN**  
 TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA  
 Pat. Rodilla. ARTROSCOPIA diagnóstica-quirúrgica  
 Consulta de 19 a 20 horas L, M, M, V.  
 Hospital Cruz Roja

**LOGOPEDIA**  
 Curso de Postgrado. 3ª Promoción. Bienio 93/95  
 Organiza: psiKé  
 Colaboran: Alcey-6. Caja de Ahorros del Círculo.  
 Información: Tfno.: 21 96 93.

**JAVIER MATEOS OTERO**  
 ESCLEROSIS Y MICROCIRUGIA DE LAS VARICES  
 TELEFONOS 20 23 26 - 20 22 54  
 Consulta: Avenida del Cid, 8, 2.º, previa petición de hora

**Centro Auditivo Burgalés**  
 OIR BIEN ES VIVIR MEJOR  
 Somos especialistas en AUDIFONOS  
 Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA  
 Calle Santander, 6 - 2º Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

**DOCTORES P. MARTIN IGLESIAS**  
**J. M. MARTIN IGLESIAS**  
 LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS  
 CONSULTA DE 9 A 2,30, EXCEPTO SABADOS  
 Avenida Reyes Católicos, 10, 2.º E y D. Telf. 27 31 26

**DR. C. CASADO**  
 CIR. PLASTICA ESTETICA MICROCIRUGIA  
 PARPADOS - NARIZ - OREJAS - FACIAL - MAMAS: AUMENTO, DISMINUCION,  
 RECONSTRUCCION POSTCANCER - ABDOMEN - LIPOSUCCION  
 CONSULTA: VITORIA, 27 A-307 Tefno. 209008

**CENTRO DE TRATAMIENTO PSICOLOGICO**  
**ALEJANDRO A. VIGANÓ**  
 - TERAPIA SEXUAL-PAREJAS: Impotencia, eyaculación precoz, vaginismo, anorgasmia, problemas en la relación de pareja.  
 - TERAPIA ADULTOS: Depresión, fobias, ansiedad, ludopatías.  
 - TERAPIA NIÑOS: Enuresis, miedos, problemas de conducta.  
 Calle Santander, 6, 2.º Izq. Teléfono 27 68 78; Mañanas, 10 a 12,30. Tardes, 4,30 a 8,30.

**GPL**  
 GABINETE DE PEDAGOGIA Y LOGOPEDIA  
 • Fracaso escolar.  
 • Clases de apoyo a niños con necesidades educativas especiales.  
 • Trastornos del lenguaje.  
 C/. Santander, 19 - 6º H  
 Tf. 27 8533  
 Cita previa

**Dos ojos para toda la vida**  
**Prestales atención y cada 2 años REVISION**  
 Garantía de confort y seguridad en el trabajo  
**CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR**  
 ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



## ESTAMPAS BURGALÉAS

*Noches de insomnio*

JUAN JOSE PEREZ SOLANA

**C**ONOZCO dos versiones de esta pesadilla que llamamos insomnio. Dos versiones sobre la forma de resolverlo, pues como fácilmente se comprenderá nada digo de sus inextricables fondos que, para cada quien, son a fuer de profundos pesados. Una, la comun creo yo, se desliza por las estribaciones del sueño con arreboles de pesadumbre, tics de rabia y hasta de desesperación. Nadie encuentra excusa ni causa para justificar la presencia de estos monstruos de la noche ni, lo que es más tormentoso, remedio para ahuyentar tanto destierro noherniego.

Se diría que uno es arrebatado inmisericordiosamente de su lecho, deshabitado de su cuerpo y expulsado con furia hacia las tinieblas exteriores. Deambula entonces el espíritu, entre pesadilla y pesadilla, a media luz por los andenes amplios de la sola noche en busca, quizás, de ángeles protectores. Se está de lleno en la vigilia aunque el cuerpo ande en posición supina y se invoca

el sueño como remedio definitivo de la desolación total: son estos los momentos de mayor tormento, y en ellos el cuerpo se retuerce, la conciencia se rebela y los nervios se enraciman. La lucidez es suma y así se entra en ese círculo vicioso de querer dormir y no poder. Para cuantos de esta manera trnsitan por los andurriales del insomnio, la prueba de cada noche es muy dura y más que vencerla son vencidos al fin y a la postre por ella aunque sea a las tantas de la madrugada. Las huellas de esa lucha, al parecer inocente, se hacen notar a esa hora en punto de todos los relojes del deber y no sólo en el rostro sino en todos y cada uno de los ademanes de la persona. Son éstos, así, también los que vienen de la gran tribulación y los que en ella maceraron sus carnes y pusieron a prueba sus espíritus sin que el resto del gentío se enterase. Nadie, tampoco, sabe a ciencia cabal por qué suceden estas cosas y por qué a unos les persiguen más que a otros. Derrotados más que vencidos, se asoman cada noche a ese umbral peligroso de los insomnios dispuestos a sufrir los embates

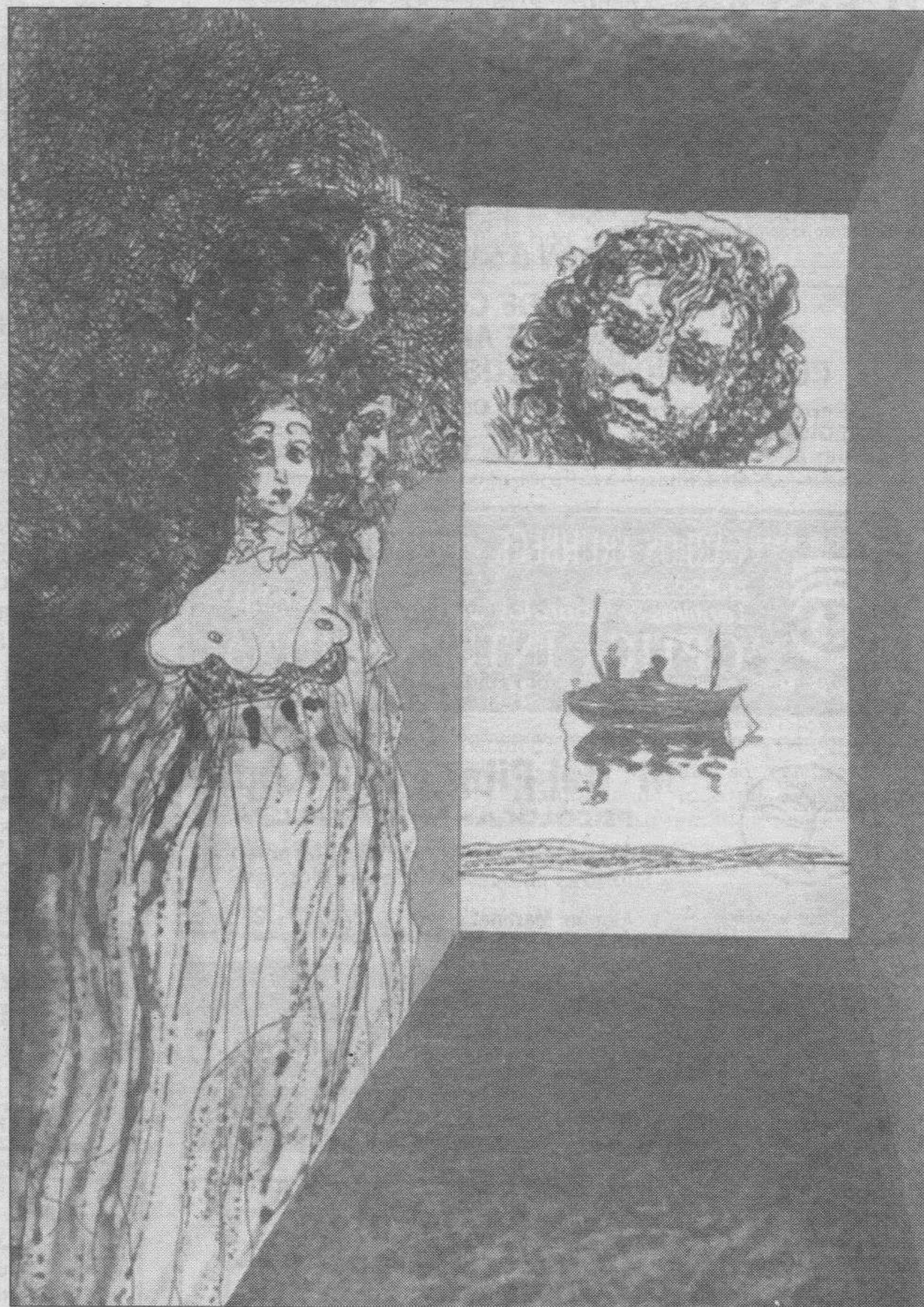
**Nadie encuentra excusa ni causa para justificar la presencia de estos monstruos de la noche**

de este terrible caracol de las viglias de la noche.

Conozco, sin embargo, también a gentes que, acosados por la misma gusanera de las viglias entre sombras, han adoptado tácticas y contraofensivas dignas de envidia. Esperan como quien aguarda la presa que el insomnio venga cuando quiera y como quiera, y una vez ya alumbrado, se disponen al ritual. Lo miran, cómo decirlo, con la misma naturalidad y gozo con el que se espera un amigo a quien hay que agradecer, por encima de todo, su visita. Le dicen bienaventurado y no por estratagema psíquica, sino por su buena estrella, es decir, por sacarles como con alas y de puntillas de las garras de la noche y, sobretodo, por llevarles de nuevo al escenario de la verdadera vida. Hechas estas reverencias y cumplidas estas gratitudes, los que gozan este insomnio le piden unas veces al espíritu que divague dichosa y lúcidamente y a sus anchas por las amplias parameras de estos tiempos infinitos y que se sola-

ce a discreción; otras veces, también le dicen eso mismo cuerpo que, obediente, cumple órdenes, se viste de verdad y se va al tajo de trajines superiores: lee en medio de esa paz y recluso en ese castillo del silencio lecturas de alta enjundia, escribe recetas íntimas, se asoma a las estrellas o pasea, ceremonioso y rutilante, por los pasillos de su casa. Conozco a alguien que aprovecha estos trances para lo que él llama las decisiones de su vida y que conste que, hasta el momento, la suerte le sonríe... Acabadas sus misiones, el cuerpo y el alma vuelven a su habitual postración sin hacerle asco alguno a la espera de los sueños.

Cuando vienen, si es que vienen, dichosos ellos, pero no más que sus deseados despertadores de trecho en trecho. Según me cuentan, han hecho de su noche un generoso y espléndido palacio dividido en muchas estancias: en unas se duerme lo que pide el cuerpo, que no es mucho; en otras, trabaja a destajo el espíritu; en otras, son espíritu y cuerpo los que al alimón bregan sin azoramiento ni pesar. Otras hay, como



en todo bicho viviente, dispuestas para los sueños mágicos o para las incorregibles pesadillas.

Menudean en ese palacio, como es natural, otros tantos pasillos que en estos casos no son metafóricos sino reales como la vida misma en la noche de estos encantados dominadores de la misma.

Ni que decir tiene que a estos últimos uno les envidia por tan abundante y consentido trasiego nocturno que, a pesar de todo, les mantiene lozanos y radiantes, y maldice la condición de los primeros a quienes el insomnio mata mucho más que las pesadumbres y las sobrecargas del día.

*Vella Zanetti: "El último Cid"*

JESUS MANUEL RAYNO

**A**PRENDI desde pequeño que, después de la conquista de Valencia Rodrigo Díaz de Vivar recibió el apelativo de «Cid». Señor. En concreto en la zona levantina, fijación toponímica del título de sayyid, «señor», llevado por los gobernantes almohades y almorávides (Epalza 1990).

Vella Zanetti, no solo es el señor de Milagros, sino el «señor» de Castilla.

Produjo extrañeza el que el más representativo de los maestros muralistas -desaparecidos Diego Rivera, Orozco, Siqueiros- decidió, en los años 60, autoexiliarse a un pueblecito del Suroeste burgalés: Milagros donde naciera un 27 de marzo, hace ya 80 años. Su afán creador precisaba de sus raíces y así comenzó la transformación de su casona: el zaguán, el comedor de los agosteros, la cuadra en un acogedor salón con mesa de nogal para ocho comensales -de una sola pieza- la chimenea, un rincón donde recogerse en el pensamiento de la «Estética» de Cyörgy Lukács. Así irá elaborando su obra trascendental y apoteósica de sus murales en Burgos «El Cid» y «Fernán González».

Apasionado investigador consultará la obra de Américo Castro, de Menéndez Pidal que ira desarrollando en numerosos bocetos plasmados en una labor mimética, continuada, de búsqueda durante cuatro largos años.

¡Cómo contrarresta la sobriedad del sayal y la malla a la riqueza de los vestidos árabes!

Su homenaje a Castilla, a sus hombres, a su independencia, a su creatividad se concretará en una imagen realista del hombre, su dimensión histórica y social.

Vella Zanetti no habla del hombre genérico -refugiado en el esteticismo- sino en la búsqueda de su personalidad.

Utilizando una técnica de aceites, de colores ocre, marrones, ha dejado en Burgos en su arco del siglo XIV, embellecido en el siglo XVI, convertido en arco triunfal para Carlos I, su genialidad. Allí se muestra la historia de Castilla: su creación, sus monasterios, su cultura, sus gentes, su población -los trasmontanos, su concejo. Hace unas semanas tuvimos la suerte de poder dialogar durante casi dos horas con Vella Zanetti, hablamos de nuestro interés de que el mural de Fernán Gon-

zález se mostrará cuanto antes al público- recordamos aquella fecha de diciembre de 1978 de «la fiesta cidiana», entrega de los premios Cid del Encuentro Internacional de Cine, donde se explicó de forma circunstancial su obra.

Le indicamos las numerosas iniciativas que se estaban barajando para la próxima apertura del Arco de Santa María; la colocación de un ascensor que permitiese a personas de edad o impedidas el poder contemplar su obra.

El con una información minuciosa nos recordaba cómo se habían celebrado diversas muestras o exposiciones y se había tapado su mural desconociendo el daño que se le infringía. Había comentado con el Rey Juan Carlos, en una visita que este le hizo con la presencia de Fuentes Quintana y el jefe de protocolo de la Casa Real, recibiendo al Rey en el zaguán de su casa y despidiéndole en el mismo este hecho y le puso en contacto con el mejor experto del patrimonio nacional.

Reivindicamos la muestra pormenorizada, guiada, de su mural. ¡Qué mejor destino que la enseñanza de nuestras raíces!

Vella Zanetti ha legado a los burgaleses algo que ningún político podrá trasladar: La historia de Castilla; Fernán González. Si se ha destinado todo un museo para enseñar obras como «El Guernica»; o como nos contaba Vella Zanetti el se desplazó centenares de kilómetros, para contemplar en Italia un pequeño cuadro de Piero della Francesca, como no justificar la Puerta de Burgos para enseñar un mural de tanta importancia.

La posibilidad de difundir el mismo con videos, postales, poster. Vella Zanetti «Cid de Castilla», se emociona con la exposición que paisanos suyos han realizado sobre su obra. Cuadros adquiridos en galerías, subastas -nunca a él directamente- y de las que se enorgullecen y se apasionan.

Vella otorga un premio a los jóvenes muralistas y junto a él, les contemplamos desde su zaguán como sobre la acera desarrollan con tizas un dibujo. Trabajador incansable le hemos robado parte de su tiempo para disfrutar de su cultura y arrancarle una promesa: Volver a Burgos cuando se muestre su mural y un cartel para el festival de cine si esto se realiza.



## LO QUE HAY QUE VER

### El culto a Stalin

Bajo el lema «Stalin: Hombre o Divinidad», la ciudad finlandesa de Lahti acoge estos días una exposición con 124 de los 25.000 regalos que recibió José Stalin cuando cumplió 70 años. Es la primera vez que salen de la ex URSS estos objetos, que reflejan filemente la mentalidad de un sistema, un hombre y una época.

El espacio de TVE «Informe Semanal» ofrecerá hoy un reportaje sobre la exposición de los regalos, que le llegaron a Stalin de los más diversos lugares de la URSS, pero también de los más apartados rincones del planeta.

La exposición contiene objetos de arte y de artesanía popular seleccionados de entre los fondos guardados en el Museo de la Revolución de Moscú por dos especialistas moscovitas, que han incluido una bella estatuilla de águila hecha con perlas cultivadas realizada por los republicanos españoles.

Para quien el régimen comu-

nista no tiene ningún atractivo es para los dieciséis bailarines del Ballet Nacional de Cuba que han decidido esta semana pedir asilo político en España, reivindicando su carácter de artistas independientes.

Un reportaje sobre su situación y otro sobre la situación de los enfermos terminales en España completarán la segunda entrega dominical de «Informe Semanal».

### Tarde de toros

Un domingo más, Antena 3TV ofrecerá en su programación de tarde un espectáculo taurino. En esta ocasión será una corrida hispano-lusa de rejones, en la que se lidiarán toros de la ganadería de los hermanos Peralta, comentada por Matías Prats senior.

Los rejoneadores, que lidian al toro a lomos de un caballo, serán los españoles Javier Buendía y Ginés Cartagena y los portugueses Vasco Taborda y Antonio Riveiro Telles.

El espectáculo se completará

con la actuación de los «forcados» «Aposento de Chamusca». Estos profesionales tolean al animal sin capote ni muleta y lo saltan continuamente en una exhibición tanto de valor como de agilidad y destreza.

También desde Zaragoza, a las 17.00 horas y por la primera cadena, José Ortega Cano, Miguel Báez «Litri» y Juan Serrano «Finito de Córdoba» lidiarán toros de la ganadería de Jandilla.

### Galicia es la protagonista

Los periodistas Manuel Campo Vidal y Olga Viza serán los encargados de llevar a los espectadores de Antena 3 Televisión toda la información sobre este acontecimiento, con conexiones con las sedes de los distintos partidos políticos, sondeos de opinión y el análisis de diversos comentaristas.

Los datos del sondeo se podrán conocer alrededor de las 20,30 horas.



Olga Viza informará del desarrollo de la jornada electoral gallega.

### ● TVE-1

#### MANANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.29 Presentación.
- 07.30 Pinnic.
- 10.30 Locos por el basket. R.
- 11.00 El día del señor.
- 12.00 Pueblo de Dios.
- 12.25 Avance Informativo. Un día importante para Galicia. Elecciones Gallegas.
- 12.30 Corazón, corazón. R.
- 13.00 MacGyver. «Blanco fácil».
- 13.55 Moomin. «Bienvenidos a la isla de los duendes».
- 14.25 Las chicas de oro. «Animate». Dorothy se presta a ayudar en la compañía «Comida sobre ruedas» para llevar comida a domicilio a personas ancianas...

#### TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Bugs Bunny y sus amigos.
- 16.00 Cine de oro I. «Tres a la carrera». Norteamericana. 1977. 44 min. Dirección: Williams Beaudine. Intérpretes: Denver Pyle, Davey Davison, Ron Brown, Brett McQuire, Donald Williams.
- 17.00 Tendido cero. Desde Zaragoza toros de la ganadería de Jandilla para los diestros: J. Ortega Cano, Miguel Báez «Litri», Juan Serrano «Finito de Córdoba».
- 19.30 Informe semanal.
- 20.55 Colorín, colorado. La costa real. Con el humorista Moncho Borrajo.

#### NOCHE

- 21.00 Telediario-2.
- 21.30 La película de la semana. «Tango y Cash». USA. 1989. 100 min. Dirección: Andrei Konchalovsky. Intérpretes: Sylvester Stallone, Kurt Russell, Jack Palance, Teri Hatcher, Michael J. Pollard. «Ray Tango y Gabe Cash son dos famosos policas de Los Angeles, tan diferentes como el día y la noche. Obligados a trabajar en equipo para luchar contra Yves Perent».
- 23.30 Avance. Elecciones gallegas.
- 23.35 Estudio Estadio.
- 00.50 Avance informativo. Elecciones gallegas.
- 00.55 Cine de medianoche. «Despiste ministerial». GB. 1959. 82 Min. De Jeffrey Dell, Hoy Boulting. Intérpretes: Terry-Thomas, Peter Sellers, Luciana Paluzzi.
- 02.20 Despedida y cierre.

### ● TVE-2

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.29 Apertura y presentación.
- 07.30 24 horas.
- 07.45 Area reservada. Musical.
- 08.45 Tiempo de creer. Evangélicos: «La enseñanza evangélica en las escuelas».
- 09.00 Curso de inglés.
- 09.45 24 horas.
- 10.00 Los primeros. Musical.
- 11.00 El mejor deporte. Incluye: Baloncesto. Liga ACB. Pamesa Valencia - Caja San Fernando. Automovilismo. Monomarcas. Fórmula Ford. Fórmula Fiat. Copa Citren. Desde Albacete. Motociclismo. Gran Premio de Portugal Superbikes.

- 17.00 Cine. «Carrusel». USA. 1958. 121 Min. Dirección: Henry King. Intérpretes: Gordon Macrae, Shirley Jones, Cameron Mitchell. «A su llegada al cielo, el difunto Billy es interrogado por el Angel Guardián acerca de sus actividades en la vida. Billy explica que se enamoró de una muchacha, Julie, en un parque de atracciones, y se casó con ella. Después, con malas compañías, asaltó un banco, para poder vivir bien con su futuro hijo...».
- 19.15 Para nosotros.
- 20.00 Policía de barrio. Serie.
- 20.30 El superagente 86. Serie.

- 21.00 Lingo. Concurso. Presentado por el cantante de la «movida», Ramoncín.
- 21.30 Especial informativo. Elecciones gallegas.
- 22.00 Otros pueblos. «Gitanos del mar de Tailandia». Dirección: Luis Pancorbo.
- 23.00 Especial informativo. Elecciones gallegas.
- 00.15 Tiempo de conflictos. Serie. «En la carretera».
- 01.15 Cine club. Gentes de Europa. V. O. «Las noches». HOL. 1989. 116 Min. Dirección: Rudolf Van Den Berg. Intérpretes: Thom Hoffman, Rijk de Gooijer, Viviane de Muycck. «Amsterdam, 1948. Fritz, de 23 años, quiere descubrir su atormentada identidad a sus padres, antes de que suenen las campanadas de fin de año».
- 03.15 Despedida y cierre.

### ● ANTENA 3

- 07.30 Mi bella genio.
- 08.00 Tras, Tres, Tris. Fin de semana con Fofito y Rody.
- 11.30 Lo-O-RAS. Musical.
- 11.45 El Gran Juego de la Oca. Con Emilio Aragón.
- 14.00 Cosas de la casa. Serie.
- 14.30 El Príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Rosa María Mateo.
- 15.30 Cine fin de semana. «Viento en las velas». Aventuras. De Alexander Mackendrick. Gran Bretaña. 1965. Duración, 104 minutos. Protagonizada por Anthony Quinn y James Coburn.
- 17.30 Toros. Corrida de rejones. Intervienen Javier Buendía, Vasco Taborda, Ginés Cartagena, Antonio Riveiro Telles y los Forcados «Aposento de Chamusca». Desde la plaza de toros de Huelva.
- 19.55 La gran decisión gallega. Noche electoral.
- 20.30 Star Trek. Serie.

- 21.30 Noche electoral. La gran decisión de Galicia. Manuel Campo Vidal y Olga Viza presentarán desde Santiago de Compostela un programa informativo sobre el desarrollo de la jornada electoral gallega.
- 21.45 Los intocables. Serie.
- 22.45 Noche electoral en Galicia. A esta hora, ya se podrán conocer los primeros resultados.
- 23.15 Noche de lobos. «Visiones. Trece años después». De Andrew Fleming. 1988. Duración: 85 minutos. Protagonizada por Jennifer Rubin y Bruce Abbot.
- 01.15 Noche de lobos II. «Animas». De David Acomba. USA. 1989. Con Scott Grimes y Cheryl Pollack.
- 02.45 Rally de San Remo.
- 03.00 Cierre de emisión.

### ● TELE 5

- 06.30 Avance programación y espacios promocionales.
- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Telebuten. Presentado por Beatriz Rico.
- 11.00 La batalla de las estrellas. Repetición. Presenta: Jordi L.P., Arancha del Sol, Loreto Valverde, Bertín Osborne, Francisco Fernández Ochoa.
- 13.30 La casa de la pradera. Serie. «Un grito lejano».
- 14.30 Las noticias del fin de semana. Presenta J. Fernández.

- 15.00 Nuevo humor amarillo.
- 15.30 Cine fiesta. «Star Trek IV: misión salvar la tierra». De Leonard Nimoy. Con William Shatner, Leonard Nimoy, James Doohan. «El planeta Tierra se encuentra sojuzgado por una terrible amenaza: una descomunal nave sonda, que emite en una frecuencia indescifrable, está absorbiendo toda la energía que encuentra a su paso y se teme que acabe con todas las formas de vida».
- 17.50 Gran Pantalla TV.
- 19.30 Curvas peligrosas. Serie.
- 20.20 La chistera.
- 20.45 Vivan los novios. Concurso.

- 21.30 Cine. «Me debes un muerto». ESP. 1971. 90 min. Dirección: José Luis Sáenz de Heredia. Intérpretes: Concha Velasco, Manolo Escobar, Antonio Garisa, Agustín González.
- 23.20 Cine. «La colegiala seduce a los profesores». Italia. 1979. Duración: 90 minutos. De Mariano Laurenti. Intérpretes: Gloria Guida, Alvaro Vitali, Fabrizio Moroni, Lino Banfi. «Angela, una joven estudiante romana, acaba de suspender el curso completo. Sus amigos dicen que es demasiado guapa como para ser una buena alumna. Trasladada a un nuevo colegio napolitano, Angela vuelve a ser suspendida».
- 01.05 Pressing Futbol. Liga italiana. Juventus-Atlanta.
- 02.50 Cierre de programación.

### ● CANAL +

- 08.15 Del 40 al 1.
- 09.10 Dibujos animados.
- 10.00 Cine. Codificado. «Asesinatos en el FBI». Acción. De Dick Lowry. Norteamericana. 1990. Intérpretes: Michael Gross, David Soul, Ronny Cox, Doug Sheehan, Bruce Greenwood.
- 11.32 Cine. «Este chico es un demonio 2». Comedia. Dirigida por Brian Levant. Norteamericana. 1991. Intérpretes: John Ritter, Michael Oliver, Laraine Newman, Jack Warden, Amy Yasbeck.
- 13.00 El Gran Musical.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Teleserie: Convington Cross.

- 15.00 Documental: Expedición a lo desconocido.
- 15.45 Cine. (Codificado). «Una rubia muy dudosa». Comedia. De Blake Edwards. 1991. Intérpretes: Ellen Barkin, Jimmy Smits, Jobeth Williams.
- 17.24 Documental. Deporte al desnudo. De Nicolas Kent.
- 18.15 Previo fútbol.
- 19.00 Fútbol. Liga española. R. de Santander-Sevilla. Correspondiente al Campeonato Nacional de Liga. La narración de las incidencias correrá a cargo de Carlos Martínez. Michael Robinson, los comentarios técnicos.

- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 22.00 Estreno Canal +. (Codificado.) «¿Blanco o negro?». Comedia. Dirigida por Charles Lane. Norteamericana. 1991. Está interpretada, entre otros, por los siguientes actores: Lenny Henry, Frank Langella, J.T. Walsh.
- 23.33 El Tercer Tiempo.
- 23.53 Cine (c.). «Verso sera». Drama. De Francesca Archibugi. Francia, 1990. Int.: Marcello Mastroianni, Sandrine Bonnaire, Lara Pranzoni.
- 01.28 Cine (c.). «Entre dos muros». Drama. Dirigida por Kevin Hooks. Norteamericana, 1991. Intérpretes: Curtis McClarin, Anna María Horsford, Carla Cugino, Taurean Blaque, Christopher Daniel Barnes.
- 03.00 Cierre.



**HISTORIAS DE SAGITARIO** ● El espectáculo ofrecido por Tele-5 la noche del miércoles es más de lo que se puede ver sin saltar del sofá. Estuve a punto de cambiar de canal pero me habían dicho que no me perdiera el programa de Julián Lago porque con toda seguridad tendría para una crónica.

## La «vendetta» de Antonia

ROSA VILLACASTIN

**N**ADA hay más humillante que discutir las miserias -propias y ajenas- en público. En el caso de Antonia Dell'Atte, ex-mujer del conde Lecquio, ante millones de telespectadores que asistimos atónitos a un espectáculo que al día siguiente se repitió en Antena-3 radio, en el programa de Miguel Angel García Juez. Aunque en esta ocasión el numerito corrió a cargo de otra víctima -como bien dijo Massiel en Tele-5 tanto Antonia como la Obregón son víctimas de un personaje sin escrúpulos, un niñato que ha basado todo su éxito en el título que ostenta Ana García Obregón que intenta recomponer su imagen aún a riesgo de caer en el más espantoso de los ridículos porque no hay defensa posible del conde Lecquio.

Si Ana no fuera tan frívola, después de haber oído la cinta que aportó Antonia al programa de Lago, en la que Lecquio no regateaba insultos a su actual compañera y al hijo de ambos, y que escuchó todo el país, esa noche, y sin esperar un minuto más, Ana tendría que haber puesto a su compañero sentimental de patitas en la calle. No sólo no lo hizo sino que según cuenta un amigo íntimo, Josemi Rodríguez Sieiro, lo vieron y se destornillaron de la risa. Tal para cual. Pero no acaba ahí el «culebrón». Al día siguiente Ana estuvo en el programa de Luis del Olmo y por la tarde en Antena-3 disculpando a su compañero y añadiendo más leña al fuego.

Supongo que estarán de acuerdo que todas las partes implicadas son culpables en mayor o menor medida. En el caso de la ex-mujer de Alejandro, sin duda por exceso pues nunca debió prestarse a representar un papel que no le beneficia en absoluto por más que le hayan pagado cuatro o cinco millones de pesetas por semejante mascarada.

### PATITO FEO

Es cierto que durante más de dos años Antonia jugó el papel de «patito feo» frente a la exuberante Ana García Obregón. Y que no dijo ni esta boca es mía. Y que en ese tiempo recibió todo tipo de humillaciones por parte de su ex-marido que amén de llevarse los muebles de la casa y no pasarle la pensión que le debía para la manutención del hijo, no dejaba de importunarla día y noche.

Me consta que Alejandro se presentaba en la casa de su ex-mujer a cualquier hora. Para un hombre como él, con menos cerebro que un mosquito, dis-



Antonia Dell'Atte.

HOLA

poner de dos mujeres era una diversión. Dudo que esté enamorado de ninguna de las dos porque los hombres como el conde no se enamoran. Rectifico. Se enamoran del dinero, del bienestar que puede proporcionarles una relación. En el fondo las dos son víctimas del mismo pecado: haberse enamorado de un Don Juan de perra gorda.

El cambio que experimentó la vida del conde desde que conoció a Ana García Obregón no pudo ser más beneficioso en todos los sentidos. Para empezar dejó el trabajo que tenía en la Fiat por otro más acorde con su preparación intelectual; acompañante oficial de la actriz-empresaria. Cosa que a ella no le importó lo más mínimo pues evidentemente tiene mucho dinero y puede permitirse ese lujo.

Antonio García, el padre de Ana, intentó por todos los medios a su alcance que Alejandro trabajase en alguna de las empresas que tienen. Todo su esfuerzo fue en vano. Alejandro no estaba dispuesto a trabajar entre otras razones porque había descubierto un filón que le proporcionaba muchos más beneficios y sin tener que doblar el espinazo.

Es difícil calcular el dinero que han cobrado Lecquio y la Obregón por las exclusivas de su romance, posterior embarazo, parto, vacaciones en Palma de Mallorca, etc., etc. Algunos calculan que en los dos años que llevan viviendo juntos se

han embolsado entre treinta o cuarenta millones de pesetas por este concepto. Una obscenidad sin duda, pues hay gente que no gana esas cantidades en muchos años de vida laboral. Pero la culpa no es suya sino de quien les paga.

Y, mientras tanto, Antonia intentaba abrirse camino en un mundo, el de la moda, que había abandonado cuando se casó con el aristócrata.

No es fácil trabajar de modelo cuando se ha estado apartada de ese mundillo porque es una profesión que apuesta firmemente por la juventud. Y no es que ella no sea guapa y joven que lo es y mucho tal y como vimos por televisión, amén de tener raza y sangre ardiente en sus venas. A trancas y barrancas consiguió trabajo y logró salir adelante.

¿Qué no le hubieran pagado las revistas del corazón si entonces decide contar su vida junto al conde? Por supuesto mucho más que ahora. Nunca pidió un céntimo. Ni siquiera a mí, que fui la que dio la noticia del romance de Ana y el conde, me negó la palabra. Todo lo contrario, dos meses después de separarse le pedí que viniera a los toros conmigo -entonces yo hacia una sección en el diario «Ya» sobre la Feria de San Isidro- y no me puso ningún obstáculo. Por supuesto que se llevó de calle a todos los taurinos del tendido de Las Ventas y yo tuve que rendirme a su sinceridad para abordar un tema tan espinoso. Después hemos seguido

viéndonos y comentando «off de record» su situación personal y profesional.

La primera vez que he visto furiosa a Antonia -una mujer que se ríe con mucha facilidad, incluso de su propia desgracia- fue cuando la Obregón le dijo a un periodista que el hijo de su compañero sentimental no había comido filetes en su vida. Es lógico que a partir de ese momento la palabra venganza fuera tomando forma en su cabeza. Una venganza que ha servido en plato frío y ante todo el país. En otra ocasión se desahogó derramando un cubo de agua sobre la cabeza de su «ene-

miga» cuando Ana y Lecquio se dirigían al portal de Antonia para devolver al hijo. Comentó que no pudo resistir la tentación de ponerla a caldo cuando vio aparecer a la actriz toda vestidita de blanco. Por aquella época, y a pesar de estar muy reciente la separación, tenía un gran sentido de humor que no ha perdido del todo, aunque sí la discreción de que ha hecho gala en todo este tiempo.

Pero algo ha debido amargarle hasta el punto de aparecer en televisión hablando de su intimidad. Antes del verano cené con Antonia y otra periodista en Casa Lucio. Le pregunté que por qué no se iba a Roma o Brindisi donde tiene a su familia. Poco dada a las confidencias -de ahí mi sorpresa cuando he visto el desenlace de esta historia- nos dijo y así lo publiqué en estas mismas páginas, que pensaba marcharse pero que no tenía dinero para instalarse en otra ciudad, aunque esperaba hacerlo en el mes de septiembre. No quiero dárme las de lista pero creo que no me equivoco si digo que en el fondo de su alma esperaba que su ex-marido dejara a Ana. No quería que volviera con ella, que le odia, pero sí que dejaría a la otra, tarde o temprano. Y motivos tenía para pensarlo como bien se vio por televisión puesto que él ha jugado a dos barajas claramente.

### EL CLUB DE LAS SANTAS

Del programa me llamó la atención la defensa a ultranza que hizo del conde el empresario-periodista Josemi Rodríguez Sieiro y los ataques despiadados a Antonia por parte de Pilar Eyre. La única que estuvo en su puesto y con una lucidez asombrosa fue Massiel. Llegados a este punto todos son culpables y si hay algún inocente o cómplice estas son Antonia Ana García Obregón.

No sé como podrá la actriz enfrentarse a sus amigos pues Madrid es un pañuelo y al día siguiente de emitirse «La máquina de la verdad» todo el mundo hablaba del tema.

En un libro que acabo de publicar «El club de las santas» estuve en un tris de tratar las relaciones del trío pero pensé que quedaba mucha tela por cortar antes de poder poner fin a la historia.

## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Lotería Primitiva

SORTEO SABADO, DIA 16

8 - 20 - 23 - 25 - 26 - 43

Complementario 18

Reintegro 3